

VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25/30/35

CZ

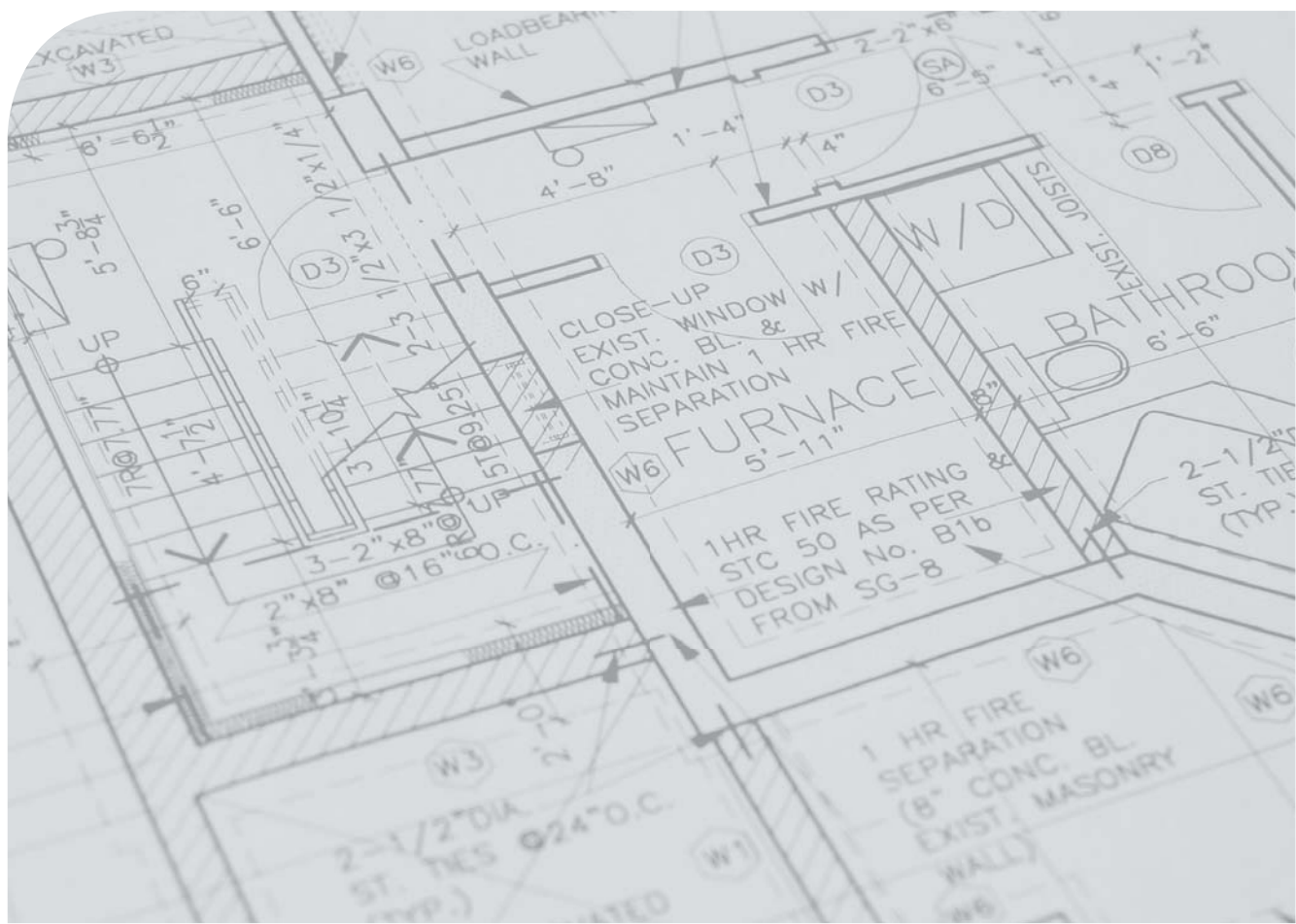
Návod k obsluze a montáži

Instalační technik

Uživatel

Údržbář

Technické údaje



OBSAH

Vážený zákazník	4
Obecná varování	5
Používané bezpečnostní symboly	6
Osobní ochranné prostředky	6
1 Instalace přístroje	7
1.1 Doporučení k instalaci	7
1.2 Typový štítek a informační nálepka pro instalaci	12
1.2.1 Umístění energetických štítků	12
1.2.2 Vysvětlivky výrobního štítku	13
1.2.3 Informační nálepka pro instalaci	13
1.3 Hlavní rozměry	14
1.4 Minimální instalační vzdálenosti	15
1.5 Ochrana proti zamrznutí	16
1.6 Připojovací skupina přístroje	17
1.7 Připojení plynu	18
1.8 Hydraulické připojení	19
1.9 Elektrické připojení	20
1.10 Dálkové ovladače a pokojové chronotermostaty (Volitelné příslušenství)	22
1.11 Venkovní teplotní sonda (Volitelné příslušenství)	23
1.12 Nastavení tepelné regulace	24
1.13 Obecné příklady typů instalace systémů odvodu spalin	25
1.14 Systémy odvodu spalin Immergas	26
1.15 Maximální délky systému odkouření	28
1.16 Ekvivalentní délky komponentů systému odkouření „zelené série“	30
1.17 Instalace venku nebo na částečně chráněném místě	36
1.18 Instalace koncentrických horizontálních sad	37
1.19 Instalace vertikálních koncentrických sad	42
1.20 Instalace vertikálních koncových dílů Ø 80	47
1.21 Instalace sady děleného odkouření	48
1.22 Instalace sady adaptéru C ₉	51
1.23 Zavedení potrubí (intubace) do komínů nebo do technických otvorů	53
1.24 Konfigurace C ₍₁₅₎₃ koncentrické sady	54
1.25 Konfigurace C ₍₁₀₎₃ koncentrické sady (Ø 80/125)	55
1.26 Konfigurace C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₂₎₃ oddělovací sady (Ø 80/80)	58
1.27 Konfigurace pro instalaci kouřovodu C ₆	64
1.28 Konfigurace typu B s otevřenou komorou a nuceným odtahem pro interiéry	66
1.29 Odkouření do kouřovodu/komína	66
1.30 Kouřovody, komíny a malé komíny	67
1.31 Úprava vody pro naplnění kotle	68
1.32 Plnění systému	69
1.33 Naplnění sifonu na sběr kondenzátu	69
1.34 Uvedení plynového zařízení do provozu	69
1.35 Uvedení přístroje do provozu (zapálení)	70
1.36 Oběhové čerpadlo UPM2	71
1.37 Oběhové čerpadlo UPM3	72
1.38 Oběhové čerpadlo UPM4	73
1.39 Volitelné sady	75
1.40 Hlavní komponenty	76
2 Návod k použití a údržbě	77
2.1 Obecná varování	77
2.2 Čištění a údržba	79



2.3	Ovládací panel.....	79
2.4	Používání přístroje.....	80
2.5	Provozní režim	81
2.6	Funkce užitkového okruhu.....	84
2.7	Funkce vytápění.....	85
2.8	Menu Parametry a informace	89
2.9	Signalizace poruch a anomálií.....	94
2.10	Vypnutí přístroje.....	101
2.11	Obnovení tlaku v topném systému	101
2.12	Vypuštění systému.....	101
2.13	Vypuštění okruhu TUV	101
2.14	Vypuštění zásobníku TUV	102
2.15	Ochrana proti zamrznutí	102
2.16	Dlouhodobá nečinnost.....	102
2.17	Čištění pláště.....	102
2.18	Definitivní odstávka	102
2.19	Režim automatického odvzdušnění.....	102
3	Pokyny pro údržbu a počáteční kontrolu.....	103
3.1	Obecná varování	103
3.2	Počáteční kontrola	104
3.3	Roční kontrola a údržba zařízení.....	105
3.4	Hydraulické schéma	108
3.5	Elektrické schéma	109
3.6	Odnímatelná paměť.....	111
3.7	Případné poruchy a jejich příčiny	112
3.8	Přístup vyhrazení servisu	113
3.9	Přestavba přístroje na jiný typ plynu	114
3.10	Typy kalibrace při výměně dílů.....	115
3.11	Kompletní kalibrace	115
3.12	Regulace CO ₂	118
3.13	Rychlá kalibrace	119
3.14	Test spalínové cesty	120
3.15	Menu Parametry a informace	121
3.16	Výměna izolačního panelu kolektoru a příslušných těsnění	138
3.17	Sestava krytu hořáku na kondenzačním modulu.....	140
3.18	Specifické informace pro správnou instalaci zařízení v běžných tlakových systémech odvodu spalin (C ₍₁₀₎ - C ₍₁₂₎)	141
3.19	Spojení přístroje s bezdrátovými sondami prostředí	142
3.20	Režim automatického odvzdušnění.....	143
3.21	Kominík	144
3.22	Funkce vysoušení podlahy.....	144
3.23	Ochrana proti zablokování čerpadla	145
3.24	Ochrana proti zablokování třicestného ventilu	145
3.25	Ochrana proti zamrznutí	145
3.26	Pravidelná autodiagnostika elektronické desky.....	145
3.27	Demontáž pláště.....	146
4	Technické údaje	149
4.1	Variabilní tepelný výkon	149
4.2	Parametry spalování.....	152
4.3	Tabulka technických údajů	155
4.4	Technické parametry pro kombinované kotle (v souladu s Nařízením 813/2013)	156
4.5	Energetický štítek výrobku (v souladu s nařízením 811/2013).....	159
4.6	Parametry pro vyplňování informačního listu sestavy	162



Vážený zákazníku

V případě potřeby zásahu a běžné údržby se obraťte na autorizovaná technická asistenční střediska: mají originální komponenty a mohou se pochlubit specifickou přípravou prováděnou přímo výrobcem.

Blahopřejeme vám k zakoupení vysoce kvalitního výrobku společnosti Immergas, který vám na dlouhou dobu zajistí spokojenost a bezpečí. Jako zákazník společnosti Immergas se můžete za všech okolností spolehnout na autorizované středisko technické pomoci, které je vždy připraveno zaručit vám stálý výkon vašich výrobků. Pečlivě si přečtěte následující stránky: můžete v nich najít užitečné rady ke správnému používání zařízení, jejichž dodržování Vám zajistí ještě větší spokojenost s výrobkem Immergas.

Společnost **IMMERGASS.p.A.**, se sídlem via Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE), prohlašuje, že její procesy projektování, výroby a po-prodejního servisu jsou v souladu s požadavky normy **UNI EN ISO 9001:2015**.

Pro podrobnější informace o značce CE na výrobku zašlete výrobcí žádost o zaslání kopie Prohlášení o shodě a uveďte v ní model zařízení a jazyk země.

Výrobce nenese jakoukoliv odpovědnost za tiskové chyby nebo chyby v přepisu a vyhrazuje si právo na provádění změn ve své technické a obchodní dokumentaci bez předchozího upozornění.





OBECNÁ VAROVÁNÍ

Tento návod obsahuje důležité informace určené:

Instalačnímu technikovi (část 1);

uživateli (oddíl 2);

Servisní technik (oddíl 3).

- Uživatel je povinen si pečlivě přečíst pokyny uvedené v části pro něj vyhrazené (část 2).
- Uživatel musí omezit zásahy do zařízení pouze na zásahy výslovně povolené ve vyhrazené části.
- O instalaci zařízení je třeba požádat oprávněný a odborně kvalifikovaný personál.
- Návod k použití je nedílnou a důležitou součástí výrobku a musí být předán uživateli i v případě jeho dalšího prodeje.
- Tento návod je třeba pečlivě uschovat a pozorně prostudovat, protože všechny pokyny obsahují důležité informace týkající se bezpečnosti při instalaci, používání a údržbě.
- V souladu s platnými právními předpisy musí být zařízení navržena kvalifikovanými odborníky. Instalace a údržba musí být provedena v souladu s platnými předpisy, podle pokynů výrobce, a to kvalifikovaným servisním technikem s patřičnou autorizací, osvědčením a oprávněním s odbornou kvalifikací, což znamená, že musí jít o osoby se zvláštními odbornými znalostmi v oblasti zařízení, jak je stanoveno zákonem.
- Nesprávná instalace nebo montáž zařízení a/nebo součástí, příslušenství, souprav a zařízení Immergas může vést k nepředvídaným problémům týkajícím se osob, zvířat a majetku. Pečlivě si přečtěte pokyny dodané s výrobkem pro jeho správnou instalaci.
- Tento návod obsahuje technické informace vztahující se k instalaci výrobků Immergas. Z hlediska dalších informací, vztahujících se na instalaci produktů (zjednodušeně: bezpečnost na pracovišti, ochrana životního prostředí, prevence úrazů na pracovišti), je nezbytné respektovat předpisy platných norem a předepsané pracovní postupy.
- Všechny výrobky Immergas jsou chráněny vhodným přepravním obalem.
- Materiál musí být uskladňován v suchu a chráněn před povětrnostními vlivy.
- Neúplné výrobky nesmějí být instalovány.
- Údržbu musí provádět autorizovaný technický personál, například autorizované středisko technické pomoci, které v tomto ohledu představuje záruku kvalifikace a profesionality.
- Zařízení se smí používat pouze k účelu, ke kterému bylo výslovně určeno. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a potenciálně nebezpečné.
- Na chyby v instalaci, provozu nebo údržbě, které jsou způsobeny nedodržáním platných technických zákonů, norem a předpisů uvedených v tomto návodu (nebo poskytnutých výrobcem), se v žádném případě nevztahuje smluvní ani mimosmluvní odpovědnost výrobce za případné škody, a příslušná záruka na ohřívač zaniká.
- V případě anomálie, poruchy nebo nedokonalého provozu musí být zařízení deaktivováno a musí být zavolána kvalifikovaná společnost (například autorizované středisko technické asistence, která má specifickou technickou přípravu a originální náhradní díly). Zabraňte tedy jakémukoli zásahu nebo pokusu o opravu.



POUŽÍVANÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



OBEZNÉ NEBEZPEČÍ

Přísně dodržujte všechny pokyny uvedené vedle piktogramu. Nedodržení pokynů může způsobit rizikové situace s možným následným materiálním poškozením, jakož i poškozením zdraví obsluhy a uživatele obecně.



ELEKTRICKÉ NEBEZPEČÍ

Přísně dodržujte všechny pokyny uvedené vedle piktogramu. Symbol označuje elektrické komponenty zařízení nebo v této příručce označuje činnosti, které by mohly způsobit elektrická rizika.



NEBEZPEČÍ POHYBUJÍCÍ SE DÍLY

Symbol označuje komponenty zařízení v pohybu, které mohou způsobovat rizika.



NEBEZPEČÍ HORKÉ POVRCHY

Symbol označuje komponenty zařízení se zvýšenou povrchovou teplotou, které mohou způsobovat popáleniny.



UPOZORNĚNÍ

Přísně dodržujte všechny pokyny uvedené vedle piktogramu. Nedodržení pokynů může vést k nebezpečným situacím, které mohou vést k lehkým zraněním obsluhy i uživatele obecně a/nebo k drobným materiálním škodám.



POZOR!

Před provedením jakékoliv operace se seznamte s pokyny k zařízení a pečlivě je dodržujte. Nedodržení pokynů může vést k funkční selhání zařízení.



INFORMACE

Označuje užitečná doporučení nebo doplňující informace.



UZEMNĚNÍ

Symbol označuje bod zařízení pro zemní spojení.



UPOZORNĚNÍ K LIKVIDACI

Uživatel je povinen nevyhazovat zařízení na konci jeho životnosti jako komunální odpad, ale předat jej do příslušných sběrných středisek.

OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY



OCHRANNÉ RUKAVICE



OCHRANA OČÍ



OCHRANNÁ OBUV

1 INSTALACE PŘÍSTROJE

1.1 DOPORUČENÍ K INSTALACI



technici, kteří provádějí instalaci a údržbu zařízení, musí povinně používat vhodné osobní ochranné prostředky stanovené předmětnými právními předpisy.



Tento přístroj je projektován pouze pro závěsné instalace, určen pro vytápění a produkci TUV pro domácí účely a jim podobné.



Místo instalace spotřebiče a příslušenství Immergas musí mít vhodné (technické a stavební) charakteristiky, které umožňují (vždy za podmínek bezpečnosti, účinnosti a přístupnosti):

- instalaci (podle technických právních předpisů a technických norem);
- servisní zásahy (včetně plánované, pravidelné, běžné, mimořádné údržby);
- odstranění (až do venkovního prostředí na místo, určené pro nakládku a přepravu přístrojů a komponentů), jakož i jejich případné nahrazení odpovídajícími přístroji a/nebo komponenty.



Zedř musí být hladká, tedy bez výstupků nebo výklenků, které by k němu umožnily přístup zezadu. Kotel není projektován pro instalace na podstavcích nebo na zemi (Obr. 1).



Stytem instalace se mění klasifikace přístroje, a to přesněji:

- **Přístroj typu B₂₃ nebo B₃₃** se instaluje s použitím k tomu určeného koncového dílu sání vzduchu přímo z prostoru instalace přístroje.
- **Přístroj typu C** se instaluje s použitím koncentrických, nebo jiných typů potrubí, určených pro přístroje se vzduchotěsnou komorou pro nasávání vzduchu a vypouštění spalín.



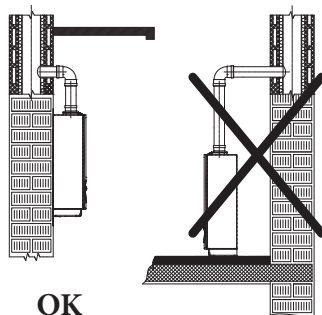
Pouze odborně kvalifikovaná a autorizovaná firma může provádět instalaci zařízení Immergas.



klasifikace přístroje je popsána v různých montážních řešeních na následujících stranách.



Instalace musí být provedena ve shodě s platnými normami, platným zákonem a s dodržováním místních technických předpisů, obecně je doporučeno využívat osvědčené technické postupy.



OK

1





Není dovoleno instalovat zařízení, která byla odstraněna a použita jinými systémy.

Výrobce neodpovídá za případné škody způsobené zařízeními odebranými z jiných systémů, ani za případný nesoulad těchto zařízení.



Zkontrolujte podmínky prostoru fungování všech částí souvisejících s instalací porovnáním hodnot uvedených v tabulce technických dat v této příručce.



Instalace přístroje v případě přívodu LPG nebo propanu musí být v souladu s pravidly pro plyny s hustotou vyšší než vzduch (třeba připomenout například to, že je zakázáno instalovat systémy napájené výše uvedenými plyny v místnostech, jejichž podlaha je níže než úroveň terénu).



V případě instalace sady nebo údržby zařízení vždy nejprve vyprázdněte okruh systému a TUV, pokud je to nutné, aby nedošlo k ohrožení elektrické bezpečnosti zařízení (Odst. 2.12, 2.13).

Vždy odpojte zařízení od napětí a v závislosti na typu zásahu snižte tlak a/nebo jej v plynových a užitkových obvodech vynulujte.



Pokud je přístroj připojen k přímé nízkoteplotní zóně, zkontrolujte požadovaný průtok a v případě potřeby přidejte posilovací čerpadlo.



Je důležité, aby mřížky nasávání a koncové výfukové hlavice nebyly ucpané.



Pomocí odběrových jímek vzduchu zkontrolujte, zda nedochází k recirkulaci spalin. Zapněte zařízení na maximální výkon; naměřená hodnota CO₂ ve vzduchu musí být nižší než 10 % hodnoty naměřené ve spalinách.



Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů pro výfuková potrubí musí být minimálně 25 cm.



V blízkosti zařízení se nesmí nacházet žádný hořlavý materiál (papír, látka, plast, polystyren atd.).



Doporučuje se neumísťovat elektrické spotřebiče pod přístroj, protože by mohlo dojít k jejich poškození v případě zásahu na bezpečnostním ventilu, ucpání sifonu odvodu kondenzátu, nebo v případě úniků z hydraulického okruhu; v opačném případě výrobce neodpovídá za případné škody vzniklé na elektrických spotřebičích.



Z výše uvedených důvodů se rovněž doporučuje neumísťovat pod přístroj nábytek, bytové doplňky atd.



Je zakázán jakýkoliv zásah do zařízení, který není výslovně uveden v této části příručky.



Před instalací zařízení je vhodné zkontrolovat, zda bylo dodáno neporušené. Pokud byste o tom nebyli přesvědčeni, obraťte se okamžitě na dodavatele.

Prvky balení (skoby, hřebíky, umělohmotné sáčky, pěnový polystyrén apod.) nenechávejte v dosahu dětí, protože pro ně mohou být možným zdrojem nebezpečí.

Pokud je zařízení umístěno mezi nábytkem, musí být dostatek místa pro běžnou údržbu; minimální instalační vzdálenosti jsou uvedeny na Obr. 6.

Pravidla instalace



Tento typ instalace je možný v případě, kdy to umožňuje platná legislativa země určení zařízení.



Tento přístroj lze instalovat venku na částečně chráněném místě.

Částečně chráněným místem se rozumí místo, ve kterém přístroj není vystaven přímému působení a pronikání atmosférických srážek (déšť, sníh, krupobití atd.).



Je zakázána instalace plynových přístrojů, potrubí na odvádění spalin a potrubími na odsávání spalovaného vzduchu v místnostech s nebezpečím vzniku požáru (například: autodílny, box pro auta) a v potenciálně nebezpečných prostorách.



Neinstalujte na vertikální projekci varných desek.



Neinstalujte v místnostech/prostorech, které jsou součástí společných obytných prostorů budovy, vnitřních schodišť nebo jiných prvků, představujících ústupové cesty (např. mezipatrové odpočívadla, vstupní haly).



Je zakázána instalace v místnostech, které tvoří společné části bytového domu, jako jsou například sklepy, chodby, půdy, vnitřní schodiště nebo jiné prvky, které tvoří unikovou cestu, pokud platné místní předpisy nestanoví jinak.



Tato zařízení, pokud nejsou řádně izolována, nejsou vhodná pro instalaci na stěny z hořlavého materiálu.



Instalace přístroje na stěnu musí poskytnout stabilní a pevnou oporu samotnému zařízení.

Hmoždinky (dodávané sériově s přístrojem) jsou určeny výhradně k instalaci kotle na stěnu. Adekvátní oporu mohou zaručit, pouze pokud jsou správně instalovány (podle technických zvyklostí) do stěn z plného nebo poloplného zdiva. V případě stěn z děrovaných cihel nebo bloků, příček s omezenou statikou nebo zdiva jiného, než je výše uvedeno, je nutné nejdříve přistoupit k předběžnému ověření statiky opěrného systému. Spotřebiče musí být instalovány tak, aby se zabránilo nárazům nebo manipulaci.



Tyto přístroje slouží k ohřevu vody na teplotu nižší, než je bod varu při atmosférickém tlaku.



Musí být připojeny na otopnou soustavu a na distribuční síť užitkové vody odpovídající jejich charakteristikám a jejich výkonu.



Tepelné zpracování „ochrany proti legionelle“ od kotle k vaničce.



Programování funkce ochrany proti bakterii Legionella se provádí přímo z ovládacího panelu kotle.

Během této fáze teplota vody uvnitř zásobníku překračuje 60°C s relativním rizikem popálení.

Mějte pod kontrolou tuto úpravu užitkové vody (a informujte uživatele), aby nedošlo k vzniku nepředvídatelných poškození osob, zvířat, věcí.

Je možné popřípadě namontovat termostatický ventil na výstupu teplé užitkové vody, aby se zabránilo opaření.

Riziko škody v důsledku koroze kvůli spalovanému vzduchu a nevhodného prostředí.



Spreje, rozpouštědla, čisticí prostředky na bázi chlóru, nátěry, těkavá lepidla, sloučeniny amoniaku, prach a podobné látky mohou způsobovat korozi kotle a kouřovodu.



Zkontrolujte, zda přívod spalovaného vzduchu neobsahuje chlór, síru, prach atd.



Ujistěte se, zda v místnosti nejsou uskladněny chemické látky.



Pokud chcete výrobek instalovat v kosmetických salonech, lakovnách, truhlárnách, úklidových firmách apod., zvolte samostatnou instalační místnost, ve které je zajištěn přívod spalovacího vzduchu bez chemických látek.



Ujistěte se, že spalovací vzduch není přiváděn komínem, který byl dříve používán s kotli nebo jinými topnými zařízeními na kapalná nebo pevná paliva. Tyto mohou způsobit nahromadění sazí v komíně.

Riziko poškození materiálů v důsledku sprejů a kapalin pro vyhledání netěsností



Spreje a kapaliny pro vyhledávání netěsností ucpou referenční otvor (Obr. 70) plynového ventilu, čímž dojde k jeho nenapravitelnému poškození.

Při instalaci a opravách nestříkejte na plynový ventil (na straně elektrického připojení) spreje ani kapaliny.

Naplnění sifonu na sběr kondenzátu



Při prvním zapnutí přístroje se stává, že z výpusti kondenzátu budou unikat produkty spalování; zkontrolujte, zda po několika minutách fungování z výpusti kondenzátu již spaliny nevycházejí; to znamená, že sifon se naplnil kondenzátem do dostatečné správné výšky, že neumožňuje pronikání spalin.



Přístroje s otevřenou komorou typu B₂₃ a B₅₃ nesmí být instalovány v místnostech, kde se provádí průmyslová činnost, umělecká nebo komerční činnost, při které vznikají výpary nebo těkavé látky (výpary kyselin, lepidel, barev, ředidel, hořlavin apod.), nebo prach (např. prach pocházející ze zpracování dřeva, uhelný prach, cementový prach apod.), které mohou škodit prvkům zařízení a narušit jeho činnost.



Pokud místní platné předpisy nestanoví jinak, v konfiguraci B₂₃ a B₅₃ se zařízení nesmí instalovat do ložnic, v koupelnách, na toaletách či v jednopokojových bytech; dále se nesmí instalovat v místnostech, kde se nacházejí generátory tepla na pevná paliva, a v místnostech, které jsou s nimi propojeny.



Místa instalace musí mít soustavné větrání v souladu s ustanovením platných místních předpisů (minimálně 6 cm² na každou kW instalovaného tepelného výkonu, pokud není vyžadován větší objem v případě přítomnosti elektromechanických odsavačů nebo jiných zařízení, které mohou v místě instalace způsobit podtlak).



Přístrojů v konfiguraci B₂₃ a B₅₃ doporučujeme instalovat v neobydlených místnostech se stálou ventilací.



Nerespektování výše uvedeného vede k osobní zodpovědnosti a zneplatnění záruky.

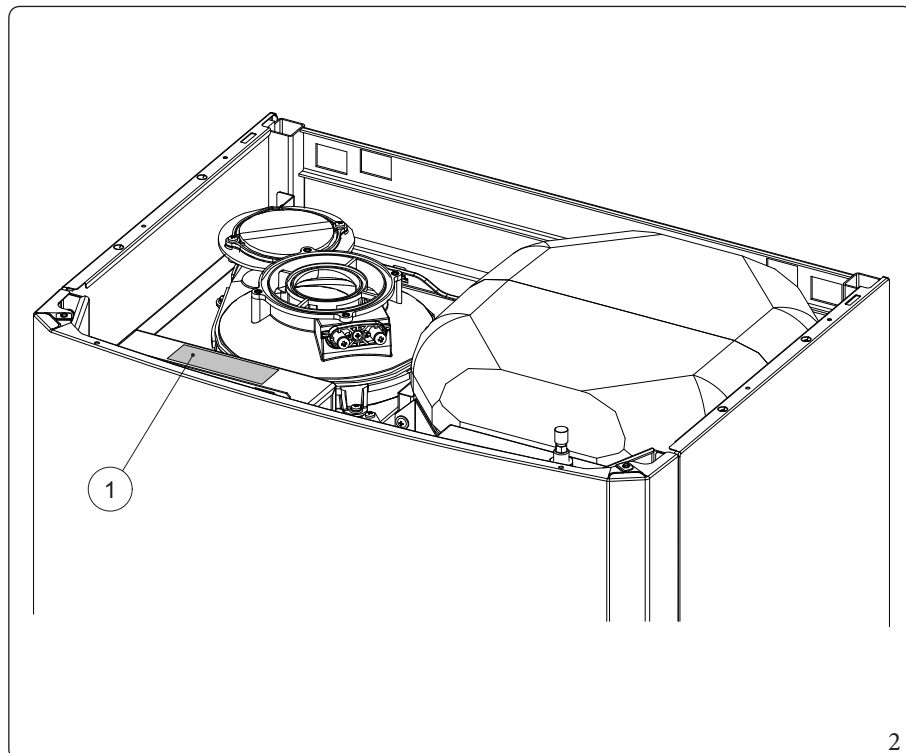


1.2 TYPOVÝ ŠTÍTEK A INFORMAČNÍ NÁLEPKA PRO INSTALACI

1.2.1 Umístění energetických štítků

Vysvětlivky (Obr. 2):

1 - Štítek s údaji



2

INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

ÚDRŽBAŘ

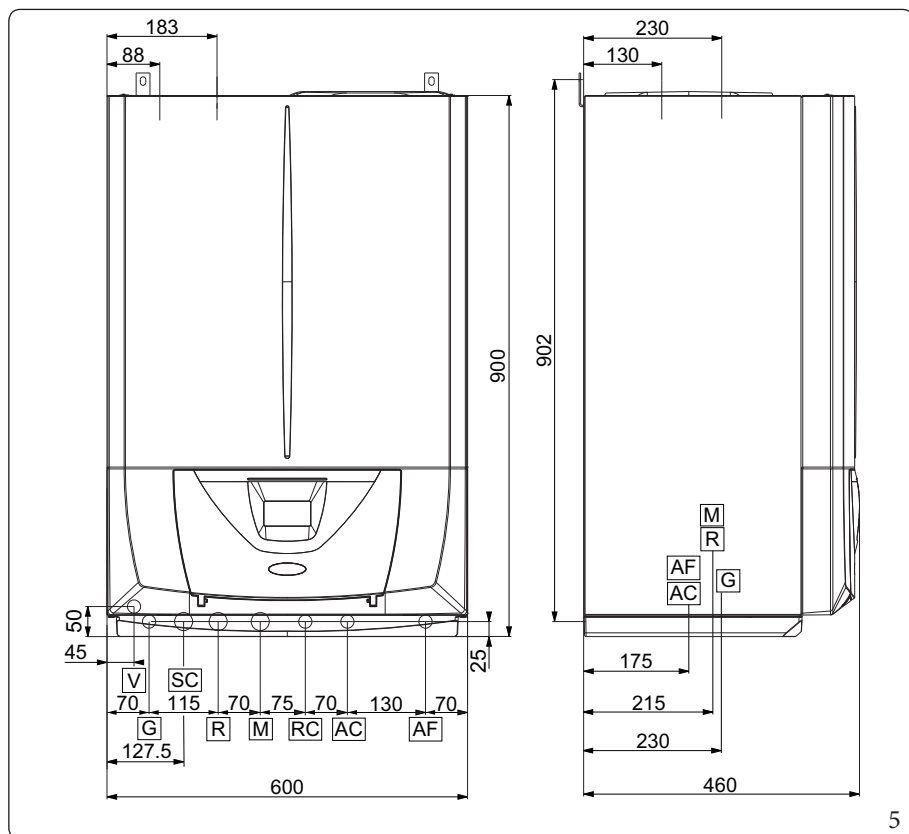


TECHNICKÉ ÚDAJE

Při instalaci musí autorizovaný technik vyplnit faksimile nálepky s údaji o instalaci (Obr. 4). Tato nálepka se nachází také uvnitř záruční dokumentace, musí být rovněž vyplněna a nalepena na vnější straně jednotky (viditelné místo) (viz odstavec 3.2 Počáteční kontrola).

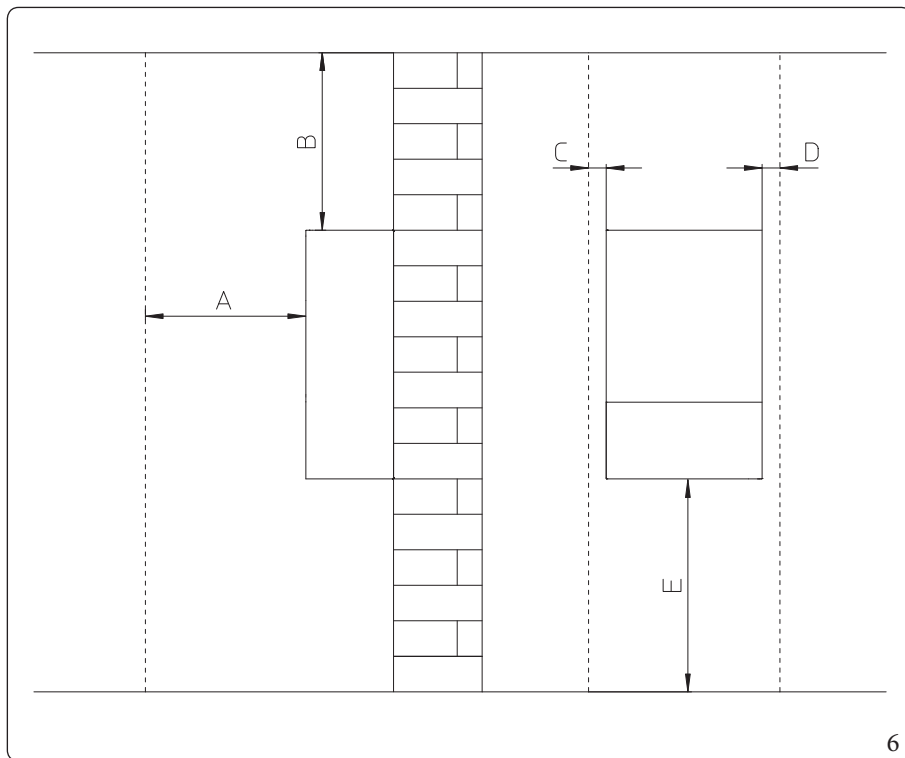


1.3 HLAVNÍ ROZMĚRY



Výška (mm)	Šířka (mm)		Hloubka (mm)	
900	600		460	
PŘIPOJENÍ NA ŠABLONĚ				
PLYN	UŽITKOVÁ VODA		TOPENÍ	
G	AC	AF	R	M
1/2"	1/2"	1/2"	3/4"	3/4"

1.4 MINIMÁLNÍ INSTALAČNÍ VZDÁLENOSTI



Vysvětlivky (Obr. 6):

- A - 450 mm
- B - 350 mm
- C - 30 mm
- D - 30 mm
- E - 600 mm



1.5 OCHRANA PROTI ZAMRZNUTÍ

Ochrana před zamrznutím přístroje je zaručena pouze pokud:

- je přístroj správně připojen k plynovému potrubí a elektrické síti;
- je přístroj neustále napájen;
- přístroj není v režimu „Off“;
- přístroj není ve stavu poruchy (odst. 2.9);
- základní komponenty přístroje nemají poruchu.

Abyste zabránili riziku zamrznutí, řiďte se následujícími pokyny:

- Chraňte vytápěcí okruh před mrazem použitím nemrznoucí kapaliny, určené výslovně pro použití v topných systémech a se zárukou od výrobce, která nezpůsobí poškození výměníku tepla a ostatních komponentů přístroje. Nemrznoucí směs nesmí být zdraví škodlivá. Je nezbytné dodržovat pokyny výrobce samotné nemrznoucí kapaliny, pokud jde o požadované procento s ohledem na minimální teplotu, při které chcete systém uchovat.
- Materiály, ze kterých je vyroben topný okruh spotřebičů Immergas, jsou odolné vůči nemrznoucím kapalinám na bázi propylenglykolu (pokud jsou směsi správně připraveny).
- Je třeba připravit vodný roztok s třídou potencionálního znečištění vody 2 (EN 1717: 2002) nebo v souladu s platnými místními předpisy.



Užívání glykolu v nesprávné koncentraci může ohrozit správný provoz zařízení.



Pro dobu trvání a případnou likvidaci nemrznoucí kapaliny postupujte podle pokynů dodavatele.

Minimální teplota okolí 0°C



Viditelné trubky a tvarovky izolujte izolačním materiálem o tloušťce 10 mm (přívodní trubka studené vody, výstupní trubka teplé vody a trubka pro odvod kondenzátu).

Přístroj je sériově dodáván s funkcí proti zamrznutí, která uvede do činnosti čerpadlo a hořák, když teplota vody uvnitř systému v přístroji klesne pod 4°C.



Za výše uvedených podmínek je zařízení chráněno proti zamrznutí až do teploty okolí 0°C.



V případě, že přístroj bude nainstalován v místech, kde teploty klesají pod 0°C, může dojít k jeho zamrznutí.

Minimální teplota okolí -15°C



Pokud je spotřebič instalován v místech, kde teplota klesá pod 0°C, je nutná instalace soupravy pro ochranu proti mrazu při dodržení všech výše uvedených podmínek.

Chraňte před mrazem okruh TUV pomocí doplňku, který lze objednat (sada proti zamrznutí), a který je tvořen elektrickým odporovým kabelem, příslušnou kabeláží a řídicím termostatem (přečtěte si pozorně pokyny pro montáž obsažené v balení doplňkové sady). Z důvodu účinnosti záruky jsou vyloučeny škody způsobené přerušením dodávky elektřiny a nedodržením obsahu předchozích stránek.



Za výše uvedených podmínek a po doplnění soupravy proti zamrznutí je zařízení chráněno proti zamrznutí až do teploty -15°C.



Systémy ochrany proti zamrznutí popsané v této kapitole chrání výhradně přístroj; přítomnost těchto funkcí a zařízení nevyklučuje možnost zamrznutí částí systému nebo obvodu TUV mimo přístroj.

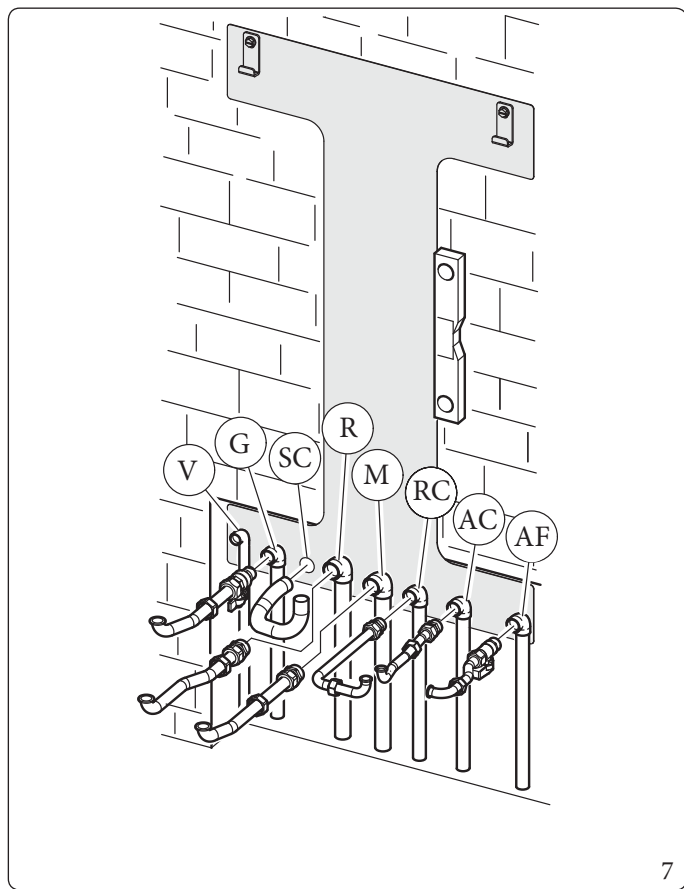


Z důvodu účinnosti záruky jsou vyloučeny škody způsobené přerušením dodávky elektřiny a nedodržením obsahu předchozích stránek.



1.6 PŘIPOJOVACÍ SKUPINA PŘÍSTROJE

Sada přípojek, která se skládá ze všeho, co je zapotřebí k připojení potrubí a plynového systému přístroje, je s přístrojem dodávána sériově. Připojení proveďte podle typu požadované instalace (Obr. 7).



Skupina zahrnuje:

- N°2 - teleskopické spoje 3/4" (R-M)
- N°1 - teleskopická tvarovka 1/2" (AC)
- N°1 - plynový kohout 1/2" (G)
- N°1 - kulový kohout 1/2" (AF)
- N°3 - měděné koleno Ø 18
- N°2 - měděné koleno Ø 14
- N°2 - expanzní nastavitelné hmoždinky
- N°2 - podpěrné háky kotle
- N°1 - Otočný knoflík pro plnění

Vysvětlivky (Obr. 7):

- V - Elektrické připojení
- G - Přívod plynu 1/2"
- SC - Odvod kondenzátu
- R - Zpátečka z topného systému 3/4"
- M - Výstup do topného systému 3/4"
- RC - Recirkulace okruhu TUV 1/2" (volitelné příslušenství)
- AC - Výstup teplé užitkové vody 1/2"
- AF - Vstup studené vody 1/2"



1.7 PŘIPOJENÍ PLYNU



Před připojením plynového potrubí je třeba provést řádné vyčištění celého potrubí přivádějícího plyn, aby se odstranily případné nečistoty, které by mohly ohrozit správný chod přístroje.
Dále je třeba ověřit, zda přiváděný plyn odpovídá plynu, pro který byl přístroj zkonstruován (viz výrobní štítek umístěný na přístroji).
V případě odlišností je třeba provést úpravu kotle na přívod jiného druhu plynu (viz přestavba kotle v případě změny plynu).



Ověřit je třeba i dynamický tlak plynu v síti (zemního plynu nebo propanu), který se bude používat k napájení kotle, jenž musí být v souladu s normou EN437 a příslušnými přílohami, protože v případě nedostatečného tlaku by mohlo dojít ke snížení výkonu a vzniku poruch kotle.

Statický/dynamický tlak v síti, který překračuje hodnoty stanovené pro běžný provoz, může způsobit vážné poškození ovládacích prvků zařízení; v takovém případě přerušete plynové vedení.

Zařízení nepoužívejte.

Zařízení nechte zkontrolovat zkušeným personálem.



V souladu s platnými předpisy musí být před každou přípojkou mezi zařízením a plynovým systémem instalován odbočovací kohout. Tento kohout, pokud jej dodává výrobce zařízení, lze připojit přímo k zařízení (tedy před potrubím, které zajišťuje spojení mezi zařízením a zařízením) v souladu s pokyny výrobce samotného.

Součástí standardně dodávané přípojně jednotky Immergas je také plynový kohoutek.

V každém případě je třeba se ujistit, zda je plynový vypouštěcí kohout správně zapojen.

Přívodní plynové potrubí musí mít odpovídající dimenze podle platných norem, aby mohl být plyn k hořáku přiváděn v nezbytném množství i při maximálním výkonu a byl tak zaručen výkon kotle (technické údaje).

Systém připojení musí odpovídat platným technickým normám (EN 1775).



Zařízení bylo navrženo k provozu na hořlavý plyn bez nečistot; v opačném případě je nutné použít vhodné filtry před zařízením, jejichž úkolem je zajistit čistotu paliva.

Skladovací nádrže (v případě přivádění propanu ze skladovacího zásobníku).

- Může se stát, že nové skladovací nádrže kapalného plynu mohou obsahovat zbytky inertního plynu (dusíku), které ochuzují směs přiváděnou do kotle a způsobují poruchy jeho funkce.
- Vzhledem ke složení směsi propanu se může v průběhu skladování projevit rozvrstvení jednotlivých složek směsi. To může způsobit proměnlivost výhřevnosti směsi přiváděné do ohřívače s následnými změnami jeho výkonu.

1.8 HYDRAULICKÉ PŘIPOJENÍ



Před připojením přístroje a za účelem zachování platnosti záruky na hydraulickou část kotle je třeba řádně vyčistit a vypláchnout celou otopnou soustavu (potrubí, topná tělesa apod.) pomocí čisticích a chemických přípravků, které zajistí úplné vypláchnutí, odkalení a vyčištění systému (nového i starého). Před spuštěním kotle musí být odstraněny všechny nečistoty, které by mohly bránit řádnému provozu přístroje.

Pojistný ventil 3 bar

Výfuk pojistného ventilu musí být vždy řádně veden do odpadu. Díky tomu unikající kapalina v případě zásahu pojistného ventilu odtече do kanalizace.

V opačném případě, pokud dojde k zásahu vypouštěcího ventilu a vytopení místnosti, výrobce přístroje nenese odpovědnost.

Odvod kondenzátu

Pro odvod kondenzátu vytvořeného v kotli je nutné se napojit na kanalizační síť pomocí vhodného potrubí odolného vůči kyselému kondenzátu s nejmenším možným vnitřním průměrem 13 mm.

Systém pro připojení zařízení na kanalizační síť musí být vytvořen tak, aby zabránil ucpání a zamrznutí kapaliny, která je v něm obsažena.

Před uvedením kotle do provozu zkontrolujte, zda může být kondenzát správně odváděn; poté, po prvním zapnutí zkontrolujte, zda se sifon naplnil kondenzátem (Odst. 1.33).

Kromě toho je nutné řídit se platnou směrnicí a národními a místními platnými předpisy pro odvod odpadních vod.

V případě, že odvod kondenzátu není napojen na systém vypouštění odpadních vod, se vyžaduje instalace neutralizátoru kondenzátu, který zajistí splnění parametrů stanovených platnou legislativou.

Platné technické předpisy nařizují proplachování a úpravu vody v souladu s platnými technickými předpisy, z důvodu ochrany všech součástí topné soustavy a kotle před usazeninami (např. vodní kámen), tvorbou kalů a jinými škodlivými usazeninami.

Aby nedošlo k zániku záruky na tepelný výměník, je také nutné respektovat požadavky, které jsou uvedeny v (Odst. 1.31).

Hydraulické připojení musí být provedeno úsporně s využitím přípojek přístroje.



Výrobce nezodpovídá za případné škody, způsobené vložením automatických plnicích systémů.

Za účelem splnění požadavků stanovených příslušnou normou EN 1717, vztahující se ke znečištění pitné vody, se doporučuje použití sady se zpětnou klapkou Immergas, určenou k instalaci na přívodu studené vody do spotřebiče. Rovněž se doporučuje, aby teplonosná kapalina (např. voda + glykol) přiváděná do primárního okruhu přístroje (topný okruh) patřila do kategorie 2 definované v normě EN 1717.



Pro prodloužení životnosti a zachování výkonných charakteristik kotle se doporučuje nainstalovat sadu „dávkovače polyfosfátů“ tam, kde vlastnosti vody mohou vést k vytváření usazenin vápníku.



1.9 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

Kotel má jako celek elektrické krytí IPX5D. Kotel je elektricky jištěn pouze tehdy, je-li dokonale připojen k účinnému uzemnění provedenému podle platných bezpečnostních předpisů.



Výrobce odmítá jakoukoli zodpovědnost za škody na zdraví či věcech způsobené chybějícím zapojením uzemnění přístroje a nedodržením odpovídajících norem CEI.

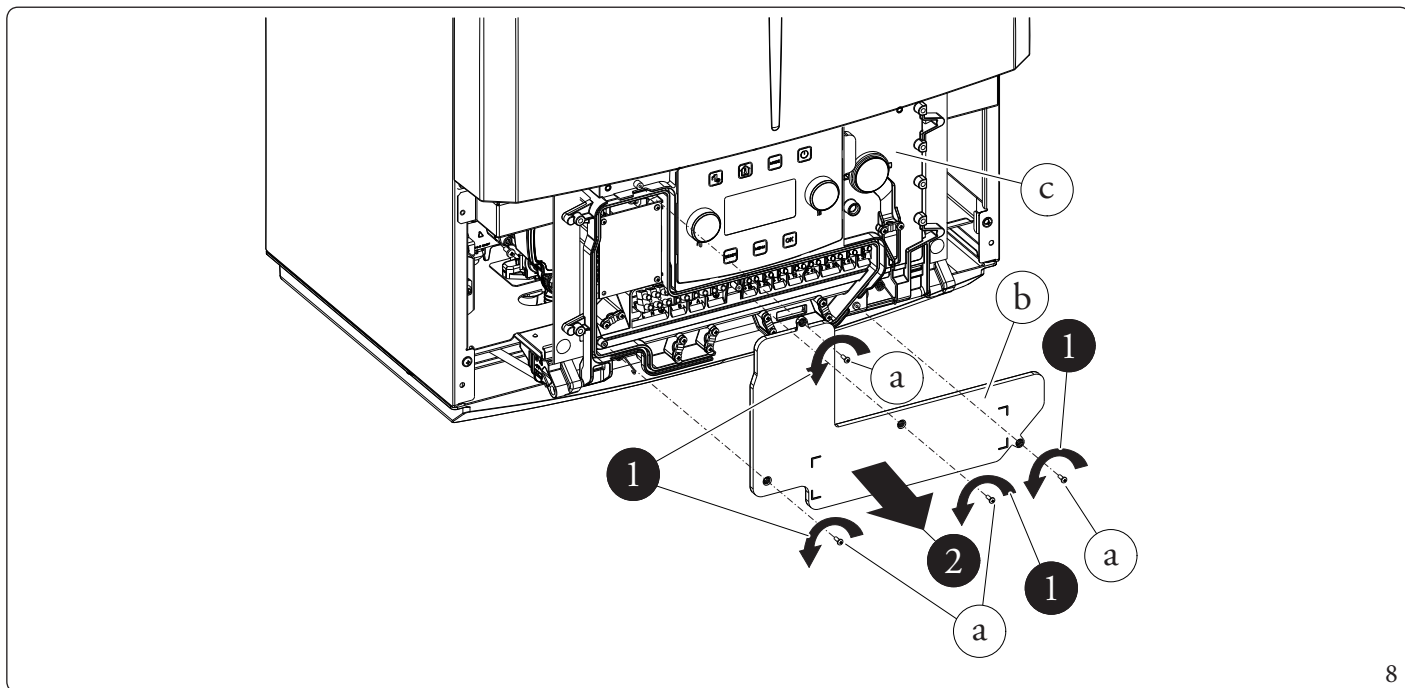
Otevření prostoru připojovací svorkovnice (Obr.8).



Napájecí kabel musí být připojen k síťovému napájení 230V~ ±10% / 50Hz při dodržení polarit L-N a uzemnění; na tomto napájení musí být v souladu s instalačními předpisy instalováno všesměrové odpojení s kategorií přepětí třídy III.

Chcete-li provést elektrické připojení, jednoduše otevřete prostor pro připojení podle pokynů níže.

1. Demontujte přední panel (Obr. 82 - 83)
2. Odšroubujte šrouby (a).
3. Sejměte kryt (b) z ovládacího panelu (c).



8

Nyní je možné přistoupit ke svorkovnici.

Vždy si ověřte, zda elektrické připojení odpovídá maximálnímu příkonu, který je uveden na výrobním štítku přístroje.

Kotle jsou vybaveny speciálním přívodním kabelem H 05 VVF 3 x 0,75 mm² typu „Y“ bez zástrčky.



Pro ochranu před trvalým únikem napětí musí být k dispozici diferenční bezpečnostní zařízení s citlivostí 30 mA typu A nebo typu F.

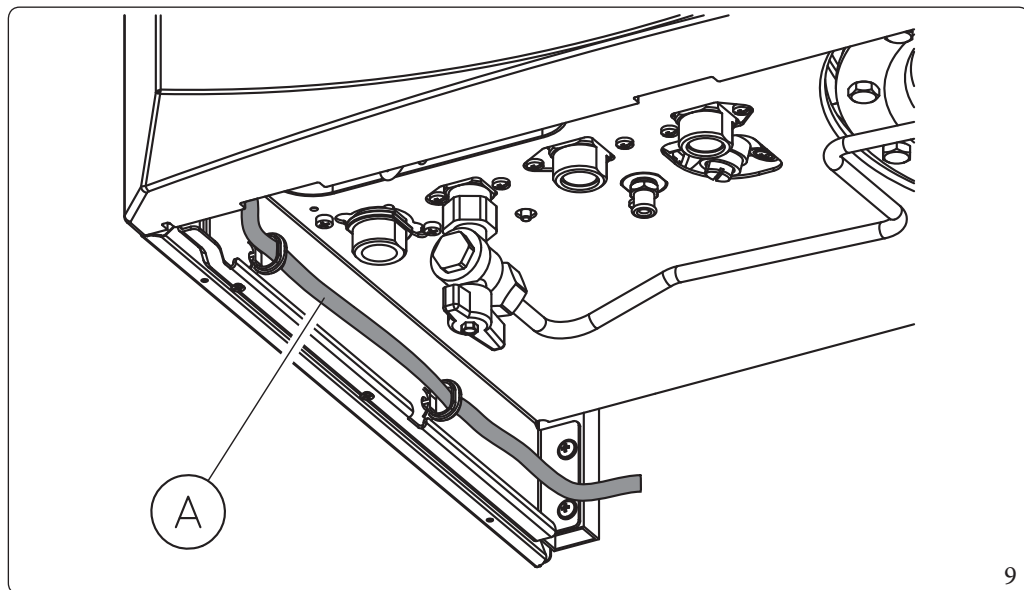


Pokud je napájecí kabel poškozen, obraťte se na autorizovanou společnost (například autorizované středisko technické pomoci) s žádostí o výměnu, abyste předešli jakémukoli riziku.



Napájecí kabel se musí vést po předepsané trase (Obr. 9);

Pokud je třeba vyměnit síťovou pojistku na elektronické desce, také tuto operaci musí provést kvalifikovaný personál: použijte pojistku 3,15 A (rychlá) 250 V (velikost 5 x 20).



Vysvětlivky (Obr. 9):

A - Napájecí kabel

Instalace v případě nízkoteplotního topného systému (podlahové vytápění)

Zařízení může napájet přímo systém s nízkou teplotou vybráním parametru „MENU - SERVIS - VYTAPENI“ (Odst. 3.15) a nastavením rozmezí regulační výstupní teploty „MIN. TEPLOTA TOPENI“ a „MAX. TEPLOTA TOPENI“; v takové situaci je vhodné vložit do série napájení zařízení bezpečnostní prvek v podobě termostatu, který má teplotní limit 55 °C.

Provedte zapojení na svorky 14 a 15 odstraněním propojky X70 (Obr.67).

Termostat musí být umístěn na výstupu do topného okruhu ve vzdálenosti alespoň 2 m od přístroje.



1.10 DÁLKOVÉ OVLADAČE A POKOJOVÉ CHRONOTERMOSTATY (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Přístroj je určen k instalaci prostorových chronotermostatů nebo řídicí jednotky, které jsou k dispozici jako volitelné příslušenství. Všechny chronotermostaty Immergas lze připojit pouze pomocí 2 vodičů. Pečlivě si přečtěte pokyny k montáži a použití obsažené v sadě příslušenství.



Před jakýmkoli elektrickým připojením přerušete napájení zařízení.

Řídicí jednotka CAR^{v2} (CAR^{v2}) s provozem klimatického programovatelného termostatu.

Panel řídicí jednotky CAR^{v2} umožňuje kromě výše uvedených funkcí mít pod kontrolou a především po ruce všechny důležité informace, týkající se funkce kotle a topného systému, díky čemuž je možné pohodlně zasahovat do dříve nastavených parametrů bez nutnosti přemísťovat se na místo, kde je zařízení nainstalováno.

Panel je opatřen autodiagnostickou funkcí, která zobrazuje na displeji případné poruchy funkce přístroje.

Klimatický programovatelný termostat zabudovaný v dálkovém panelu umožňuje přizpůsobit výstupní teplotu zařízení skutečné potřebě prostředí, které je třeba vytápět. Tak bude možné dosáhnout požadované teploty prostředí s maximální přesností a tedy s výraznou úsporou na provozních nákladech.

CAR^{v2} je napájen přímo z přístroje prostřednictvím 2 kabelů, které slouží na přenos dat mezi přístrojem a zařízením.



V případě rozděleného zařízení na více zón může CAR^{v2} ovládat jen zónu 1.

V zařízeních s více zónami je možné ovládat každou zónu, na "modulační" teplotu výstupu případně přítomnosti bezdrátových čidel prostředí (Volitelné).

Elektrické připojení řídicí jednotky CAR^{v2} nebo programovatelného termostatu On/Off (volitelné příslušenství).



Níže uvedené operace se provádějí po odpojení kotle od elektrické sítě.



V případě použití dálkového ovládání ^{v2} nebo jakéhokoliv programovatelného termostatu On/Off je uživatel povinen zajistit dvě oddělená vedení podle platných norem vztahujících se na elektrické zařízení.

Všechny trubky zařízení se nikdy nesmí používat jako uzemnění elektrického nebo telefonického zařízení.

Ujistěte se, aby k tomu nedošlo ještě před elektrickým zapojením přístroje.

Prostorový termostat se připojuje na svorky 40 a 41 kotle, přičemž se musí odstranit klemu X40.

Případná řídicí jednotka CAR^{v2} musí být zapojena na svorky 44 a 41, je třeba respektovat polaritu **bez odstranění můstku X40**.

Ujistěte se, že kontakt termostatu On/Off je „beznapěťový“, tedy nezávislý na síťovém napětí. V opačném případě by došlo k poškození elektronické řídicí desky.

Komunikace směrem ke vzdáleným zařízením (Volitelné)



Veškerá vzdálená zařízení musí být připojena ke svorkám 44-41 **bez demontáže můstku X40**.

V tomto bodě lze zvolit různé režimy dálkového ovládání:

Servis / Vstupy / Dálkové ovládání

- **Vzdálené ovládání = IMG BUS:** je předdefinovanou podmínkou pro správnou komunikaci k zařízení CAR^{v2}. Za této podmínky jsou výběr provozního režimu, nastavení okruhu, nastavení vytápění a požadavek vytápění (pro zónu 1 v případě rozděleného zařízení do více zón) ovládány kompletně CAR^{v2}. Na přístroji zůstává možnost aktivace funkce ochrany proti bakterii Legionella s obvyklými možnostmi.
- **Dálkové ovládání = 1:** nabízí se možnost úplného a jednotného ovládání funkce okruhu TUV prostřednictvím přístroje (nastavení ovládání, ovládání funkce boost, ochrana proti bakterii Legionella). Tento druh dialogu je doporučen pro vzdálená obchodní zařízení, jiná než CAR^{v2}. Na dálkovém ovládání zůstane kontrola „Režim provozu“, „Nastavení vytápění“ a „Požadavek vytápění“.



1.11 VENKOVNÍ TEPLOTNÍ SONTA (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Přístroj je připraven pro aplikaci venkovní sondy (obr. 10), která je k dispozici jako volitelná sada.

Pro umístění venkovní sondy konzultujte příslušný ilustrační návod.

Tato sonda se dá připojit přímo k elektrickému systému přístroje a umožňuje automaticky snížit maximální teplotu předávanou do systému při zvýšení venkovní teploty. Tím se teplo dodávané do systému přizpůsobí výkyvům venkovní teploty.

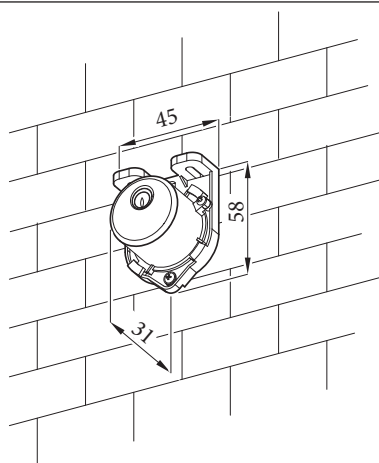
Venkovní sonda, pokud je připojena, funguje stále, nezávisle na přítomnosti nebo typu použitého programovatelného termostatu a může pracovat v kombinaci s oběma programovatelnými termostaty Immergas a s bezdrátovými čidly prostředí.

V případě použití bezdrátových čidel prostředí je možné aktivovat nebo deaktivovat činnosti vnějšího čidla na každé jednotlivé zóně vybráním parametrů v menu zón.

Elektrické připojení venkovní sondy musí být provedeno na svorkách 38 a 39 na svorkovnici umístěné v ovládacím panelu přístroje (Obr. 67).



V případě použití sondy je nutné zřídit dvě samostatná vedení v souladu s platnými předpisy pro elektrické systémy.



10



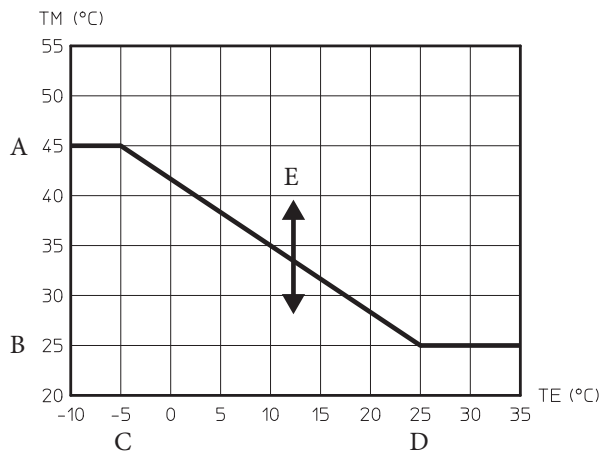
1.12 NASTAVENÍ TEPELNÉ REGULACE

Nastavením parametrů v nabídkách „Zony/Konfigurace/Regulace“ (se zapnutou funkcí „Servis“) lze automaticky nastavit průtokovou teplotu každé zóny podle venkovní teploty.

To lze provést povolením modulace venkovní sondy v nabídce „Zony/Konfigurace/Regulace“ (Výchozí = „Ano“).

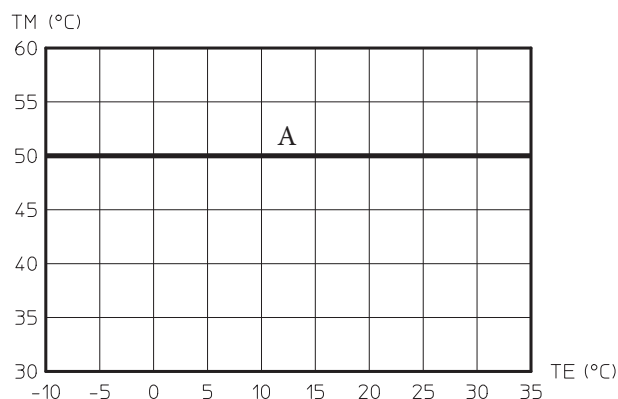
Křivky (Obr. 11, 12) ukazují výchozí nastavení v různých provozních režimech dostupných jak s venkovní sondou, tak bez ní.

*Výstupní teplota do zóny ve fázi chlazení
a přítomná spuštěná venkovní sonda*



11

*Výstupní teplota do zóny ve fázi vytápění
s chybějícím venkovním čidlem
nebo modulační parametr vnějšího čidla = NE*



12

Vysvětlivky (Obr. 11, 12)

TE - Venkovní teplota

TM - Výstupní teplota

A - Nastavení maximální výstupní teploty

B - Nastavení minimální výstupní teploty*

C - Minimální venkovní teplota*

D - Maximální venkovní teplota *

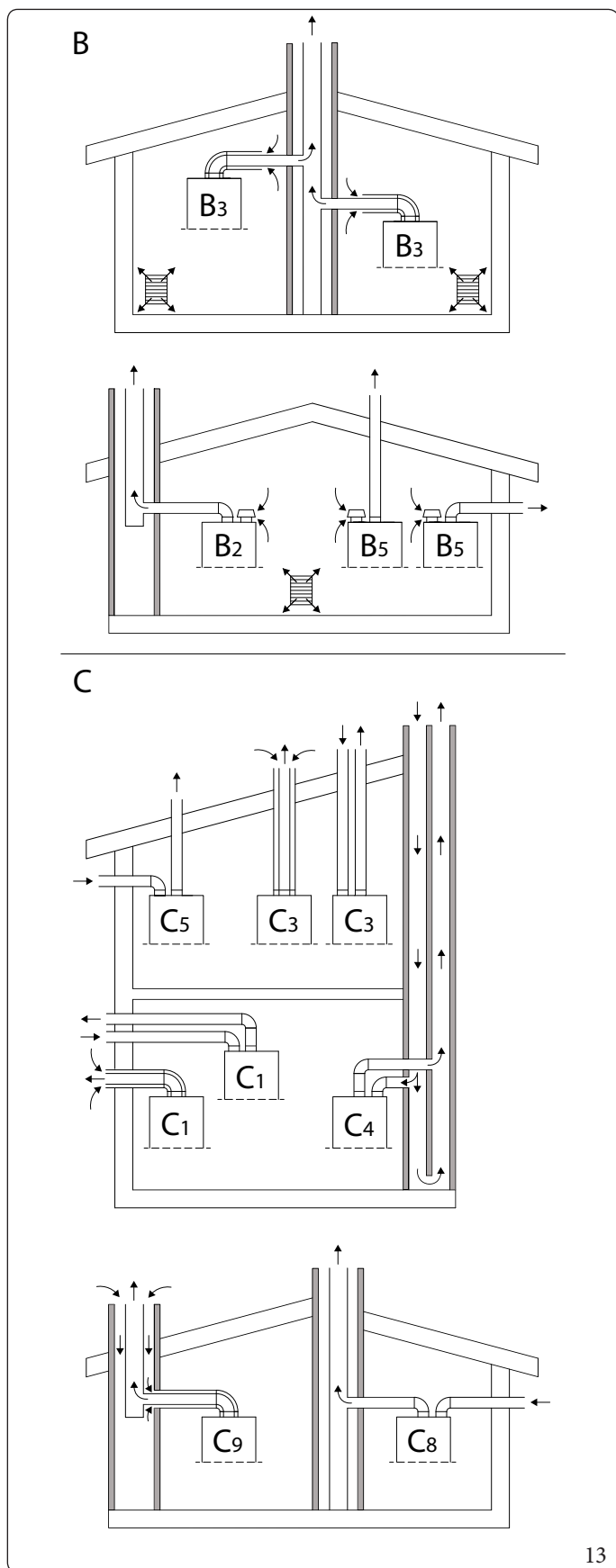
E - Offset klimatické křivky

*Funkce vyhrazené pro Servis

1.13 OBECNÉ PŘÍKLADY TYPŮ INSTALACE SYSTÉMŮ ODVODU SPALIN



Pro typy instalace spalinových systémů „Zelené řady“ schválených pro tento výrobek postupujte podle pokynů v tabulce v Odst. 4.3, v řádce „Typ instalace odkouření“.



13

Souhrnná tabulka typů instalací (Obr. 13):

B	Zařízení, které nasává vzduch z místnosti, v níž je instalován, a odvádí zplodiny hoření ven (buď přímo, nebo komínem).
B ₂	Zařízení, které nasává vzduch z místnosti, v níž je instalován, a odvádí spaliny do kouřovodu.
B ₃	Zařízení připojené ke společnému komínu s přirozeným tahem. Spojení mezi kouřovodem a zařízením se provádí pomocí koncentrického potrubí, v němž je přetlakový kouřovod zcela obklopen spalovacím vzduchem odebíraným zevnitř místnosti. Spalovací vzduch se odebírá z kalibrovaných otvorů v sacím potrubí.
B ₅	Zařízení, které nasává vzduch z místnosti, v níž je instalován, a odvádí spaliny přímo ven (na stěnu nebo na střechu).
C	Zařízení, u kterého je spalovací okruh (přívod vzduchu, spalovací komora, výměník tepla a odvod zplodin hoření) oddělen od místnosti, ve které je zařízení instalováno.
C ₁	Zařízení určeno k připojení prostřednictvím potrubí k horizontálnímu koncovému dílu, který současně umožňuje vstup spalovacího vzduchu a odvod spalin soustřednými otvory nebo dostatečně blízko, aby byly podobné větrným podmínkám.
C ₃	Zařízení, které je určeno k připojení potrubím k vertikálnímu koncovému dílu, který současně umožňuje vstup spalovacího vzduchu a odvod spalin soustřednými otvory nebo dostatečně blízko, aby byly podobné větrným podmínkám.
C ₄	Zařízení určeno k připojení dvěma samostatnými kanály ke společnému komínu s přirozeným tahem. Komín se skládá ze dvou potrubí, soustředných nebo oddělených, v nichž v jednom probíhá nasávání vzduchu a v druhém odvod kouře, a to za podobných větrných podmínek.
C ₅	Zařízení, které nasává vzduch z venčí a odvádí spaliny přímo ven (na stěnu nebo střechu). Tyto kanály mohou končit v různých tlakových pásmech.
C ₆	Zařízení typu C určené k připojení ke schválenému a samostatně prodávanému systému.
C ₈	Zařízení připojené kouřovodem k individuálnímu nebo společnému komínu s přirozeným tahem. Druhé potrubí je určeno pro přívod spalovacího vzduchu z venčí.
C ₉	Zařízení připojené přes výfukové potrubí k vertikálnímu koncovému dílu. Kanál, ve kterém je umístěn vývod, slouží zároveň jako sací kanál pro spalovací vzduch.

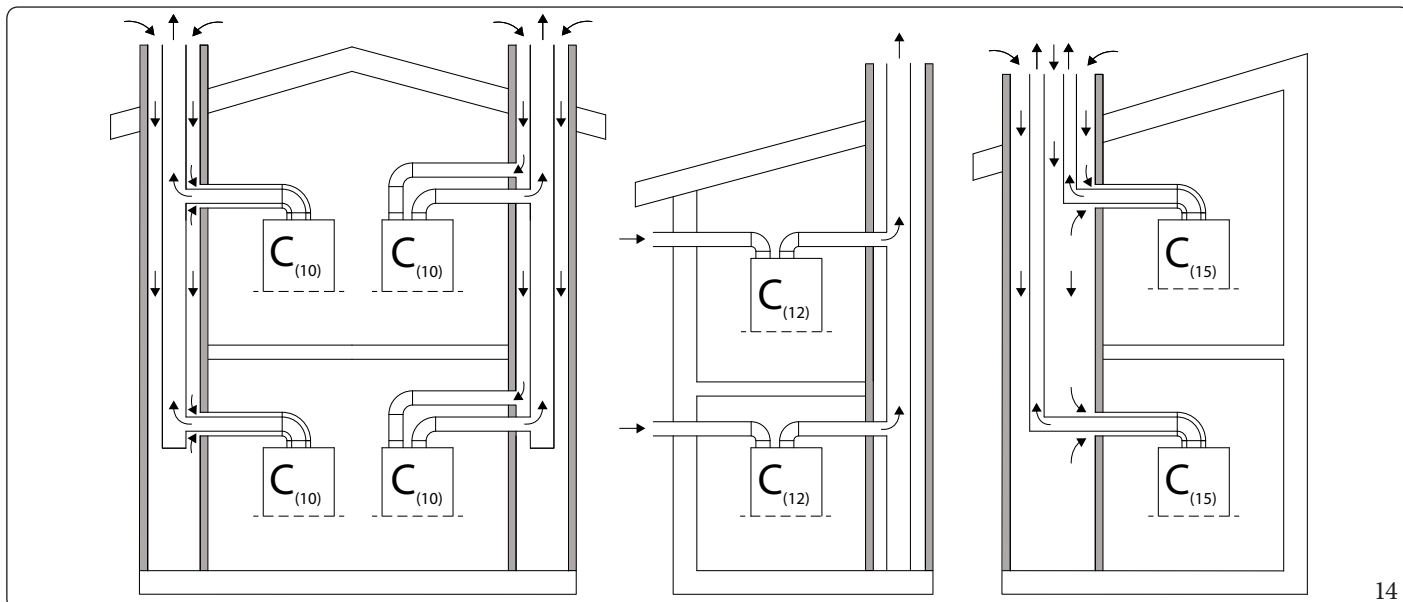
INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

TECHNICKÉ ÚDAJE





14

Souhrnná tabulka typů instalací (Obr. 14):

$C_{(10)}$	Spotřebič určený k připojení prostřednictvím potrubí ke společnému kouřovodu určenému pro více než jedno zařízení. Tento kouřovod se skládá ze dvou potrubí spojených s koncovkou, která současně umožňuje vstup spalovacího vzduchu a odvod kouře otvory, které jsou soustředné nebo dostatečně blízko, aby byly v podobných větrných podmínkách.
$C_{(12)}$	Spotřebič určený k připojení přes vlastní spalínový kanál ke společnému kouřovodu určenému pro více než jedno zařízení. Druhé potrubí, které je nedílnou součástí spotřebiče, slouží k přívodu spalovacího vzduchu zvenčí.
$C_{(15)}$	Spotřebič připojený k vertikálnímu koncovému dílu pro odvod spalin a společnému vertikálnímu potrubí, určenému pro více než jeden spotřebič, pro přívod vzduchu. Toto potrubí umožňuje současně vstup spalovacího vzduchu a odvod spalin otvory, které jsou soustředné nebo dostatečně blízko, aby byly v podobných větrných podmínkách.



Technické parametry spalování (kromě konfigurací C_6) naleznete v kapitole 4.2 „Parametry spalování“.



Technické údaje požadované pro konfiguraci C_6 (komerční systém odkouření) jsou uvedeny v kapitole 1.27 „Konfigurace pro instalaci kouřovodu C_6 “.

1.14 SYSTÉMY ODTAHU SPALIN IMMERGAS

Společnost Immergas dodává nezávisle na přístrojích různá řešení pro instalaci koncových dílů pro sání vzduchu a výfuk spalin, bez kterých přístroj nemůže pracovat.

Tato řešení tvoří nedílnou součást výrobku.



Zařízení musí být instalováno s viditelným nebo kontrolovatelným systémem přívodu vzduchu a odvodu spalin z originálního plastového materiálu Immergas ze „zelené série“, s výjimkou konfigurace C_6 v konfiguracích předpokládaných v odst. 1.13, jak předpokládají platné předpisy a schválení typu výrobku; tento systém odvodu spalin lze rozpoznat podle zvláštního identifikačního a rozlišovacího označení s poznámkou: „pouze pro kondenzační kotle“.

U neoriginálních kouřovodů se řiďte technickými údaji zařízení.



Potrubí z plastového materiálu se nesmí instalovat ve venkovním prostředí, pokud překračují délku více jak 40 cm a nejsou vhodně chráněny před UV zářením a jinými atmosférickými vlivy.

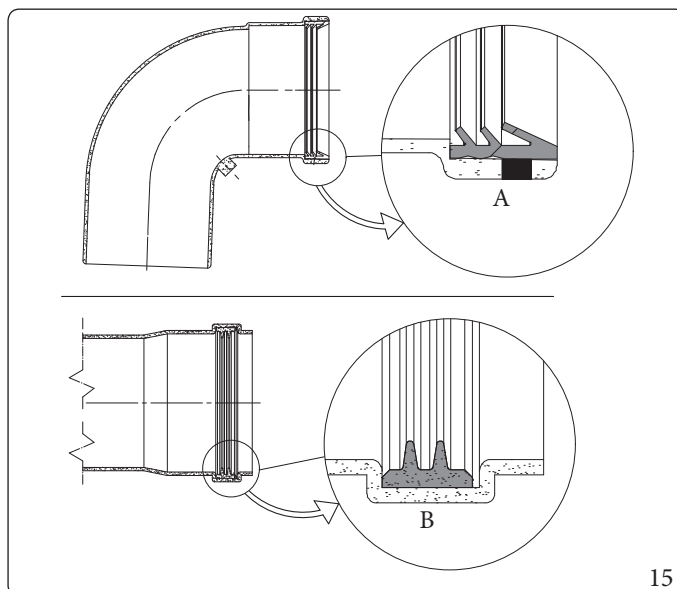


Poloha těsnění pro kouřovody „zelené série“

Dejte pozor na správné umístění těsnění (pro kolena nebo prodloužení) (Obr. 15):

- těsnění (A) se zářezy pro použití s koleny;
- těsnění (B) bez zářezů pro prodloužení;

V případě potřeby potřete díly dodaným mazivem, abyste usnadnili záběr.



Připojení prodlužovacího potrubí a kolena pomocí spojek

Při instalaci případného prodloužení pomocí spojek k dalším prvkům odkouření je třeba postupovat následovně:

- Koncentrickou trubku nebo koleno zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (s obrubovým těsněním) dříve instalovaného prvku. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých prvků.



Když je nutné zkrátit koncový výfukový díl a/nebo prodlužovací koncentrickou trubku, musí vnitřní potrubí vyčnívat vždy o 5 mm vzhledem k venkovnímu potrubí.



Z bezpečnostních důvodů se doporučuje nezakrývat, a to ani dočasně, koncový díl sání/výfuk přístroje.

Je třeba ověřit, zda jsou jednotlivé prvky systému odvodu spalin instalovány za podmínek, které neumožňují sklouznutí spojených prvků, zejména v odvodním kanálu spalin v konfiguraci sady děleného odkouření Ø80; pokud výše uvedené podmínky nejsou dostatečně zaručeny, je nutné použít speciální sadu protiskluzových svorek.



Během instalace horizontálního potrubí je nutné udržovat minimální sklon potrubí 5 % směrem k přístroji a nejméně každé 3 metry instalovat kotvící prvek.



1.15 MAXIMÁLNÍ DÉLKY SYSTÉMU ODKOUŘENÍ



Maximální délkou systému odkouření (L_{max}) se rozumí délka včetně koncového dílu.



Pro výpočet ekvivalentní délky kouřovodu (L) jednoduše sečtete pro každý komponent, který hodláte použít, odpovídající hodnotu uvedenou ve sloupci „Ekvivalentní délka v m potrubí“ v tabulce v odstavci 1.16 a zkontrolujte, zda je výsledný součet roven nebo menší než maximální délka (L_{max}) uvedená v odstavci 1.15. ($L \leq L_{max}$).



Další informace o výpočtech ověření funkčnosti pro jakoukoli konfiguraci systému odkouření získáte na stránkách společnosti Immergas ve vaší zemi a u uvedeného zákaznického servisu.



Pokud je L vyšší než L_{max} , zvažte použití jiného typu kouřovodu.

Typ	Instalace		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25
			L_{max} = Maximální délka (m)
Ø 60/100mm	C_{13} (horizontální+koleno+ koncový díl)		13
	C_{33} (vertikální+koncový díl)		14,5
Ø 80/125mm	C_{13} (horizontální+koleno+ koncový díl) C_{33} (vertikální+koncový díl)		35
	$C_{(10)3} - C_{(15)3}$		9
Ø 80/80mm	$C_{43} - C_{53} - C_{83}$ (dělené)		35
	$C_{(10)3} - C_{(12)3}$		10
	$B_{23p} - B_{33} - B_{53p}$		30
Ø 50 flexibilní	C_{53}	Dvojité potrubí 80/80 se vstupem z vlastního koncovém dílu a výstupem v odkrytém nebo intubovaném potrubí Immergas.	13
Ø 60mm pevné			25
Ø 80mm pevné			35
Ø 80 flexibilní			30
Ø 50 flexibilní	$C_{93} C_{(15)3}$	Koncentrický 60/100 nebo 80/125 s výfukovým potrubím a sáním z technické šterbiny.	13
Ø 60mm pevné			25
Ø 80mm pevné			35
Ø 80 flexibilní			30



Typ	Instalace		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30
			L max = Maximální délka (m)
Ø 60/100mm	C ₁₃ (horizontální+koleno+ koncový díl)		13
	C ₃₃ (vertikální+koncový díl)		14,5
Ø 80/125mm	C ₁₃ (horizontální+koleno+ koncový díl) C ₃₃ (vertikální+koncový díl)		35
	C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₅₎₃		9
Ø 80/80mm	C ₄₃ - C ₅₃ - C ₈₃ (dělené)		35
	C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₂₎₃		10
	B _{23p} -B ₃₃ -B _{53p}		30
Ø 50 flexibilní	C ₅₃	Dvojitě potrubí 80/80 se vstupem z vlastního koncovém dílu a výstupem v odkrytém nebo intubovaném potrubí Immergas.	13
Ø 60mm pevné			25
Ø 80mm pevné			35
Ø 80 flexibilní			30
Ø 50 flexibilní	C ₉₃ C ₍₁₅₎₃	Koncentrický 60/100 nebo 80/125 s výfukovým potrubím a sáním z technické štěrby.	13
Ø 60mm pevné			25
Ø 80mm pevné			35
Ø 80 flexibilní			30

Typ	Instalace		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35
			L max = Maximální délka (m)
Ø 60/100mm	C ₁₃ (horizontální+koleno+ koncový díl)		13
	C ₃₃ (vertikální+koncový díl)		14,5
Ø 80/125mm	C ₁₃ (horizontální+koleno+ koncový díl) C ₃₃ (vertikální+koncový díl)		35
	C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₅₎₃		9
Ø 80/80mm	C ₄₃ - C ₅₃ - C ₈₃ (dělené)		35
	C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₂₎₃		10
	B _{23p} -B ₃₃ -B _{53p}		30
Ø 50 flexibilní	C ₅₃	Dvojitě potrubí 80/80 se vstupem z vlastního koncovém dílu a výstupem v odkrytém nebo intubovaném potrubí Immergas.	13
Ø 60mm pevné			25
Ø 80mm pevné			35
Ø 80 flexibilní			30
Ø 50 flexibilní	C ₉₃ C ₍₁₅₎₃	Koncentrický 60/100 nebo 80/125 s výfukovým potrubím a sáním z technické štěrby.	13
Ø 60mm pevné			25
Ø 80mm pevné			35
Ø 80 flexibilní			30



Hodnoty uvedené v tabulce jsou maximální dostupné délky.
Regulace maximálních otáček kotle podle délky skutečně instalovaného potrubí se musí řídit tabulkou v Odst. 3.14.
Kalibraci parametru spalín musí nastavit servisní technik při provádění první zkoušky.



Pokud není uvedeno, je měrná jednotka „mm“.



1.16 EKVIVALENTNÍ DÉLKY KOMPONENTŮ SYSTÉMU ODKOUŘENÍ „ZELENÉ SÉRIE“

Ekvivalentní koncentrické délky Ø 60/100				
Ø potrubí [mm]	Typ potrubí	Obrázek	Ekvivalentní délka [m] koncentrické trubky Ø 60/100 mm	
60/100	Trubka Ø 60/100 mm L = 1 m			1,0
	Koleno 90° Ø 60/100 mm			1,3
	Koleno 45° Ø 60/100 mm			1,0
	Horizontální koncový díl Ø 60/100 mm L = 1 m			
	Horizontální koncový díl Ø 60/100 mm L = 1 m nastavitelný		výfuk 0°	
	Vertikální koncový díl Ø 60/100 mm L = 1,25 m		výfuk 45°	



Hodnoty ekvivalentních délek v metrech koncentrické trubky koncových dílů Ø 60/100 nejsou skutečné, ale jsou to vážené hodnoty, které se použijí pro výpočet odvodu spalin.

Ekvivalentní koncentrické délky Ø 80/125				
Ø potrubí [mm]	Typ potrubí	Obrázek	Ekvivalentní délka [m] koncentrické trubky Ø 80/125 mm	
80/125	Trubka Ø 80/125 mm L = 1 m			1,0
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			1,4
	Koleno 45° Ø 80/125 mm			1,0
	Redukční sada od Ø 60/100 po Ø 80/125 mm			0,5
	Horizontální koncový díl Ø 80/125 mm L = 0,75 m			
	Horizontální koncový díl Ø 80/125 mm L = 1 m			
	Vertikální koncový díl Ø 80/125 mm L = 1 m			



Ekvivalentní délky rozdělené Ø 80/80 a pevná intubace Ø 80				
Ø potrubí [mm]	Typ potrubí	Obrázek	Ekvivalentní délka [m] trubky Ø 80 mm	
80/80 a pevná 80	Trubka Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	1,0
			Sání	0,7
	Koleno 90° Ø 80 mm		Výfuk	2,1
			Sání	1,6
	Koleno 45° Ø 80 mm		Výfuk	1,3
			Sání	1,0
	Horizontální koncový díl Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	3,5
			Sání	2,5
	Horizontální koncový mřížový díl Ø 80 mm		Výfuk	2,5
			Sání	1,8
	Vertikální koncový díl Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	3,0
	Vertikální koncový díl z nerezové oceli Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	3,0
	Sada sání Ø 80 mm pro konfiguraci B		Sání	4,3
	Vertikální koncový díl Ø 80 mm L = 1,25 m		Výfuk	4,6
	Trubka Ø 80/125 mm L = 1 m			1,8
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			2,5
	Koleno 45° Ø 80/125 mm			1,8
	Redukční sada od Ø 60/100 po Ø 80/125 mm			0,9
	Tepelně tvarovaná sada pro instalaci typu B		Sání	4,0



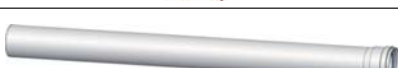
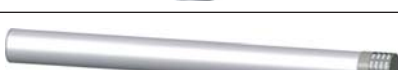
Ekvivalentní délky intubace Ø 50 flexibilní				
Ø potrubí [mm]	Typ potrubí	Obrázek	Ekvivalentní délka [m] flexibilní trubky Ø 50 mm	
50 flexibilní	Flexibilní vlnitá Ø 50 mm L = 1 m		Výfuk	1,0
	Sada T Ø 80 mm + redukce Ø 50 mm		Výfuk	0,6
	Sada koncového dílu odvodu spalin tvaru T Ø 80 mm + redukce Ø 50 mm		Výfuk	1,0
	Sada kolena Ø 80 mm + redukce a Ø 50 mm		Výfuk	1,2
	Vertikální koncový díl Ø 80 mm + redukce Ø 50 mm		Výfuk	0,5
	Sada samice/samice Ø 50 mm		Výfuk	0,4
	Trubka Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	0,1
	Koleno 90° Ø 80 mm		Sání	0,1
			Výfuk	0,3
	Koleno 45° Ø 80 mm		Sání	0,2
			Výfuk	0,2
	Horizontální koncový díl Ø 80 mm L = 1 m		Sání	0,3
	Horizontální koncový mřížový díl Ø 80 mm		Sání	0,2
	Trubka Ø 60/100 mm L = 1 m			0,6
	Koleno 90° Ø 60/100 mm			0,8
	Koleno 45° Ø 60/100 mm			0,6
	Trubka Ø 80/125 mm L = 1 m			0,2
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			0,3
	Koleno 45° Ø 80/125 mm			0,2
	Redukční sada od Ø 60/100 po Ø 80/125 mm			0,1
	Sada sání Ø 80 mm pro konfiguraci B		Sání	0,5

Ekvivalentní délky intubace Ø 60 pevná				
Ø potrubí [mm]	Typ potrubí	Obrázek	Ekvivalentní délka [m] pevné trubky Ø 60 mm	
60 pevný	Trubka Ø 60 mm L = 1 m		Výfuk	1,0
	Koleno 90° Ø 60 mm		Výfuk	1,1
	Koleno 45° Ø 60 mm		Výfuk	0,6
	Vertikální koncový díl Ø 60 mm L = 1 m		Výfuk	3,7
	Redukce Ø 80 do Ø 60 mm		Výfuk	0,8
	Trubka Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	0,4
			Sání	0,3
	Koleno 90° Ø 80 mm		Výfuk	0,8
			Sání	0,6
	Koleno 45° Ø 80 mm		Výfuk	0,5
			Sání	0,4
	Horizontální koncový díl Ø 80 mm L = 1 m			
			Sání	0,9
	Horizontální koncový mřížový díl Ø 80 mm			
			Sání	0,7
	Trubka Ø 60/100 mm L = 1 m		Výfuk	2,0
	Koleno 90° Ø 60/100 mm		Výfuk	2,5
	Koleno 45° Ø 60/100 mm		Výfuk	2,0
	Sada sání Ø 80 mm pro konfiguraci B		Sání	1,6



Ekvivalentní délky intubace Ø 80 flexibilní				
Ø potrubí [mm]	Typ potrubí	Obrázek	Ekvivalentní délka [m] flexibilní trubky Ø 80 mm	
80 flexibilní	Flexibilní vlnitá Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	1,0
	Koleno 70° Ø 80 mm		Výfuk	1,0
	Sada tvaru T Ø 80 mm		Výfuk	1,1
	Koncový díl odvodu spalin tvaru T Ø 80 mm		Výfuk	1,6
	Vertikální koncový díl Ø 80 mm		Výfuk	0,7
	Adaptér Ø 80 mm flexibilní/samec		Výfuk	0,2
	Adaptér Ø 80 mm flexibilní/flexibilní		Výfuk	0,2
	Adaptér Ø 80 mm flexibilní/flexibilní		Výfuk	0,3
	Vertikální koncový díl Ø 80 mm L = 1,25 m		Výfuk	1,7
	Trubka Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	0,4
			Sání	0,3
	Koleno 90° Ø 80 mm		Výfuk	0,8
			Sání	0,6
	Koleno 45° Ø 80 mm		Výfuk	0,5
			Sání	0,4
	Horizontální koncový díl Ø 80 mm L = 1 m			
			Sání	0,9
	Horizontální koncový mřížový díl Ø 80 mm			
			Sání	0,7
	Trubka Ø 80/125 mm L = 1 m			0,7
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			0,9
	Koleno 45° Ø 80/125 mm			0,7
	Redukční sada od Ø 60/100 po Ø 80/125 mm			0,3
	Sada sání Ø 80 mm pro konfiguraci B		Sání	1,6

Ekvivalentní délky $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ koncentrického dílu Ø 80/125 mm				
Ø potrubí [mm]	Typ potrubí	Obrázek	Ekvivalentní délky v [m] $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ koncentrické trubky Ø 80/125 mm	
$C_{(10)3} - C_{(12)3}$ 80/125	Klapka Ø 80 mm		Výfuk	
	Trubka Ø 80/125 mm L = 1 m			1,0
	Koleno 90° Ø 80/125 mm			1,4
	Koleno 45° Ø 80/125 mm			1,0
	Redukční sada od Ø 60/100 po Ø 80/125 mm			0,5
	Trubka Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	0,6
	Koleno 90° Ø 80 mm		Výfuk	1,2
	Koleno 45° Ø 80 mm		Výfuk	0,7

Ekvivalentní délky $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ dvojitého dílu Ø 80/80 mm				
Ø potrubí [mm]	Typ potrubí	Obrázek	Ekvivalentní délky v [m] $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ dvojité trubky Ø 80/80 mm	
$C_{(10)3} - C_{(12)3}$ 80/80	Klapka Ø 80 mm		Výfuk	
	Trubka Ø 80 mm L = 1 m		Výfuk	1,0
			Sání	0,7
	Koleno 90° Ø 80 mm		Výfuk	2,1
			Sání	1,6
	Koleno 45° Ø 80 mm		Výfuk	1,3
			Sání	1,0
	Horizontální koncový díl Ø 80 mm L = 1 m		Sání	2,5
	Horizontální koncový mřížový díl Ø 80 mm		Sání	1,8



1.17 INSTALACE VENKU NEBO NA ČÁSTEČNĚ CHRÁNĚNÉM MÍSTĚ.



Tento přístroj lze instalovat venku na částečně chráněném místě.

Částečně chráněným místem se rozumí místo, ve kterém přístroj není vystaven přímému působení a pronikání atmosférických srážek (déšť, sníh, krupobití atd.).



V případě instalace kotle na místě, kde teplota prostředí klesá pod 0 °C, použijte příslušnou volitelnou sadu ochrany proti zamrznutí a zkontrolujte, zda teplota prostředí odpovídá předepsanému rozsahu provozních teplot, který je uveden v tabulce technických dat tohoto návodu (Oddíl „Technické údaje“).



Tento typ instalace je možný v případě, kdy to umožňuje platná legislativa země určení zařízení.

Konfigurace typu B s otevřenou komorou a nuceným odtahem (B₂₃ nebo B₅₃).

Použitím příslušné sady s krytem lze provést přímé sání vzduchu a odvod spalin do samostatného odkouření nebo přímo do venkovního prostředí. V této konfiguraci je možné nainstalovat přístroj na částečně chráněném místě. Přístroj v této konfiguraci je klasifikován jako typ B.

U této konfigurace:

- je vzduch nasáván přímo z prostředí, kde je kotel nainstalován (ve venkovním prostředí);
- odvod spalin musí být připojen k samostatnému jednoduchému odkouření (B₂₃) nebo odváděn přímo do vnější atmosféry přes koncový vertikální díl pro přímý výfuk (B₅₃) nebo systémem trubek odkouření Immergas (B₅₃).

Musí být dodržovány platné technické normy.

Montáž sady s krytem (Obr. 16).

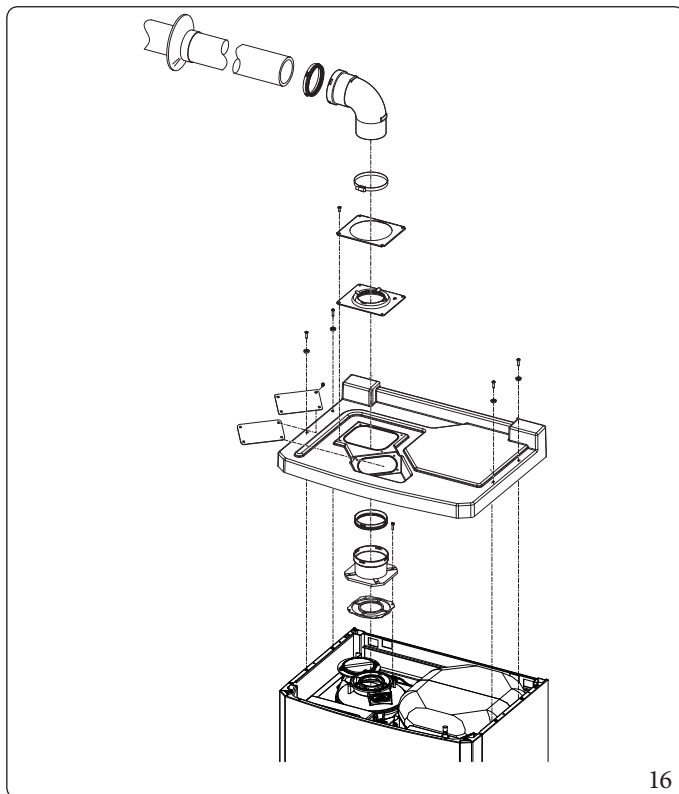
Odmontujte uzávěr a těsnění ze sacího otvoru.

Namontujte přírubu výfuku spalin Ø 80 na prostřední otvor přístroje, s použitím těsnění, které je součástí sady a utáhněte šrouby, které jsou také součástí sady.

Namontovat vrchní kryt a upevnit jej pomocí 4 šroubů s použitím odpovídajících těsnění.

Zasunout koleno 90° Ø 80 perem (hladkou stranou) do drážky (těsnění s obrubou) příruby o průměru Ø 80 až na doraz, vsunout těsnění tak, aby sklouzlo podél kolena, upevnit jej pomocí plechového krytu a utáhnout pomocí pásky, který je součástí sady, dávat přitom pozor na zablokování 4 jazýčků těsnění.

Výfukovou rouru zasuňte až na doraz perem (hladkou stranou) do hrdla kolene 90° nebo prodlužovacím kabelem Ø 80. Nezapomeňte předtím vložit odpovídající vnitřní manžetu. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení a utěsnění jednotlivých částí sady.

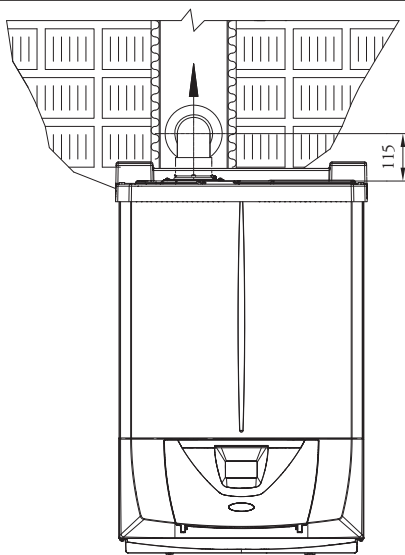


Krycí sada zahrnuje (Obr. 16):

- 1 ks Vnější kryt
- 1 ks Destička na zablokování těsnění
- 1 ks Těsnění
- 1 ks Pásek pro utáhnutí těsnění
- 1 ks Deska příruby šachet

Sada koncového dílu zahrnuje (Obr. 16):

- 1 ks Těsnění
- 1 ks Výfuková příruba o průměru Ø 80
- 1 ks Koleno 90° o průměru Ø 80
- 1 ks Výfuková trubka o průměru Ø 80
- 1 ks Manžeta



17

Spojení prodlužovacího potrubí.

Při instalaci případného prodloužení pomocí spojek k dalším prvkům odkouření je třeba postupovat následovně: Výfukovou trubku nebo koleno zasuněte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (s obrubovým těsněním) dříve instalovaného prvku. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých prvků.

Konfigurace bez sady s krytem na částečně chráněném místě (přístroj typu C).

Necháte-li bočnice namontované, je možné nainstalovat kotel venku i bez sady s krytem.

Instalace se provádí s použitím horizontální koncentrické sady sání / výfuk o průměru Ø 60/100 a Ø 80/125, pro které je třeba zohlednit příslušný odstavec vztahující se na instalaci ve vnitřních prostorech.



Sadu vrchního krytu, která zajišťuje dodatečnou ochranu kotle, NELZE použít v konfiguraci s odlučovačem Ø 80/80, koncentrickým Ø 60/100 a Ø 80/125.

1.18 INSTALACE KONCENTRICKÝCH HORIZONTÁLNÍCH SAD

Konfigurace typu C s uzavřenou spalovací komorou a nuceným odtažením.

Vyústění hlavice sady (v závislosti na vzdálenosti od oken, přilehlých budov, podlaží atd.) musí být provedeno v souladu s platnými normami.

Tato sada umožňuje sání vzduchu a výfuk spalin přímo do venkovního prostředí.

Horizontální sadu lze instalovat s vývodem vzadu, na pravé nebo na levé straně

Pro instalaci s předním výstupem je nutné použít díl s koncentrickým kolenem pro zajištění prostoru k provádění zkoušek vyžadovaných podle zákona v době prvního uvedení do provozu.

Koncová hlavice

Ujistěte se, že silikonová manžeta vnějšího opláštění je řádně připevněna k vnější zdi.

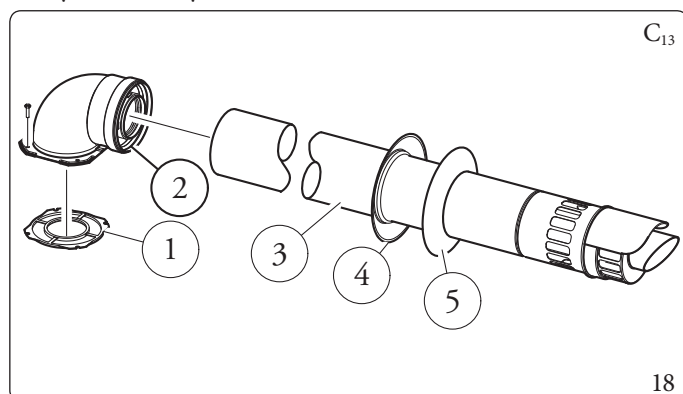


Pro správný provoz systému je nezbytné, aby byla koncová hlavice nainstalována správně, ujistěte se, že indikace "nahoru" uve-
dena na koncovém díle je respektována během instalace.



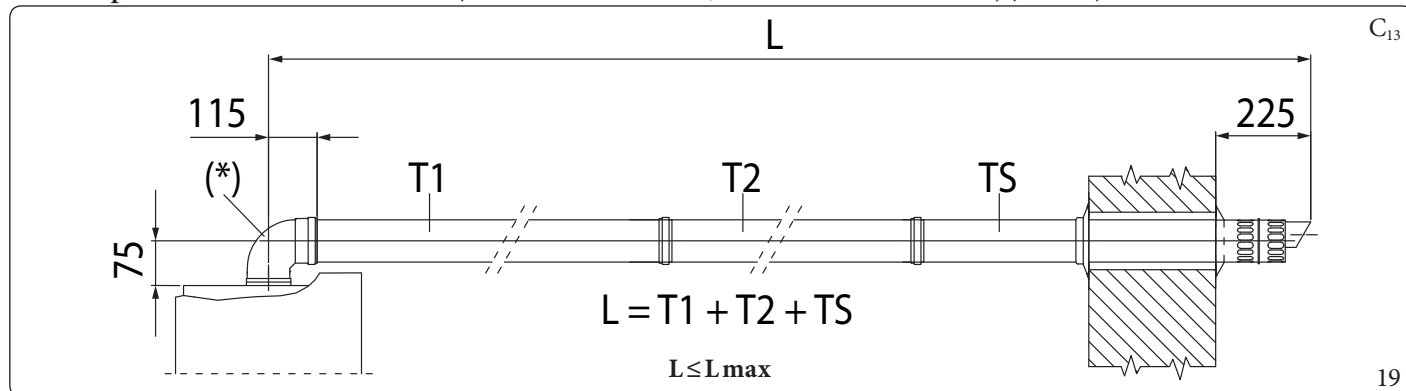
Montáž sady horizontálního sání - výfuku o průměru Ø60/100 (Obr. 18)

1. Instalujte přírubové koleno (2) na střední otvor přístroje společně s těsněním (1) a umístěte jej s kruhovými výčnělky směřujícími dolů ve styku s přírubou přístroje a připevněte jej pomocí šroubů, které jsou k dispozici v sadě.
2. Koncentrický koncový díl Ø60/100 (3) zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (s těsněním s obručou) kolena (2). Nezapomeňte předtím navléknout odpovídající vnitřní a vnější manžetu. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí sady.



Sada obsahuje (Obr. 18):

- N°1 Těsnění (1)
- N°1 Koncentrické koleno Ø60/100 (2)
- N°1 Koncentrický koncový díl sání/výfuku Ø60/100 (3)
- N°1 Vnitřní manžeta (4)
- N°1 Vnější manžeta (5)

Nástavce pro horizontální sadu Ø60/100 (L = Ekvivalentní délka; L_{max} = Maximální délka) (Obr. 19).

Vysvětlivky k obr. 19:

T1 - Koncentrická trubka Ø60/100

(*) - Koncentrické přírubové koleno 90° o průměru Ø60/100 (při výpočtu ekvivalentní délky se nezohledňuje)

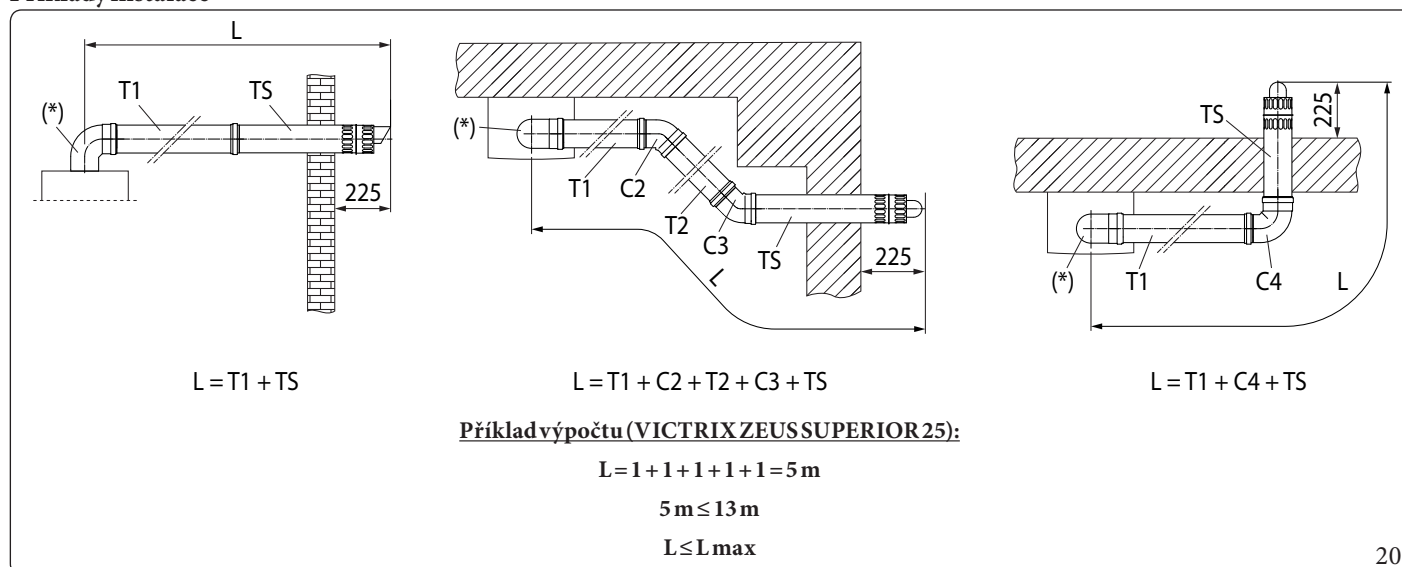
T2 - Koncentrická trubka Ø60/100

TS - Koncentrický koncový díl sání a odvodu Ø60/100

L - Ekvivalentní délka

L_{max} - Maximální délkaMaximální délky (L_{max}) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.

Příklady instalace



Vysvětlivky k obr. 20:

- T1 - Koncentrická trubka Ø60/100
- (*) - Koncentrické přírubové koleno 90° o průměru Ø60/100 (při výpočtu ekvivalentní délky se nezohledňuje)
- T2 - Koncentrická trubka Ø60/100
- C2 - Koncentrické přírubové koleno 45° o průměru Ø60/100

- C3 - Koncentrické přírubové koleno 45° o průměru Ø60/100
- C4 - Koncentrické přírubové koleno 90° o průměru Ø60/100
- TS - Koncentrický koncový díl sání a odvodu Ø60/100
- L - Ekvivalentní délka
- L_{max} - Maximální délka



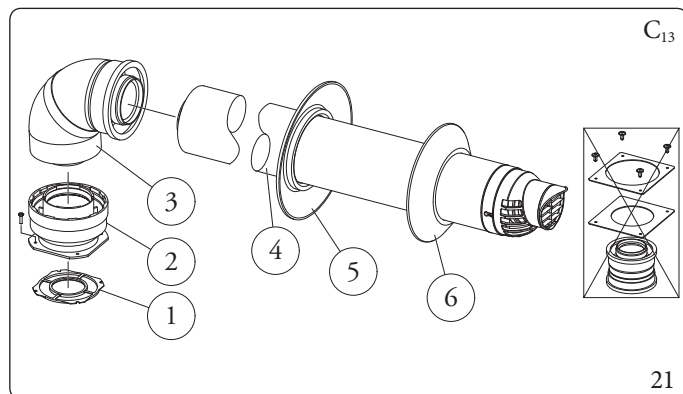
Pro výpočet ekvivalentní délky kouřovodu (L) jednoduše sečtete pro každý komponent, který hodláte použít, odpovídající hodnotu uvedenou ve sloupci „Ekvivalentní délka v m potrubí“ v tabulce v odstavci 1.16 a zkontrolujete, zda je výsledný součet roven nebo menší než maximální délka (L_{max}) uvedená v odstavci 1.15. ($L \leq L_{\text{max}}$).



Montáž sady horizontálního sání - výfuku o průměru Ø 80/125 (Obr. 21)

Pro montáž sady Ø 80/125 je třeba použít sadu přírubového adaptéru (pol. 2, Obr. 21).

1. Instalujte přírubový adaptér (2) na střední otvor přístroje společně s těsněním (1) a umístěte jej s kruhovými výčnělky směřujícími dolů ve styku s přírubou přístroje a připevněte jej pomocí šroubů, které jsou k dispozici v sadě.
2. Zasuňte koleno (3) vnitřní stranou (hladkou) až na doraz na adaptér (2).
3. Koncentrický koncový díl o průměru 80/125 (4) zasuňte až na doraz vnitřní stranou (hladkou) do vnější strany (3) (s těsněním s obrubou) kolena. Nezapomeňte předtím navléknout odpovídající vnitřní (5) a vnější (6) manžetu. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí sady.



Sada přírubové redukce zahrnuje (Obr. 21):

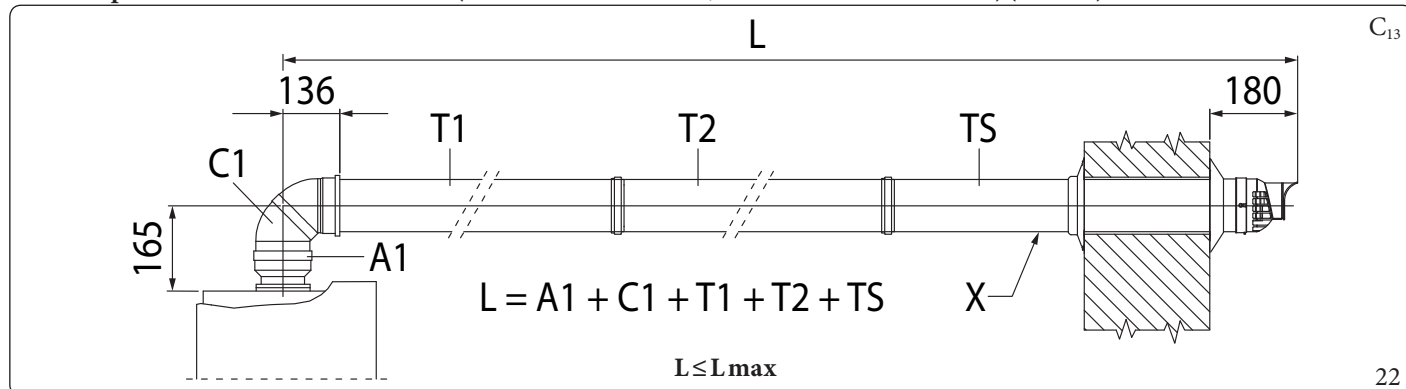
- N°1 Těsnění (1)
- N°1 Přírubová redukce Ø 80/125 (2)

Sada Ø 80/125 obsahuje (Obr. 21):

- N°1 Koncentrické koleno 87° Ø 80/125 (3)
- N°1 Koncentrická koncovka sání a výfuku Ø 80/125 (4)
- N°1 Vnitřní manžeta (5)
- N°1 Vnější manžeta (6)

Ostatní komponenty sady se nepoužívají

Nástavce pro horizontální sadu Ø 80/125 (L = Ekvivalentní délka; L max = Maximální délka) (Obr. 22).



Vysvětlivky k obr. 22:

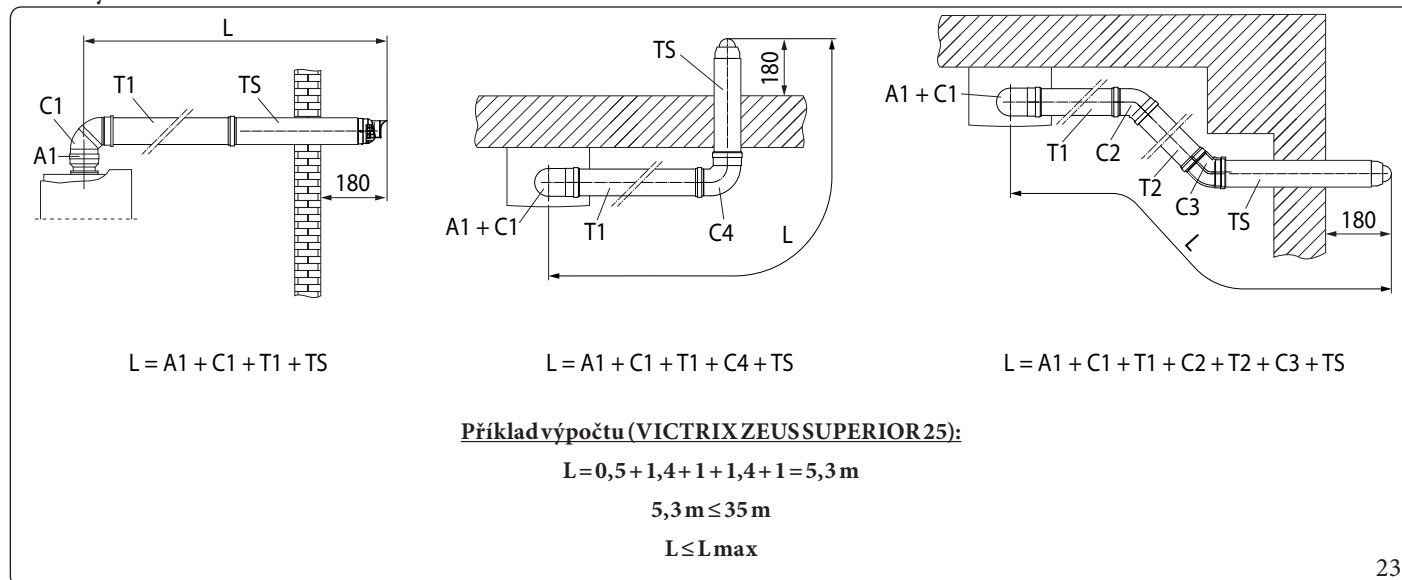
- A1 - Přírubová redukce Ø 80/125
- C1 - Koncentrické koleno 90° o průměru Ø 80/125
- T1 - Koncentrická trubka Ø 80/125
- T2 - Koncentrická trubka Ø 80/125

- TS - Koncentrický koncový díl sání a odvodu Ø 80/125
- X - Minimální sklon 5%
- L - Ekvivalentní délka
- L max - Maximální délka



Maximální délky (L max) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.

Příklady instalace



Vysvětlivky k obr. 23:

- A1 - Přírubová redukce Ø80/125
- C1 - Koncentrické koleno 90° o průměru Ø80/125
- T1 - Koncentrická trubka Ø80/125
- T2 - Koncentrická trubka Ø80/125
- C2 - Koncentrické přírubové koleno 45° o průměru Ø80/125

- C3 - Koncentrické přírubové koleno 45° o průměru Ø80/125
- C4 - Koncentrické koleno 90° o průměru Ø80/125
- TS - Koncentrický koncový dílsání a odvodu Ø80/125
- L - Ekvivalentní délka
- L_{max} - Maximální délka



Pro výpočet ekvivalentní délky kouřovodu (L) jednoduše sečtete pro každý komponent, který hodláte použít, odpovídající hodnotu uvedenou ve sloupci „Ekvivalentní délka v m potrubí“ v tabulce v odstavci 1.16 a zkontrolujte, zda je výsledný součet roven nebo menší než maximální délka (L_{max}) uvedená v odstavci 1.15. ($L \leq L_{\text{max}}$).



1.19 INSTALACE VERTIKÁLNÍCH KONCENTRICKÝCH SAD

Konfigurace typu C s uzavřenou spalovací komorou a nuceným odtahem.

Vertikální koncentrická sada sání a výfuku.

Tato koncová sada umožňuje sání vzduchu a výfuk spalin vertikálním směrem přímo do venkovního prostředí.



Vertikální sada s hliníkovou taškou umožňuje instalaci na terasách a střeších s maximálním sklonem 45% (asi 25°), přičemž výšku mezi koncovou hlavicí a půlkulovým dílem (374 mm pro Ø 60/100 a 260 mm pro Ø 80/125) je třeba vždy dodržet.

Montáž vertikální sady s hliníkovou taškou Ø 60/100 (Obr. 24)

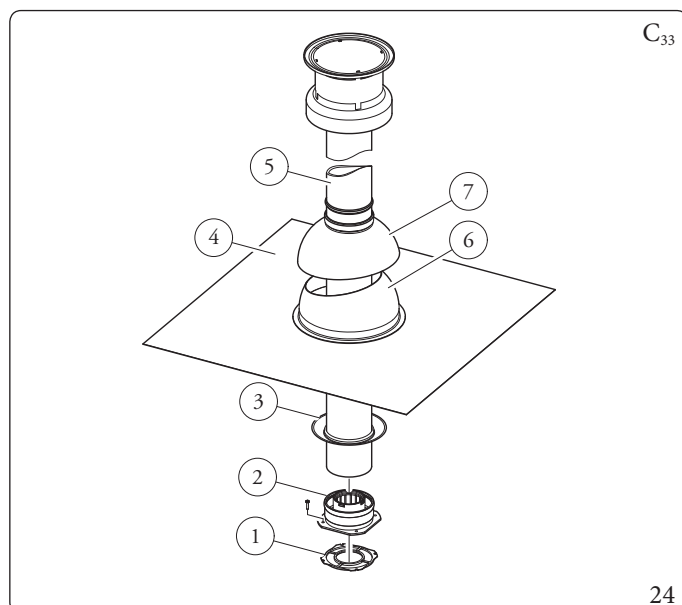
1. Instalujte koncentrickou přírubu (2) na vývodu spalin přístroje a vložte pod ni těsnění (1) umístěné na kruhové výstupky směrem dolů tak, aby se dotýkalo příruby přístroje.
2. Utáhněte koncentrickou přírubu pomocí šroubů dodaných v sadě.

Instalace falešné hliníkové tašky:

3. Nahradejte tašky hliníkovou deskou (4) a vytvarujte ji tak, aby odváděla dešťovou vodu.
4. Umístěte pevný půlkulový díl (6) na hliníkovou tašku.
5. Nasadte sací-vypouštěcí hadici (5).
6. Koncentrický koncový díl Ø 60/100 zasuněte až na doraz perem (5) (hladká strana) do drážky redukce (2). Nezapomeňte předtím nasunout odpovídající manžetu (3). Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí sady.



Pokud je zařízení instalováno v oblastech s velmi nízkými teplotami, je k dispozici speciální sada proti námraze, kterou lze instalovat jako alternativu ke standardní sadě.



Sada obsahuje (Obr. 24):

- N°1 Těsnění (1)
- N°1 Koncentrická přírubová drážka (2)
- N°1 Manžeta (3)
- N°1 Hliníková taška (4)
- N°1 Koncový koncentrický díl sání/výfuk Ø 60/100 (5)
- N°1 Pevný půlkulový díl (6)
- N°1 Pohyblivý půlkulový díl (7)



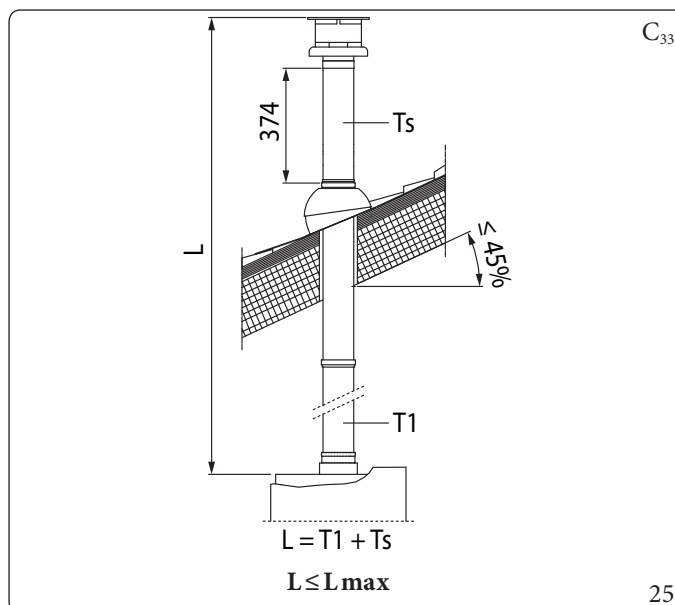
**Nástavce pro vertikální sadu Ø 60/100 (L = Ekvivalentní délka;
L max = Maximální délka) (Obr. 25).**



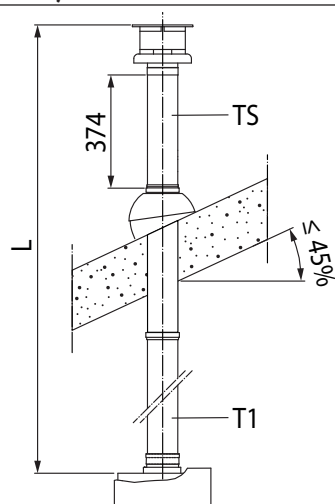
Maximální délky (L max) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.

Vysvětlivky k obr. 25:

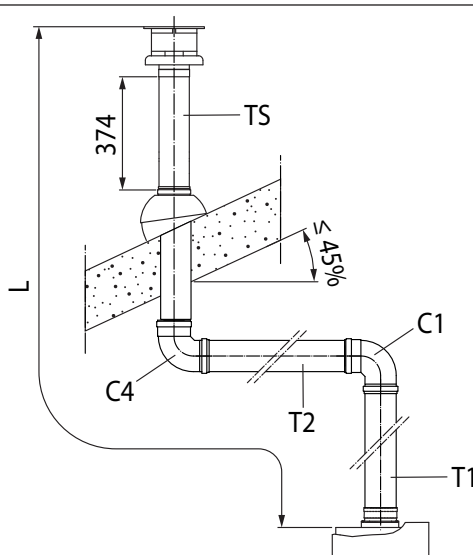
- T1 - Koncentrická trubka Ø60/100
- TS - Koncentrický koncový dílsání a odvodu Ø60/100
- L - Ekvivalentní délka
- L max - Maximální délka



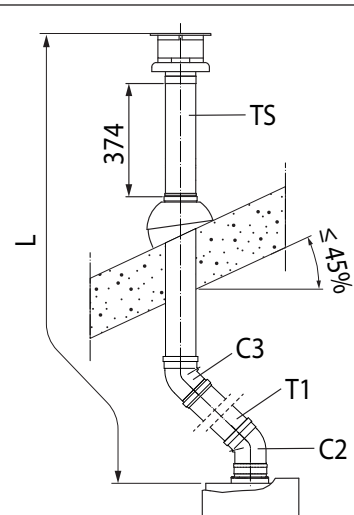
Příklady instalace



$$L = T1 + TS$$



$$L = T1 + C1 + T2 + C4 + TS$$



$$L = C2 + T1 + C3 + TS$$

Příklad výpočtu (VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25):

$$L = 1 + 1,3 + 1 + 1,3 + 1,25 = 5,85 \text{ m}$$

$$5,85 \text{ m} \leq 14,5 \text{ m}$$

$$L \leq L_{\max}$$

26

Vysvětlivky k obr. 26:

- T1 - Koncentrická trubka Ø60/100
 C1 - Koncentrické přírubové koleno 90° o průměru Ø60/100
 T2 - Koncentrická trubka Ø60/100
 C2 - Koncentrické přírubové koleno 45° o průměru Ø60/100

- C3 - Koncentrické přírubové koleno 45° o průměru Ø60/100
 C4 - Koncentrické přírubové koleno 90° o průměru Ø60/100
 TS - Koncentrický koncový díl sání a odvodu Ø60/100
 L - Ekvivalentní délka
 L_{max} - Maximální délka



Pro výpočet ekvivalentní délky kouřovodu (L) jednoduše sečtete pro každý komponent, který hodláte použít, odpovídající hodnotu uvedenou ve sloupci „Ekvivalentní délka v m potrubí“ v tabulce v odstavci 1.16 a zkontrolujete, zda je výsledný součet roven nebo menší než maximální délka (L_{max}) uvedená v odstavci 1.15. ($L \leq L_{\max}$).



Montáž vertikální sady s hliníkovou taškou Ø 80/125 (Obr. 27)

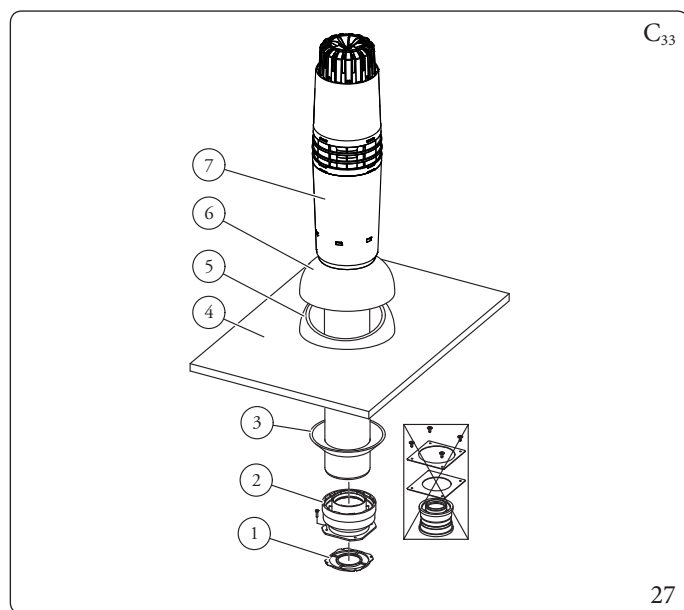


Pro montáž sady Ø 80/125 je třeba použít sadu přírubového adaptéru (pol. 2, Obr. 27).

1. Instalujte koncentrickou přírubu (2) na vývodu spalin přístroje a vložte pod ni těsnění (1) umístěné na kruhové výstupky směrem dolů tak, aby se dotýkalo příruby přístroje.

Instalace falešné hliníkové tašky:

2. Utáhněte koncentrickou přírubu pomocí šroubů dodaných v sadě.
3. Nahraďte tašky hliníkovou deskou (4) a vytvarujte ji tak, aby odváděla dešťovou vodu.
4. Umístěte pevný půlkulový díl (5) na hliníkovou tašku;
5. Zasuňte koncový díl výfuku/sání (7);
6. Koncentrický koncový kus o průměru 80/125 zasuňte až na doraz vnitřní stranou (hladkou) do vnější strany redukce (1) (s těsněním s obrubou). Nezapomeňte předtím navléknout odpovídající manžetu (3). Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí sady.



Sada přírubové redukce zahrnuje (Obr. 27):

- N°1 Těsnění (1)
- N°1 Přírubová redukce Ø 80/125 (2)

Sada Ø 80/125 obsahuje (Obr. 27):

- N°1 Manžeta (3)
 - N°1 Hliníková taška (4)
 - N°1 Pevný půlkulový díl (5)
 - N°1 Pohyblivý půlkulový díl (6)
 - N°1 Koncový koncentrický díl sání/výfuk Ø 80/125 (7)
- Ostatní komponenty sady se nepoužívají

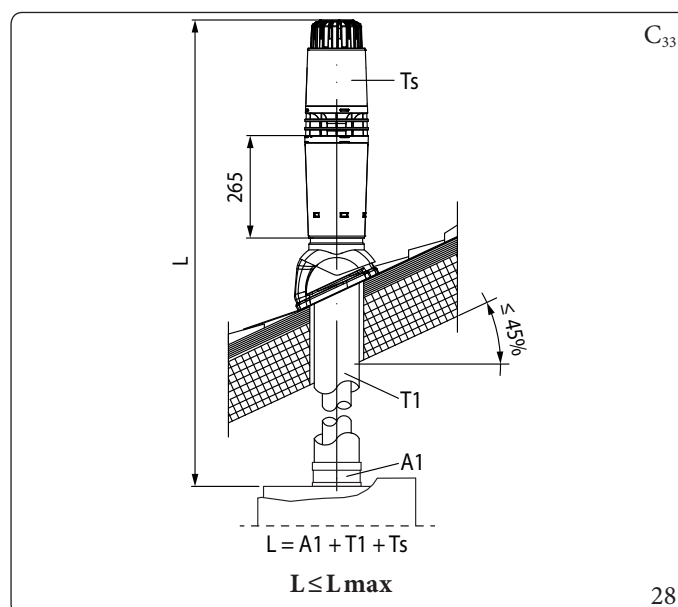
Nástavce pro vertikální sadu Ø 80/125 (L = Ekvivalentní délka; L max = Maximální délka) (Obr. 28).



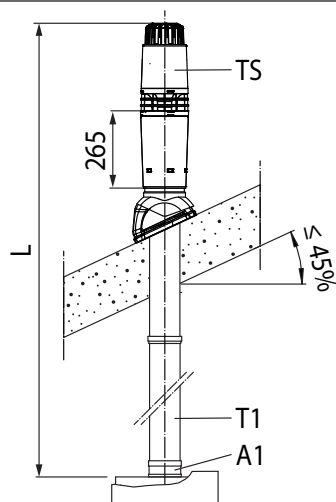
Maximální délky (L max) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.

Vysvětlivky k obr. 28:

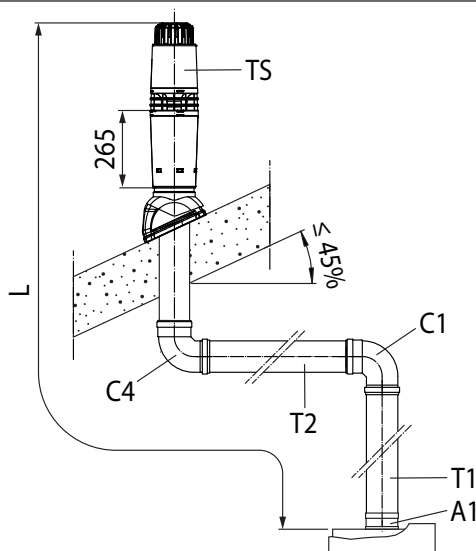
- A1 - Přírubová redukce Ø 80/125
- T1 - Koncentrická trubka Ø 80/125
- TS - Koncentrický koncový díl sání a odvodu Ø 80/125
- L - Ekvivalentní délka
- L max - Maximální délka



Příklady instalace



$$L = A1 + T1 + TS$$



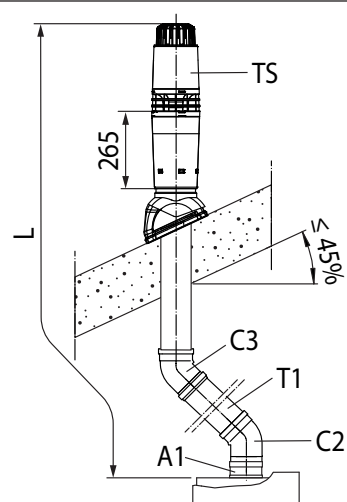
$$L = A1 + T1 + C1 + T2 + C4 + TS$$

Příklad výpočtu (VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25):

$$L = 0,5 + 1 + 1,4 + 1 + 1,4 + 1 = 6,3 \text{ m}$$

$$6,3 \text{ m} \leq 35 \text{ m}$$

$$L \leq L_{\text{max}}$$



$$L = A1 + C2 + T1 + C3 + TS$$

Vysvětlivky k obr. 29:

- A1 - Přírubová redukce Ø80/125
- T1 - Koncentrická trubka Ø80/125
- C1 - Koncentrické koleno 90° o průměru Ø80/125
- T2 - Koncentrická trubka Ø80/125
- C2 - Koncentrické přírubové koleno 45° o průměru Ø80/125

- C3 - Koncentrické přírubové koleno 45° o průměru Ø80/125
- C4 - Koncentrické koleno 90° o průměru Ø80/125
- TS - Koncentrický koncový díl sání a odvodu Ø80/125
- L - Ekvivalentní délka
- L_{max} - Maximální délka



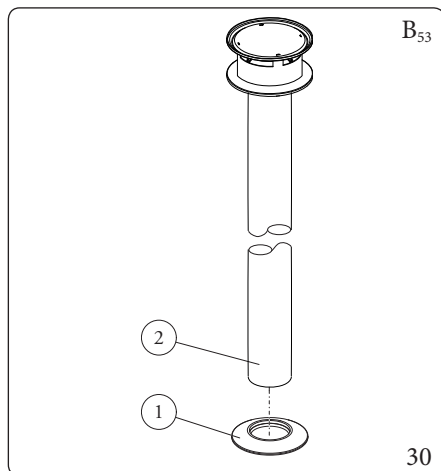
Pro výpočet ekvivalentní délky kouřovodu (L) jednoduše sečtěte pro každý komponent, který hodláte použít, odpovídající hodnotu uvedenou ve sloupci „Ekvivalentní délka v m potrubí“ v tabulce v odstavci 1.16 a zkontrolujte, zda je výsledný součet roven nebo menší než maximální délka (L_{max}) uvedená v odstavci 1.15. ($L \leq L_{\text{max}}$).

1.20 INSTALACE VERTIKÁLNÍCH KONCOVÝCH DÍLŮ Ø 80

Konfigurace typu B s otevřenou komorou a nuceným odtahem

Montáž vertikální sady Ø 80 (Obr. 30)

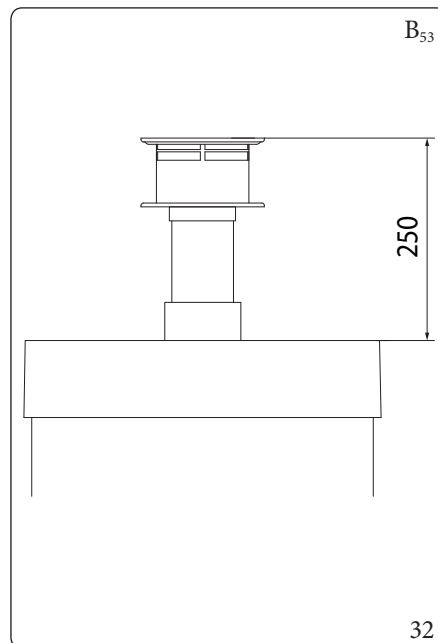
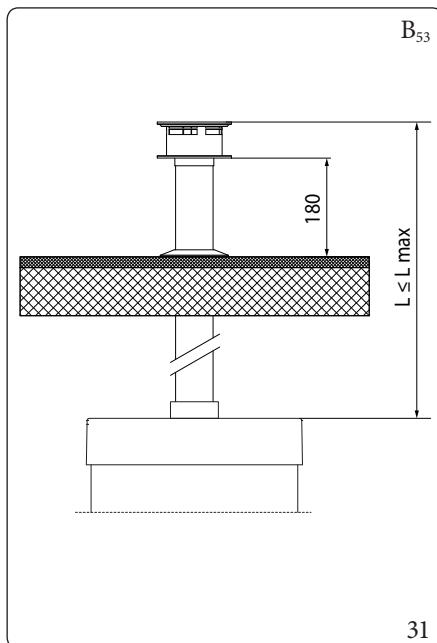
1. Nainstalujte koncový díl Ø 80 (2) na centrální otvor kotle až na doraz, ujistěte se, že jste již vložili manžetu (1), tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých prvků sady.



Sada obsahuje (Obr. 30):

N°1 Manžeta (1)

N°1 Koncový výfukový díl Ø 80 (2)



Maximální délka ($L = \text{Délka} - L_{\text{max}} = \text{Maximální délka}$) (Obr. 31).

Při použití vertikálního koncového dílu o průměru 80 pro přímý odvod spalin je nutné koncový díl zkrátit (viz rozměry na obr. 32), i v tomto případě je třeba nasunout těsnicí manžetu (1) až na doraz na poklop spotřebiče.



Maximální délky (L_{max}) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.

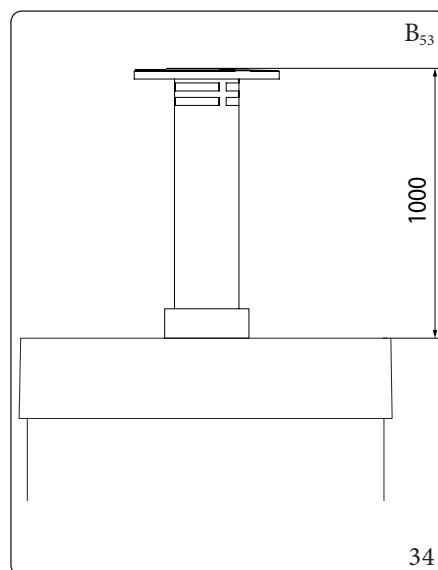
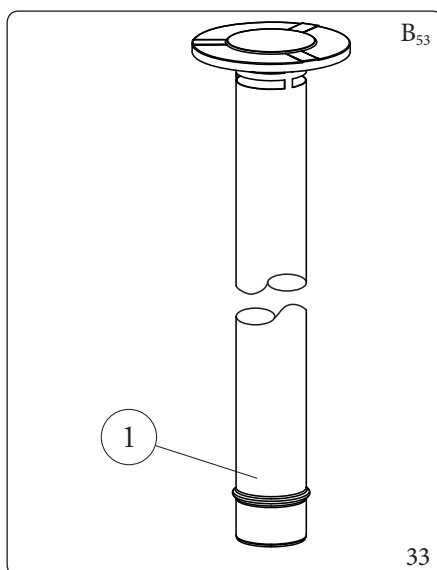
Montáž vertikální sady Ø 80 (y nerezové oceli) (Obr. 33)

1. Nainstalujte koncový díl Ø 80 (1) na centrální otvor kotle až na doraz, tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých prvků sady.

Ocelový koncový díl Ø 80 umožňuje instalovat kotel venku, a tak provést přímý odvod spalin, koncový díl nesmí být zkrácen a po instalaci má prodloužení 1000 mm (Obr. 34).

Sada obsahuje (Obr. 33):

N°1 Výfukové potrubí Ø 80 ocelové (1)



1.21 INSTALACE SADY DĚLENÉHO ODKOUŘENÍ

Konfigurace typu C s uzavřenou komorou a sadou děleného odkouření s nuceným tahem Ø 80/80

Tato sada umožňuje sání vzduchu z venkovního prostředí a odtah spalin do komína, kouřovodu nebo intubované trubky oddělením výfukových trubek a sacích trubek.

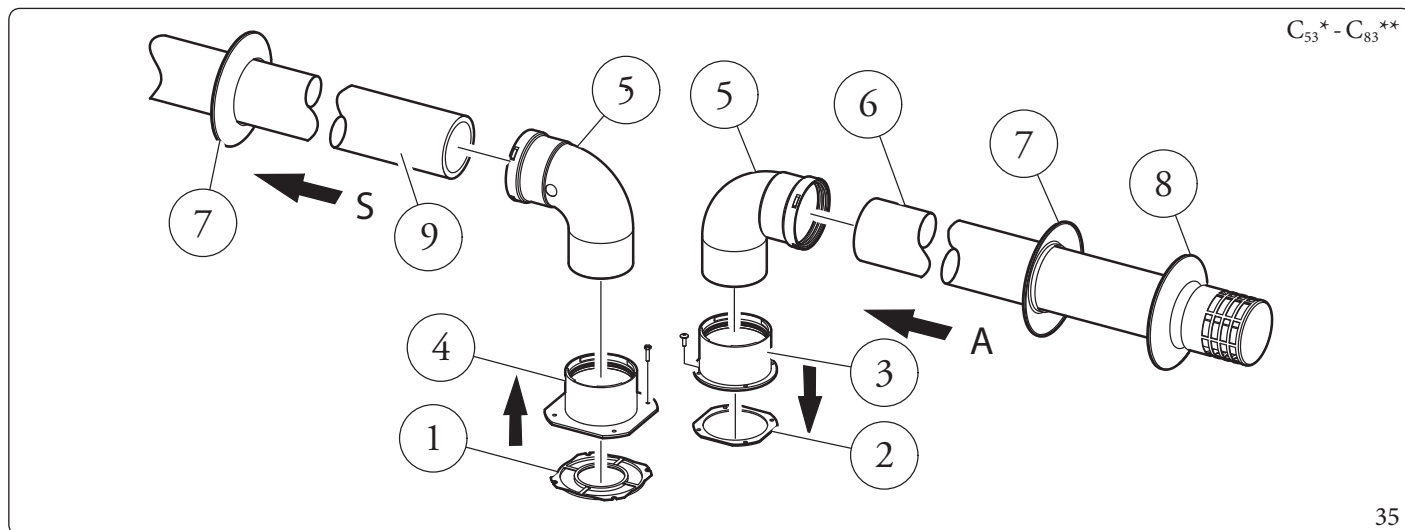
Z potrubí (S) (výhradně z plastového materiálu, který je odolný vůči kyselému kondenzátu), se odvádějí produkty spalování.

Z potrubí (A) (také z plastového materiálu), se nasává vzduch potřebný pro spalování.

Obě potrubí mohou být orientována v libovolném směru.

Montáž sady děleného odkouření Ø 80/80 (Obr. 35):

1. Instalujte přírubu (4) na středový otvor přístroje a vložte pod ní těsnění (1) umístěné na kruhové výstupky směrem dolů tak, aby se dotýkalo příruby přístroje.
2. Utáhněte šrouby se šestihrannou a plochou hlavou, které jsou součástí sady.
3. Vyměňte plochou přírubu v bočním otvoru vzhledem ke středovému otvoru (podle potřeby) s přírubou (3), která překrývá těsnění (2).
4. Utáhněte je pomocí samořezných šroubů s dodaným hrotem.
5. Zasuňte kolena (5) perem (hladká strana) do přírub (3 a 4).
6. Zasuňte koncový díl sání vzduchu (6) perem (hladká strana) do hrdla kolene (5) až na doraz, přesvědčte se, jestli jste předtím osadili odpovídající vnitřní a vnější manžety.
7. Výfukovou trubku (9) zasuňte až na doraz perem (hladká strana) do drážky (5) až na doraz. Nezapomeňte předtím osadit příslušnou vnitřní manžetu. Tímto způsobem dosáhnete dokonale těsného spojení jednotlivých částí sady.



Sada obsahuje (Obr. 35):

- N°1 Těsnění výfuku (1)
- N°1 Upevňovací přírubové těsnění (2)
- N°1 Příruba sání (3)
- N°1 Příruba odtahu spalin (4)
- N°2 Koleno 90° Ø 80 (5)
- N°1 Koncový sací díl Ø 80 (6)
- N°2 Vnitřní manžeta (7)
- N°1 Vnější manžeta (8)
- N°1 Výfuková trubka o průměru Ø 80 (9)

* pro dokončení konfigurace C₅₃ zajistěte také koncový výfukový díl na střeše „zelené série“. Instalace na stěnách naproti budově není povolena.

** * Konfigurace C₈ umožňuje připojení ke kouřovodům pracujícím s přirozeným tahem.



Technické údaje týkající se konfigurace C₈ naleznete v tabulce v odst. 4.2.

Celkové rozměry instalace (Obr. 36)

Jsou uvedeny celkové minimální rozměry pro instalaci sady děleného odkouření o průměru Ø 80/80 v některých omezených podmínkách.

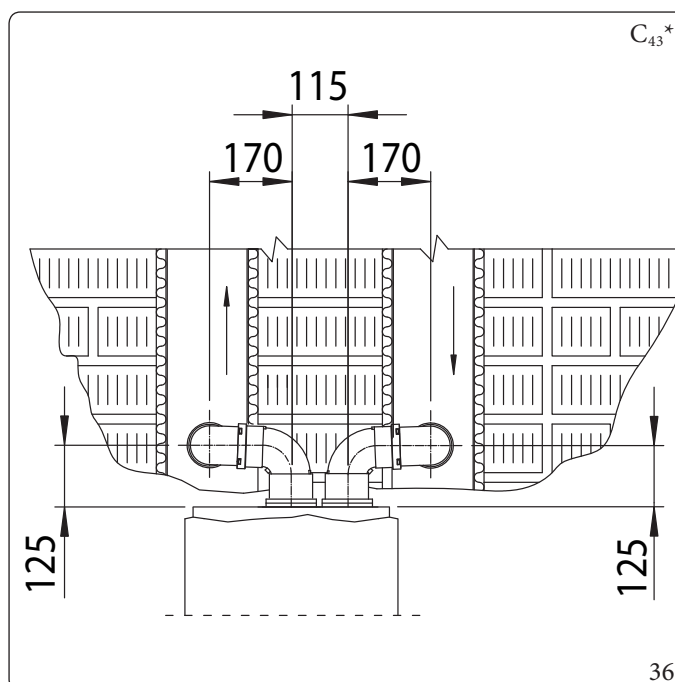
* Konfigurace C₄ umožňuje připojení ke kouřovodům pracujícím s přirozeným tahem.



V zájmu zachování správné funkce spotřebiče a zejména jeho systému odvodu kondenzátu v konfiguracích C₄ - C₈, není přípustné odvádět kondenzát ze stávajícího odvodňovacího kanálu budovy přes kotel.



Technické údaje týkající se konfigurace C₄ naleznete v tabulce v odst. 4.2.

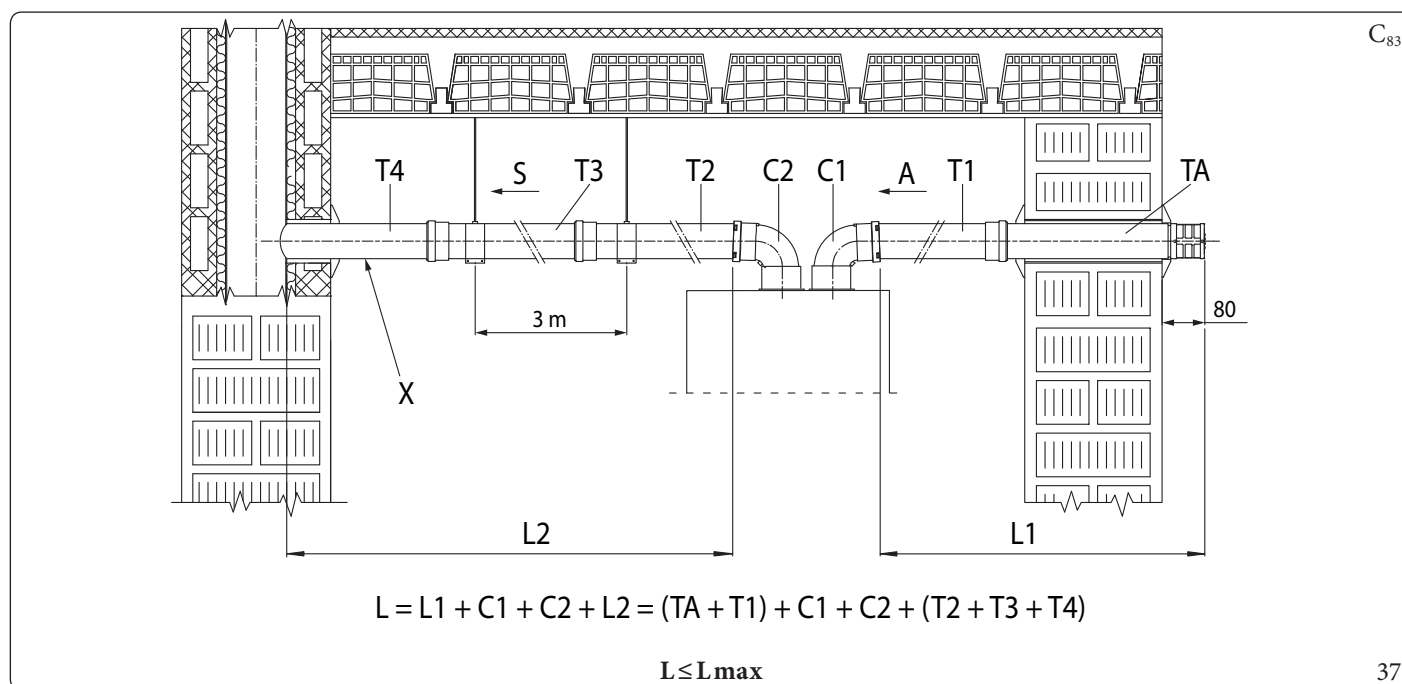


36

Nástavce pro sadu děleného odkouření Ø 80/80 (L = ekvivalentní délka; L_{max} = maximální délka).



Pro odstranění případného kondenzátu, který se tvoří ve výfukovém potrubí, je nutné naklonit potrubí ve směru k přístroji s minimálním sklonem 5 % (Obr. 37).



37

Vysvětlivky (Obr. 37):

- A - Sání
- X - Minimální sklon 5%
- S - Výfuk
- TA - Sací díl Ø80
- T1 - Trubka Ø80
- T2 - Trubka Ø80

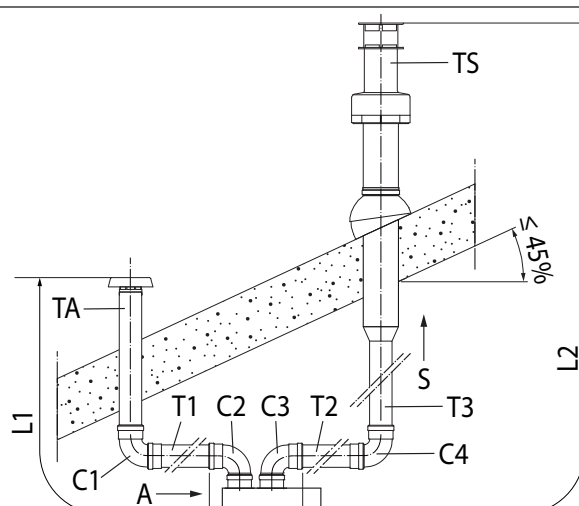
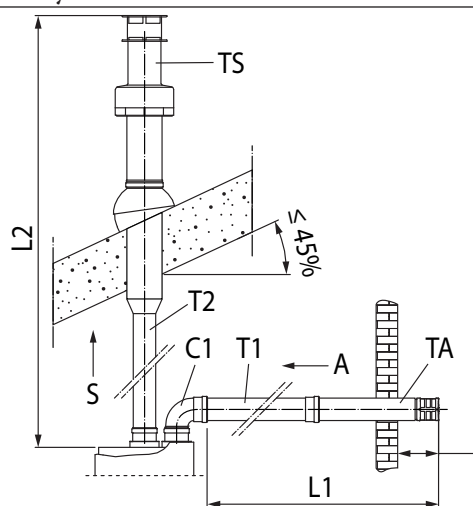
- T3 - Trubka Ø80
- T4 - Trubka Ø80
- C1 - Koleno 90° Ø80
- C2 - Koleno 90° Ø80
- L - Ekvivalentní délka
- L_{max} - Maximální délka



Maximální délky (L_{max}) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.

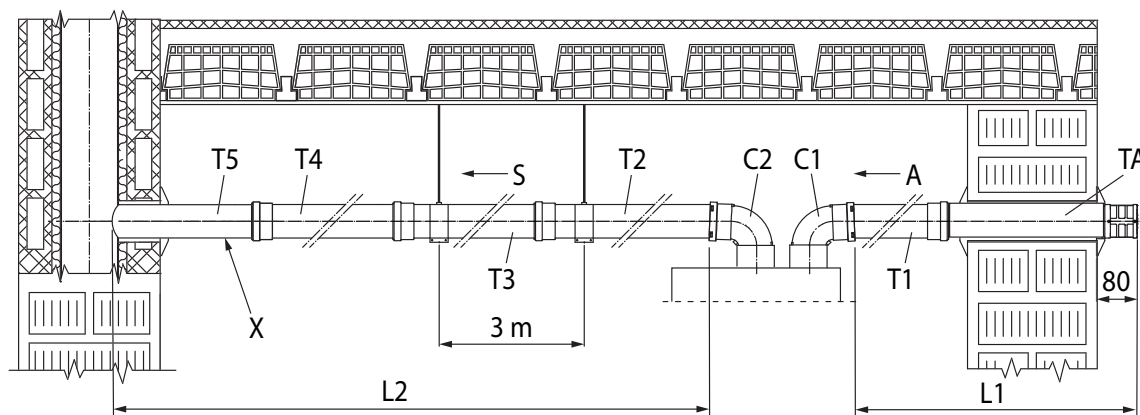


Příklady instalace



$$L = L1 + C1 + L2 = (TA + T1) + C1 + (T2 + TS)$$

$$L = L1 + C2 + C3 + L2 = (TA + C1 + T1) + C2 + C3 + (T2 + C4 + T3 + TS)$$



$$L = L1 + C1 + C2 + L2 = (TA + T1) + C1 + C2 + (T2 + T3 + T4 + T5)$$

Příklad výpočtu (VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25):

$$L = (2,5 + 0,7) + 1,6 + 2,1 + (1 + 1 + 1 + 1) = 10,9 \text{ m}$$

$$10,9 \text{ m} \leq 35 \text{ m}$$

$$L \leq L_{\text{max}}$$

Vysvětlivky k obr. 38:

- TA - Sací díl Ø80
- TS - Koncový díl odvodu spalin Ø80
- T1 - Trubka Ø80
- T2 - Trubka Ø80
- T3 - Trubka Ø80
- T4 - Trubka Ø80
- T5 - Trubka Ø80
- C1 - Koleno 90° Ø80

- C2 - Koleno 90° Ø80
- C3 - Koleno 90° Ø80
- C4 - Koleno 90° Ø80
- X - Minimální sklon 5%
- A - Sání
- S - Výfuk
- L - Ekvivalentní délka
- L_{max} - Maximální délka



Pro výpočet ekvivalentní délky kouřovodu (L) jednoduše sečtěte pro každý komponent, který hodláte použít, odpovídající hodnotu uvedenou ve sloupci „Ekvivalentní délka v m potrubí“ v tabulce v odstavci 1.16 a zkontrolujte, zda je výsledný součet roven nebo menší než maximální délka (L_{max}) uvedená v odstavci 1.15. ($L \leq L_{\text{max}}$).

1.22 INSTALACE SADY ADAPTÉRU C₉

Tato sada umožňuje instalovat zařízení Immergas v konfiguraci C₉₃ se sáním spalovacího vzduchu přímo z dutiny, kde se nachází odvod spalin, pomocí potrubního systému.

Složení systému

Aby byl systém funkční a kompletní, musí být vybaven následujícími komponenty, které se dodávají odděleně:

- sada C₉₃ verze Ø 100 nebo Ø 125;
- sada pro intubaci pevných trubek Ø 60 a Ø 80 a sada pro intubaci pružných trubek Ø 50 a Ø 80;
- sada pro výfuk spalin Ø 60/100 nebo Ø 80/125, konfigurovaná na základě instalace a typu přístroje.

Montáž sady adaptéru C₉ (Obr. 39)



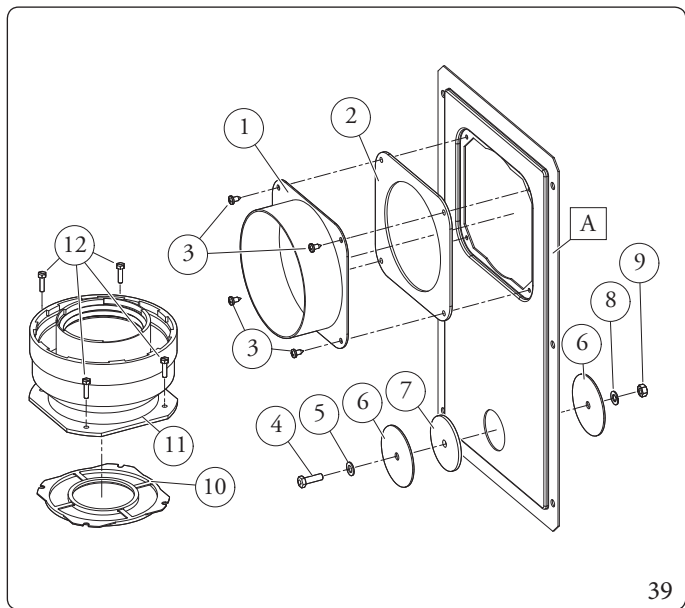
(Pouze pro průměr Ø125) před montáží zkontrolujte správné umístění těsnění.
Pro usnadnění zasunutí potřete díly dodaným mazivem.



Pro odstranění případného kondenzátu, který se tvoří ve výfukovém potrubí, je nutné naklonit potrubí ve směru k přístroji s minimálním sklonem 5 % (Obr. 37).

1. Namontujte komponenty sady C₉ na dvířka (A) intubačního systému (Obr. 39).
2. (Pouze verze Ø 125) Namontujte přírubový adaptér (11) s koncentrickým těsněním (10) na přístroj a upevněte ji šrouby (12).
3. Proveďte instalaci trubek (intubaci) podle přiloženého ilustračního návodu.
4. Vypočítejte vzdálenosti mezi výfukem přístroje a kolenem intubačního systému.
5. Připravte kouřovod zařízení a nezapomeňte, že vnitřní trubka koncentrické sady musí být zasunuta až na doraz do kolena zaváděcího systému (kóta „X“, Obr. 41), zatímco vnější trubka musí být na doraz do adaptéru (1).
6. Namontujte víko (A) spolu s adaptérem (1) a uzávěry (6) na stěnu.
7. Zapojte kouřovod k intubačnímu systému.

Po správném složení všech komponentů budou spaliny odváděny intubačním systémem; vzduch pro spalování bude nasáván přímo ze šachty (Obr. 41).



39

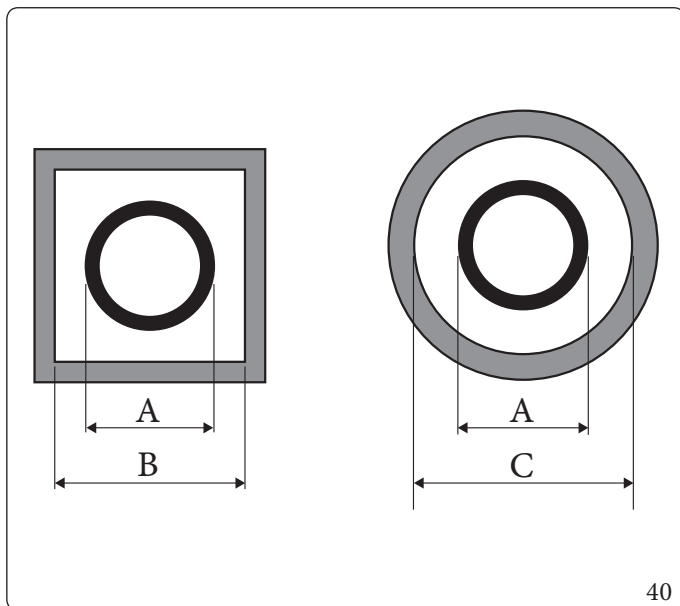
Sada adaptéru obsahuje (Obr. 39):

- N°1 Příruba dvířek Ø 100 nebo Ø 125 (1)
- N°1 Neoprenové těsnění dvířek (2)
- N°4 Šrouby 4.2 x 9 AF (3)
- N°1 Šrouby TE M6 x 20 (4)
- N°1 Plochá nylonová podložka M6 (5)
- N°2 Plechový mezikus otvoru dvířek (6)
- N°1 Neoprenové těsnění uzávěru (7)
- N°1 Vějířová podložka M6 (8)
- N°1 Matice M6 (9)
- N°1 (sada Ø 80/125) Koncentrické těsnění Ø 60/100 (10)
- N°1 (sada Ø 80/125) Přírubový adaptér Ø 80/125 (11)
- N°4 (sada Ø 80/125) Šrouby TE M4 x 16 plochý šroubovák (12)
- N°1 (sada Ø 80/125) Sáček s mazivem

Dodáváno samostatně (Obr. 39):

- N°1 Dvířka sady pro intubaci (A)





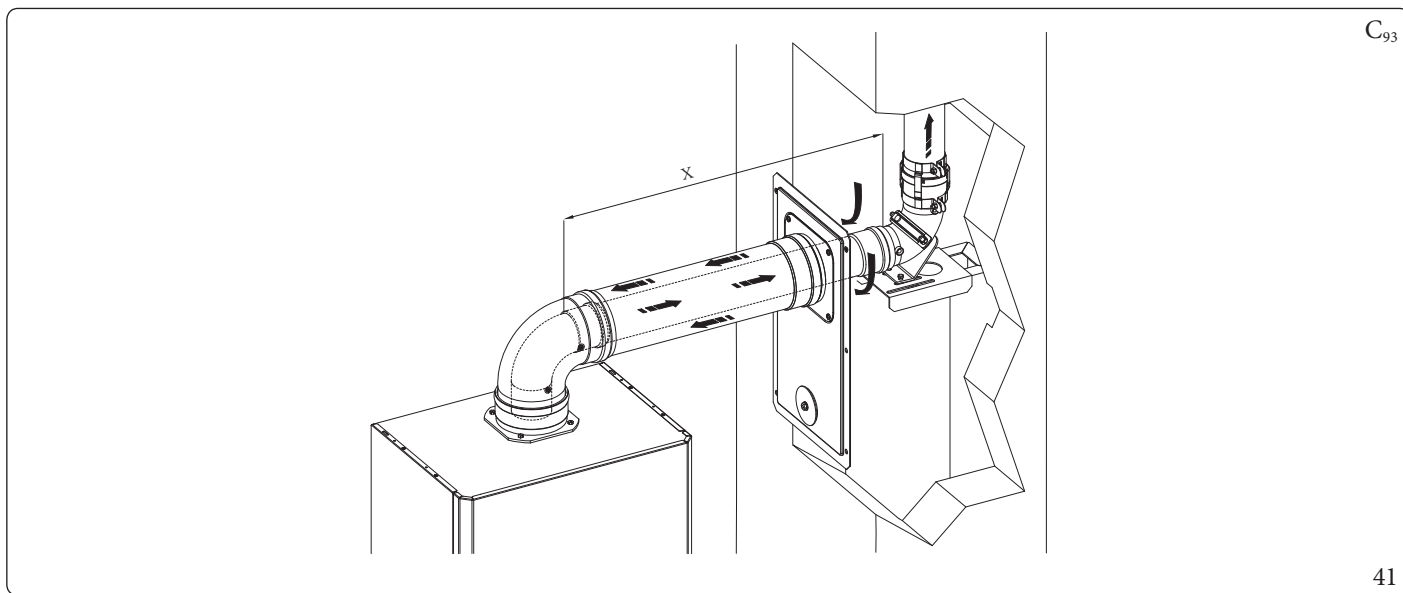
40

Intubační systém	ADAPTÉR (A) mm	ŠACHTA (B) mm	ŠACHTA (C) mm
Ø 60 Pevný	66	106	126
Ø 50 Flexibilní	66	106	126
Ø 80 Pevný	86	126	146
Ø 80 Flexibilní	103	143	163

Technické údaje

Rozměry šachty musí zajišťovat minimální prostor mezi vnější stěnou kouřovodu a vnitřní stěnou šachty: 30 mm pro šachty s kruhovým průřezem a 20 mm pro šachty se čtvercovým průřezem (Obr. 40).

Na vertikálním úseku systému odkouření jsou povoleny maximálně 2 změny směru s maximální úhlovou odchylkou 30° vzhledem k vertikální části.



41



Maximální délky (L max) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.



1.23 ZAVEDENÍ POTRUBÍ (INTUBACE) DO KOMÍNŮ NEBO DO TECHNICKÝCH OTVORŮ

Zavedení potrubí (intubace) je operace, prostřednictvím které se zavedením jednoho nebo více potrubí vytváří systém pro odvod produktů spalování z plynového kotle; skládá se z potrubí, zavedeného do komínu, kouřové roury anebo technického otvoru již existujících anebo nové konstrukce (u nově postavených budov) (Obr. 42).

K intubaci je nutné použít potrubí, které výrobce uznává za vhodné pro tento účel podle způsobu instalace a použití, které uvádí, a platných předpisů a norem.

Systémy pro zavedení potrubí Immergas



Systémy intubace Ø 60 pevný, Ø 50 a Ø 80 pružný a Ø 80 pevný „zelená série“ musí být použity pouze pro nekomerční použití a pro kondenzační přístroje Immergas.

V každém případě je při operacích spojených se zavedením potrubí nutné respektovat předpisy dané platnými směrnici a technickou legislativou. Především je nezbytné po dokončení prací a v souladu s uvedením systému do provozu vyplnit prohlášení o shodě.

Kromě toho je nutné řídit se údaji v projektu a technickými údaji v případech, kdy to vyžaduje směrnice a platná technická dokumentace.

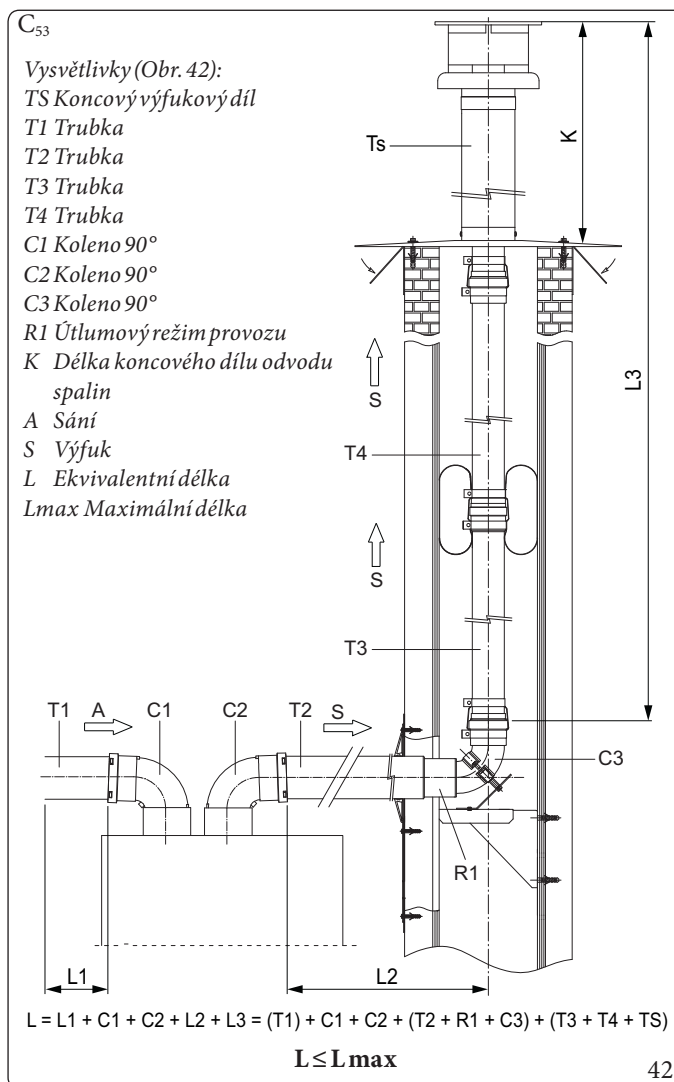
Pro zajištění dlouhodobé spolehlivosti a funkčnosti systému intubovaných trubek musí být:

- použito v běžných atmosférických podmínkách a v běžném prostředí, jak je stanoveno platnou směrnicí (absence kouře, prachu nebo plynu, které by měnily běžné termofyzikální nebo chemické podmínky; provoz při běžných denních výkyvech teplot apod.)
- Instalace a údržba jsou prováděny podle pokynů dodavatele intubačního systému „zelené série“ a podle předpisů platných norem.
- Je dodržována maximální délka stanovená výrobcem (Odst. 1.15).

V konfiguracích ohebného a tuhého potrubí C₅₃ maximální délka (L_{max}) nezahrnuje 3 ohyby a koncový díl odvodu, takže je třeba je zohlednit při výpočtu ekvivalentní délky (L).



Maximální délky (L_{max}) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.

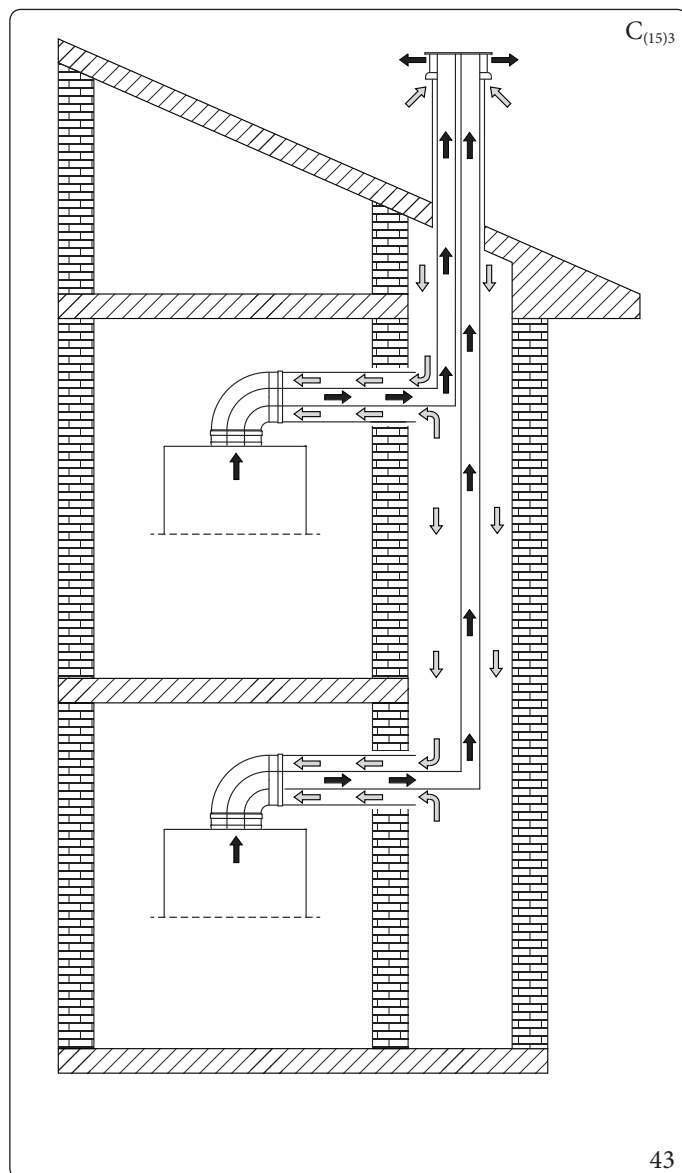


Tabulka délek koncových dílů pro odvod spalin

Typ intubačního systému	Koncový díl	K(m)
Ø50 Flexibilní	Koncový díl s ohybem 90°	0,27
	Koncový díl ve tvaru T	0,16
	Vertikální koncová sada Ø80/125	0,48
Ø60 pevný	Vertikální koncová koncentrická sada Ø60	0,49
Ø80 flexibilní	Vertikální koncová sada Ø80/125	0,48
Ø80 pevný	Vertikální koncová koncentrická sada Ø80	0,65



1.24 KONFIGURACE $C_{(15)3}$ KONCENTRICKÉ SADY



43

Tato sada umožňuje instalovat přístroj Immergas v konfiguraci $C_{(15)3}$ se sáním vzduchu pro spalování přímo z komínové šachty, přičemž výfuk je proveden do vyhrazeného kouřovodu.

Informace pro instalaci $C_{(15)3}$

Přístroj může fungovat v systému $C_{(15)3}$ nebo $C_{(15)3X}$, který je vhodně nadimenzován termotechnikem.

I ukončení na střeše, které je nedílnou součástí projektu, musí splňovat legislativní povinnosti a předepsané normy pro tuto součástku. Zejména musí zaručovat, že stupeň recirkulace spalin je nižší než 10 %.

Společná odvodní šachta musí mít takové rozměry, aby při připojení sací části ke střešní koncovce negenerovala vyšší podtlak než 5 Pa v bodě šachty, odkud přístroj odebírá spalovací vzduch z šachty samotné, pokud přístroj funguje při maximálním tepelném výkonu a celý intubační složený systém funguje při maximálním projekčním výkonu.

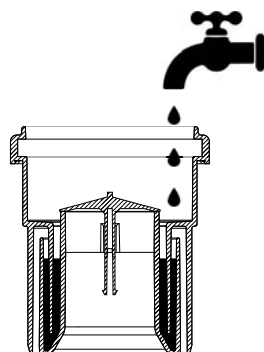
Pro jednotlivou koncovku dodržujte následující podmínky ztráty dodávky při maximálním tepelném průtoku přístroje:

Model	Pa
Victrix Zeus Superior 25	5
Victrix Zeus Superior 30	10

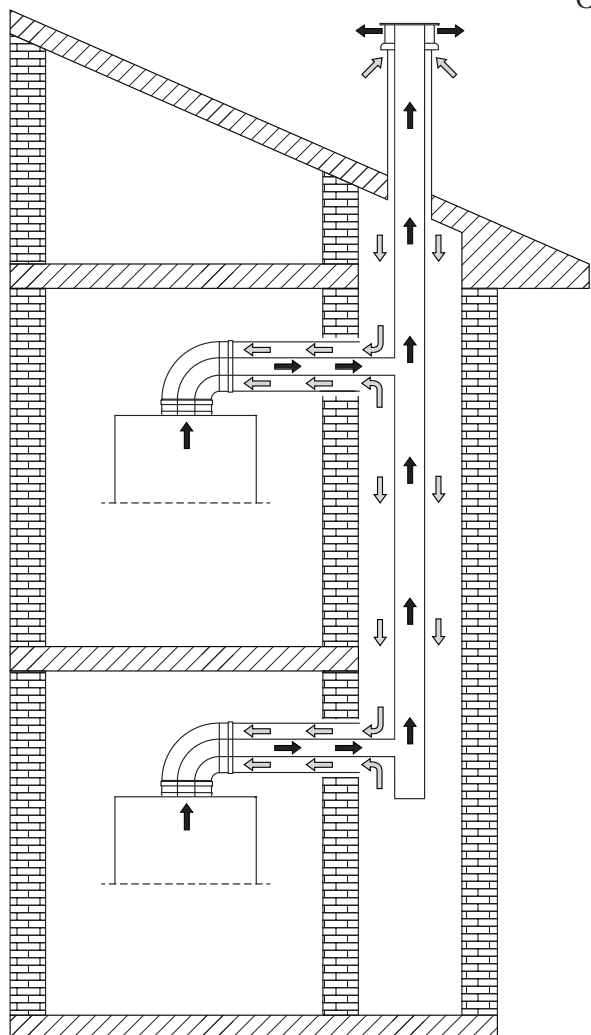
vzhledem k výše popsaným podmínkám jsou maximální rozměry, které se mohou projevit v šachtě, definované v tomto návodu s konfigurací C_{93} při použití stejných nastavení přístroje.



V instalacích $C_{(10)3}$ je nutné na výstup spalin ze zařízení namontovat sadu zpětného ventilu spalin, která se skládá ze samotného ventilu s návodem, specifikací a nálepkou s dalšími bezpečnostními informacemi (Obr.44).



44



45

Instalace spotřebiče Immergas v konfiguraci $C_{(10)3}$ (povolená pouze s originálním schváleným systémem odvodu spalin včetně specifické zpětné klapky) umožňuje přívod spalovacího vzduchu přímo z dutiny, kde jsou spaliny odváděny do společného kouřovodu.



Zapojení sacího hřídele je možné u kouřovodu Ø 125 samec nebo uříznuté Ø 125 samice.

Napojení do společného kouřovodu pro výfuk není možné pomocí kouřovodu Ø 80 s těsněním (Obr. 47).



Montáž koncentrické sady v konfiguraci typu C₍₁₀₎₃ (Obr. 47)



Pro odstranění případného kondenzátu, který se tvoří ve výfukovém potrubí, je nutné naklonit potrubí ve směru k přístroji s minimálním sklonem 5 % (Obr. 46).



Pokud v místě připojení kouřovodu ke společnému tlakovému kouřovodu není uzavírací klapka, je nutné před instalací vypnout všechny kotle připojené ke stejnému společnému tlakovému kouřovodu nebo zajistit uzavření místa připojení, aby se zabránilo rozptýlu zplodin hoření do místnosti.

1. Umístěte přírubový adaptér (14) s koncentrickým těsněním (15) na jednotku a upevněte jej pomocí šroubů (13) (viz obr. 47).
2. Vložte sadu zpětné klapky Ø 80 do přírubového adaptéru a dbejte na to, abyste odstranili distanční vložku Ø 80 o tloušťce 5 mm (viz obr. 47).



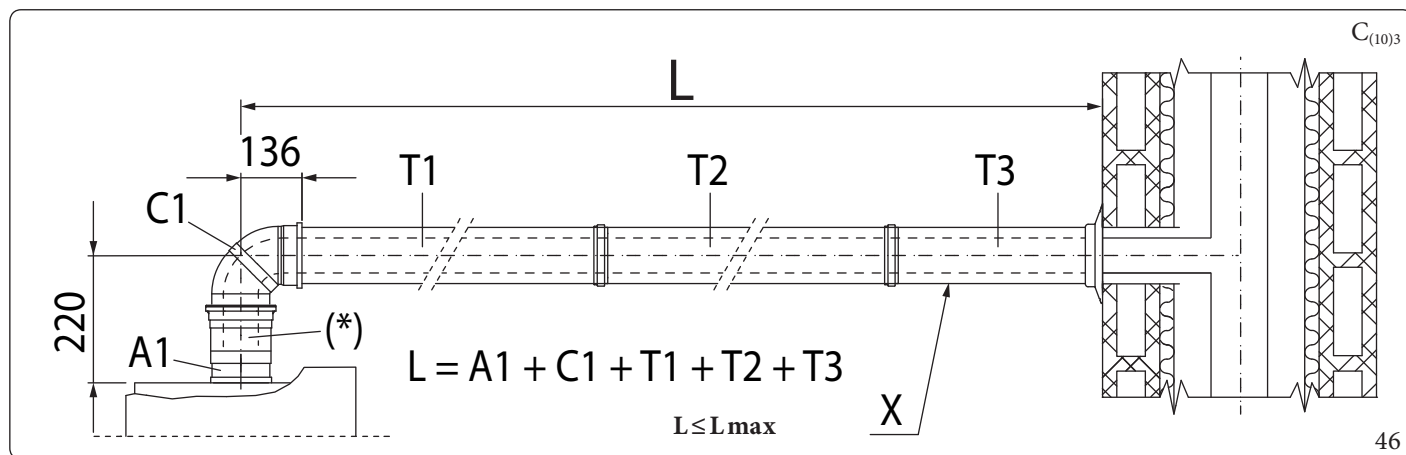
Ujistěte se, že sifon zpětné klapky spalin je naplněn vodou (Obr. 44):

3. Připojte prodlužovací nástavec Ø 125 do přírubového adaptéru.
4. Ke zpětné klapce připojte koleno Ø 80/125.
5. Vypočítejte vzdálenosti mezi ohybem a napojením na společný kouřovod a komín.
6. Přizpůsobte nástavec (10) a počítejte s tím, že vnitřní trubka koncentrické sady musí zasahovat až do společného komína. Vnější trubka se musí zasunout až do dvířek.



Před montáží zkontrolujte správné umístění těsnění.
Pro usnadnění zasunutí potřeďte díly dodaným mazivem.

7. Namontujte víko (A) spolu s adaptérem (1) a uzávěry (6) na stěnu.
 8. Připojte výfuk ke společnému kouřovodu.
 9. Přejděte na displej a cestou Menu/Obecná nastavení/Uroveň přístupu do MENU, na žádost „Žádost o přístupový kód“, zadejte kód 1122 (pomocí knoflíků „Nastavená teplota TUV“ a „Nastavená teplota topení“) a stiskněte „Ok“, načte se otevře menu „Uroveň přístupu do MENU“, kde je třeba zvolit typ přístupu: „Servis“.
 10. Přejděte na cestu Menu/Servis/Kotel/Spalinové cesty
 11. V položce „Zpětná klapka“ nastavte „Ano“.
 12. Proveďte rychlý kalibrační postup (Odst. 3.13).
- Po správném složení všech komponentů budou spaliny odváděny společným kouřovodem; vzduch pro spalování pro běžné fungování přístroje bude nasáván přímo ze šachty (Obr. 41).



Vysvětlivky (Obr. 46):

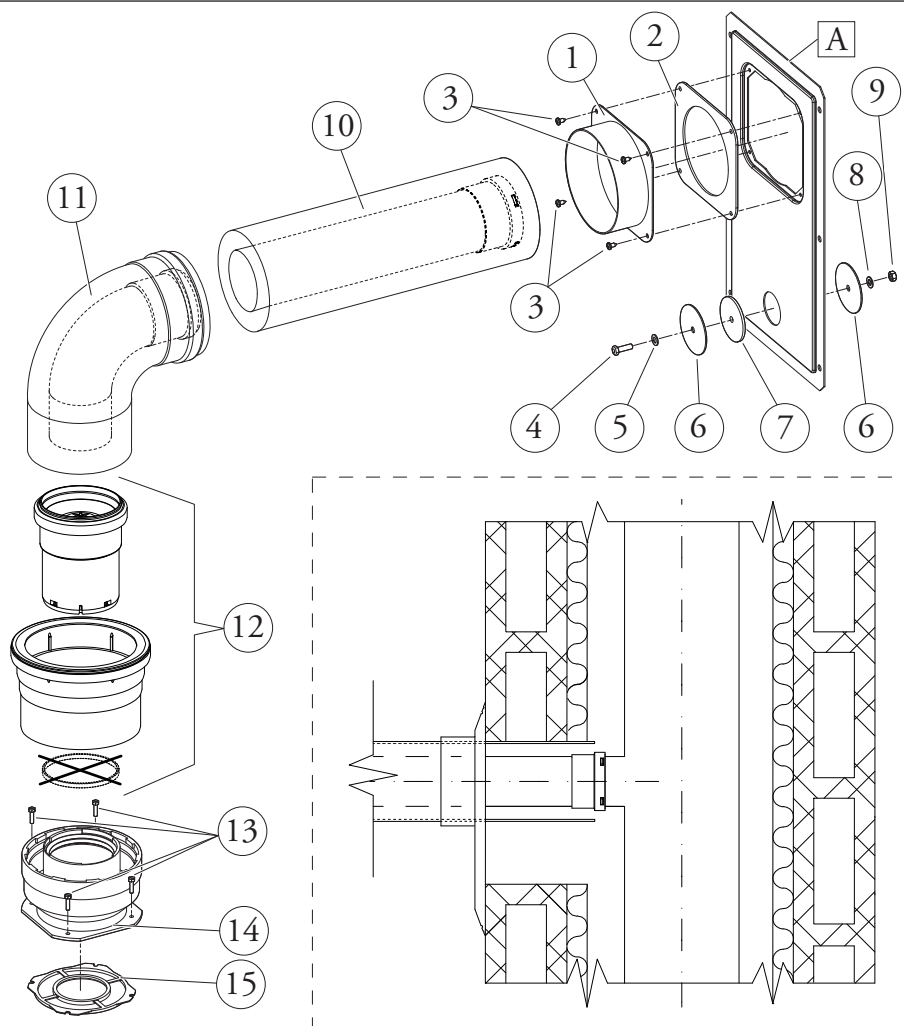
- X - Minimální sklon 5%
- A1 - Přírubová redukce Ø80/125
- (*) - Zpětná klapka spalin (při výpočtu ekvivalentní délky se ne-zohledňuje)
- C1 - Koleno 90° o průměru Ø80/125

- T1 - Trubka Ø80/125
- T2 - Trubka Ø80/125
- T3 - Trubka Ø80/125
- L - Ekvivalentní délka
- Lmax - Maximální délka



Maximální délky (L max) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.





47

Vysvětlivky (Obr. 47):

Sada adaptéru $C_{(10)}$ zahrnuje:

- 1 ks Adaptér dvířek Ø 100 nebo Ø 125 (1)
- 1 ks Neoprenové těsnění dvířek (2)
- 4 ks Šrouby 4.2 x 9 AF (3)
- 1 ks Šroub TEM6 x 20 (4)
- 1 ks Plochá nylonová podložka M6 (5)
- 2 ks Plechový uzávěr otvoru dvířek (6)
- 1 ks Neoprenové těsnění uzávěru (7)
- 1 ks Vějířová podložka M6 (8)
- 1 ks Matice M6 (9)

Sada prodlužovací trubky Ø80/125 zahrnuje:

- 1 ks Skupina prodlužovacích trubek Ø 80/125 (10)

Sada ohybu Ø 80/125 zahrnuje:

- 1 ks Koncentrické koleno Ø 80/125 při 87° (11)

Sada zpětného ventilu spalin Ø80 (12) zahrnuje:

- 1 ks Těsnění Ø 80
- 1 ks Zpětná klapka spalin Ø 80
- 1 ks Prodloužení Ø 125
- 1 ks Distanční vložka Ø 80 tl. 5 mm (lze vyloučit pro tuto konfiguraci)
- 1 Informační nálepka

Sada adaptéru obsahuje:

- 4 ks (sada Ø 80/125) Šrouby TEM4 x 16 plochý šroubovák (13)
- 1 ks (sada Ø 80/125) Přírubový adaptér Ø 80/125 (14)
- 1 ks (sada Ø 80/125) Koncentrické těsnění (15)

Dodáváno samostatně (Obr. 47):

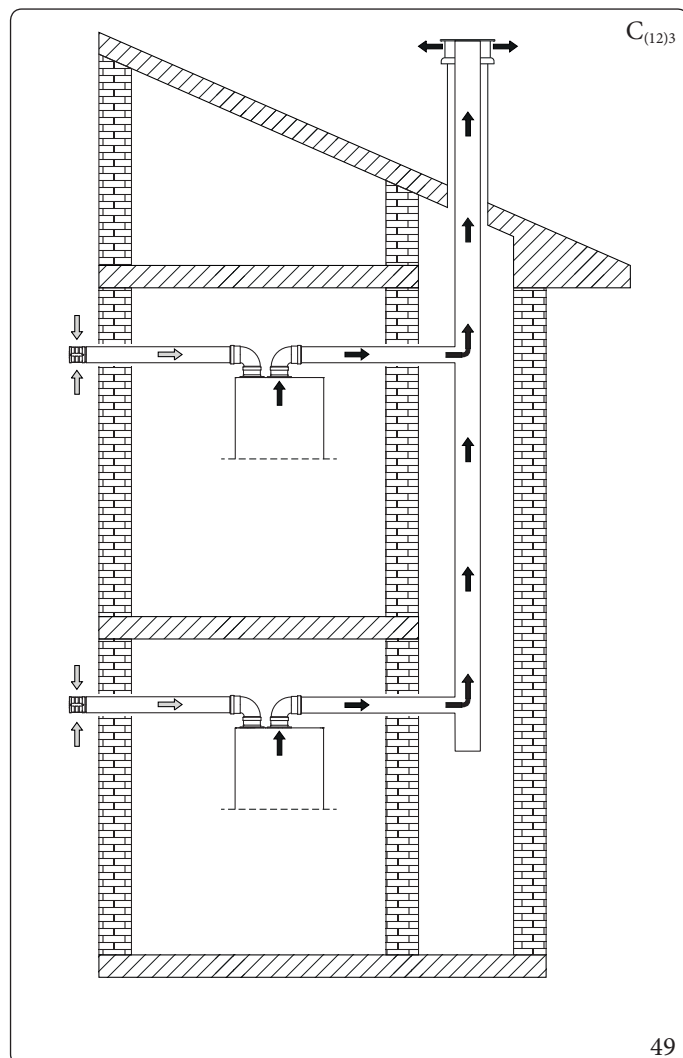
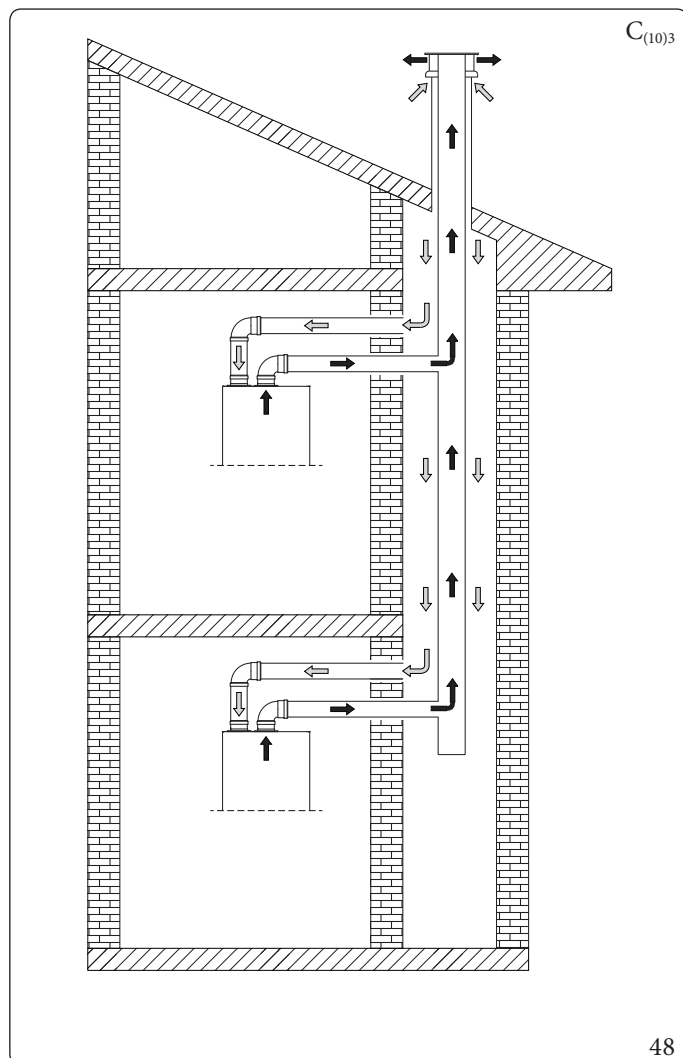
- 1 ks Dvířka sady pro intubaci (A)



1.26 KONFIGURACE $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ ODDĚLOVACÍ SADY (Ø 80/80)



V instalacích $C_{(10)3}$ a $C_{(12)3}$ je povinná montáž sady zpětného ventilu spalin dodávané společností Immergas jako volitelné příslušenství, která se skládá ze samotného ventilu s návodem a příslušnou nálepkou s dalšími bezpečnostními informacemi (Obr. 44).



Tato konfigurace (povolená pouze s originálním, typově schváleným komínem, včetně specifické zpětné klapky) umožňuje nasávání vzduchu mimo dům nebo přímo z dutiny, kde je umístěn odtaž spalín, a odvod spalín do společného kouřovodu.



$C_{(10)3}$ (Obr. 48):

Zapojení sacího hřídele je možné u kouřovodu Ø 80 samec nebo uříznuté Ø 80 samice.

$C_{(10)3} - C_{(12)3}$ (Fig. 48 - 49)

Napojení do společného kouřovodu pro výfuk není možné pomocí kouřovodu Ø 80 s těsněním.

Montáž sady děleného odkouření Ø 80/80 (Obr. 50):



Pokud v místě připojení kouřovodu ke společnému tlakovému kouřovodu není uzavírací klapka, je nutné před instalací vypnout všechny kotle připojené ke stejnému společnému tlakovému kouřovodu nebo zajistit uzavření místa připojení, aby se zabránilo rozptýlu zplodin hoření do místnosti.

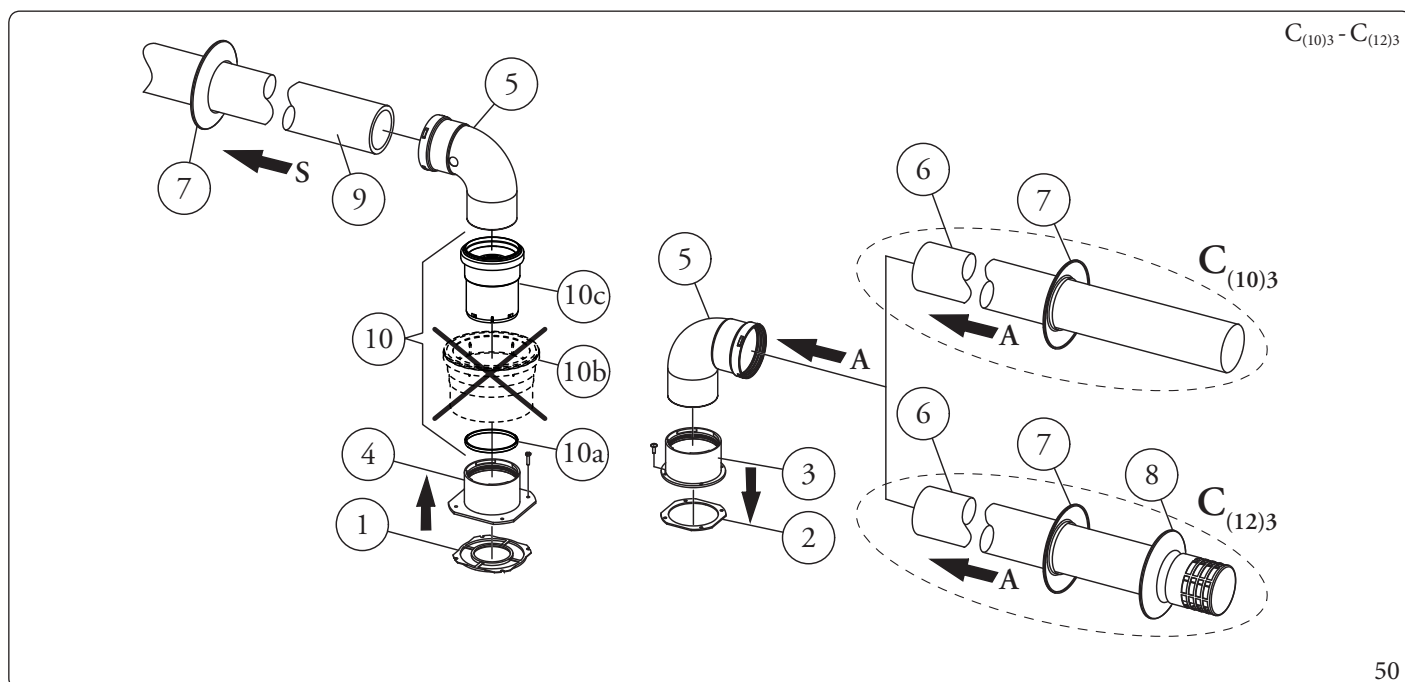
1. Instalujte přírubu odvodu (4) společně s příslušným těsněním (1) na středový otvor přístroje s kruhovými výčnělky směřujícími dolů a dotýkajícími se příruby přístroje a připevněte ji pomocí šroubů se šestihrannou plochou hlavou, které jsou v sadě.
2. Sejměte ploché těsnění, které je umístěno ve vnějším otvoru a nahraďte jej těsněním (3), umístěte jej na těsnění (2), které je obsažené v oddělovací sadě Ø 80/80 a utěsněte pomocí samořezných šroubů, které jsou ve vybavení sady.
3. Ze sady zpětné klapky spalín vyjměte nástavec Ø 125 (10b).
4. **Vložte distanční podložku Ø 80 o tloušťce 5 mm (10a) dovnitř příruby kouřovodu.**
5. Vložte zpětnou klapku spalín Ø 80 (10c) do příruby pro vypouštění spalín.



Ujistěte se, že sifon zpětné klapky spalín je naplněn vodou (Obr. 44):

6. Zasuňte kolena (5) perem (hladká strana) do přírub (3 a 4).
7. Pro sání z dutiny ($C_{(10)3}$), tj. ze společného sacího potrubí, připojte sací potrubí Ø 80 (6) ke kolenu (5) a ujistěte se, že je již vložena vnitřní rozeta (7). U nástěnného sání ($C_{(12)3}$) zasuňte sací svorku (6) s vnější stranou (hladkou) do vnitřní strany kolena (5) až na doraz a ujistěte se, že je již zasunuta odpovídající vnitřní (7) a vnější (8) rozeta.
8. Připojte výpustní potrubí Ø 80 a ujistěte se, že jste už umístili vnitřní rozetu (7) do koncové části potrubí.
9. Přejděte na displej a cestou Menu/Obecná nastavení/Uroveň přístupu do MENU, na žádost „Žádost o přístupový kód“, zadejte kód 1122 (pomocí knoflíků „Nastavená teplota TUV“ a „Nastavená teplota topení“) a stiskněte „Ok“, načte se otevře menu „Uroveň přístupu do MENU“, kde je třeba zvolit typ přístupu: „Servis“.
10. Přejděte na cestu Menu/Servis/Kotel/Spalinové cesty
11. V položce „Zpětná klapka“ nastavte „Ano“.
12. Proveďte rychlý kalibrační postup (Odst. 3.13).



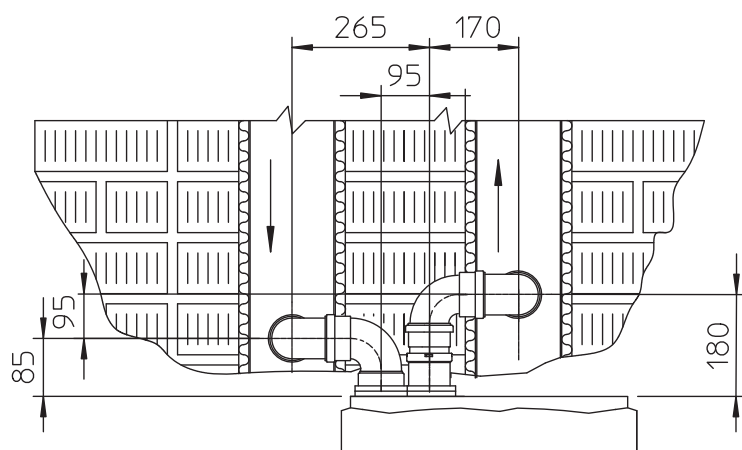


Sada obsahuje (Obr. 50):

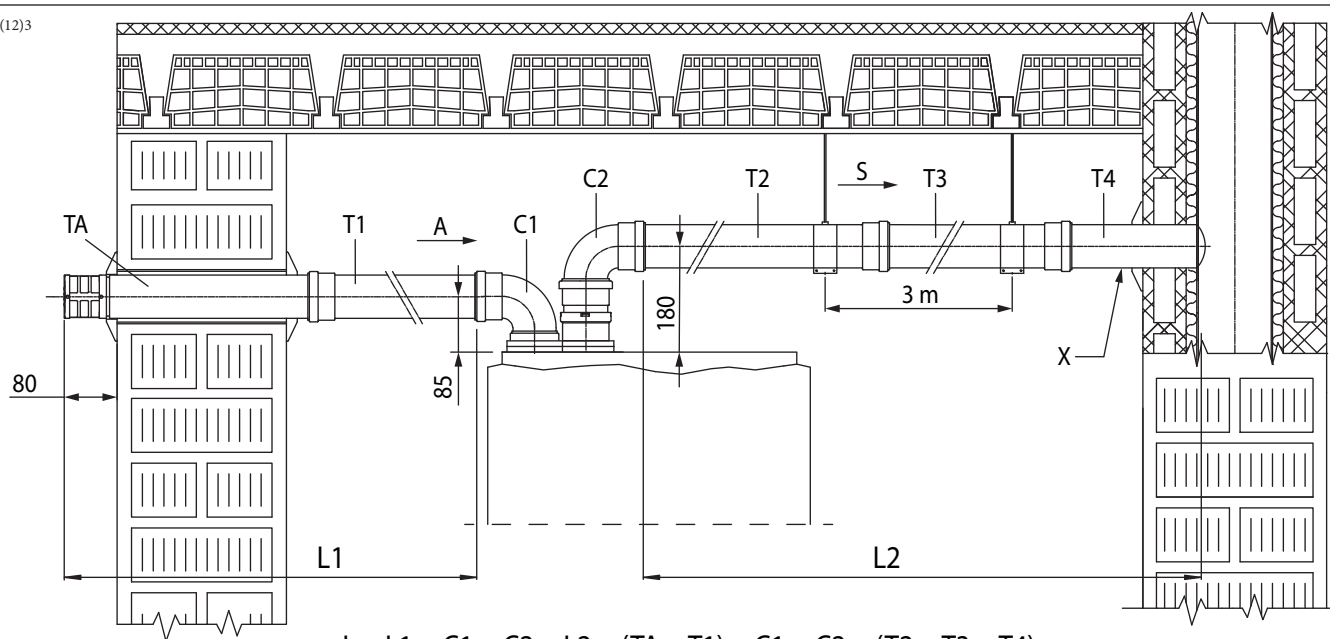
- 1 ks Těsnění výfuku (1)
- 1 ks Upevňovací přírubové těsnění (2)
- 1 ks Příruba sání (3)
- 1 ks Příruba odtahu spalín (4)
- 2 ks Koleno 90° Ø 80 (5)
- 1 ks Prodloužení Ø 80 (6) (pouze C₍₁₀₎₃)
- 1 ks Sací koncový díl Ø 80 (6) (pouze C₍₁₂₎₃)

- 2 ks Vnitřní manžeta (7)
- 1 ks Vnější rozeta (8) (pouze C₍₁₂₎₃)
- 1 ks Výfuková trubka Ø 80 (9)
- 1 ks (Sada zpětného ventilu pro odvod spalín Ø 80) (10)
 - 1 ks Distanční podložka Ø 80 (10a)
 - 1 ks Prodloužení Ø 125 (10b)
 - 1 ks Zpětný ventil pro odvod spalín Ø 80 (10c)

POZN.: odstraňte prodloužení Ø 125



51

C₍₁₂₎₃

$$L = L1 + C1 + C2 + L2 = (TA + T1) + C1 + C2 + (T2 + T3 + T4)$$

$$L \leq L_{max}$$

52

Vysvětlivky (Obr. 52):

- A - Sání
- X - Minimální sklon 5%
- S - Výfuk
- TA - Sací díl Ø80
- T1 - Trubka Ø80
- T2 - Trubka Ø80

- T3 - Trubka Ø80
- T4 - Trubka Ø80
- C1 - Koleno 90° Ø80
- C2 - Koleno 90° Ø80
- L - Ekvivalentní délka
- L_{max} - Maximální délka



Maximální délky (L_{max}) různých systému odkouření, které lze instalovat, jsou uvedeny v souhrnné tabulce v odst. 1.15.



Informace pro instalaci C₍₁₀₎₃ a C₍₁₂₎₃



Přístroj je vhodný pro provoz v systému C₍₁₀₎₃ nebo C₍₁₂₎₃ a výhradně s napájením na zemní plyn (kategorie 2H a 2E).

Přístroje jsou vyvíjeny tak, aby fungovali na společných kouřovodech s bezpečnostním tlakem při minimálním tepelném výkonu 25 Pa a bezpečnostním tlaku při maximálním tepelném výkonu 100 Pa.



V nainstalovaných přístrojích v systémech odkouření C₍₁₀₎ nebo C₍₁₂₎ nejsou připuštěny operace kalibrace, co se týče emisí CO₂ jsou podmíněny tlakům při provozu, které jsou vyvolané ve společném kouřovodu, se zvláštním odkazem na minimální tepelný průtok, nebo na případné jevy recirkulace vyvolané v systému odkouření.

Zařízení musí být připojeno k systému odkouření navrženému topenářem v souladu s platnými místními předpisy.

Systém společného kouřovodu musí být nadimenzován vhodným způsobem tak, aby umožnil přístroji provoz s následujícími specifikacemi, se kterými byl navržen:

- maximální tlak, pokud funguje č-1 přístrojů při maximálním tepelném výkonu (č= počet komplexně zapojených nebo zapojitelných kotlů ke společnému potrubí) a jeden přístroj funguje při minimálním tepelném výkonu, je 25 Pa;
- rozdíl minimálního přípustného tlaku mezi výstupem výrobků spalování a vstupem spalovacího vzduchu je -200 Pa (-400 Pa pro C₍₁₂₎₃) včetně tlaku -100 Pa (-300 Pa C₍₁₂₎₃) vytvářeného větrem;
- Potrubí musí být nadimenzováno s nominální teplotou výrobků spalování na 25 °C.
- Míra maximální přípustné recirkulace pro činnost větru je 10%;
- společný kouřovod musí být certifikován pro přetlak nejmeně 200 Pa (minimální tlaková třída P1);
- v systému se nesmí nacházet potrubí, která mají špatný tah.

Zejména v napojení ke společné trubce v tlaku musí být viditelná cedulka, která uvádí alespoň následující technické informace:

- Jméno a komerční značka výrobce společného kouřovodu;
- Způsobilost pro fungování s certifikovanými kotly C₍₁₀₎₃ nebo C₍₁₂₎₃;
- Maximální přípustná hodnota hmotnostního toku spalin v kg/h;
- rozměry společného potrubí (společný kouřovod) pro každý bod vložení;



Otvory pro spalovací vzduch a vstup produktů spalování ze společného kouřovodu pod tlakem musí být uzavřeny a musí být zkontrolována jejich pevnost, když je přístroj odpojený.

Připojení přístroje ke společnému kouřovodu pod tlakem musí být provedeno za předpokládaných podmínek, aniž byste přesáhli maximální specifické dané rozměry.

Kouřovod musí být nakloněn (sklon 5 %) směrem k zařízení, aby se usnadnil odvod kondenzátu.



Na výstupu kouře z přístroje musí být nainstalovaná sada zpětné klapky spalin, která garantuje správné fungování zařízení a usnadňuje úkony údržby na zařízení.

Navíc na vrchní části pláště musí být vhodná bezpečnostní nálepka, taková nálepka je obsažena ve vhodné Sadě C₍₁₀₎₃ C₍₁₂₎₃, která obsahuje zpětnou klapku spalin, která je přídatná ve výfuku a je potřebná pro společné kouřovody.



Doporučuje se přidat dobře viditelnou nálepku na zevnější plášť.

Souhrnná tabulka informací pro instalaci C₍₁₀₎₃ (Pouze metan 2E - 2H)

		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	
		Q _{min}	Q _{n max}
Tepelný výkon	kW	2,3	25,7
CO ₂ % referenční [%]	%	8,8	8,8
Maximální výstupní tlak z kotle	Pa	25	93
Minimální výstupní tlak z kotle C ₍₁₀₎₃	Pa	-200	-200
Minimální výstupní tlak z kotle C ₍₁₂₎₃	Pa	-400	-400
Maximální průtok spalin	kg/h	4	43
Teplota spalin 80°C/60°C	°C	65	72
Dostupný výtlak při maximální délce kanálu	Pa	0,3	32,0
Maximální délka kouřovodu 80/125	m	9	
Maximální délka kouřovodu 80/80	m	10	
Nastavení kotle (podle návodu k použití)	-	Viz odst. -1.26- od bodu 9 dále.	

		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	
		Q _{min}	Q _{n max}
Tepelný výkon	kW	3,0	30,9
CO ₂ % referenční [%]	%	8,8	8,8
Maximální výstupní tlak z kotle	Pa	25	93
Minimální výstupní tlak z kotle C ₍₁₀₎₃	Pa	-200	-200
Minimální výstupní tlak z kotle C ₍₁₂₎₃	Pa	-400	-400
Maximální průtok spalin	kg/h	5	52
Teplota spalin 80°C/60°C	°C	66	68
Dostupný výtlak při maximální délce kanálu	Pa	0,4	46,3
Maximální délka kouřovodu 80/125	m	9	
Maximální délka kouřovodu 80/80	m	10	
Nastavení kotle (podle návodu k použití)	-	Viz odst. -1.26- od bodu 9 dále.	

		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35	
		Q _{min}	Q _{n max}
Tepelný výkon	kW	3,0	34,9
CO ₂ % referenční [%]	%	8,8	8,8
Maximální výstupní tlak z kotle	Pa	25	93
Minimální výstupní tlak z kotle C ₍₁₀₎₃	Pa	-200	-200
Minimální výstupní tlak z kotle C ₍₁₂₎₃	Pa	-400	-400
Maximální průtok spalin	kg/h	5	59
Teplota spalin 80°C/60°C	°C	66	71
Dostupný výtlak při maximální délce kanálu	Pa	0,4	59,0
Maximální délka kouřovodu 80/125	m	9	
Maximální délka kouřovodu 80/80	m	10	
Nastavení kotle (podle návodu k použití)	-	Viz odst. -1.26- od bodu 9 dále.	



1.27 KONFIGURACE PRO INSTALACI KOUŘOVODU C₆



Zařízení je určeno k připojení na komerční výfukový a sací systém.

Victrix Zeus Superior 25

Typ plynu		G20	G31
Teplota spalin při maximálním výkonu	°C	72	72
Hmotnostní tok spalin při maximálním výkonu	kg/h	43	42
Teplota spalin při minimálním výkonu	°C	65	65
Hmotnostní tok spalin při minimálním výkonu	kg/h	4	4
CO ₂ při Q. max.	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (10,2 ÷ 11,2)
O ₂ při Q. min.	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,0 (9,4 ÷ 10,4)
Maximální dostupný výtlačk při maximálním výkonu (maximální hodnota odporu komerčního kouřovodu)	Pa	145	
Maximální dostupný výtlačk kouřovodu při minimálním výkonu	Pa	1	
Maximální teplota okruhu spalin	°C	120	



Victrix Zeus Superior 30

Typ plynu		G20	G31
Teplota spalin při maximálním výkonu	°C	68	67
Hmotnostní tok spalin při maximálním výkonu	kg/h	52	50
Teplota spalin při minimálním výkonu	°C	66	66
Hmotnostní tok spalin při minimálním výkonu	kg/h	5	5
CO ₂ při Q. max.	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (10,0 ÷ 11,0)
O ₂ při Q. min.	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,3 (9,8 ÷ 10,8)
Maximální dostupný výtlač při maximálním výkonu (maximální hodnota odporu komerčního kouřovodu)	Pa	210	
Maximální dostupný výtlač kouřovodu při minimálním výkonu	Pa	2	
Maximální teplota okruhu spalin	°C	120	

Victrix Zeus Superior 35

Typ plynu		G20	G31
Teplota spalin při maximálním výkonu	°C	71	70
Hmotnostní tok spalin při maximálním výkonu	kg/h	59	58
Teplota spalin při minimálním výkonu	°C	66	66
Hmotnostní tok spalin při minimálním výkonu	kg/h	5	5
CO ₂ při Q. max.	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (10,0 ÷ 11,0)
O ₂ při Q. min.	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,3 (9,8 ÷ 10,8)
Maximální dostupný výtlač při maximálním výkonu (maximální hodnota odporu komerčního kouřovodu)	Pa	268	
Maximální dostupný výtlač kouřovodu při minimálním výkonu	Pa	2	
Maximální teplota okruhu spalin	°C	120	



- Rozvody musí být odolné proti kondenzaci (pouze u kondenzačních modelů);
- Přívodní potrubí vzduchu musí odolávat teplotám přísávaného vzduchu až 60 °C;
- Maximální přípustné procento cirkulace spalin při větrném počasí je 10 %;
- Sací a výfukové potrubí nelze instalovat na protilehlé stěny;
- U kouřovodů v konfiguraci C₆ není napojení do společných přetlakových spalinových cest povoleno.



1.28 KONFIGURACE TYPU B S OTEVŘENOU KOMOROU A NUCENÝM ODTAHEM PRO INTERIÉRY

Kotel může být nainstalován uvnitř budov jako typ B₂₃ nebo B₅₃; v takovém případě se doporučuje dodržovat všechny národní a místní technické normy, technická pravidla a platné předpisy.

Pro instalaci je nutné použít krycí sadu, pro její popis viz (Odst. 1.17).

1.29 ODKOUŘENÍ DO KOUŘOVODU/KOMÍNA

Vypouštění spalin nesmí být zapojeno na tradiční atmosférický komín pro zařízení typu B s přirozeným odtahem (CCR).

Odvod spalin pouze u kotlů instalovaných v konfiguraci C, může být připojen k jednomu komínu nebo ke společnému kouřovodu.

Pro konfigurace B₂₃ je povolen pouze odvod do samostatného komínu nebo přímo do venkovního prostředí pomocí odpovídajícího koncového dílu, pokud místní normy nestanoví jinak.

Společné kouřovody musí být rovněž připojeny pouze se zařízeními typu C a stejného typu (kondenzační), jejichž jmenovitý tepelný výkon se neliší o více než 30 % od maximálního připojitelného výkonu a které jsou napájeny stejným palivem.

Tepelné, kapalně a dynamické vlastnosti (celkové množství spalin, % oxidu uhličitého, % vlhkosti, atd.) přístrojů, připojených na stejné skupinové odtahové trubky nebo na kombinované odtahové trubky se nesmí lišit o více než 10% v porovnání s již připojeným přístrojem.

Skupinové kouřovody musí být výslovně navrženy podle metodiky výpočtu a požadavků platných technických norem (např. UNI EN 13384), a to odborně kvalifikovanými technickými pracovníky.

Části komínů nebo kouřovodů, na které je připojeno výfukové potrubí, musí odpovídat platným technickým normám.

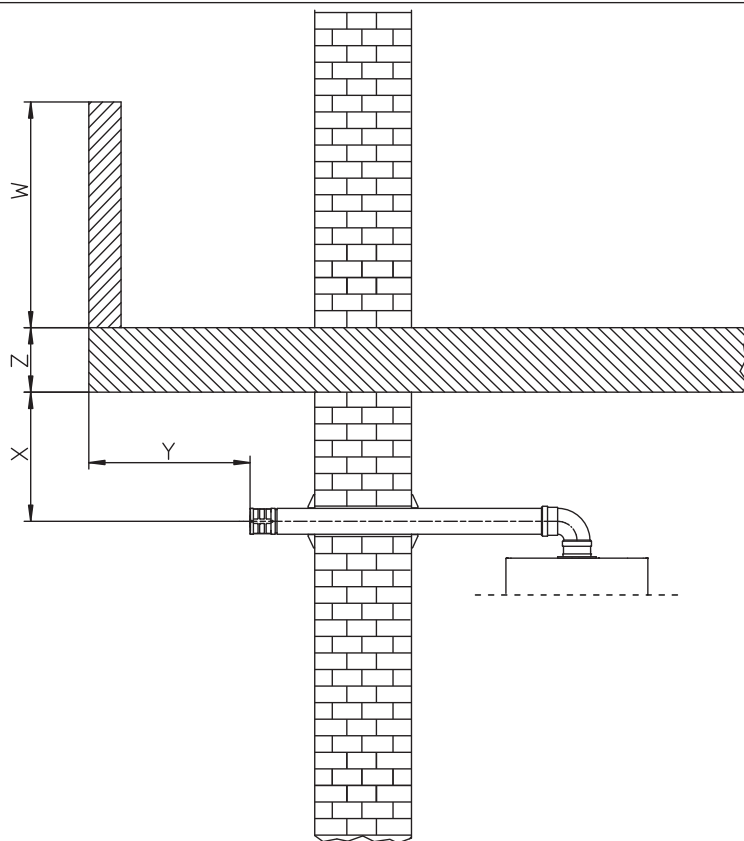
Nahrazení běžného zařízení typu C kondenzačním zařízením připojeným ke společnému odvodu spalin je přípustné pouze v případě, že jsou splněny odchylné podmínky stanovené platnými předpisy.

Odtahové trubky, komíny a komínové hlavice sloužící na odvod spalin, musejí odpovídat požadavkům platných norem.



1.30 KOUŘOVODY, KOMÍNY A MALÉ KOMÍNY

Odtahové trubky, komíny a komínové hlavice sloužící na odvod spalin, musejí odpovídat požadavkům platných norem.



53

Umístění koncových výfukových dílů na stěnu.

Koncové díly odtahů musí:

- být situovány podél vnějších stěn budovy (Obr. 53);
- být umístěny tak, aby vzdálenosti respektovaly minimální hodnoty, které určuje platná technická norma.

Odvod spalin kotlů s přirozeným nebo nuceným odtahem v uzavřených prostorech v otevřeném prostoru.

Uzavřené prostory s otevřenou střechou (větrací šachty, dutiny, dvory a podobně) uzavřené ze všech stran, v takovém případě je možné přímé vypouštění spalin plynových zařízení s přirozeným nebo nuceným odtahem a tepelným výkonem nad 4 do 35 kW za dodržení všech podmínek instalace v souladu s platnou technickou normou.



1.31 ÚPRAVA VODY PRO NAPLNĚNÍ KOTLE.

Platné technické předpisy předepisují proplachování a úpravu vody ve vodovodním a sanitárním topném systému podle uvedených metod a předpisů platných místních předpisů.

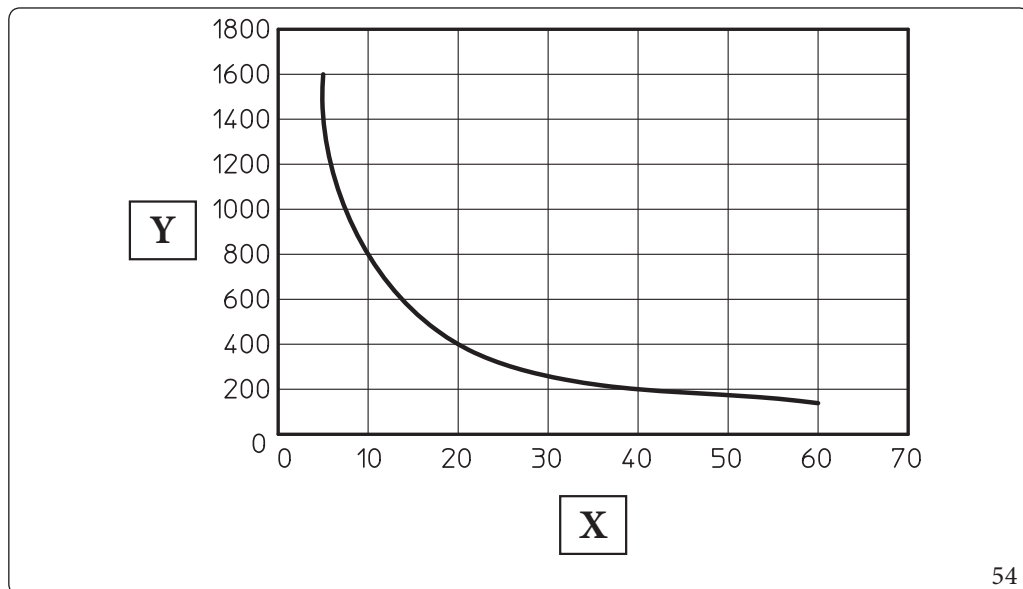
Parametry, které mají největší vliv na trvanlivost a plynulý provoz tepelného výměníku, jsou pH, celková tvrdost, vodivost, přítomnost kyslíku ve vodě. K tomu je třeba zohlednit zbytky z montáže topné soustavy (případné zbytky svařování), jakákoli přítomnost oleje a korozní produkty, které mohou následně způsobit poškození výměníku tepla.

Aby se tomu zabránilo, nařizuje se:

- Před instalací, a to jak na novém, tak i na starém systému provést důkladné vyčištění systému s čistou vodou pro odstranění pevných zbytků.
- Provést chemické vyčištění systému:
 - Vyčistit nový systém s použitím vhodného čistícího prostředku (jako například Sentinel X300, Fernox Cleaner F3 nebo Jenaqua 300) spolu s důkladným propláchnutím.
 - Vyčistit starý systém s použitím vhodného čistícího prostředku (jako například Sentinel X400 nebo X800, Fernox Cleaner F3 nebo BCG HR nebo VIPSSR) spolu s důkladným propláchnutím.
- Zkontrolovat maximální celkovou tvrdost a množství plnicí vody dle grafu (Obr. 54), v případě, že obsah a tvrdost vody jsou pod uvedenou křivkou, není nutná žádná specifická úprava pro omezení obsahu uhličitanu vápenatého, v opačném případě bude nutné provést úpravu vody pro naplnění kotle a topného systému.
- V případě, že je nutné provést úpravu vody, tato musí být uskutečněna prostřednictvím demineralizace vody určené k naplnění kotle. Při kompletní demineralizaci jsou na rozdíl od změkčování (kdy jsou iony Ca, Mg nahrazeny jinými prvky) odstraněny také všechny ostatní minerály za účelem snížení vodivosti plnicí vody až do 10 mikrosiemensů/cm. Díky své nízké vodivosti demineralizovaná voda není pouze opatřením proti tvorbě vodního kamene, ale také slouží jako ochrana proti korozi.
- Použít vhodný inhibitor / pasivátor (jako například Sentinel X100, Fernox Protector F1 nebo Jenaqua 100), je-li zapotřebí, i nemrznoucí směs (například Sentinel X500, Fernox Alphi 11 nebo Jenaqua 500).
- Zkontrolovat elektrickou vodivost vody, která nesmí být vyšší než 2000 microS/cm v případě upravované vody a vyšší než 600 microS/cm v případě neupravované vody.
- Aby se zabránilo korozi, musí být pH vody mezi 7,5 a 9,5.
- Zkontrolovat maximální obsah chloridů, který musí být menší než 250 mg/l.



Pro množství a způsob použití produktů na úpravu vody odkazujeme na pokyny výrobců těchto produktů.



Vysvětlivky (Obr. 54):

- X - Celková tvrdost vody °F
- Y - Litry vody topného systému



Graf se vztahuje na celkovou životnost top. systému. Mějte tedy na paměti běžné i mimořádné údržby, zahrnující vyprázdnění a plnění tohoto zařízení.

1.32 PLNĚNÍ SYSTÉMU

Po zapojení zařízení pokračujte s naplněním soustavy prostřednictvím plnicího ventilu (detail 26, Obr. 58).

Plnění je třeba provádět pomalu, aby se uvolnily vzduchové bubliny obsažené ve vodě a vzduch se vypustil z odvzdušňovacího ventilu přístroje a vytápěcího systému.

V přístroji je zabudován automatický odvzdušňovací ventil umístěný na oběhovém čerpadle.

Následně otevřete odvzdušňovací ventily radiátorů.

Odvzdušňovací ventily radiátorů uzavřete, až když začne vytékat pouze voda.

Plnicí kohout musí být uzavřen, když manometr na zařízení ukazuje přibližně 1,2 baru za studena.



Během těchto operací aktivujte funkce automatického odvzdušňování, které jsou součástí zařízení (Odst. 3.20).



Pro správnou a bezpečnou funkčnost zařízení je nezbytné před otevřením plnicího kohoutu zkontrolovat, zda je tlak vody v napájecím systému (vodovodní síti) minimálně 2,5 bar. Při plnění ústředního topného systému (CH) je nutné dodržovat normu EN 1717, která stanovuje požadavky na ochranu pitné vody před kontaminací zpětným tokem. Pokud je tlak přiváděné vody nedostatečný, NEOTEVÍREJTE plnicí kohout. V opačném případě hrozí nebezpečí nebezpečné kontaminace integrovaného zásobníku teplé užitkové vody topnou vodou, což by mohlo ohrozit komfort uživatele a způsobit zdravotní problémy. Obsluha musí před naplněním topného systému zajistit, aby byl tlak přiváděné vody dostatečný, aby se zabránilo jakékoli možné kontaminaci.

1.33 NAPLNĚNÍ SIFONU NA SBĚR KONDENZÁTU



Při prvním zapnutí přístroje se stává, že z výpusti kondenzátu budou unikat produkty spalování; zkontrolujte, zda po několika minutách fungování z výpusti kondenzátu již spaliny nevycházejí; to znamená, že sifon se naplnil kondenzátem do dostatečné správné výšky, že neumožňuje pronikání spalin.

1.34 UVEDENÍ PLYNOVÉHO ZAŘÍZENÍ DO PROVOZU

Při uvádění ohřívače do provozu je nutné dodržovat příslušnou platnou technickou normu a legislativní nařízení.

Tyto předpisy rozdělují jednotlivá zařízení a následně s tím spojené operace, do tří skupin: nová zařízení, modifikována zařízení, opětovně aktivována zařízení.

Obzvláště u nových zařízení je nezbytné:

- Otevřít okna a dveře;
- Zabránit vzniku jisker a otevřeného plamene;
- Přistoupit k odvzdušnění plynovodu;
- Zkontrolovat těsnost vnitřního zařízení podle pokynů stanovených platnými technickými normami.



1.35 UVEDENÍ PŘÍSTROJE DO PROVOZU (ZAPÁLENÍ).



Displej opouští továrnu nastavený v italském jazyce. Pro změnu jazyka zobrazení viz odst. 2.5 v kapitole „UŽIVATEL“ v položce „Menu/Obecná nastavení/Jazyk“.

Pro uvedení zařízení do provozu (níže uvedené operace smí provádět pouze odborně kvalifikovaný personál s patřičnou autorizací, osvědčením a oprávněním a pouze za přítomnosti oprávněných pracovníků):

1. Zkontrolovat těsnost vnitřního zařízení podle pokynů stanovených platnými normami;
2. Ověřte shodu použitého plynu s plynem, pro který je přístroj upraven (typ plynu se objeví na displeji při prvním elektrickém napájení).
3. Ověřit nepřítomnost vzduchu v plynových trubkách;
4. Zkontrolovat připojení k síti 230V-50Hz, správnost polarity L-N a uzemnění;
5. Zkontrolovat, zda nejsou sací/vypouštěcí koncové díly ucpány a zda byly správně nainstalovány;
6. **Zkontrolovat, zda je sifon plný a zda je zabráněno jakémukoliv průchodu spalin do okolního prostoru;**
7. Zkontrolovat, zda neexistují vnější vlivy, které mohou způsobit nahromadění plynu;
8. Proveďte zkoušku systému odkouření (Odst. 3.14);
9. **Aktivujte funkci Rychlá kalibrace (pokud bylo při předchozím ověřování potřeba upravit parametry kouřovodu):** (Odst. 3.13);
10. Zapněte přístroj a zkontrolujte správnost zapalování.
11. zkontrolovat, zda je průtok plynu a odpovídající tlaky v souladu s hodnotami uvedenými v tomto návodu (Odst. 4.1);
12. Zkontrolovat, zda bezpečnostní zařízení pro případ absence plynu pracuje správně a prověřit relativní dobu, za kterou zasáhne;
13. Ověřte zásah hlavního vypínače umístěného před zařízením a v zařízení.



Pokud by výsledek byl jen jedné kontroly související s bezpečností měl být negativní, nesmí být kotel uveden do provozu.

1.36 OBĚHOVÉ ČERPADLO UPM2

Ve fázi vytápění jsou k dispozici dva typy provozního režimu: Automatický a Fixní.

- **Delta t = 0:** automatické otáčky oběhového čerpadla a proporcionální hlavice: otáčky oběhového čerpadla se mění v závislosti na výkonu dodávaném hořákem, čím větší je výkon, tím větší jsou také otáčky, v rámci parametru je možné nastavit provozní rozsah oběhového čerpadla nastavením parametru maximálních otáček „Maximalni rychlost“ (nastavitelné od 6 do 9) a parametru minimálních otáček „Minimalni rychlost“ (nastavitelné od 6 do max. nastavených otáček).
- **Delta t = 5 ÷ 25 K:** při rychlosti oběhového čerpadla se mění, aby se udržela konstantní ΔT mezi náběhem a zpátečkou zařízení podle nastavené hodnoty K ($\Delta T = 15$ z výroby).
- **Pevná (6 ÷ 9):** nastavením parametrů „Maximalni rychlost“ a „Minimalni rychlost“ na stejnou hodnotu běží oběhové čerpadlo konstantními otáčkami.



Pro správnou funkci zařízení nesmí klesnout pod výše uvedenou minimální hodnotu = 6.



V režimu ohřevu TUV pracuje čerpadlo vždy na maximální výkon.

Případné odblokování čerpadla.

Pokud po dlouhé době nečinnosti dojde k zablokování oběhového čerpadla, otočte šroubem uprostřed hlavy pro manuální odblokování hřídele motoru.

Tuto operaci proveďte s maximální opatrností, abyste motor nepoškodili.

Regulace By-pass (Odst. 1.40).

Přístroj se dodává z výroby s otevřeným by-passem.

V případě potřeby pro specifické požadavky instalace můžete nastavit by-pass od minima (by-pass uzavřený) po maximum (by-pass otevřený).

Regulaci proveďte pomocí plochého šroubováku, otáčením ve směru hodinových ručiček se by-pass otevírá, v proti směru se zavírá.



Přítomnost bypassu zaručuje minimální průtok vody v přístroji a správné fungování topného systému, kdy je systém se zachycovacími částmi nebo vnějšími hydraulickými regulacemi.



1.37 OBĚHOVÉ ČERPADLO UPM3

Ve fázi vytápění jsou k dispozici dva typy provozního režimu: Automatický a Fixní.

- **Delta t = 0:** automatické otáčky oběhového čerpadla a proporcionální hlavice: otáčky oběhového čerpadla se mění v závislosti na výkonu dodávaném hořákem, čím větší je výkon, tím větší jsou také otáčky, v rámci parametru je možné nastavit provozní rozsah oběhového čerpadla nastavením parametru maximálních otáček „Maximalni rychlost“ (nastavitelné od 6 do 9) a parametru minimálních otáček „Minimalni rychlost“ (nastavitelné od 6 do max. nastavených otáček).
- **Delta t = 5 ÷ 25 K:** při rychlosti oběhového čerpadla se mění, aby se udržela konstantní ΔT mezi náběhem a zpátečkou zařízení podle nastavené hodnoty K ($\Delta T = 15$ z výroby).
- **Pevná (6 ÷ 9):** nastavením parametrů „Maximalni rychlost“ a „Minimalni rychlost“ na stejnou hodnotu běží oběhové čerpadlo konstantními otáčkami.



Pro správnou funkci zařízení nesmí klesnout pod výše uvedenou minimální hodnotu = 6.



V režimu ohřevu TUV pracuje čerpadlo vždy na maximální výkon.

LED čerpadla

S připojeným napájeným oběhovým čerpadlem a řídicím signálem pwm kontrolka bliká zeleně.



Když je oběhové čerpadlo napájeno a signální kabel je odpojený, LED svítí zeleně. V těchto podmínkách pracuje oběhové čerpadlo maximálně a bez kontroly.

Pokud čerpadlo detekuje alarm, LED se změní ze zelené na červenou; to může znamenat jednu z následujících anomálií:

- nízké napájecí napětí;
- rotor zablokován;
- elektrická chyba.

Pro podrobnosti o významu červené LED viz odpovídající Odst. 3.7.



Kromě toho, že LED svítí zeleně a červeně, může zůstat zhasnutá.

Při nenapájení oběhového čerpadla je normální, že LED zhasne, zatímco při napájení oběhového čerpadla musí LED svítit: pokud je vypnutá, jedná se o anomálii.

Případné odblokování čerpadla.

Pokud po dlouhé době nečinnosti dojde k zablokování oběhového čerpadla, otočte šroubem uprostřed hlavy pro manuální odblokování hřídele motoru.

Tuto operaci proveďte s maximální opatrností, abyste motor nepoškodili.

Regulace By-pass (Odst. 1.40).

Přístroj se dodává z výroby s otevřeným by-passem.

V případě potřeby pro specifické požadavky instalace můžete nastavit by-pass od minima (by-pass uzavřený) po maximum (by-pass otevřený).

Regulaci proveďte pomocí plochého šroubováku, otáčením ve směru hodinových ručiček se by-pass otevírá, v proti směru se zavírá.



Přítomnost bypassu zaručuje minimální průtok vody v přístroji a správné fungování topného systému, kdy je systém se zachycovacími částmi nebo vnějšími hydraulickými regulacemi.



1.38 OBĚHOVÉ ČERPADLO UPM4

Ve fázi vytápění jsou k dispozici dva typy provozního režimu: Automatický a Fixní.

- **Delta t = 0:** automatické otáčky oběhového čerpadla a proporcionální hlavice: otáčky oběhového čerpadla se mění v závislosti na výkonu dodávaném hořákem, čím větší je výkon, tím větší jsou také otáčky, v rámci parametru je možné nastavit provozní rozsah oběhového čerpadla nastavením parametru maximálních otáček „Maximalni rychlost“ (nastavitelné od 6 do 9) a parametru minimálních otáček „Minimalni rychlost“ (nastavitelné od 6 do max. nastavených otáček).
- **Delta t = 5 ÷ 25 K:** při rychlosti oběhového čerpadla se mění, aby se udržela konstantní ΔT mezi náběhem a zpátečkou zařízení podle nastavené hodnoty K ($\Delta T = 15$ z výroby).
- **Pevná (6 ÷ 9):** nastavením parametrů „Maximalni rychlost“ a „Minimalni rychlost“ na stejnou hodnotu běží oběhové čerpadlo konstantními otáčkami.



Pro správnou funkci zařízení nesmí klesnout pod výše uvedenou minimální hodnotu = 6.



V režimu ohřevu TUV pracuje čerpadlo vždy na maximální výkon.

Symboly čerpadla (Obr. 55):

Když je oběhové čerpadlo napájeno a řídicí signál pwm je připojen a je v provozu (oběhové čerpadlo je zapnuté nebo v pohotovostním režimu), symbol 2 bliká zeleně ().

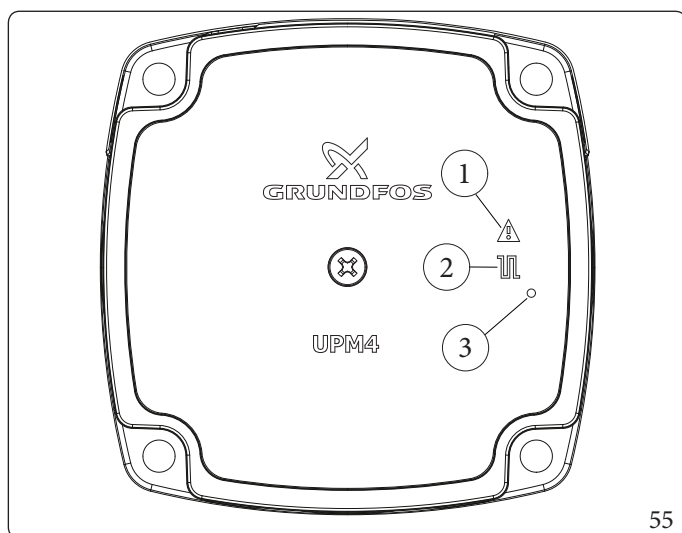
Pokud symbol 2 svítí zeleně (), čerpadlo nedetekuje žádný příkaz na signálu pwm a vždy běží na maximální otáčky.

Pokud čerpadlo detekuje alarm, rozsvítí se symbol 1 a změní barvu na červenou (). To může znamenat, že je přítomna jedna z následujících anomálií:

- Nízké napájecí napětí.
- Zablokovaný rotor (opatrným otáčením šroubu uprostřed hlavy ručně uvolněte hřídel motoru).
- Elektrická chyba.



Tyto poruchy budou signalizovány na displeji kotle jako chyby „60“ nebo „61“, jak je uvedeno v odst. 2.9.



Vysvětlivky (Obr. 55):

- 1 - Signalizace alarmu (Červená)
- 2 - Signalizace provozního stavu (Zelená pevná/Zelená blikající)
- 3 - Led (Nepoužívá se u tohoto modelu)

Případné odblokování čerpadla.

Pokud po dlouhé době nečinnosti dojde k zablokování oběhového čerpadla, otočte šroubem uprostřed hlavy pro manuální odblokování hřídele motoru.

Tuto operaci proveďte s maximální opatrností, abyste motor nepoškodili.

Regulace By-pass (Odst. 1.40).

Přístroj se dodává z výroby otevřeným by-passem.



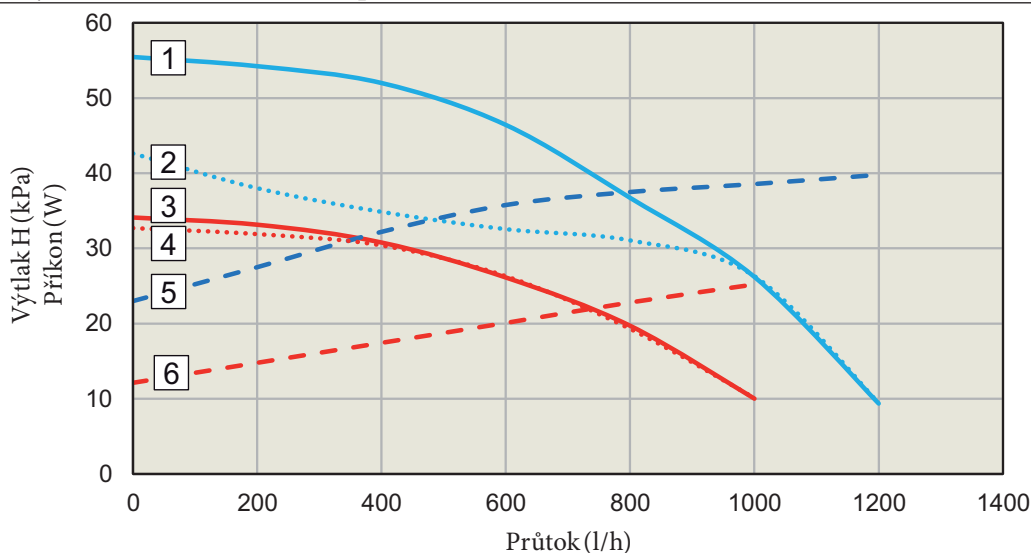
V případě potřeby pro specifické požadavky instalace můžete nastavit by-pass od minima (by-pass uzavřený) po maximum (by-pass otevřený).

Regulaci proveďte pomocí plochého šroubováku, otáčením ve směru hodinových ručiček se by-pass otevívá, v proti směru se zavívá.



Přítomnost bypassu zaručuje minimální průtok vody v přístroji a správné fungování topného systému, kdy je systém se zachycovacími částmi nebo vnějšími hydraulickými regulacemi.

Graf průtoku - Výtlak - Příkon Victrix Zeus Superior 25



56

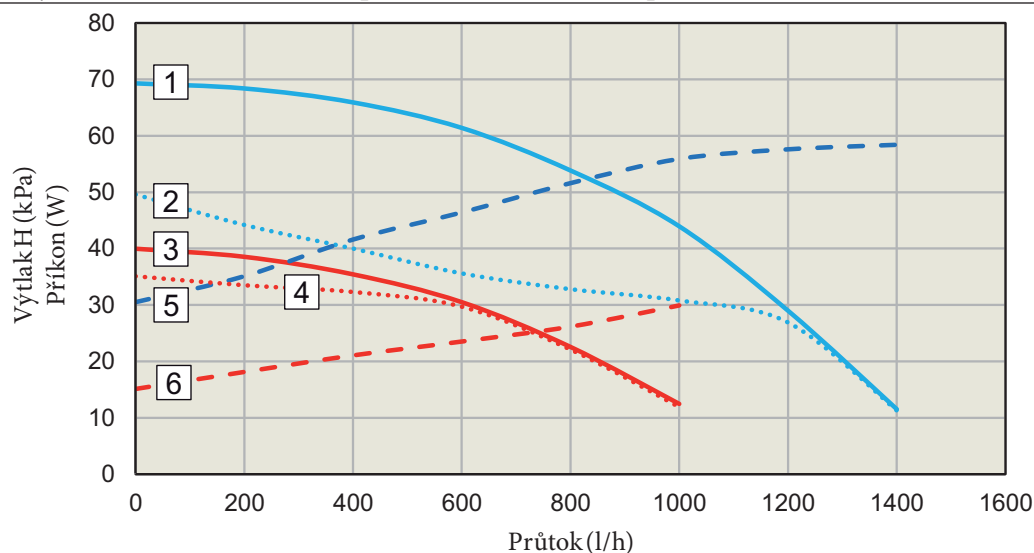
Vysvětlivky (Obr. 56):

- 1 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení při rychlosti 9 s uzavřeným by-passem
- 2 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení při rychlosti 9 s otevřeným by-passem
- 3 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení při rychlosti 6 s uzavřeným by-passem
- 4 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení při rychlosti 6 s otevřeným by-passem
- 5 = Příkon oběhového čerpadla při rychlosti 9 s uzavřeným by-passem
- 6 = Příkon oběhového čerpadla při rychlosti 6 s uzavřeným by-passem

Plocha mezi křivkami 1 a 3 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení s uzavřeným by-passem

Plocha mezi křivkami 2 a 4 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení s otevřeným by-passem

Plocha mezi křivkami 5 a 6 = příkon oběhového čerpadla s uzavřeným by-passem



57

Vysvětlivky (Obr. 57):

- 1 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení při rychlosti 9 s uzavřeným by-passem
- 2 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení při rychlosti 9 s otevřeným by-passem
- 3 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení při rychlosti 6 s uzavřeným by-passem
- 4 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení při rychlosti 6 s otevřeným by-passem
- 5 = Příkon oběhového čerpadla při rychlosti 9 s uzavřeným by-passem
- 6 = Příkon oběhového čerpadla při rychlosti 6 s uzavřeným by-passem

Plocha mezi křivkami 1 a 3 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení s uzavřeným by-passem

Plocha mezi křivkami 2 a 4 = Dostupný výtlak na výstupu ze zařízení s otevřeným by-passem

Plocha mezi křivkami 5 a 6 = příkon oběhového čerpadla s uzavřeným by-passem

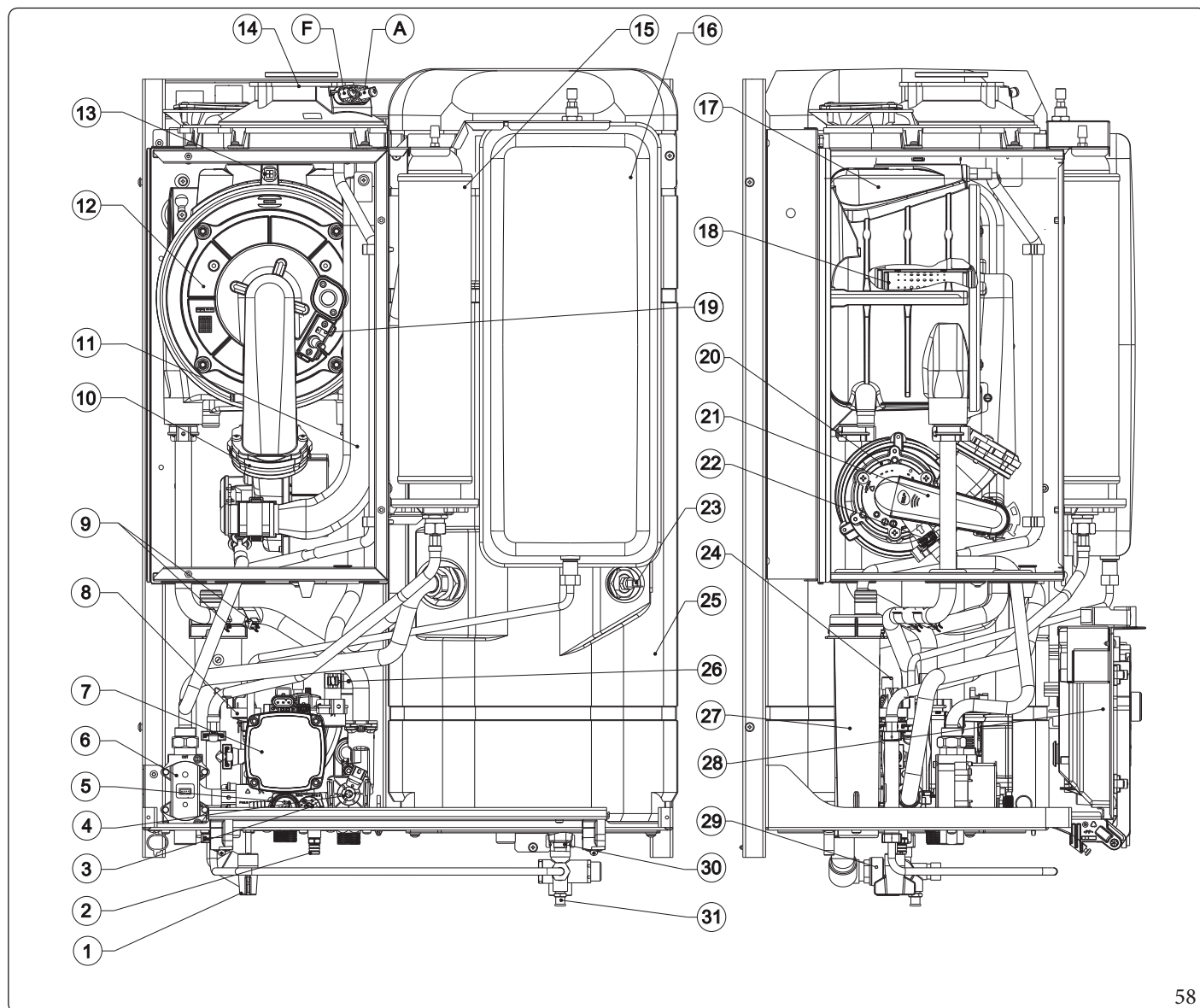
1.39 VOLITELNÉ SADY



Úplný seznam dostupných sad, které lze s výrobkem kombinovat, naleznete na webových stránkách společnosti Immergas, v ceníku společnosti Immergas nebo v technicko-obchodní dokumentaci (katalogy a technické listy).



1.40 HLAVNÍ KOMPONENTY



58

Vysvětlivky (Obr. 58):

- | | | | | | |
|----|---|--|----|---|-----------------------------------|
| 1 | - | Plnicí ventil | 16 | - | Expanzní nádoba systému |
| 2 | - | Vypouštěcí ventil | 17 | - | Výměník |
| 3 | - | By-pass | 18 | - | Hořák |
| 4 | - | Trojcestný ventil (motorický) | 19 | - | Kombinovaná elektroda |
| 5 | - | Pojistný ventil 3 bar | 20 | - | Ventilátor |
| 6 | - | Plynový ventil | 21 | - | Míchadlo plynu |
| 7 | - | Oběhové čerpadlo kotle | 22 | - | Plynová tryska |
| 8 | - | Absolutní tlakoměr | 23 | - | Sonda okruhu TUV |
| 9 | - | Dvojité výstupní čidlo | 24 | - | Odvzdušňovací ventil |
| 10 | - | Zpětná klapka spalin | 25 | - | Zásobník TUV z nerazavějící oceli |
| 11 | - | Přívod vzduchu | 26 | - | NTC čidlo na zpáteče |
| 12 | - | Plynový kolektor | 27 | - | Sifon pro odvod kondenzátu |
| 13 | - | Dvojité NTC čidlo spalin | 28 | - | Ovládací panel |
| 14 | - | Odběrná místa (vzduch A) - (spaliny F) | 29 | - | Pojistný ventil 8 bar |
| 15 | - | Expanzní nádoba teplé užitkové vody | 30 | - | Omezovač průtoku |
| | | | 31 | - | Vypouštěcí ventil zásobníku TUV |

2 NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

2.1 OBECNÁ VAROVÁNÍ



Nevystavujte přístroj přímým výparům z kuchyňské plotny.



Zařízení nesmí používat děti ve věku nižším než 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či bez zkušeností nebo nezbytných znalostí, pokud nebudou pod dohledem nebo pokud jim nebyly poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání zařízení a nepochopily nebezpečí s tím související.

Děti si se zařízením nesmí hrát.

Čištění a údržba, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dohledu.



Z důvodu bezpečnosti zkontrolujte, zda koncový díl pro sání vzduchu a odvod spalin (je-li nainstalován) není ucpaný, a to ani dočasně.



Pokud se rozhodnete k dočasnému vypnutí přístroje, je zapotřebí:

- a) přistoupit k vypuštění vodovodního systému, pokud nejsou použita opatření proti zamrznutí;
- b) přistoupit k odpojení elektrického napájení a přívodu vody a plynu.



V případě prací nebo údržby stavebních prvků v blízkosti sacího potrubí nebo na kouřovodech a jejich příslušenství průtokový ohřívač TUV vypněte a po dokončení prací nechte zařízení a potrubí zkontrolovat odborně kvalifikovanými pracovníky.



Nečistěte zařízení ani jeho části vysoce hořlavými látkami.



Zařízení neotevírejte, ani do něj nezasahujte.



Nenechávejte hořlavé nádoby a látky v místnosti, kde je zařízení nainstalováno.



Nedemontujte sací ani výfukové trubky, ani do nich nezasahujte.



Používejte pouze zařízení uživatelského rozhraní uvedená v této části příručky.



Na zařízení nestoupejte, ani jej nepoužívejte jako opěrnou plochu.



V případě anomálie, poruchy nebo nedokonalého provozu musí být zařízení deaktivováno a musí být zavolána kvalifikovaná společnost (například autorizované středisko technické asistence, která má specifickou technickou přípravu a originální náhradní díly).

Zabraňte tedy jakémukoli zásahu nebo pokusu o opravu.





Použití jakékoli součásti, která využívá elektrické energie, vyžaduje dodržování některých základních pravidel, jako například:

- nedotýkejte se zařízení vlhkými nebo mokkými částmi těla; nedotýkejte se ho bosí;
- netahejte elektrické kabely, nenechte zařízení vystaveno klimatickým vlivům (déšť, slunce, atd.);
- napájecí kabel zařízení nesmí být vyměňován uživatelem;
- V případě poškození napájecího kabelu zařízení vypněte a pro jeho výměnu se obraťte pouze na odborně kvalifikovaný personál;
- pokud byste se rozhodli nepoužívat zařízení na určitou dobu, doporučujeme vypnout hlavní vypínač mimo přístroj.



Voda s teplotou vyšší než 50 °C může způsobit vážné popáleniny. Před jakýmkoliv použitím vždy zkontrolujte teplotu vody.



Teploty uvedené na displeji mají toleranci +/- 3 °C a závisí od podmínek prostředí, nikoliv od přístroje.



V případě, že v budově ucítíte zápach plynu:

- zavřete uzavírací ventil plynoměru nebo hlavní uzavěr plynu zařízení;
- pokud možno, zavřete uzavírací ventil plynu pod kotlem;
- pokud je to možné, otevřete dveře a okna a zajistěte proudění vzduchu;
- nepoužívejte otevřený oheň (například: zapalovače, zápalky);
- nekuřte;
- nepoužívejte elektrické vypínače, zásuvky, zvonky, telefony ani domácí telefony;
- zavolejte kvalifikovanou společnost (například autorizované středisko technické pomoci).



v případě, že cítíte spáleninu nebo vidíte, že ze zařízení vychází kouř, vypněte zařízení, vypněte napájení, zavřete hlavní přívod plynu, otevřete okna a zavolejte kvalifikovanou společnost (například autorizované středisko technické pomoci).



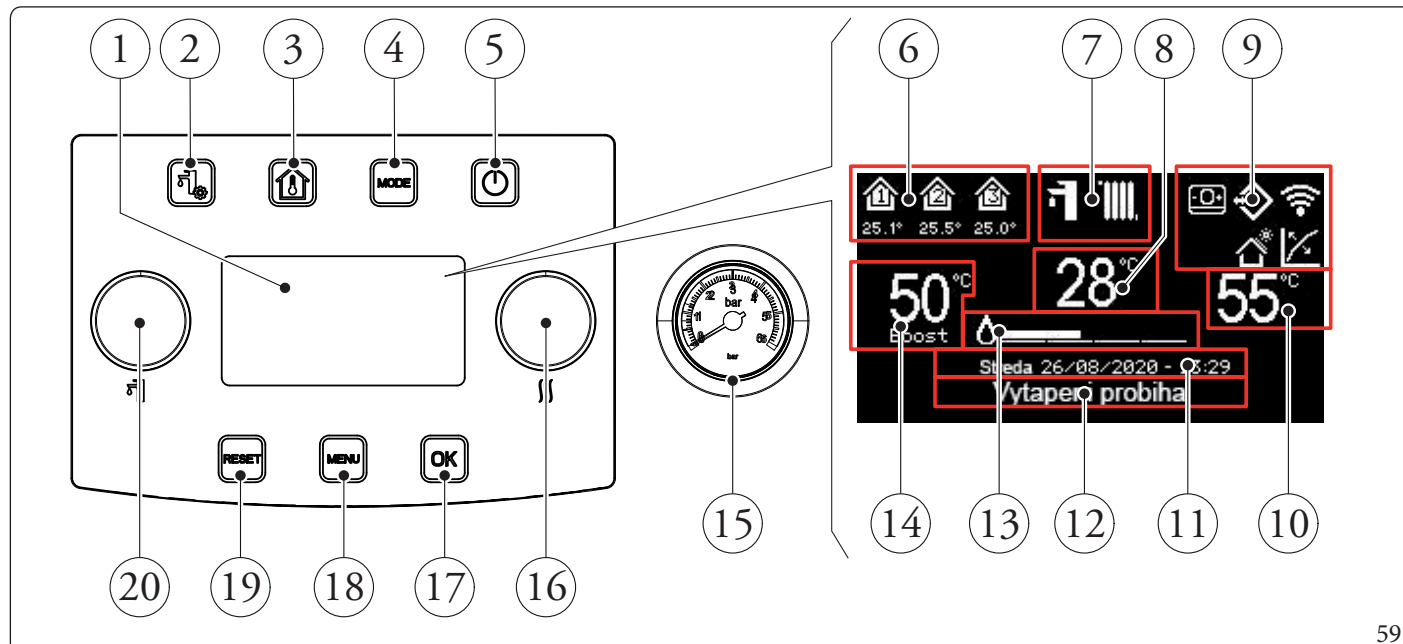
S výrobkem na konci životnosti se nesmí zacházet jako s běžným domovním odpadem, nebo jej ponechat někde ve venkovním prostředí, ale musí být likvidován autorizovanou odbornou firmou v souladu s platnými právními předpisy. Pro pokyny k likvidaci se obraťte na výrobce.

2.2 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Aby byla zachována integrita systému a aby byly zachovány bezpečnostní, výkonové a spolehlivé vlastnosti, které odlišují přístroj v průběhu času, je nutné nechat provádět údržbu každoročně podle toho, co je uvedeno v bodě týkajícím se „roční kontroly a údržby přístroje“ v souladu s platnými národními, regionálními nebo místními předpisy.

2.3 OVLÁDACÍ PANEL



Vysvětlivky (Obr. 59):

- | | | | | | |
|---|---|--|----|---|-----------------------------------|
| 1 | - | Displej. | 10 | - | Zobrazení nastavení vytápění |
| 2 | - | Tlačítko TUV. | 11 | - | Zobrazení aktuálního data a času. |
| 3 | - | Tlačítko zóny. | 12 | - | Stav systému. |
| 4 | - | Tlačítko volby provozního režimu. | 13 | - | Stupnice výkonu. |
| 5 | - | Tlačítko ON/OFF. | 14 | - | Zobrazení uživatelského okruhu. |
| 6 | - | Oblast zón (počet a informace o používané zóně). | 15 | - | Tlakoměr. |
| 7 | - | Provozní režim. | 16 | - | Kolečko "Nastavení vytápění". |
| 8 | - | Zobrazení výstupní teploty/kód anomálie. | 17 | - | Tlačítko potvrzení výběru/ok. |
| 9 | - | Zobrazení hlavních ikon systému. | 18 | - | Tlačítko menu. |
| | | | 19 | - | Tlačítko resetování anomálií/esc. |
| | | | 20 | - | Kolečko "Nastavení okruhu TUV". |



2.4 POUŽÍVÁNÍ PŘÍSTROJE



Před zapálením prověřte, je-li zařízení naplněno vodou a zkontrolujte, ukazuje-li ručička manometru (15, Obr.59) uvádí hodnotu mezi 1÷1,2 bar.

V případě, že je hodnota nižší než 1, musíte systém naplnit pomocí plnicího kohoutu (Odst. 1.32).

Zobrazení displeje při zapnutí přístroje

Při zapnutí jsou zobrazeny:

- Typ panelu;
- Verze firmwaru panelu;
- Verze firmwaru karty.
- Druhy vybraného plynu

Po zapnutí napájení zařízení přejde do stavu, ve kterém bylo před vypnutím, stiskněte tlačítko „MODE (Režim)“ pro cyklickou volbu požadovaného režimu mezi dostupnými režimy.

Používaný provozní režim je indikován ikonou v horní části displeje (Obr. 60) a je jedinečný pro všechny zóny. Stisknutím jakéhokoli tlačítka se klávesnice osvětlí na pár sekund; tak se aktivuje a je připravená pro získání následujících pokynů. Kromě toho v závislosti na konfiguraci systému se na domovské obrazovce zobrazují různé informace týkající se systému, včetně:

Symbol	Popis a fungování
	Identifikační ikona zóny. Taková ikona změní své zabarvení během požadavku vytápění. Hodnoty pod ikonou zóny označují v uvedeném pořadí teplotu nebo případné chyby v dané zóně. Teplota a případné chyby jsou zobrazeny, pokud je čidlo prostřední bezdrátové; pokud je připojeno CARv2 ikona zóna 1 označuje teplotu prostředí přečtenou z CARv2; pokud není připojeno žádné čidlo nebo CARv2 zůstane aktivní jen ikona 'dům' (zóna) bez dalších níže popsanych údajů.
	Ikona připojení k systému vzdálené správy (Dominus).
	Ikona přítomnosti dálkového ovládání (CARv2, Smartech Plus - Kaskádový regulátor) a ovládání na panelu zařízení je vyloučeno.
	Zapojení venkovní sondy.
	Připojení k bezdrátovým čidlům prostředí (volitelné).
	Zapnutý hořák s plamene (panel po straně označuje progresivní zvýšení vydávaného výkonu hořáku).

Provozní režim	Popis	TUV	Vytápění	Aktivace ochrany (proti zamrznutí,...)
OFF	Off	Zakázaný	Zakázaný	Zakázaný
	Léto	Povolený	Zakázaný	Aktivováno
	Zima	Povolený	Povolený	Aktivováno
	Stand-by	Zakázaný	Zakázaný	Aktivováno



2.5 PROVOZNÍ REŽIM

Po připojení zařízení ke elektrické síti se aktivuje osvětlení displeje a tlačítek.

Toto osvětlení se vypne po 10 sekundách nečinnosti.

Chcete-li aktivovat příkaz, nejprve aktivujte klávesnici (stisknutím libovolného tlačítka po dobu 0,5 až 20 sekund) a poté stisknutím požadovaného tlačítka vstupte do konkrétní nabídky.

Po 20 sekundách nepřetržitého tlaku se klávesnice opět vypne.

Skutečná funkce tlačítek se projeví 1 sekundu po stisknutí. Dvojí stisknutí blízko sebe nezpůsobí žádnou akci na tlačítkách.

Při stisknutí delším než 4 sekundy nedojde k žádné akci při uvolnění.

Přístroj může fungovat v následujících režimech:

- OFF;
- STAND-BY (
- LÉTO (
- ZIMA ( + 

Pokud je přístroj v režimu „OFF“, stiskněte tlačítko „“ pro její aktivaci, v opačném případě přejděte k dalšímu bodu.

Poté postupně stiskněte tlačítko „MODE“ a uveďte systém do polohy pohotovostního režimu , léto  nebo zima  + .

• Režim "OFF"

Stisknutím takového tlačítka displej zobrazí "OFF" a systém bude deaktivován. V tomto režimu nejsou zaručeny bezpečnostní funkce a vzdálená zařízení jsou odpojena.

• Pohotovostní režim

Následně stiskněte tlačítko "MODE" až dokud se neobjeví symbol .

V tomto režimu je systém schopen garantovat jen ochranné funkce jako: funkce proti zamrznutí přístroje, proti zablokování a případné signalizace anomálie (Obr. 60).



V „Pohotovostním režimu“ a v režimu „Off“ je přístroj stále pod napětím.

• Léto

Následně stiskněte tlačítko "MODE" až dokud se neobjeví symbol .

V tomto režimu přístroj umožňuje výrobu teplé užitkové vody a garantuje ochranné funkce (Obr. 60).

• Zima

Následně stiskněte tlačítko "MODE" až dokud se neobjeví symbol  + .

V tomto režimu systém umožňuje výrobu teplé užitkové vody a vytápění prostředí a garantuje ochranné funkce (Obr. 60).

Provoz displeje

Následně budou popsány možnosti použití ovládacího panelu, mezi kterými:

- Vstoupit do menu;
- Pohybovat se v menu;
- Nastavit položku v menu;
- Potvrdit změnu;
- Odejít bez uložení.

• Vstoupit do menu

Menu ovládacího panelu jsou dostupná stisknutím tlačítek (Obr. 59):

- „TUV“ pro vstup do menu Okruh TUV;
- „Zony“ pro vstup do menu Zóny;
- „Menu“ pro vstup do menu obecných nastavení.

• Pohybovat se v menu

Pro procházení hesel menu je dostatečné otočit kolečko "Nastavení TUV".

Označení "[...]" na boku položky v menu označuje, že je dostupné podmenu.

Pro vstup do takového podmenu je potřeba stisknout tlačítko "OK".

Stisknutím tlačítka "RESET" se navrátíte na stránku předchozího menu.



• Nastavte položku v menu

Posuňte se na heslo v menu, které chcete nastavit a držte se dříve uvedených instrukcí.

Po vybrání hesla z menu, které chcete nastavit, stiskněte "OK" nebo zatočte kolečkem na "Nastavení vytápění" pro zvýraznění hodnoty, kterou chcete změnit.

Přetočení knoflíku "Nastavení vytápění" změňte hodnotu.

• Potvrdit změnu

Po dokončení změny stiskněte "OK" pro potvrzení změny a vraťte se na heslo z menu, které jste vybrali předtím.

• Odejít bez uložení

Pokud po ukončení změny stiskněte tlačítko "RESET", vrátíte se do hesla v menu, které jste vybrali dříve bez potvrzení změny.

Změna jazyka displeje

Displej opouští továrnu nastavenou v anglickém jazyce, pro změnu jazyka zobrazení postupujte následovně:

- Vstupte do Menu/General setting/Language.
- Z dostupných možností vyberte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko OK.

Hodiny a programy

V tomto menu je možné kromě data a času nastavit časová pásma pro provoz v režimu „komfort“ a „ekonomy“

• Datum a čas.

Je možné nastavit datum a čas při změně parametrů v menu

Hodiny a programy / Nastavení data a času

Nastavení data a času	
CAS	↕ 22:22
DEN	5
MESIC	1
ROK	2020

61

• Automatický letní čas

Hodiny a programy / Automatický letní čas

Automatické nastavení času při přechodu ze slunečního na letní čas (a naopak) je možné povolit nebo zakázat.

• Kalendáře

Je možné nastavit 4 kalendáře se 4 časovými úseky uvnitř nich pro provoz systému v komfortním režimu, ve zlomcích času mimo tyto 4 časové úseky bude systém pracovat v úsporném režimu.

Jakmile nastavíte tyto 4 kalendáře, můžete jim přiřadit různé dny v týdnu a funkce TUV dle vašich potřeb.

Nastavte časová pásma při změně menu

Hodiny a programy / Kalendare

Kalendare	
Kalendar	: 1
0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24	
[1] 06:15 - 08:30	[3] 17:45 - 23:00
[2] 11:30 - 13:45	[4] 24:00 - 24:00

62



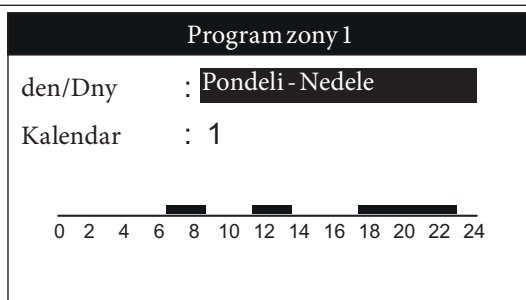
- **Program pro zónu 1, zónu 2 (je-li přítomna), zónu 3 (je-li přítomna), program pro vytápění a ohřev TUV.**

V těchto nabídkách jsou časová pásma (kalendáře 1 až 4) přiřazena zóně 1, zóně 2 (pokud existuje), zóně 3 (pokud existuje) programu vytápění a ohřevu TUV.

Kalendář je možné přiřadit k jednomu dni nebo ke skupině dnů (jeden den, Pondělí - Pátek, Sobota - Neděle, Pondělí - Sobota, Pondělí - Neděle).

Každý den lze přizpůsobit se 4 různými časovými programy.

Ve spodní části je pro pohodlnou volbu znázorněna grafická část kalendáře, který vybíráte (Obr. 63).



63



Na menu

Zona / Informace

je možné určit stav různých kontrol, které řídí vytápění.

- **Prázdninový program.**

Hodiny a programy / Prázdninový program

V případě potřeby je možné pozastavit provoz systému na určitou dobu.



Je zastavena jak kontrola okruhu tak vytápění.

Nastavte počet dní přerušení fungování systému.



Den, ve kterém se nastavuje prázdninový program, je počítán jako první den pozastavení systému. Program nebere v úvahu čas nastavení, ale končí o půlnoci posledního nastaveného dne.

Nicméně, během prázdninového programu je zaručena funkce proti zamrznutí.



V případě výpadku proudu je prázdninový program anulován.



2.6 FUNKCE UŽITKOVÉHO OKRUHU

Během aktivace se na displeji zobrazí „TUV probíhá“.

Otáčením voliče lze nastavit teplotu teplé užitkové vody dvěma způsoby: MANUÁLNÍ nebo AUTOMATICKÉ.

Výběr proběhne při vstupu do menu OKRUH TUV (Tlačítko "Okruh TUV") a nastavením parametru "Provozní režim".

Manuální regulace (Manu)

Nastavení teploty TUV v režimu MAN se provádí pomocí knoflíku „Nastavení okruhu TUV“ (Obr. 59) nebo změnou hodnoty „Manuální nastavení“ v nabídce „TUV“.

Potvrzení můžete udělat dvojím způsobem: stisknutím tlačítka OK nebo počkáním několika sekund po změně hodnoty.

Automatická regulace (Auto)

AUTOMATICKÁ regulace teploty TUV zahrnuje nastavení parametrů "Nastavení komfort" a "Nastavení utlum" v menu "TUV" a výběr kalendáře v menu, jak je uvedeno níže.

Hodiny a programy / Program TUV

Ve vybraných časových úsecích bude nastavení okruhu automaticky nastaveno na hodnotu "Nastavení komfort", mimo něj okruh TUV bude nastaven na hodnotu "Nastavení utlum".

Je možné současně změnit nastavení okruhu TUV manuálním nastavením hodnoty za použití kolečka "Nastavení okruhu TUV" (Obr. 59).

Toto nastavení bude ztraceno při následné změně hodinového úseku.

Vynucenou automatickou funkci lze přerušit pouhým stisknutím tlačítka „REŽIM“.

Funkce boost

Existuje také možnost nastavení „Funkce boost“ pro užitkovou vodu.

Když je funkce boost aktivní, na displeji pod teplotou „59“ se zobrazí nápis „Boost“ (Obr. Nastavená teplota TUV):

Pro nastavení této funkce stiskněte tlačítko „Okruh TUV“ a vyberte „Funkce boost“, které má tři režimy (ZAP. - OFF - AUTO):

- **Boost ON** (Comfort): s aktivním Boostem kotel udržuje konstantní nastavenou teplotu okruhu. Tak získáte maximální komfort, ale je časté zapnutí hořáku.
- **Boost OFF** (Economy): Boost je neaktivní a přesto bude mít dostatečný komfort s málo zapnutími;
- **Auto**: Boost je ovládán simultánně k časovým úsekům nastaveným na programu okruhu TUV kotle nebo CAR V2, pokud je k dispozici (aktivní v programu comfort a deaktivován v programu economy).

Funkce ochrany proti bakterii Legionella

Pokud je aktivována funkce ochrany proti legionelle (sériově je ukončena) teplota uvnitř kotle je přivedena k 65 °C na 30 minut.



Voda při teplotě vyšší než 50 °C může vyvolat vážné popáleniny, pokud je aktivována funkce ochrany proti legionelle, ověřte vždy teplotu vody před každým použitím.

2.7 FUNKCE VYTÁPĚNÍ



Chcete-li zkontrolovat, zda je vytápění skutečně spuštěno, podívejte se na ikonu oblasti zóny: pokud je ikona zóny plná, znamená to, že je topení zapnuté, v opačném případě, i když je pokojový termostat otevřený, bude prázdná.

Je možné nastavit regulaci vytápění ve třech režimech: MANUÁLNÍ, AUTOMATICKÝ, OFF.

Výběr provedete vstupem do menu "Zóny" .



V případě jednozónového zařízení se zobrazí jen Zóna 1.

V případě vícezónového zařízení se zobrazí také Zóna 2 a/nebo Zóna 3.

Po vybrání dané zóny vstupte do menu:

Nastavení / Režim provozu

Použití s Termostatem prostředí TP (Volitelné)



V případě, že se zde nenachází žádný Termostat prostředí, můstek na hlavách svorek 40-41 bude zachován. Za těchto podmínek je simulován stálý požadavek Termostatu Prostředí

Režim provozu Man

S tímto nastavením bude vytápění (jako výstupní teplota zařízení maximálního výstupního nastavení) spuštěno manuálně a bude platná až do následujícího a jiného nastavení.

S jednozónovým zařízením je dostupné nastavení maximálního výstupu i na kolečku pro nastavení vytápění; na vícezónových zařízeních je nastavitelné na menu Zóna\Konfigurace\Regulace.

Pokud teplota prostředí (v případě že je k dispozici TP) dosáhne a překročí tu nastavenou na TP, vytápění se vypne.

Režim automatického provozu

Přiřazením kalendáře k programu příslušné zóny lze určit časová pásma pro aktivaci vytápění místnosti při nastavené teplotě systému.

Když je zjištěná teplota prostředí případným Termostatem prostředí menší než jak ji vyžadujete, vytápění prostředí se aktivuje (jen pokud je vyžádáno programem v kalendáři).

Když je zjištěná teplota prostředí případným Termostatem prostředí větší než jak ji vyžadujete, vytápění prostředí se deaktivuje.

Režim provozu Off

Stále vypnuté vytápění.

Provoz s venkovní sondou

Je možné použít funkce termoregulace přiřazené k jednomu vnějšímu čidlu.

Přístroj je připraven pro použití vnější sondy volit.

S připojeným vnějším čidlem je nastavení výstupní teploty do systému pro vytápění řízená venkovní sondou v závislosti na měřené venkovní teplotě (Odst. 1.11).

Je možné spustit termoregulace pro každou jednotlivou zónu. Symbol  se zobrazí, pokud je čidlo připojené a funguje.



Použití bezdrátových čidel prostředí (volitelné)



Použití vytápění prostřednictvím bezdrátových čidel prostředí představuje optimální řešení pro kontrolu teploty prostředí. S čidly prostředí nakonfigurovaným a spuštěným bude možné nastavit na jednotlivých zónách teplotu prostředí, kterou bude možné zapnout vytápění; nastavení výstupního vytápění, na kterém přístroj funguje, bude regulováno při ideální teplotě pro udržení komfortu prostředí s maximální energetickou úsporou.

Režim provozu Man

Při tomto nastavení je vytápění vždy povoleno (nezávisle na časových plánech) a hodnota nastavená na Zona/Nastavení/Nastavit MAN (požadovaná teplota v místnosti) bude platná až do pozdějšího jiného nastavení.

Když teplota prostředí přesáhne nastavení prostředí, vytápění se vypne.

Režim automatického provozu

Existují dva body nastavení teploty prostředí:

Zona/Nastavení/Nastavení AUTO - komfort

Zona/Nastavení/Nastavení AUTO - utlum

Připojení kalendáře ke vhodnému programu zóny je možné určit hodinové úseky, při kterých lze aktivovat kontrolu teploty prostředí, která je nastavená jako Comfort (Set Auto Comfort); ve zbývajících časových intervalech bude aktivována kontrola snížené teploty prostředí (Set Auto Reduced). Nastavení vstupu do systému se automaticky vypočítá podle teploty v místnosti (pokud je zachováno výchozí nastavení „Modul. s prostor. sondou“ = Ano).

Když je zjištěná teplota prostředí případným čidlem prostředí menší než jak ji vyžadujete, vytápění se aktivuje.

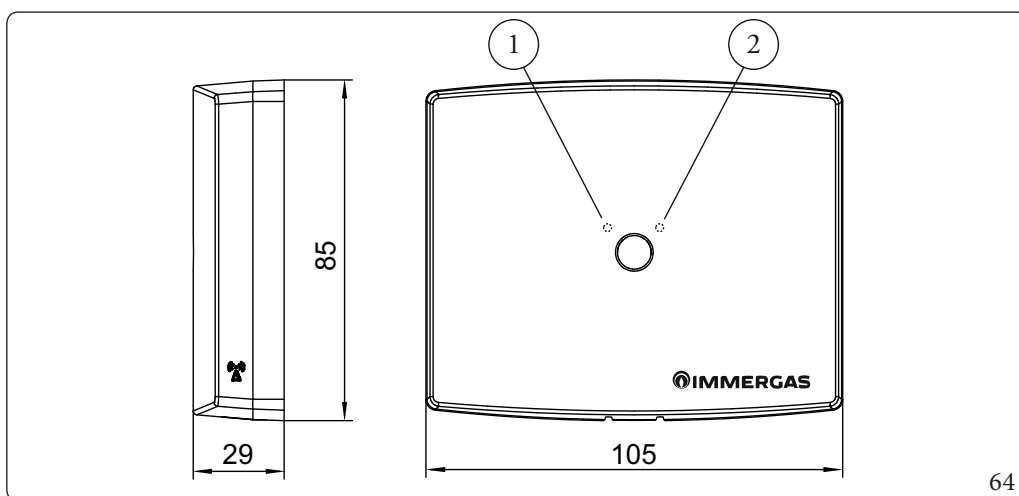
Když je zjištěná teplota prostředí případným čidlem prostředí větší než jak ji vyžadujete, vytápění prostředí se deaktivuje.

Režim provozu Off

Stále vypnuté vytápění.



Je nutná přítomnost můstku na kontaktu TA, pokud chcete zkontrolovat požadavek vytápění prostřednictvím bezdrátových čidel prostředí.



Vysvětlivky (Obr. 64):

- 1 - Levé LED světlo
- 2 - Praví LED světlo

Chování bezdrátového LED čidla

Na bezdrátovém čidle jsou dvě led světla na boku tlačítka. Možné signalizace na led světlech jsou následující:

Stav	Situace	Levé LED světlo	Pravé LED světlo
Normální provoz	Normální provoz	1 Flash každé 60 sekundy	
	Žádné připojení	1 Flash každé 4 sekundy	
	Převod RF probíhá		1 Flash



Provoz přístroje s bezdrátovými čidly prostředí

Bezdrátové čidlo prostředí (s koncentrátorem) umožňuje měření teploty prostředí a zaslání této hodnoty k přístrojové desce přístroje, kde je možné, prostřednictvím displeje, nastavit týdenní naprogramování kontroly teploty prostředí. Na čidle se nepředpokládá žádné ovládání nebo manuální regulace kontroly prostředí.



Tlačítko na čidle a na koncentrátoru nemá žádnou funkci pro konečného uživatele.
Doporučuje se neprovádět žádné obsluhování tohoto tlačítka na žádném zařízení.

Funkce proti zamrznutí prostředí s bezdrátovými čidly prostředí

Ochrana proti zamrznutí je aktivována, pokud je provozní způsob zóny nastaven jako Off a přístroj je v Zimním režimu.

Funkce ochrany proti zamrznutí nejde deaktivovat skrz menu s přístupem Servis.

S fungování zóny = Off, v případě poruchy senzoru prostředí, přístroj už nikdy nezíská žádný požadavek vytápění z prostřední (ani v případě ochrany proti zamrznutí). Zůstane aktivní jen funkce proti zamrznutí kotle.

Pokud chcete zaručit zabezpečení prostředí před zamrznutím (i v přítomnosti případných poruch na čidlech), je možné vybrat způsob provozu zóny = Manuálně a nastavit minimální prostředí; za těchto podmínek porucha na čidle vytvoří požadavek na provoz (trvající 24h) ve vytápění při nastavení minimálního výstupu.

Výstupní teplota kotle s bezdrátovým čidlem prostředí

Aktivací funkce "Modul. s prostor. sondou" bude přístroj ovládat automaticky výstupní teplotu a ta budou souviset s efektivním požadavkem prostředí. Výstupní teplota přístroje se bude měnit mezi maximální a minimální nastavenou hodnotou na parametrech zóny a sníží se proporčně při dosažení požadované teploty prostředí.

Po ukončení funkce "Modul. s prostor. sondou" zůstane výstupní teplota přístroje fixní podle maximální nastavené hodnoty na parametrech zóny na celou dobu požadavku vytápění; v případě vícezónového s více čidly kotel nabídne nejvyšší výstupní teplotu mezi požadavky z více zón. Pro každou jednotlivou zónu je možné definovat odlišnou hodnotu maximální výstupní teploty a minimální výstupní hodnoty.

Kombinovaný provoz bezdrátového čidla prostředí s venkovním čidlem

Pokud udržíte aktivní funkce „Modul. s prostor. sondou“ a „Modulace s venk. sondou“ kombinovaný provoz bezdrátového čidla prostředí a vnějšího čidla umožní mezi sebou sčítat počítání výstupu zařízení.

Funkce spočítání výstupní teploty ve funkci vnější teploty určuje maximální výstupní teplotu pro zónu (související s vnější teplotou v tu chvíli). Čidlo prostředí může následně snížit hodnotu při zvyšování teploty prostředí.

Fungování přístroje v případě poruchy bezdrátového čidla prostředí

Zánik rádiové komunikace mezi čidlem prostředí a koncentrátorem

Nedostatečný příjem dat z bezdrátového čidla způsobuje na displeji zobrazení určité chyby.

Typicky je chyba signalizována po 4 minutách; je udržována aktivní poslední čtení na čidle prostředí s následující funkcí vytápění, která se vztahuje k tomuto čtení.

Po 10 minutách chybějící komunikace přístroje se určí, že čidlo je „mimo provoz“; na displeji se zobrazí dvě čárky na místě T pros. a signalizace chyby zůstane aktivní pod ikonou domkem související zóny.

Provoz s čidlem prostředí „mimo provoz“ určuje požadavek vytápění přístrojem s minimálním výstupním nastavením zóny v jakýchkoli podmínkách vybraného programu (trvající h24).

Jediná podmínka vypnutí vytápění je výběr stavu OFF na menu zóny nebo výběr Léto.

Porucha na NTC čidla prostředí

Už při první komunikaci hodnoty prostředí mimo rozmezí (MAX po 4 minutách) čidlo přijme podmínku "mimo provoz"; takže se přistoupí k provozu, který popsán výše (požadavek permanentního vytápění při minimálním nastavení v jakýchkoli podmínkách provozu mimo stav OFF).

Porucha na koncentrátoru (připojený příjemce k přístroji)

V případě chyby off-line se koncentrátor přístroje chová stejně jako čidlo „mimo provoz“.

Nastavení dostupné na displeji s přítomností bezdrátových čidel prostředí

Po správném připojení je dostupné menu zón pro ovládání provozu vytápění bezdrátovým čidlem prostředí; pokud je připojeno jen jedno čidlo, bude dostupné menu zóny 1 zatímco, pokud jsou připojená a nastavená vhodná aktuální karty zóny, budou dostupné také zóna 2 a zóna 3.

Pouze s 1 zónou, regulační kolečko vytápění přístrojová deska přístroje, nabídne regulace maximální teploty vytápění (nebo vypnutí, pokud se tam nachází vnější čidlo). Nastavení a regulace týkající se teploty prostředí jsou dostupné po vstupu do menu zóny.

Při připojení více zón, činnosti na regulačním kolečku vytápění přístrojové desky přístroje určí přímý přístup do menu zóny, kde bude možné vybrat danou zónu a vybrat velikost ke změně (jak výstupní teplotu, tak teplotu prostředí).



Regulace teploty topného systému

Přímým působením na knoflík „Nastavení vytápění“ lze nastavit hodnotu „A“ (Obr. 11), čímž se nastaví teplota průtoku do systému s aktivní poptávkou.

Chybějící venkovní sonda

Bez venkovního čidla, po regulaci vytápění prostřednictvím kolečka, displej zobrazí efektivní nastavenou teplotu pro vytápění; pokud nebude hodnota dodržena, je to proto, že je funkční režim zóny nastaven na A-ECO nebo OFF (20 °C).

S instalovanou venkovní sondou (volitelné příslušenství)

Kolečko "Nastavení vytápění" nastaví OFF-set 'E' (Obr. 11).

S vnějším čidlem přístroj spočítá teplotu zařízení pro vytápění ve funkci vnější teploty; za těchto podmínek je uživateli povoleno nastavit kolečkem „Nastavení vytápění“ opravu (offset) na výstupní teplotě v souvislosti s vnější teplotou zjištěnou čidlem.

Provoz s řídicí jednotkou^{v2} (CAR^{v2}) (volitelné příslušenství)



V případě zařízení s jednou zónou, bude řízena řídicí jednotkou CAR^{v2}.

V případě vícezónového zařízení, bude CAR^{v2} ovládat jen zónu 1: zóna 2 a/nebo 3 budou ovládány TP a/nebo čidlem prostředí.

Pokud je Car V2 připojené, na displeji se už nezobrazí žádné nastavení týkající se zóny 1 a udržuje hlavní informace.

Na displeji se objeví symbol , parametry regulace přístroje jsou nastavitelné na ovládacím panelu CAR^{v2}, na ovládacím panelu přístroje zůstane aktivní ovládací tlačítka, všechna tlačítka (kromě tlačítka MODE) a displej, na kterém se zobrazí aktuální provozní stav.



Je-li přístroj v režimu „off“, na CAR^{v2} se objeví symbol chybného zapojení „ERR>CM“, CAR^{v2} je nicméně napájen a programy, uložené do paměti, se neztratí.



Je nutná přítomnost můstku na kontaktu TA, pokud chcete zkontrolovat požadavek vytápění prostřednictvím jednotlivého CAR^{v2}.

Popis Menu zón/Informace

• Režim provozu

- Off = vypnuto;
- A-UTLUM = znamená, že zóna je v časovém úseku, kde bylo vytápění naprogramované, aby bylo neaktivní;
- A-KOMFORT = znamená, že zóna je v časovém úseku, kde bylo vytápění naprogramované, aby bylo aktivní a fungovalo, pokud je termostat prostředí uzavřen;
- Man = vytápění se jeví jako stále aktivní a není uvažován relativní hodinový program.

• Stav prost. termostatu

- pokud je otevřený, není žádný požadavek probíhajícího vytápění (dokud není uzavřený);
- pokud je uzavřený zkombinuje se s naprogramováním přístroje.

• Nastavena teplota topení

- info o efektivním aktivním nastavení v reálném čase (závisí na programování vytápění nebo na případném vnějším čidle).

2.8 MENU PARAMETRY A INFORMACE

Existují 3 menu pro Nastavení (Obr. 59):

Užítkový: přístupné přes tlačítko užítkového okruhu (2);

Zóny: dostupný prostřednictvím tlačítka zóny (3);

Menu všeobecných nastavení: dostupné prostřednictvím tlačítka menu (18).



Některá nastavení v menu se zobrazují pouze tehdy, když jsou možnosti skutečně připojeny a fungují a pokud to nastavení zařízení umožňuje.

Menu "TUV".

Stisknutím tlačítka „Okruh TUV“ můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému.

Níže je uveden seznam všech dostupných menu:

TUV				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Kontrola TUV	Kotel = informuje, že regulace užítkového okruhu je řízena panelem kotle			
	Dalkovy = informuje, že monitorování stavu je řízeno pomocí CAR v2			
Teplota	Teplota přečtený z NTC čidla okruhu TUV			
Funkce boost (*)	Nastaví řízení funkce boost Okruhu TUV:	Off-Zap.-Auto	Off	
	Boost: Off = vždy neaktivní			
	Zap. = vždy aktivní			
	Auto = řízení jak je vyžadováno programem TUV			
Provozní režim (*)	Nastaví způsob kontroly nastavení TUV:	Auto-Man	Man	
	Auto = nastavení TUV bude kontrolováno na dvou úrovních ve funkci programu TUV.			
	Man = nastavení TUV bude vždy nastavené na manuální hodnotě (nezávisle na programu TUV)			
Nastavení komfort	Nastavení komfortní teploty TUV (nastavení comfort bude aktivní během aktivních dob programu TUV, pokud je vybráno "Provozní režim = Auto")	10 ÷ 60 °C	50 °C	
Nastavení utlum	Nastavení snížené teploty TUV (nastavení economy nebude aktivní během aktivních dob programu TUV, pokud je vybráno "Provozní režim = Auto")	10 ÷ 60 °C	30 °C	
Manuální nastavení	Manuální nastavení teploty TUV (manuální nastavení bude aktivní 24h, pokud je vybráno "Provozní režim = Man")	10 ÷ 60 °C	10 °C	

(*) Viz odstavec okruhu tuv (Odst. 2.6).

Menu Zóny.

Stisknutím tlačítka "Zóny" můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému.

Níže je uveden úplný seznam dostupných menu, z nichž některé jsou viditelné pouze po povolení komponenty nebo aktivaci konkrétní související funkce:

ZONY	
Položka menu	Popis
Zona 1	Definuje provozní parametry pro spravování zóny 1 (nebo vnitřku zařízení, pokud je jednozónové).
Zona 2 (*)	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 2 (pokud je přítomné).
Zona 3 (*)	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 3 (pokud je přítomné).

(*) je-li přítomný.





Následující tabulky jsou stejné i pro případné Zóny 2 a Zóny 3.

ZONY/Zona 1	
Položka menu	Popis
Informace	Zobrazuje provozní údaje systému
Nastavení	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 1
Konfigurace	Definuje další případné provozní parametry pro řízení zóny 1

ZONY/ZONA 1/Informace		
Položka menu	Popis	Rozsah
Teplota prostředí (***)	Odečtená teplota prostředí na zóně 1	0°C ÷ 50°C
Nastavení t. prostředí (**) (***)	Nastavená prostorová teplota na zóně 1	5°C ÷ 35°C
Režim provozu	Režim nastavený v zóně 1	Off / A-UTLUM / A-KOMFORT / Man
Stav prost. termostatu	Stav termostatu prostředí na zóně 1	Rozepnutý / Sepnutý
Nastavená teplota topení	Zobrazení výstupního nastavení zóny 1	25°C ÷ 85°C
Zarizení	Informace spojené s druhem a přítomnost nebo nepřítomností čidla prostředí	



Menu Informace Zóna 1 je vždy nezávisle přítomná, aby tam byl nebo nebyl připojený CARv2.

(**) nezobrazeno, pokud parametr „Povolit čidlo prostředí“ je nastaven na Ne

(***) zobrazeno, pokud je daná zóna připojená k čidlu prostředí (čidlo RF,...)

ZONY/Zona 1/Informace/Zarizení		
Položka menu	Popis	Rozsah
Prostorová sonda	Zobrazí přítomnost nebo nepřítomnost čidla prostředí	VYP = Sonda není přítomná
		KABELOVY = Nepoužívá se
		RF = Sonda je přítomná
		OT = Přítomnost CAR V2
Topný okruh	Pokud je karta na zónách, informuje o druhu zařízení, která se na zóně používají.	PRIMY = Čerpadlo přímého okruhu
		MIX = Smíšený obvod
Výstupní teplota	Karta chybějících zón: přečtená teplota je ta, která je přímo na výstupu z kotle	0°C ÷ 99°C
	Karta přítomných zón + požadavek informací je relativní ke smíšené zóně: odečtená teplota je ta, která je přímo na výstupu směšovacího ventilu.	



ZONY/Zona 1/Informace(1)				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Režim provozu (1)	Nastaví provozní režim zóny 1	Off / Man / Auto	Man	
Nastavení AUTO - komfort (2)	Teplota prostředí zóny 1 souvisí s aktivními obdobími kalendáře zóny 1	10°C ÷ 35°C	20°C	
Nastavení AUTO - utlum (2)	Teplota prostředí zóny 1 souvisí s neaktivními obdobími programu zóny 1	5°C ÷ 30°C	16°C	
Nastavit MAN (3)	Teplotu prostředí zóny 1 lze aktivovat výběrem provozního režimu = manuální	5°C ÷ 35°C	20°C	
OFFSET klimatické křivky (4)	Oprava výstupní teploty zóny 1 v souvislosti se zjištěním venkovního čidla	-9°C ÷ 9°C	0°C	
Nastavení max teploty (5)	Maximální výstupová teplota zóny 1	20°C ÷ 85°C	85°C	

(1) **Celá nabídka se nezobrazí**, pokud je přítomno vzdálené zařízení.

(2) **Nezobrazeno** když:

- parametr „Režim provozu“ je nastaven na „Man“ nebo „Off“ žádné nebo nedostupné pokojových sond

(3) **Nezobrazeno** když:

- parametr „Režim provozu“ je nastaven na „Auto“ nebo „Off“ žádné nebo nedostupné pokojových sond

(4) **Nezobrazeno** když:

- chybí venkovní sonda
- parametr „Režim provozu“ je nastaven na „Off“

(5) **Nezobrazeno** když:

- je přítomno venkovní čidlo
- je nakonfigurováno čidlo prostředí
- parametr „Aktivace sondy prost.“ je nastaven na „Ano“

ZONY/Zona 1/Konfigurace/Regulace				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
OFFSET klimatické křivky (1)	S venkovním čidlem je možné nastavit hodnotu posunu (OFFSET) vzhledem ke klimatické křivce.	-9°C ÷ 9°C	0°C	
Nastavení max teploty	Definuje maximální výstupní teplotu fungování přístroje vytápění	20°C ÷ 85°C	85°C	

(1) **Nezobrazeno** když:

- chybí venkovní sonda
- parametr „Režim provozu“ je nastaven na „Off“



Main Menu

Stisknutím tlačítka „MENU“ můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému. Níže je uveden seznam všech dostupných menu:

MENU	
Položka menu	Popis
Hodiny a programy	Definuje datum / čas a provozní časová pásma
Informace	Zobrazuje provozní údaje systému
Historie poruch	Zobrazuje seznam posledních 10 poruch
Obecná nastavení	Umožňuje vybrat jazyk panelu, způsob provozu displeje a přístup do menu, který je chráněn heslem a to je svěřeno kvalifikovanému technikovi.

MENU / Hodiny a programy				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Nastavení data a času	Nastavení aktuálního data a času			
Automaticky letní čas	Automatické nastavení času při přechodu ze slunečního na letní čas (a naopak).	Ano - Ne	Ano	
Kalendare	Definuje časová pásma pro provoz v režimu Comfort a Economy			
Program zóny 1	Časový program zóny 1		CAL3	
Program zóny 2	Časové programování zóny 2 (pokud je)		CAL3	
Program zóny 3	Časové programování zóny 3 (pokud je)		CAL3	
Program TUV	Časový program ohřevu TUV		CAL3	
Prazdninový program	Definuje dobu, během které systém deaktivuje jak funkci ohřevu vody, tak i funkci vytápění a/nebo chlazení prostředí. Po uplynutí nastavených dnů se obnoví funkce, které byly aktivovány dříve.	Off - 1 ÷ 30 den/Dny	Off	



Menu / Informace	
Položka menu	Popis
Typ plynu	Zobrazí druh plynu: NG (Zemní plyn), LG (LPG), AP (propanový vzduch)
Výstupní teplota	Zobrazuje výstupní teplotu
Teplota TUV	Zobrazuje výstupní teplotu okruhu/kotle
Nastavená teplota topení	Zobrazí nastavení teploty vytápění
Nastavená teplota TUV	Zobrazí nastavenou teplotu teplé užitkové vody
Venkovní teplota	(Volitelné příslušenství)
Tepl. vst. okruhu TUV	Nepoužívá se u tohoto modelu
Teplota zpátečky	Zobrazuje zpáteční teplotu
Výstupní teplota 2	Zobrazí bezpečnostní čidlo
Tepl. cidla privodu	(Volitelné příslušenství)
Rychlost čerpadla	Signál ovládání PWM čerpadla
Průtok čerpadlem	Zobrazí průtok systému
Průtok TUV	Nepoužívá se u tohoto modelu
Rychlost ventilátoru	Zobrazí rychlost ventilátoru (ot./min)
Teplota spalín	Zobrazuje teplotu spalín
Tepl. solárního zásobníku	Nepoužívá se u tohoto modelu
Tepl. solar. kolektoru	Nepoužívá se u tohoto modelu
Údržba do	Zobrazí počet dní, do kolika musí být provedena údržba. Po uplynutí dní nebo deaktivaci funkce není řádek zobrazen
Deska kotle rev. SW	Zobrazí verzi sw karty kotle
Verze firmwaru	Zobrazí verzi sw karty displeje

MENU/Historie poruch	
Položka menu	Popis
Zobrazení poruch	Zobrazuje seznam historie poruch kotle. Rozsah historie poruch je rovný 10 poruchám.

MENU / Obecná nastavení				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Jazyk	Definuje provozní jazyk dálkového panelu		ENG (*)	
Zobrazení	Je možné nastavit kontrast a osvětlení displeje. Osvětlení (dostupné na dvou úrovních) lze vybrat stabilně nebo proměnlivě automaticky během provozu kotle nebo přístupem uživatele k displeji			
Úroveň přístupu do MENU	Umožní vložit přístupový kód pro vstup do menu s personalizací parametrů podle vlastních požadavků (věnováno vhodnému technikovi)			
Tovární nast. uživatel	Umožňuje resetování dostupných parametrů uživatele ve stavu chyby			

(*) Displej je z výroby nastaven na angličtinu. Pro změnu jazyka zobrazení viz odst. 2.5 této kapitoly „UŽIVATEL“ v části „Změna jazyka displeje“.

V případě, že uživatel obnoví tovární nastavení pomocí "Menu/Obecná nastavení/Tovární nast. uživatel", menu se zobrazí v anglickém jazyce. Pro obnovení požadovaného jazyka zobrazení postupujte následovně:

- Vstupte do **Menu/General setting/Language**.
- Z dostupných možností vyberte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko OK.



2.9 SIGNALIZACE PORUCH A ANOMÁLIÍ

Přístroj signalizuje případnou anomálii prostřednictvím vedlejšího kódu symbolem klíče „“ uprostřed displeje a zprávou „anomálie kotle“ umístěnou dole na displeji (Obr. 59).

Kód chyby	Signalizovaná anomálie	Příčina	Stav kotle / Řešení
01	Zablokování v důsledku nezapálení	Kotel se v případě požadavku na vytápění nebo ohřev teplé užitkové vody nezapálí do stanovené doby. Při prvním zapálení nebo po dlouhé nečinnosti kotle může být potřebný zásah pro odstranění zablokování.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
02	Zablokování bezpečnostního termostatu (nadměrná teplota)	Pokud během normálního provozního režimu dojde k přehřátí kotle, kotel se zablokuje.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
03	Zablokování termostatu spalín	Během normálního provozního režimu, pokud dojde k poruše v důsledku přehřátí spalín, se kotel zablokuje.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
04	Zablokování kontaktního odporu	Elektronika detekuje poruchu napájení plynového ventilu. Zkontrolujte její zapojení (porucha je detekována a zobrazena pouze při požadavku na vytápění či ohřev TUV).	Stiskněte tlačítko Reset (1)
05	Porucha čidla výstupu primárního okruhu	Elektronika detekuje poruchu bezpečnostního NTC čidla primárního okruhu kotle.	Kotel se nespustí (1)
07	Funkce Kominík	Kotel je v režimu kominík, kompletní kalibrace/rychlá kalibrace.	(3)
08	Maximální počet resetování	Počet možných resetování byl již vyčerpán.	Je možné resetovat poruchu 5 krát za sebou, pak je funkce deaktivována nejméně na jednu hodinu a pak je možné zkoušet jednou za hodinu po maximální počet pokusů 5. Odpojením a opětovným zapojením napájení kotle se znovu získá dalších 5 pokusů.
10	Nedostatečný tlak v kotli nebo v topné soustavě	Není zjištěn dostatečný tlak vody v topné soustavě, potřebný pro správný provoz kotle.	Zkontrolujte na tlakoměru kotle, jestli je tlak mezi 1÷1,2 bary a případně nastavte správný tlak.
12	Anomálie sondy zásobníku TUV	Elektronika detekuje poruchu sondy zásobníku tuv.	Kotel nemůže produkovat teplou užitkovou vodu (1)
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci)			
(2) Tuto poruchu lze zkontrolovat pouze v seznamu chyb v menu "Informace"			
(3) Zobrazitelná chyba jen na CAR ^{v2}			



Kód chyby	Signalizovaná anomálie	Příčina	Stav kotle / Řešení
15	Chyba konfigurace	Elektronika detekuje poruchu nebo neshodnost na elektrických kabelech, kotel se nespustí.	V případě opětovného nastavení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován. Zkontrolujte, zda je kotel správně nakonfigurován (1)
16	Porucha ventilátoru	Objevuje se v případě mechanické nebo elektronické poruchy ventilátoru.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
20	Zablokování nežádoucího plamene	Zablokování z důvodu přítomnosti nežádoucího plamene. Porucha okruhu - detekce plamene.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
23	Porucha čidla zpátečky z topení	Elektronika detekuje poruchu NTC čidla na zpátečce.	Kotel funguje s čerpadlem na maximální rychlost (1)
29	Porucha NTC čidla spalín	Elektronika detekuje poruchu na sondě spalín.	Kotel se nespustí (1)
30	Požadavek na nastavení modelu spalování	Nastavení identifikačního parametru modelu spalování není správné nebo podporované vývojem firmwaru kontrolní karty spalování.	(1)
31	Ztráta komunikace s řídicí jednotkou Immergas	Objevuje se v případě nekompatibilního připojení k řídicí jednotce nebo v případě ztráty komunikace mezi kotlem a řídicí jednotkou nebo chybným připojením ke svorkám.	Odpojte a znovu dodejte napětí kotli. Pokud po zapnutí nedojde k detekování řídicí jednotky, kotel přechází do lokálního provozního režimu, to jest, používá ovládací prvky na ovládacím panelu. Zkontrolujte správné připojení ke svorkám (1).
36	IMG Bus communication loss	V důsledku poruchy na řídicí jednotce kotle, na zónové centrále (volitelné příslušenství) nebo na sběrnici IMG dojde k přerušení komunikace mezi jednotlivými komponenty.	Kotel nesplňuje požadavky na vytápění (1)
37	Nízká hodnota napájení	Objevuje se v případě, když je napájecí napětí nižší než jsou limity povolené pro správný provoz kotle.	V případě obnovení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován (1)
38	Ztráta signálu plamene	Objevuje se v případě, když je kotel v provozu a dojde k neočekávanému vypnutí plamene hořáku; dojde k novému pokusu o zapnutí a v případě obnovení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován.	V případě obnovení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován (1) (2)
43	Zablokování v důsledku ztráty plamene	Objevuje se, pokud se více krát za sebou v průběhu stanovené doby objeví chyba „Ztráta signálu plamene (38)“.	Stiskněte tlačítko Reset, kotel před restartováním provede cyklus větrání. (1)
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci)			
(2) Tuto poruchu lze zkontrolovat pouze v seznamu chyb v menu "Informace"			
(3) Zobrazitelná chyba jen na CAR^{v2}			



Kód chyby	Signalizovaná anomálie	Příčina	Stav kotle / Řešení
44	Zablokování v důsledku překročení maximální doby otevření plynového ventilu	Objevuje se v případě, když plynový ventil zůstane otevřený delší dobu než je doba potřebná pro jeho normální provoz bez toho, aby se kotel zapnul.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
45	Zvýšená delta T	Elektronika kotle detekuje vysokou ΔT mezi NTC čidlem primárního okruhu a NTC čidlem zpátečky z topné soustavy.	Dojde k dočasnému omezení výkonu hořáku tak, aby nedošlo k poškození kondenzačního modulu, pokud obnovíte přípustnou ΔT kotle, vrátí se do normálního provozu. Zkontrolujte, zda je v pořádku cirkulace otopné vody, zda je čerpadlo konfigurováno dle potřeb otopného systému a zda NTC čidla fungují správně (1)
46	Zásah bezpečnostního termostatu DIM v2 nebo bezpečnostního termostatu nízké teploty umístěného mimo kotel	Pokud se během normálního provozu objeví nadměrné zvýšení teploty výstupu při provozu s nízkou teplotou, kotel se zablokuje.	Po vychlazení kotle je možné poruchu resetovat (viz návod) (1)
47	Dočasné omezení výkonu hořáku	V případě zjištění vysoké teploty spalin kotel sníží aktuální výkon, aby nedošlo k jeho poškození.	(1)
48	Porucha sondy náběhu na straně zařízení	Karta detekuje poruchu NTC čidla na výstupu do systému (Volitelné).	Kotel funguje s možnými odchylkami na teplotě zařízení (1)
49	Vysoká teplota na NTC čidle zpátečky	Teplota měřená NTC čidlem na zpátečce je nad 90 °C. Blokování je s manuálním obnovením.	Chyba zmizí, když teplota detekovaná NTC čidlem na zpátečce klesne pod 70 °C. Stiskněte tlačítko Reset (1)
51	Ztráta RF komunikace s bezdrátovou řídicí jednotkou CARV2	V případě ztráty komunikace mezi kotlem a jednotkou CARV2 v bezdrátové verzi bude signalizována porucha, od tohoto okamžiku je možné ovládat systém pouze pomocí ovládacího panelu kotle.	Zkontrolujte funkčnost řídicí jednotky, zkontrolujte nabití baterie (viz příslušná příručka pokynů).
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci)			
(2) Tuto poruchu lze zkontrolovat pouze v seznamu chyb v menu "Informace"			
(3) Zobrazitelná chyba jen na CARV2			



Kód chyby	Signalizovaná anomálie	Příčina	Stav kotle / Řešení
59	Porucha frekvence síťového elektrického napájení	Elektronika detekuje abnormální frekvenci elektrické sítě.	Kotel se nespustí (1)
60	Porucha zablokování oběhového čerpadla	Oběhové čerpadlo není v provozu kvůli jedné z následujících příčin: Oběžné kolo zablokováno, elektrická porucha.	Zkuste odblokovat oběhové čerpadlo podle pokynů v příslušném odstavci. V případě obnovení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován (1)
61	Anomálie přítomnosti vzduchu v oběhovém čerpadle	Byl detekován vzduch uvnitř oběhového čerpadla, oběhové čerpadlo nemůže pracovat.	Proveďte odvzdušnění oběhového čerpadla a topného okruhu. V případě obnovení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován (1)
62	Nutné provést úplnou kalibraci	Zjištěna chybějící kalibrace elektronické karty. Může nastat při výměně elektroniky či při změnách parametrů v sekcích vzduch a plyn.	Kotel se nespustí (1)
72	Nutné provést rychlou kalibraci	Elektronika kotle zaznamenala změnu nastavení, je nutné provést "rychlou" kalibraci.	Kotel se nespustí (1)
73	Vysoká odchylka teplot NTC čidla primárního okruhu a bezpečnostního čidla	Čidlo na výstupu topné vody je porouchané nebo nesprávně vložené.	V případě obnovení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován (1)
74	Porucha bezpečnostního čidla	Elektronika detekuje poruchu výstupního bezpečnostního NTC čidla.	Kotel se nespustí (1)
77	Porucha kontroly spalování	Na plynovém ventilu je detekován proud mimo rozsah.	Kotel se nespustí (1)
78	Porucha kontroly spalování	Je detekován vysoký proud na plynovém ventilu	Kotel se nespustí (1)
79	Porucha kontroly spalování	Je detekován nízký proud na plynovém ventilu	Kotel se nespustí (1)
80	Zablokování v důsledku problému řízení plynového ventilu	Vyskytuje se v případě poruchy elektronické desky, která ovládá plynový ventil.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci)			
(2) Tuto poruchu lze zkontrolovat pouze v seznamu chyb v menu "Informace"			
(3) Zobrazitelná chyba jen na CAR ^{v2}			



Kód chyby	Signalizovaná anomálie	Příčina	Stav kotle / Řešení
84	Porucha spalování (Snížení výkonu)	Je detekován nízký vstupní tlak plynu. V důsledku toho dojde k dočasnému omezení výkonu kotle a signalizaci poruchy.	V případě obnovení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován (1) (2)
87	Porucha řízení plynového ventilu	Je detekováno selhání jednoho z komponentů, které ovládají plynový ventil - tranzistor ovládací relé	Kotel se nespustí (1)
88	Porucha řízení plynového ventilu	Je detekováno selhání jednoho z komponentů, které ovládají plynový ventil - tranzistor ovládací relé	Kotel se nespustí (1)
89	Nestabilní signál spalování	Plamen je nestabilní v důsledku: přísávání spalín, odtah spalín, nestabilní tlak plynu, rychlost ventilátoru nestabilní v důsledku poruchy systému	Kotel pokračuje v provozu (1) (2)
90	Signál spalování mimo limit	Signál plamene je (dlouhodobě) mimo provozní rozsah.	Kotel pokračuje v provozu (1) (2)
91	Opakované nezdařené zapálení	Deska vyčerpala všechny možné kroky pro dosažení optimálního zapálení hořáku	Stiskněte tlačítko Reset (1)
92	Limitní korekce otáček ventilátoru	Elektronice kotle se nepodařilo dosáhnout žádané rychlosti ventilátoru	Kotel pokračuje v provozu (1) (2)
93	Signál spalování mimo limit	Signál plamene je (krátkodobě) mimo provozní rozsah.	Kotel pokračuje v provozu (1) (2)
94	Porucha spalování	Detekováno nesprávné spalování (může být způsobeno nízkým tlakem plynu, recirkulací spalín či poruchou plynového ventilu nebo elektroniky)	V případě obnovení normálních podmínek se kotel spustí bez toho, že by musel být resetován (1) (2)
95	Signál spalování nepravidelný	Systém detekuje nestabilitu signálu plamene.	Kotel pokračuje v provozu (1) (2)
96	Nefunkční odtah spalín	Objevuje se v případě ucpání odvodu spalín / odkouření.	Kotel se nespustí (1). V případě obnovy běžných podmínek kotle se začne bez potřeby resetovat kotel. Pokud následuje zobrazení chyby 96 po provedených změnách Technikem na parametrech "kouřovod" je potřeba provést "rychlou kalibraci".
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci)			
(2) Tuto poruchu lze zkontrolovat pouze v seznamu chyb v menu "Informace"			
(3) Zobrazitelná chyba jen na CAR ^{v2}			



Kód chyby	Signalizovaná anomálie	Příčina	Stav kotle / Řešení
98	Blokace z důvodu max. počtu chyb	Je dosaženo maximálního počtu neblokačních poruch povolených softwarem.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
99	Všeobecné zablokování	Byla detekována porucha kotle.	Stiskněte tlačítko Reset (1)
121*	Alarm zařízení offline zóna 1	Nízká kvalita nebo žádná rádiová komunikace mezi bezdrátovým čidlem zóny 1 a koncentrátoru.	Ověřte umístění senzoru/přijímače Ověřte baterii čidla (1)
122*	Alarm zařízení offline zóna 2	Nízká kvalita nebo žádná rádiová komunikace mezi bezdrátovým čidlem zóny 2 a koncentrátoru.	Ověřte umístění senzoru/přijímače Ověřte baterii čidla (1)
123*	Alarm zařízení offline zóna 3	Nízká kvalita nebo žádná rádiová komunikace mezi bezdrátovým čidlem zóny 3 a koncentrátoru.	Ověřte umístění senzoru/přijímače Ověřte baterii čidla (1)
125*	Porucha sondy teploty prostředí v zóně 1	Porouchaný senzor prostředí (otevřený rezistor nebo zkrat).	Vyměňte sondu prostředí (1)
126*	Anomálie sondy pokojové teploty v zóně 2	Porouchaný senzor prostředí (otevřený rezistor nebo zkrat).	Vyměňte sondu prostředí (1)
127*	Anomálie sondy pokojové teploty v zóně 3	Porouchaný senzor prostředí (otevřený rezistor nebo zkrat).	Vyměňte sondu prostředí (1)
138	Probíhá vysoušení podlahy	Signalizace směrem ke vzdáleným zařízením s funkcí vysoušení podlahy (kromě CARv2).	(1)
139	Probíhá odvzdušnění	Signalizace směrem ke vzdáleným zařízením s funkcí odvzdušnění (kromě CARv2).	(1)
141	Výstraha připojení neaktualizované karty zón	Karta zón nemá firmware vhodný pro komunikaci s kotlem.	Aktualizujte fw karty zóny (nebo vyměňte kartu za poslední verzi) (1)
142	Alarm Dominus offline	Dominus je odpojený nebo nenapájený. Nedostatek komunikace mezi Dominus a kotlem.	Zkontrolujte, že Dominus je správně připojen a napájen Vyměňte Dominus nebo displej (1)
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci)			
(2) Tuto poruchu lze zkontrolovat pouze v seznamu chyb v menu "Informace"			
(3) Zobrazitelná chyba jen na CARv2			

(*) Viditelné chyby pod ikonami v oblastech zón.



Kód chyby	Signalizovaná anomálie	Příčina	Stav kotle / Řešení
177	Alarm maximální doby TUV	Požadavek o TUV byl proveden překročením předem stanovené maximální doby.	(1)
178	Neúspěšný cyklus odstranění legionelly	Cyklus odstranění legionelly nebyl úspěšně dokončen v nastaveném čase.	Zkontrolujte nastavenou dobu ochrany proti Legionelle. Zkontrolujte tepelnou výměnu směrem ke kotli. Vynulování chyby se spustí po změně způsobu provozu, nebo tlačítkem ON - OFF (1).
300*	Výstraha offline koncentrátoru RF adresa 0	Nedostatek komunikace na BUS (dráty) mezi koncentrátorem s adresou "0" a kotlem.	Proveďte kabeláž propojení koncentrátoru-kotle-obrazovky displeje Ověřte správné připojení Vyměňte obrazovku koncentrátoru nebo obrazovku displeje (1)
301*	Výstraha offline koncentrátoru RF adresa 1	Nedostatek komunikace na BUS (dráty) mezi koncentrátorem s adresou "1" a kotlem.	Proveďte kabeláž propojení koncentrátoru-kotle-obrazovky displeje Ověřte správné připojení Vyměňte obrazovku koncentrátoru nebo obrazovku displeje (1)
302*	Výstraha offline koncentrátoru RF adresa 2	Nedostatek komunikace na BUS (dráty) mezi koncentrátorem s adresou "2" a kotlem.	Proveďte kabeláž propojení koncentrátoru-kotle-obrazovky displeje Ověřte správné připojení Vyměňte obrazovku koncentrátoru nebo obrazovku displeje (1)
(1) Pokud zablokování nebo porucha přetrvává, zavolejte autorizovanou servisní firmu (například autorizované středisko technické pomoci)			
(2) Tuto poruchu lze zkontrolovat pouze v seznamu chyb v menu "Informace"			
(3) Zobrazitelná chyba jen na CAR ^{v2}			

(*) Viditelné chyby pod ikonami v oblastech zón.



Reset signalizace chyb (po řešiteli zásahu) může být vyžadován až do 10 minut. Doporučuje se 'urychlit' komunikaci mezi čidlem a koncentrátorem krátkým stisknutím tlačítka na čidle; tímto způsobem bude zrychlena komunikace RF mezi dvěma zařízeními a vynulována signalizace chyby za krátký čas.

2.10 VYPNUTÍ PŘÍSTROJE

Vypněte přístroj přepnutím do režimu „off“, odpojte hlavní přívod elektřiny do přístroje a uzavřete plynový ventil před přístrojem. Nenechávejte přístroj zbytečně zapnutý, pokud jej delší dobu nepoužíváte.

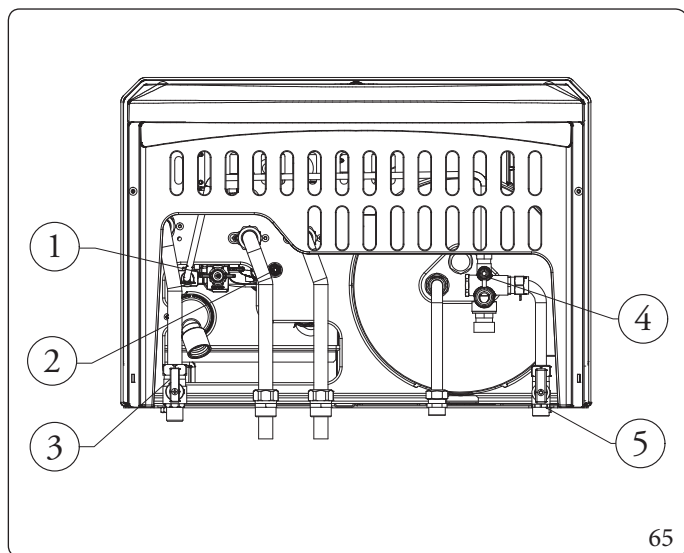
2.11 OBNOVENÍ TLAKU V TOPNÉM SYSTÉMU



Pro správnou a bezpečnou funkčnost zařízení je nezbytné před otevřením plnicího kohoutu zkontrolovat, zda je tlak vody v napájecím systému (vodovodní síti) minimálně 2,5 bar. Při plnění ústředního topného systému (CH) je nutné dodržovat normu EN 1717, která stanovuje požadavky na ochranu pitné vody před kontaminací zpětným tokem. Pokud je tlak přiváděné vody nedostatečný, NEOTEVÍREJTE plnicí kohout. V opačném případě hrozí nebezpečí nebezpečné kontaminace integrovaného zásobníku teplé užitkové vody topnou vodou, což by mohlo ohrozit komfort uživatele a způsobit zdravotní problémy. Obsluha musí před naplněním topného systému zajistit, aby byl tlak přiváděné vody dostatečný, aby se zabránilo jakékoli možné kontaminaci.

1. Pravidelně kontrolujte tlak vody v systému (ručička manometru na přístroji by měla za studena ukazovat hodnotu mezi 1 a 1,2 bar).
2. Je-li tlak nižší než 1 bar (za studena) je nutné provést opětovné dopuštění pomocí ventilu, který se nachází ve spodní části přístroje (Obr. 65).
3. Po provedení zásahu kohout uzavřete.
4. Pokud tlak dosáhne hodnot blízkých 3 barům, existuje nebezpečí zásahu pojistného ventilu (v takovém případě odstraňte vodu vypuštěním vzduchu z radiátoru pomocí odvzdušňovacího ventilu, až dokud se tlak nesníží na 1 bar, nebo požádejte o pomoc kvalifikovaný personál).
5. Jsou-li poklesy tlaku časté, požádejte o prohlídku systému kvalifikovanou servisní firmu, abyste zabránili jeho případnému nenapravitelnému poškození.

Spodní pohled:



Vysvětlivky (Obr. 65):

- | | | |
|---|---|-------------------------------|
| 1 | - | Plnicí kohout kotle |
| 2 | - | Vypouštěcí kohout kotle |
| 3 | - | PLYNOVÝ kohout |
| 4 | - | Vypouštěcí kohout bojleru |
| 5 | - | Kohout na vstupu studené vody |

2.12 VYPUŠTĚNÍ SYSTÉMU

Pro vypuštění kotle použijte vypouštěcí ventil kotle (Obr.65).
Před provedením této operace se ujistěte, že je uzavřený plnicí kohout.



Pokud byl do okruhu systému zaveden glykol, ujistěte se, že jste jej rekuperovali a zlikvidovali v souladu s normou EN 1717.

2.13 VYPUŠTĚNÍ OKRUHU TUV

Pro provedení této operace vždy zavřete přívod studené užitkové vody před zařízením.
Otevřete jakýkoli kohoutek teplé užitkové vody, aby se tlak mohl uvolnit do samotného okruhu.



2.14 VYPUŠTĚNÍ ZÁSObNÍKU TUV

Pro vypuštění bojleru použijte vypouštěcí ventil kotle (Obr. 65).



Před provedením této operace uzavřete kohout na vstupu studené vody do bojleru a otevřete kterýkoliv kohout teplé vody užitkového okruhu, aby se vypustil vzduch ze zásobníku.

2.15 OCHRANA PROTI ZAMRZNUTÍ

Přístroj je vybaven funkcí proti zamrznutí, která automaticky zapne hořák, když teplota klesne pod 4 °C (ochranná funkce z výroby do teploty 0 °C).

Aby byla zaručena integrita přístroje a okruhu TUV v oblastech, kde teplota klesne pod nulu, doporučujeme chránit topný systém nemrznoucí kapalinou a instalovat do přístroje sadu proti zamrznutí Immergas.

Veškeré informace o ochraně proti mrazu naleznete v oddíle pro instalačního technika v Odst. 1.5.

2.16 DLOUHODOBÁ NEČINNOST

V případě dlouhodobé nečinnosti (např. druhý dom) doporučujeme:

1. zavřete plyn;
2. odpojte elektrické napájení;
3. zcela vyprázdněte topný okruh (nedělejte v případě, že je v zařízení glykol). V zařízení, které je často vyprazdňováno, je nezbytné, aby bylo naplněno vhodně upravenou vodou, aby se omezila tvrdost, která může vést k tvorbě vodního kamene.

2.17 ČIŠTĚNÍ PLÁŠTĚ

1. Plášť přístroje vyčistíte pomocí navlhčených hadrů a neutrálního mýdla.



Nepoužívejte abrazivní nebo práškové čisticí prostředky.

2.18 DEFINITIVNÍ Odstávka

V případě, že se rozhodnete pro definitivní odstávku přístroje, svěřte všechny s tím spojené operace kvalifikované firmě a ujistěte se mimo jiné, že bylo před tím odpojeno elektrické napětí a přívod vody a plynu.

2.19 REŽIM AUTOMATICKÉHO ODvZDUŠNĚNÍ

Pokud je funkce aktivní při každém novém napájení kotle se aktivuje funkce automatického odvzdušnění zařízení (trvá 8 minut), tato funkce je zobrazována na hlavní obrazovce textem:

"Odvzdušnění probíhá".

Během této doby nejsou aktivní funkce ohřevu TUV a vytápění.

Funkci „automatické odvzdušnění“ lze ukončit stisknutím tlačítka „reset“ (19, Obr. 59).



3 POKYNY PRO ÚDRŽBU A POČÁTEČNÍ KONTROLU.

3.1 OBECNÁ VAROVÁNÍ



technici, kteří provádějí instalaci a údržbu zařízení, musí povinně používat vhodné osobní ochranné prostředky (OOP) stanovené předmětnými právními předpisy. Seznam možných (OOP) není úplný, protože je uvádí a vybírá zaměstnavatel kvalifikované společnosti (montážní nebo údržbářské firmy).



Před provedením jakéhokoliv zásahu údržby se ujistěte, zda:

- bylo vypnuto elektrické napájení zařízení;
- byl uzavřen plynový uzavírací ventil;
- byl vypuštěn tlak z topného okruhu a okruhu TUV.



V případě mimořádné údržby zařízení je třeba se seznámit s technickou dokumentací, obraťte se na autorizované servisní středisko.



Dodávka náhradních dílů.

Pokud budou během zásahů údržby nebo oprav použity nevhodné nebo necertifikované náhradní díly, způsobí to nejenom propadnutí záruky na spotřebič, ale shoda výrobku již nemusí platit a samotný výrobek nemusí vyhovovat platným předpisům; v souvislosti s výše uvedeným při výměně součástí používejte pouze originální náhradní díly Immergas.



3.2 POČÁTEČNÍ KONTROLA

Před uvedením přístroje do provozu:

- ověřte shodu použitého plynu s plynem, pro který je zařízení nastaveno (typ plynu se objeví na displeji při prvním napájení, je viditelný na typovém štítku nebo na již zapnutém displeji, ve sledu: MENU - Informace - Ok);
- zkontrolovat připojení k síti 230V-50Hz, správnost polarity L-N a uzemnění;
- zkontrolujte, zda je topný systém naplněn vodou ověřením, zda ručička manometru přístroje ukazuje tlak $1 \pm 1,2$ baru;
- zapněte přístroj a zkontrolujte správnost zapalování;
- zkontrolovat hodnoty plynu Δp v režimech TUV a vytápění;
- zkontrolovat správnou kalibraci počtu otáček ventilátoru;
- zkontrolovat CO₂ ve spalínách při:
 - maximálním výkonu
 - středním výkonu
 - minimálním výkonu
- hodnoty musí odpovídat hodnotám, uvedeným v příslušných tabulkách (odst. 3.3);
- vyplňte a nalepte na zařízení vedle výrobního štítku nálepku s údaji o instalaci, s uvedením stejných údajů jako v tomto návodu k použití (Odst. 1.2) na faksimile nálepky;
- zkontrolovat, zda bezpečnostní zařízení pro případ absence plynu pracuje správně a dobu, za kterou zasáhne;
- zkontrolujte zásah hlavního spínače umístěného před přístrojem;
- zkontrolovat, zda koncové díly sání a výfuku nejsou ucpané;
- zkontrolovat zásah regulačních prvků;
- zaplombovat regulační zařízení průtoku plynu (pokud by se měla nastavení změnit);
- zkontrolovat ohřev TUV;
- zkontrolovat těsnost hydraulických spojů;
- zkontrolovat ventilaci a/nebo větrání v místnosti, kde je kotel instalován tam, kde je zapotřebí.



Pokud by výsledek byť jen jedné kontroly související s bezpečností měl být negativní, nesmí být kotel uveden do provozu.

3.3 ROČNÍ KONTROLA A ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ



Pro zajištění provozuschopnosti, bezpečnosti a účinnosti zařízení v čase je třeba minimálně jednou ročně provést následující operace kontroly a údržby.

- Vyčistit výměník na straně spalín.
- Vyčistit hlavní hořák.
- Zkontrolovat správné umístění, neporušenost a čistotu kombinované elektrody; odstraňte případně zoxidované části.
- Pokud se ve spalovací komoře objeví usazeniny, je nezbytné je odstranit a vyčistit spirály výměníku pomocí nylonového nebo širokého kartáče; nepoužívejte kovové kartáče nebo jiné materiály, které mohou poškodit samotnou spalovací komoru. Kromě toho je také zakázáno používat alkalické nebo kyselé čisticí prostředky.
- Zkontrolujte integritu izolačních panelů ve spalovací komoře a v případě poškození je vyměňte.
- Zrakem ověřit, zda nedochází ke ztrátě vody a oxidaci spojek a vzniku stop po nánosech kondenzátu uvnitř uzavřené spalovací komory.
- Zkontrolovat obsah sifonu na odvod kondenzátu.
- Vizuálně zkontrolujte, zda je sifon řádně naplněn kondenzátem a případně jej doplňte.
- Ověřit, zda v sifonu vypouštění kondenzátu nečistoty neblokují průchod kondenzátu; také zajistěte, aby celý okruh na odvádění kondenzátu byl volný a funkční.
- V případě překážek (špína, usazeniny, atd.) s následným únikem kondenzátu do spalovací komory je nezbytné nahradit izolační panely.
- Zkontrolovat, zda je těsnění hořáku a plynového kolektoru dokonale účinné, v opačném případě je vyměnit. V každém případě se musí těsnění měnit nejméně každé dva roky bez ohledu na jejich stav (výměna žádných těsnění není kryta zárukou, jedná se o materiál, který je opotřebováván a jako takový musí být obměňován v rámci pravidelných údržeb, hrazených uživatelem).
- Zkontrolovat, že hořák je neporušený, bez deformací, prasklin a je správně připojen ke krytu spalovací komory; v opačném případě je nezbytné jej nahradit.
- Vizuálně zkontrolujte, zda-li vývod bezpečnostního pojistného ventilu není ucpaný.
- Zkontrolujte přetlak expanzní nádoby po tom, co bylo provedeno snížení tlaku na hodnotu nula (čitelné na tlakoměru kotle), to jest 1,0 bar.
- Zkontrolujte, zda statický tlak systému (když je systém studený a po doplnění systému pomocí plnicího kohoutu) je mezi 1 a 1,2 baru.



Pro správnou a bezpečnou funkčnost zařízení je nezbytné před otevřením plnicího kohoutu zkontrolovat, zda je tlak vody v napájecím systému (vodovodní síti) minimálně 2,5 bar. Při plnění ústředního topného systému (CH) je nutné dodržovat normu EN 1717, která stanovuje požadavky na ochranu pitné vody před kontaminací zpětným tokem. Pokud je tlak přiváděné vody nedostatečný, NEOTEVÍREJTE plnicí kohout. V opačném případě hrozí nebezpečí nebezpečné kontaminace integrovaného zásobníku teplé užitkové vody topnou vodou, což by mohlo ohrozit komfort uživatele a způsobit zdravotní problémy. Obsluha musí před naplněním topného systému zajistit, aby byl tlak přiváděné vody dostatečný, aby se zabránilo jakékoli možné kontaminaci.



- Zrakem zkontrolovat, zda bezpečnostní a kontrolní zařízení nejsou poškozeny a/nebo zkratovány:
 - bezpečnostní termostat proti přehřátí;
 - spínač tlaku otopné soustavy.
- Zkontrolujte ochranu a stav magnéziové anody v zásobníku.
- Zkontrolujte stav a celistvost elektrického systému, a to především:
 - Kabele elektrického napájení musí být uloženy v průchodkách;
 - Nesmí na nich být stopy po spálení nebo začouzení.
- Zkontrolujte pravidelnost zapalování a provozu.
- Zkontrolujte CO₂ pomocí funkce kominika při třech referenčních výkonech pomocí parametrů uvedených v následujících tabulkách. V případě zjištění hodnot mimo specifikované tolerance zkontrolujte neporušenost kombinované elektrody a v případě potřeby ji vyměňte, vyměňte také příslušné těsnění. Potom aktivujte funkci „kompletní kalibrace“.
- Ověřte správnost kalibrace hořáku ve fázi TUV a vytápění.
- Zkontrolujte pravidelný provoz ovládacích a seřizovacích prvků zařízení, a to především:
 - Zásah regulačních sond systému;
 - Zásah regulačních sond TUV.
- Zkontrolovat těsnost plynového okruhu kotle a jeho vnitřního okruhu.
- Zkontrolujte zásah okruhu kontroly plamene, tedy že elektronika detekuje přítomnost/nepřítomnost plamene, čas zásahu musí být kratší než 10 sekund.
- Zkontrolujte zpětnou klapku spalin v instalacích C₁₀ - C₁₂.
- Zkontrolujte zpětný ventil spalin (uvnitř zařízení) v instalacích C₁₀ - C₁₂.



Pokud je nutné odstranit zpětnou klapku spalin umístěnou v komíně za účelem její kontroly a čištění, je nutné dočasně ucpat odvodní potrubí připojené ke společnému kouřovodu. Tím se zabrání návratu kouře z jiných zařízení připojených k samotnému kouřovodu.



Victrix Zeus Superior 25

Typ plynu	CO ₂ při jmen./min. množ.	CO ₂ a Q. Zapnutí	CO ₂ při Q. min.
G20	8,8 (8,3 ÷ 9,3) %	9 (8,3 ÷ 9,3) %	8,8 (8,3 ÷ 9,3) %
G31	10,3 (9,8 ÷ 10,8) %	11 (10,2 ÷ 11,2) %	10,0 (9,4 ÷ 10,4) %

Typ plynu	O ₂ při jmen./min. množ.	O ₂ a Q. Zapnutí	O ₂ k Minimální Q
G20	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %

Victrix Zeus Superior 30

Typ plynu	CO ₂ při jmen./min. množ.	CO ₂ a Q. Zapnutí	CO ₂ při Q. min.
G20	8,8 (8,3 ÷ 9,3) %	9 (8,3 ÷ 9,3) %	8,8 (8,3 ÷ 9,3) %
G31	10,5 (10,0 ÷ 11,0) %	11 (10,0 ÷ 11,0) %	10,3 (9,8 ÷ 10,8) %

Typ plynu	O ₂ při jmen./min. množ.	O ₂ a Q. Zapnutí	O ₂ k Minimální Q
G20	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %

Victrix Zeus Superior 35

Typ plynu	CO ₂ při jmen./min. množ.	CO ₂ a Q. Zapnutí	CO ₂ při Q. min.
G20	8,8 (8,3 ÷ 9,3) %	9 (8,3 ÷ 9,3) %	8,8 (8,3 ÷ 9,3) %
G31	10,3 (9,8 ÷ 10,8) %	11 (10,0 ÷ 11,0) %	10,3 (9,8 ÷ 10,8) %

Typ plynu	O ₂ při jmen./min. množ.	O ₂ a Q. Zapnutí	O ₂ k Minimální Q
G20	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %	5,1 (6,0 ÷ 4,2) %



V případě roční kontroly zařízení musí být maximální hodnota CO nižší než 700 ppm (0 % O₂). Pokud je hodnota CO vyšší, zařízení vyžaduje údržbu/opravu.



Pokud je plánována instalace připravená pro vodík s podílem H₂ do 20 % (vztaženo na plyn distribuovaný v distribuční síti podle místních platných předpisů), musí se všechny kalibrační operace přístroje vztahovat na hodnoty O₂ uvedené v tabulce výše.



Pozn.: kromě roční údržby je třeba pravidelně a způsobem odpovídajícím platné technické legislativě provádět kontrolu účinnosti topného systému.



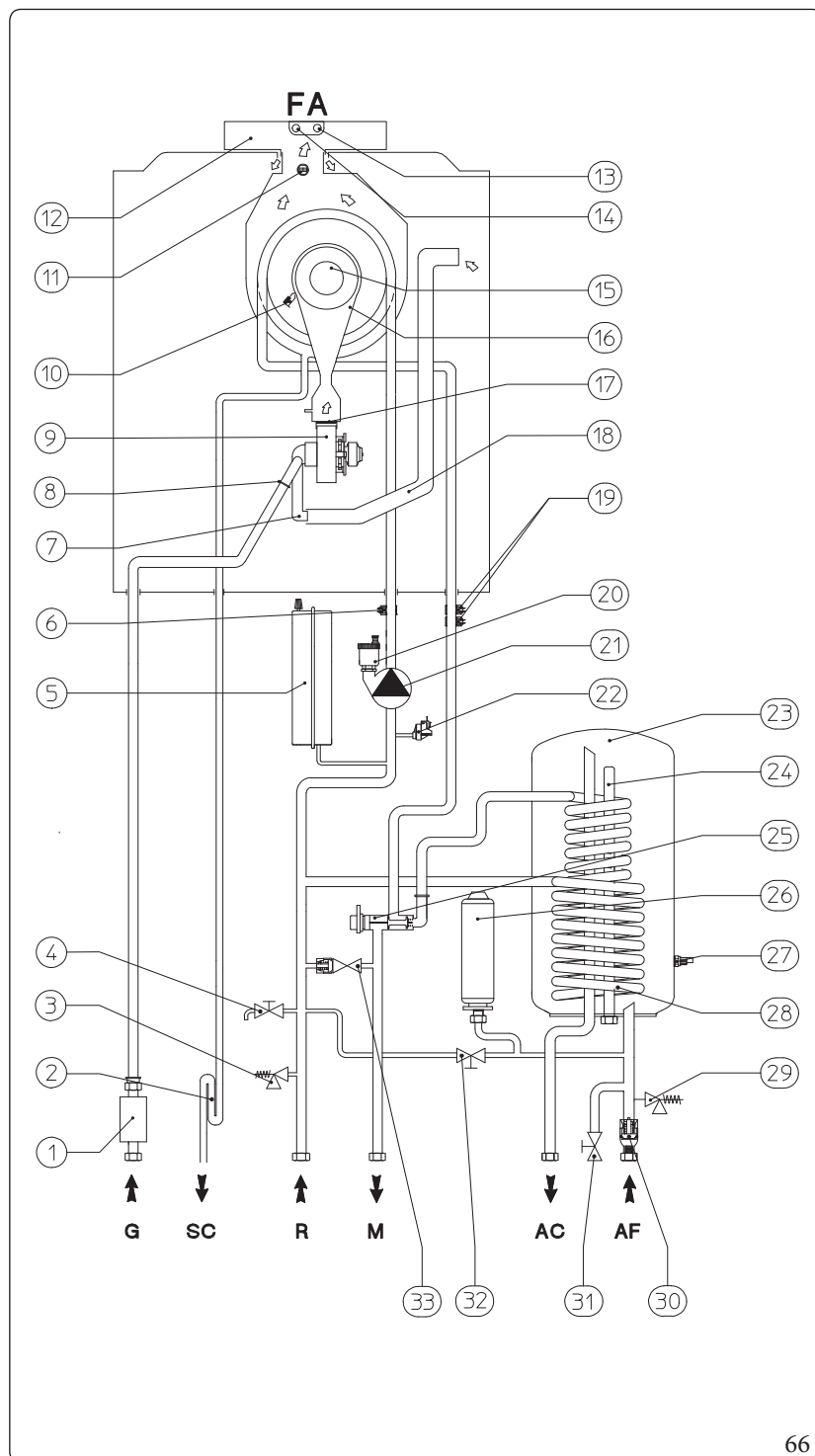
Při jmenovité regulaci tepelného toku, pokud není dosaženo O₂ při plně otevřeném regulátoru průtoku plynu, není nutné žádné další nastavení.



Při regulaci jmenovitého a minimálního výkonu, pokud není dosaženo hodnot O₂, je třeba postup automatické kalibrace opakovat. Pokud ani po této operaci nejsou hodnoty v uvedených mezích, není nutné provádět další úpravy.



3.4 HYDRAULICKÉ SCHÉMA

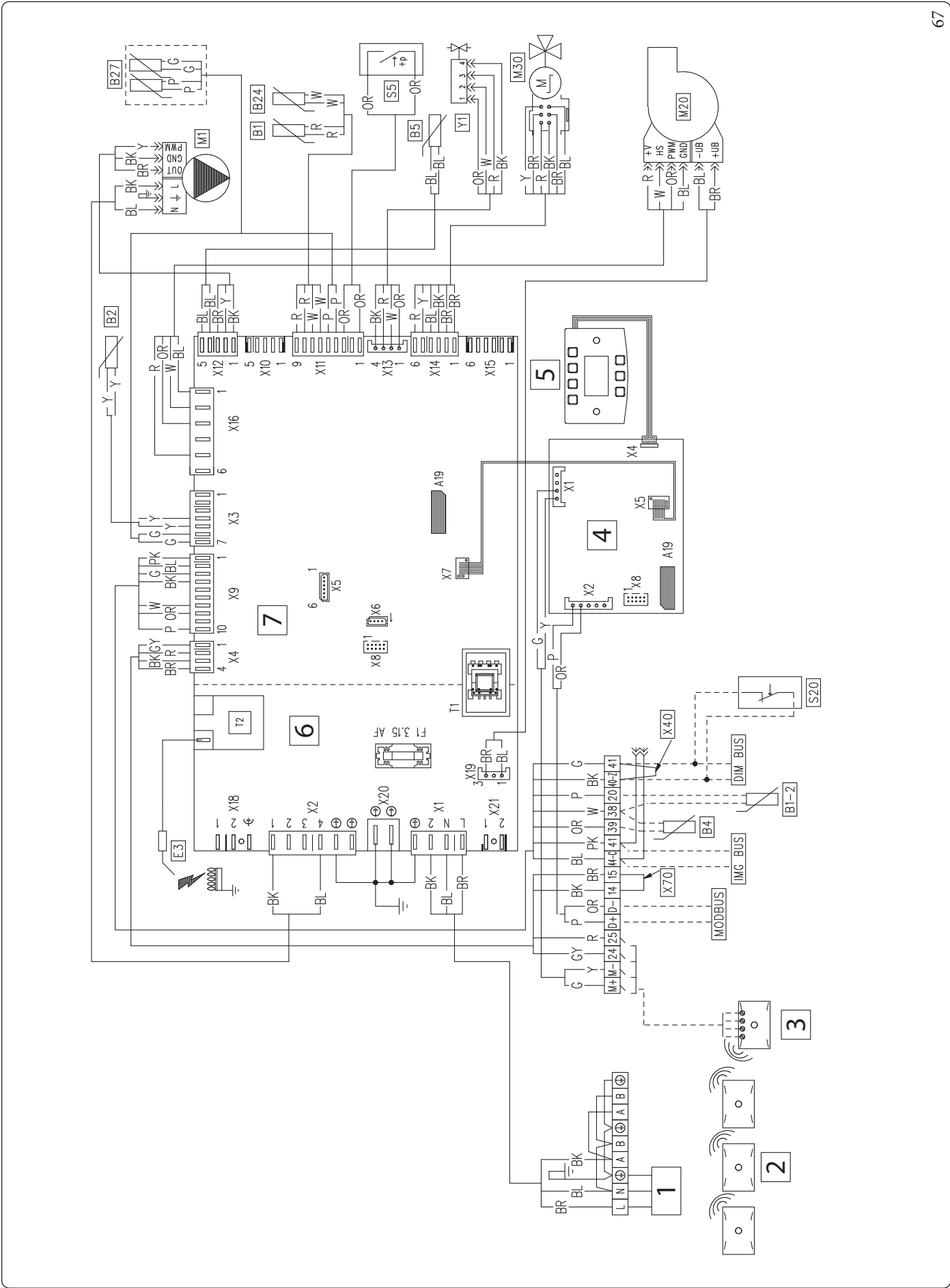


Vysvětlivky (Obr. 66):

- 1 - Plynový ventil
 - 2 - Sifon pro odvod kondenzátu
 - 3 - Pojistný ventil 3 bar
 - 4 - Vypouštěcí ventil kotle
 - 5 - Expanzní nádoba systému
 - 6 - NTC čidlo na zpátečce
 - 7 - Směšování vzduch / plyn
 - 8 - Plynová tryška
 - 9 - Skupina ventilátoru s ventilem nenavrácení spalín
 - 10 - Kombinovaná elektroda
 - 11 - Dvojitě NTC čidlo spalín
 - 12 - Sběrač spalín
 - 13 - Jímka pro analýzu spalín
 - 14 - Jímka pro analýzu nasávaného vzduchu.
 - 15 - Hořák
 - 16 - Kryt hořáku s kolektorem plynu
 - 17 - Zpětná klapka spalín
 - 18 - Přívod vzduchu
 - 19 - NTC čidla
 - 20 - Odvzdušňovací ventil
 - 21 - Oběhové čerpadlo kotle
 - 22 - Spínač tlaku otopné soustavy
 - 23 - Nerezový zásobník TUV
 - 24 - Hořčiková anoda
 - 25 - Třicestný ventil (motorizovaný)
 - 26 - Expanzní nádoba teplé užitkové vody
 - 27 - Sonda okruhu TUV
 - 28 - Nerezová spirála zásobníku TUV
 - 29 - Pojistný ventil 8 bar
 - 30 - Zpětná klapka na vstupu studené vody
 - 31 - Vypouštěcí ventil zásobníku TUV
 - 32 - Dopouštěcí ventil kotle
 - 33 - By-pass
- G - Přívod plynu
AC - Výstup TUV
AF - Vstup studené vody
SC - Odvod kondenzátu
M - Výstup do topného systému
R - Zpátečka z topného systému

66

3.5 ELEKTRICKÉ SCHÉMA





TECHNICKÉ ÚDAJE

ÚDRŽBAŘ

UŽIVATEL

INSTALAČNÍ TECHNIK

Vysvětlivky (Obr. 67):

A19	-	Odnímatelná paměť
B1	-	NTC čidlo primárního okruhu
B1-2	-	Čidlo výstupu do otopné soustavy (volitelně)
B2	-	Sonda okruhu TUV
B4	-	Venkovní sonda (volitelné příslušenství)
B5	-	NTC čidlo na zpáteče
B24	-	NTC bezpečnostní čidlo výstup z primárního výměníku
B27	-	Dvojité NTC čidlo spalín
DIMBUS	-	DIMERP (volitelně) nebo sada zón
E3	-	Kombinovaná elektroda
IMGBUS	-	CAR v2 (volitelně) nebo Smartech Plus (volitelně) nebo vzdálené komerční OT zařízení (volitelně)
MODBUS	-	Dominus (volitelné příslušenství)
M1	-	Oběhové čerpadlo kotle
M20	-	Ventilátor
M30	-	Krokový motor třicestného ventilu
S20	-	Prostorový termostat (volitelné příslušenství)
S5	-	Spínač tlaku otopné soustavy
T1	-	Transformátor desky kotle
T2	-	Zapalovací trafo
X40	-	Klema prostorového termostatu
X70	-	Klema bezpečnostního termostatu nízkoteplotní zóny
Y1	-	Plynový ventil

Vysvětlivky (Obr. 67):

1	-	Napájení 230 Vac 50Hz
2	-	Bezdrátová čidla prostředí (volitelné)
3	-	Bezdrátový koncentrátor (volitelné)
4	-	Karta displeje
5	-	Kapacitní klávesnice
6	-	Připojení 230 V
7	-	Malé napětí

Vysvětlivky kódů barev (Obr. 67):

BK	-	Černá
BL	-	Modrá
BR	-	Hnědá
G	-	Zelená
GY	-	Šedá
OR	-	Oranžová
P	-	Fialová
PK	-	Růžová
R	-	Červená
W	-	Bílá
Y	-	Žlutá

Prostorový termostat se připojuje na svorky 40 a 41 kotle, přičemž se musí odstranit klemu X40.

Případná řídicí jednotka CAR^{v2} musí být zapojena na svorky 44 a 41, je třeba respektovat polaritu **bez odstranění můstku X40**.

3.6 ODNÍMATELNÁ PAMĚŤ

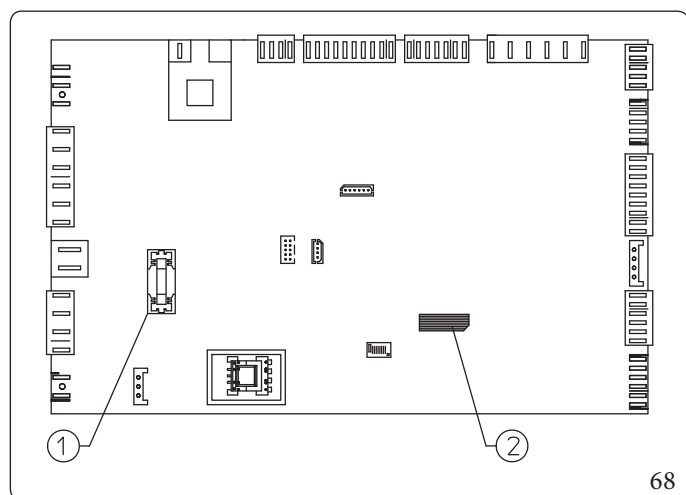


Výměna paměti musí být provedena po odpojení všech elektrických spojů elektronické desky.

Elektronická deska

Elektronická deska je vybavena odnímatelnou pamětí (Ref. 2 Obr.68) na které jsou zaznamenány všechny provozní parametry a přizpůsobení nastavení přístroje.

V případě výměny elektronické desky lze znovu použít paměť z vyměněné desky, takže není nutné provádět nové nastavení parametrů ani kalibraci kotle.



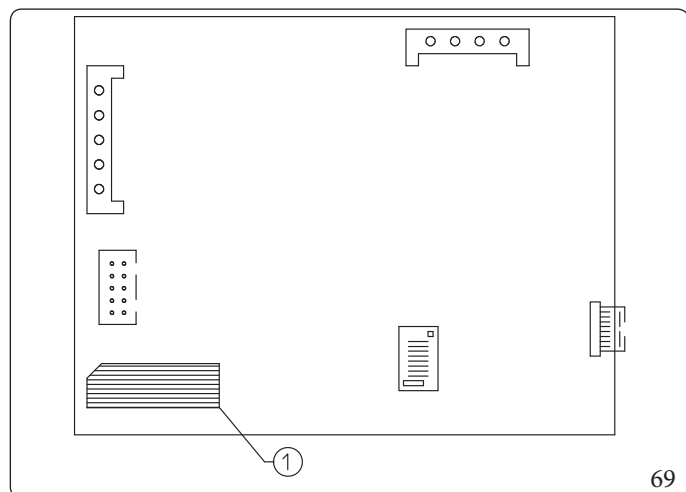
Vysvětlivky (Obr. 68):

- 1 - Pojistka 3,15 A rychlá 250 V typu F
- 2 - Odnímatelná šedá paměť (A19)

Karta displeje

Deska displeje je vybavena odnímatelnou pamětí (Ref. 1 Obr.69) na které jsou zaznamenány všechny provozní parametry a nastavení displeje, bezdrátová čidla, Dominus a časovač údržby.

V případě výměny elektronické desky lze znovu použít paměť z vyměněné desky, takže není nutné provádět nové nastavení parametrů ani kalibraci kotle.



Vysvětlivky (Obr. 69):

- 1 - Odnímatelná černá paměť (A19)



3.7 PŘÍPADNÉ PORUCHY A JEJICH PŘÍČINY



Zásahy údržby musí provádět kvalifikovaná společnost (například autorizované středisko technické pomoci).

Problém	Možné Příčiny	Řešení
Zápach plynu	Je způsoben úniky z potrubí plynového okruhu.	Zkontrolovat těsnost plynového okruhu.
Opakované zablokování zapálení	Absence plynu. Výstup odvodu ucpaný.	Zkontrolujte přítomnost tlaku v síti a je-li přívodní plynový ventil otevřený. Obnovte/uvolněte fungování vypouštění kondenzátu zkontrolováním, zda kondenzát nenarušil: komponenty spalování, ventilátor a plynový ventil. Zkontrolujte fungování čidla kondenzátu.
Nerovnoměrné spalování nebo hluchost	Znečištěný hořák, ucpaný primární výměník, nesprávné parametry spalování, nesprávně instalovaný koncový díl nasávání-vypouštění.	Zkontrolujte uvedené komponenty.
Neoptimální zapnutí při prvním zapálení hořáku.	První zapalování hořáku (po kalibraci) nemusí být optimální.	Systém automaticky nastavuje zapalování, dokud se nenajde optimální stav zapálení hořáku.
Časté zásahy funkce bezpečnostního termostatu přehřátí	Může záviset od nedostatku vody v kotli, nízkého oběhu vody v soustavě nebo od zablokovaného oběhového čerpadla (Odst. 1.36, 1.37, 1.38).	Zkontrolujte na tlakoměru, je-li tlak zařízení ve shodě s uvedenými limity. Zkontrolujte, jestli nejsou ventily radiátorů uzavřeny a jestli oběhové čerpadlo funguje.
Ucpaný sifon	Uvnitř se usazují nečistoty nebo zplodiny hoření.	Zkontrolujte, zda v něm nejsou zbytky materiálu, který by zabraňoval průchodu kondenzátu.
Ucpaný výměník	Ucpání sifonu.	Zkontrolujte, zda v něm nejsou zbytky materiálu, který by zabraňoval průchodu kondenzátu.
Abnormální zvuky v systému	Přítomnost vzduchu v systému.	Zkontrolovat, zda je otevřena čepička příslušného odvzdušňovacího ventilu (Odst. 1.40). Zkontrolujte, zda je tlak systému a předběžné plnění expanzní nádoby v přednastavených mezích. Hodnota předběžného plnění expanzní nádoby musí být 1,0 bar, hodnota tlaku systému musí být mezi 1 a 1,2 baru.
Abnormální zvuky v kondenzačním modulu	Přítomnost vzduchu uvnitř modulu.	Použit ruční odvzdušňovací ventil (Odst. 1.40) na odstranění eventuálního vzduchu uvnitř kondenzačního modulu. Po ukončení operace uzavřít ruční odvzdušňovací ventil.
Nedostatečný ohřev teplé užitkové vody	Kondenzační modul nebo výměník užitkového okruhu je ucpaný.	Kontaktujte autorizované středisko technické pomoci, které má k dispozici prostředky pro čištění modulu nebo výměníku teplé užitkové vody

Červená LED oběhového čerpadla (UPM3)

Pro tuto anomálii mohou existovat tři možné příčiny:

Problém	Možné Příčiny	Řešení
Nízké napájecí napětí	Po přibližně 2 sekundách se LED změní ze zelené na červenou a oběhové čerpadlo se zastaví).	Vyčkejte, dokud napájecí napětí nestoupne; při opakovaném spuštění oběhového čerpadla se led změní na zelenou s prodlevou přibližně jednu sekundu. Poznámka: průtok se sníží při klesání napájecího napětí.
Rotor zablokován	Když je čerpadlo napájeno se zablokovaným rotorem, změní se LED po přibližně 4 sekundách ze zelené na červenou,	Při ručním odblokování hřídele působte opatrně na šroub ve středu hlavy; uvolněním rotoru nastane okamžitě cirkulace a LED se změní z červené na zelenou po asi 10 sekundách.
Elektrická chyba		Zkontrolujte, zda na oběhovém čerpadle není porucha (na kabeláži nebo vlastní elektronice).



3.8 PŘÍSTUP VYHRAZENÍ SERVISU

Pro vstup do menu přístroje vyhrazeno Servisu:

MENU / Obecná nastavení / Úroveň přístupu do MENU

Pro aktivaci vyhrazeného přístupu „Servis“ postupujte podle výše uvedeného postupu; na „Zadost o přístupový kód“ zadejte kód 1122 (pomocí knoflíků „Nastavení TUV“ a „Nastavení vytápění“) a stiskněte „Ok“, načež se otevře nabídka „Úroveň přístupu do MENU“, kde lze zvolit typ přístupu „Servis“. Ověření pravosti jako „Servis“ pro přístup do daných parametrů pro kvalifikovaného Technika.



Dokud zůstanete v menu, zůstane přístup jako Servis aktivní.

Po návratu na hlavní obrazovku zůstane servisní přístup aktivní po dobu 4 minut, poté se automaticky vrátí na uživatelskou úroveň.

Pro manuální návrat na úroveň Uživatele stačí znovu zadat heslo prostřednictvím výše popsaného procesu a přenastavit Uživatele.

V případě, že se vypne a znovu zapne přístroj, menu se automaticky vrátí na úroveň Uživatel.



3.9 PŘESTAVBA PŘÍSTROJE NA JINÝ TYP PLYNU



Operace přizpůsobení typu plynu musí být svěřena autorizované společnosti (například autorizovanému středisku technické pomoci).

Pro přechod na jiný plyn je nutné:

MENU / Servis / Kotel / Spalování

- V okně „Spalování“ změňte a potvrďte druh plynu v řádku „Typ plynu“: „ZP“ pro plynný metan, „LPG“ pro plyn LPG a „PV“ pro propanový vzduch (odst. 2.8).
- Proveďte kompletní kalibraci (Odst. 3.11); během kalibrace zkontrolujte a případně opravte hodnotu CO₂.
- Po provedení změny nalepte na výrobní štítek nálepkou obsahující údaje o změněném plynu.



Tlakovoměry používané ke kalibraci musí být dokonale uzavřené a v okruhu nesmí docházet k úniku plynu.

Kontroly, které je nutné provést po přestavbě na jiný typ plynu.

Seřízení musí být prováděno adekvátně k použitému plynu, resp. k tabulce pro seřízení (Odst. 4.2).

Po ověření, že změna na jiný typ plynu a kalibrace byly úspěšné, musíte ověřit, zda:

- nedochází k vybuchování plamene ve spalovací komoře;
- plamen hořáku není příliš vysoký a je stabilní (netrhá se od hořáku);



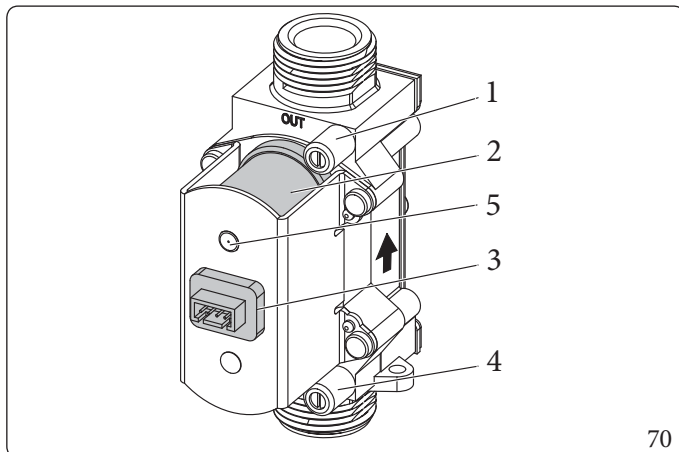
Zásahy údržby musí provádět kvalifikovaná společnost (například autorizované středisko technické pomoci).



Riziko poškození materiálů v důsledku sprejů a kapalin pro vyhledání netěsností

Spreje a kapaliny pro vyhledávání netěsností ucpou referenční otvor (Obr. 70) plynového ventilu, čímž dojde k jeho nenapravitelnému poškození.

Při instalaci a opravách nestříkejte na plynový ventil (na straně elektrického připojení) spreje ani kapaliny.



Vysvětlivky (Obr. 70):

- 1 - Měřicí bod výstupního tlaku plynu
- 2 - Cívka
- 3 - Připojovací konektor
- 4 - Měřicí bod vstupního tlaku plynu
- 5 - Vz. Poz. (Zmíněný tlak)

70



3.10 TYPY KALIBRACE PŘI VÝMĚNĚ DÍLŮ

V případě mimořádné opravy přístroje s výměnou dílů jako je elektronická deska (není-li znovu použita odnímatelná paměť z nahrazené desky), částí vzduchového - plynového okruhu a okruhu kontroly plamene je nutno provést kalibraci přístroje.

Vyberte typ kalibrace, kterou je třeba provést, tak, jak je uvedeno v následující tabulce.

Vyměněná součást	Typ nutné kalibrace
Plynový ventil	Rychlá kalibrace
Ventilátor	Rychlá kalibrace
Hořák	Kompletní kalibrace s ověřením CO ₂
Kombinovaná elektroda	Kompletní kalibrace s ověřením CO ₂
Elektronická deska (Nová elektronická deska bez použití stávající odnímatelné paměti)	Obnovte parametry Kompletní kalibrace s ověřením CO ₂
Elektronická deska (Použití stávající odnímatelné paměti z původní desky kotle)	Není potřebná žádná kalibrace.

3.11 KOMPLETNÍ KALIBRACE



Před provedením kompletní kalibrace se ujistěte, zda jsou splněny všechny požadavky popsané v odst. 1.32 a 1.33).

V případě výskytu poruchy „62“ nebo „72“ (Odst. 2.9) kotel sám zruší všechny požadavky.

Během kalibrace lze zkontrolovat správnou hodnotu CO₂ a případně jej upravit, jak je popsáno v Odst. 3.12).

Vyrobená energie během provádění funkce je uvolněná do obvodu vytápění, pokud není aktivní požadavek TUV; ověřte, že případné přítomné ventily na zařízení, které neřídí přístroj, jsou otevřené.

Pokud chcete uvolnit celou energii do teplé užitkové vody, otevřete kohoutek teplé vody a nastavte okruh na maximum před tím, než budete aktivovat funkci.

Kalibrační procedura zahrnuje několik fází:

- nastavení jmenovitého výkonu (maximální výkon);
- nastavení zapalovacího výkonu (střední výkon);
- nastavení minimálního výkonu;

Funkce kompletní kalibrace nabízí maximální permanentní dobu uvnitř Menu Kalibrace 20 minut, které se počítají po poslední akci na displeji klávesnice.

Po uplynutí této doby provozu nuceně skončí a zobrazí se zpráva "Kalibrace dokončena".

Okno Dokončená kalibrace bude automaticky opuštěno po 60 sekundách (pro zobrazení hlavního okna); pokud chcete odejít dříve ze zprávy "Kalibrace dokončena" je možné stisknout tlačítko "OK".



Aktivace kompletní kalibrace

Zvolte letní nebo zimní režim a aktivujte funkci vstupem do menu jako úroveň přístupu „Servis“:

Menu / Servis / Specialní funkce / Kompletní kalibrace



Pokud vyberete způsob Ochrany proti zamrznutí, funkci nebude možné aktivovat.

V případě, že se snažíte aktivovat funkci v nemožných podmínkách, zobrazí se text "Nekompatibilní režim".

Kompletní kalibrace	
Faze kalibrace	Max...
Nastavení spalování	↕ 23
Procento výkonu	0%
Výstupní teplota	25°C
Plamen	Off
Vytápění probíhá	

71

- Faze kalibrace: označuje fázi probíhající kalibrace a spojení stability na spalování;
- Nastavení spalování: označuje hodnotu používané sady spalování; pokud je text zvýrazněn, je možné změnit hodnotu prostřednictvím kolečka "Nastavení vytápění";
- Procento výkonu: označuje (od 0 do 100%) dodávaný výkon hořákem;
- Výstupní teplota: označuje výstupní teplotu teplotního modulu;
- Plamen: označuje přítomnost plamene (tedy zapnutí hořáku)

V části pod displejem se zobrazí text, který označuje obvod, na kterém se vypouští vyrobená energie („Vytápění probíhá" nebo „TUV probíhá")

Jmenovitý výkon

Funkce Kalibrace se automaticky aktivuje při vstupu do okna menu.

Ze začátku se objeví „Faze kalibrace Max", což znamená, že zařízení provádí fázi kalibrace nominálního výkonu.

Po prvních okamžicích zapnutí hořáku se zobrazí „Faze kalibrace Max <", což znamená, že zařízení zjistilo a zapamatovalo si minimální potřebné parametry pro své zapnutí (je možné nuceně ukončit kalibraci tlačítkem „RESET").

Pro kontrolu a opravení hodnot CO_2 je potřeba pokračovat upevněním kontaktu spalování nastaveného na nominální výkon. Po ukončení upevnění se zobrazí „Faze kalibrace Max Ok" a zároveň se zvýrazní níže uvedený řádek „Nastavení spalování".



V těchto podmínkách se může změřit hodnota spalování (CO_2), která je spojená s výdej zapalovacího výkonu (Odst. 3.12).

Kompletní kalibrace	
Faze kalibrace	Max Ok
Nastavení spalování	↕ 23
Procento výkonu	100%
Výstupní teplota	51°C
Plamen	Zap.
Vytápění probíhá	

72

Pokud hodnota CO_2 neodpovídá hodnotě uvedené v tabulce (Odst. 4.2), změňte ji podle popisu v odst. 3.12).

Pokud je naměřená hodnota spalování na nominálním výkonu správná, je potřeba vyžádat postup procedury do následné fáze (střední výkon při zapnutí) stisknutím tlačítka „OK", „Faze kalibrace Max Ok".



Středního výkonu zapalování;

Po potvrzení kalibrace jmenovitého výkonu se provádí kalibrace přístroje při středním výkonu (nebo zapalovacím výkonu).

Začátek střední fáze je zobrazen "Faze kalibrace str" a znamená, že kotel reguluje střední výkon.

Pro kontrolu a opravení hodnot CO₂ je potřeba pokračovat upevněním kontaktu spalování nastaveného na zapalovací výkon. Po ukončení upevnění se zobrazí „Faze kalibrace str Ok“ a zároveň se zvýrazní níže uvedený řádek „Nastavení spalování“.



V těchto podmínkách se může změřit hodnota spalování, která je spojená s výdej zapalovacího výkonu (Odst. 3.12).
Případné opravy při středním spalování souvisí se stejně nakreslenými činnostmi pro nominální výkon.

Kompletní kalibrace	
Faze kalibrace	max Ok
Nastavení spalování	↕ 30
Procento výkonu	23 %
Vystupní teplota	43 °C
Plamen	Zap.
Vytápění probíhá	

73

Pokud hodnota CO₂ neodpovídá hodnotě uvedené v tabulce (Odst. 4.2), změňte ji podle popisu v odst. 3.12).

Pokud je naměřená hodnota spalování na středním výkonu správná, je potřeba vyžádat postup procedury do následné fáze (minimální výkon) stisknutím tlačítka OK "Faze kalibrace str Ok".

Minimální výkon

Po potvrzení kalibrace při zapalovacím (středním) výkonu se provádí kalibrace přístroje při minimálním výkonu.

Začátek minimální fáze je zobrazen s „Faze kalibrace Min“ a znamená, že zařízení reguluje minimální výkon.

Pro kontrolu a opravení hodnot CO₂ je potřeba pokračovat upevněním kontaktu spalování nastaveného na minimální výkon. Po ukončení upevnění se zobrazí „Faze kalibrace Min Ok“ a zároveň se zvýrazní níže uvedený řádek „Nastavení spalování“.



V těchto podmínkách se může změřit hodnota spalování, která je spojená s výdejem minimálního výkonu (Odst. 3.12).
Případné opravy při minimálním spalování souvisí se stejně nakreslenými činnostmi pro nominální výkon.

Kompletní kalibrace	
Faze kalibrace	max Ok
Nastavení spalování	↕ 64
Procento výkonu	0 %
Vystupní teplota	24 °C
Plamen	Zap.
Vytápění probíhá	

74

Pokud hodnota CO₂ neodpovídá hodnotě uvedené v tabulce (Odst. 4.2), změňte ji podle popisu v odst. 3.12).

Pokud je naměřená hodnota spalování na minimálním výkonu správná, je potřeba vyžádat postup procedury do následné fáze stisknutím tlačítka „OK“ „Faze kalibrace Min Ok“.

Ukončení funkce je doprovázeno oknem „Kalibrace dokončena“.



3.12 REGULACE CO₂



Během kompletní kalibrace (Odst. 3.11) je možné měnit hodnoty CO₂.

Pro získání přesné hodnoty CO₂ ve spalínách musí technik zasunout vzorkovací sondu až na doraz jímky pro odběr vzorku spalin.



Při kalibraci pro propan-butan zvolte analyzátor v režimu LPG.

Zkontrolujte, zda hodnota CO₂ odpovídá hodnotě v tabulce (Odst. 4.2) (s maximální tolerancí $\pm 0,2\%$), v opačném případě upravte hodnotu jak je popsáno níže:

Kompletní kalibrace	
Faze kalibrace	Max Ok
Nastavení spalování	22
Procento výkonu	99%
Výstupní teplota	53°C
Plamen	Zap.
Vytápění probíhá	

75

Změna proběhne jen, pokud je řádek „Nastavení spalování“ zvýrazněn; prostřednictvím knoflíku „Nastavení vytápění“ změňte relativní hodnotu „Nastavení spalování“, pak stiskněte tlačítko „Ok“ a potvrďte tak novou hodnotu.



Počkejte, až se objeví text „Max Ok“ „str Ok“ nebo „Min Ok“ dříve než zkontrolujete spalování připojení k nové hodnotě na základě fáze, ve které se provádí změna.



3.13 RYCHLÁ KALIBRACE

Tato funkce umožňuje nastavit přístroj automaticky bez potřeby nebo možnosti měnit zjištěné parametry. Typicky je "rychlá kalibrace" používána po výměně parametrů kouřovodu v menu, který vytváří anomálii "72" nebo je potřebná v případě výměny součástek (Odst. 3.10).



Před provedením rychlé kalibrace se ujistěte, zda jsou splněny všechny požadavky popsané v odst. 1.32 - 1.33.

Vyrobená energie během provádění funkce je uvolněná do obvodu vytápění, pokud je kotel v teplotě; ověřte, že případné přítomné ventily na zařízení, které neřídí přístroj, jsou otevřené.

Pokud chcete uvolnit celou energii do teplé užitkové vody, otevřete kohoutek teplé vody a nastavte okruh na maximum před tím, než budete aktivovat funkci.

Zvolte letní nebo zimní režim a aktivujte funkci vstupem do menu jako úroveň přístupu „Servis“:

Menu / Servis / Specialní funkce / Rychlá kalibrace



Pokud vyberete způsob Ochrany proti zamrznutí, funkci nebude možné aktivovat.

V případě, že se snažíte aktivovat funkci v nemožných podmínkách, zobrazí se text "Nekompatibilní režim".

Po aktivaci funkce přístroj provádí postupně kroky nezbytné pro kalibraci při jmenovitém, zapalovacím a minimálním výkonu.

Rychlá kalibrace	
Faze kalibrace	max...
Nastavení spalování	--
Procento výkonu	0%
Výstupní teplota	26°C
Plamen	Off
Vytápění probíhá	

76

- Faze kalibrace: označuje fázi probíhající kalibrace a spojení stability na spalování;
- Procento výkonu: hodnota nebyla během rychlé kalibrace sestavena
- Procento výkonu: označuje (od 0 do 100%) dodávaný výkon hořákem;
- Výstupní teplota: označuje výstupní teplotu teplotního modulu;
- Plamen: označuje přítomnost plamene (tedy zapnutí hořáku)

V části pod displejem se zobrazí text, který označuje obvod, na kterém se vypouští vyrobená energie („Vytápění probíhá" nebo „TUV probíhá")

Funkce Kalibrace se automaticky aktivuje při vstupu do okna menu.

Ze začátku se objeví „Faze kalibrace max...", což znamená, že zařízení provádí fázi kalibrace jmenovitého výkonu.

Po prvních okamžicích zapnutí hořáku se zobrazí „Faze kalibrace max<", což znamená, že zařízení zjistilo a zapamatovalo si minimální potřebné parametry pro své zapnutí (je možné nuceně ukončit kalibraci tlačítkem „RESET").

Postupování je automatické; okna rychlé kalibrace oznámí různé fáze:

- Faze kalibrace max
- Faze kalibrace str
- Faze kalibrace min

Řádek "Nastavení spalování" není ovládán, takže není možné změnit jeho hodnotu.

Ukončení funkce je doprovázeno oknem "Kalibrace dokončena".



Pokud se během kalibrace objeví zpráva „Max Chyba" na položce „Faze kalibrace", znamená to, že se během kalibrace něco pokazilo. V takovém případě je nutné operaci opakovat od začátku.



3.14 TEST SPALINOVÉ CESTY



Před zahájením testování se ujistěte, zda je sifon na odvod kondenzátu správně naplněn a zda se v okruhu sání vzduchu a odvodu spalin nevyskytují žádné překážky a spalovací komora je dokonale uzavřená a je již nainstalován celý systém odkouření.

Ovládání aktivace pro Test Systému odkouření je dostupné v Menu (s přístupem vyhrazeným pro Servis) na následující adrese:

Menu / Servis / Speciální funkce / Test SC

Pro aktivaci testu systému odkouření vstupte na stránku „Test SC“ a na prvním řádku aktivujte Test výběrem „Spustit“.

Pro ukončení testu systému odkouření vyberte první řádek s heslem „Zastavit“.

Chcete-li definovat hodnotu, kterou je nutné nastavit v parametru „Ekvivalentní délka Spalinové cesty“, proveďte měření diferenčního tlaku během „Test SC“.

Kotel zůstane v tomto režimu maximální dobu 15 minut a bude udržovat konstantní rychlost ventilátoru.

Funkce skončí po uplynutí 15 minut, nebo zvolením „Zastavit“.

Zkontrolujte ΔP mezi dvěma tlakovými zkouškami (Odst. 1.40) a nastavte parametr „Ekvivalentní délka Spalinové cesty“ podle níže uvedených hodnot:

VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	
Menu \ Servis \ Kotel \ Spalinové cesty	Tlak
min	$\leq 75 \text{ Pa}$
str	$75 \div 120 \text{ Pa}$
max	$120 \div 210 \text{ Pa}$
Referenční hodnota ΔP při uvedení do provozu	

VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	
Menu \ Servis \ Kotel \ Spalinové cesty	Tlak
min	$\leq 122 \text{ Pa}$
str	$122 \div 183 \text{ Pa}$
max	$183 \div 300 \text{ Pa}$
Referenční hodnota ΔP při uvedení do provozu	

VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35	
Menu \ Servis \ Kotel \ Spalinové cesty	Tlak
min	$\leq 122 \text{ Pa}$
str	$122 \div 183 \text{ Pa}$
max	$183 \div 300 \text{ Pa}$
Referenční hodnota ΔP při uvedení do provozu	



Testování musí být provedeno při uzavřených jímkách pro analyzátory spalin, aby byl systém vzduchotěsný.



V případě poruchy přístroje můžete provést testování systému odkouření, abyste zjistili, zda nejsou přítomné žádné překážky v systému odkouření. Hodnoty odlišné od těch, které jsou ve výše uvedených tabulkách, svědčí o poruše odtahového systému, zejména odvodu spalin s nadměrnými ztrátami nebo o ucpaném odkouření.



3.15 MENU PARAMETRY A INFORMACE

Existují 3 menu pro Nastavení (Obr. 59):

Užítkový: přístupné přes tlačítko užítkového okruhu (2);

Zóny: dostupný prostřednictvím tlačítka zóny (3);

Menu všeobecných nastavení: dostupné prostřednictvím tlačítka menu (18).



Některá nastavení v menu se zobrazují pouze tehdy, když jsou možnosti skutečně připojeny a fungují a pokud to nastavení zařízení umožňuje.

Menu "TUV".

Stisknutím tlačítka „Okruh TUV“ můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému.

Níže je uveden seznam všech dostupných menu:

TUV				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Kontrola TUV	Kotel = informuje, že sanitární regulace je řízena panelem kotle.			
	Vzdálený = informuje, že monitorování stavu je řízeno pomocí CAR v2.			
Teplota	Teplota přečtený z NTC čidla okruhu TUV			
Funkce boost (*)	Nastaví řízení funkce boost Okruhu TUV:	Off-Zap.-Auto	Off	
	Boost: Off = vždy neaktivní			
	Zap. = vždy aktivní			
	Auto = řízení jak je vyžadováno programem TUV			
Provozní režim (*)	Nastaví způsob kontroly nastavení TUV:	Auto-Man	Man	
	Auto = nastavení TUV bude kontrolováno na dvou úrovních ve funkci programu TUV.			
	Man = nastavení TUV bude vždy nastavené na manuální hodnotě (nezávisle na programu TUV)			
Nastavení komfort	Nastavení komfortní teploty TUV (nastavení comfort bude aktivní během aktivních dob programu TUV, pokud je vybráno "Provozní režim = Auto")	10 ÷ 60°C	50°C	
Nastavení utlum	Nastavení snížené teploty TUV (nastavení economy nebude aktivní během aktivních dob programu TUV, pokud je vybráno "Provozní režim = Auto")	10 ÷ 60°C	30°C	
Manuální nastavení	Manuální nastavení teploty TUV (manuální nastavení bude aktivní 24h, pokud je vybráno "Provozní režim = Man")	10 ÷ 60°C	10°C	

(*) Viz odstavec okruhu tuv (Odst. 2.6).



Menu Zóny.

Po provedení přístupu jako "SERVIS" se menu zón objeví obohacené o další parametry vůči přístupu uživatele. Stisknutím tlačítka "Zóny"  můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému.

Níže je uveden úplný seznam dostupných menu, z nichž některé jsou viditelné pouze po povolení komponenty nebo aktivaci konkrétní související funkce:

ZONY	
Položka menu	Popis
Zona 1	Definuje provozní parametry pro spravování zóny 1 (nebo vnitřku zařízení, pokud je jednozónové).
Zona 2 (*)	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 2 (pokud je přítomné).
Zona 3 (*)	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 3 (pokud je přítomné).

(*) je-li přítomný.



Následující tabulky jsou stejné i pro případné Zóny 2 a Zóny 3.

ZONY/Zona 1	
Položka menu	Popis
Informace	Zobrazuje provozní údaje systému
Nastavení	Definuje provozní parametry pro řízení zóny 1
Konfigurace	Definuje další případné provozní parametry pro řízení zóny 1

ZONY/ZONA 1/Informace		
Položka menu	Popis	Rozsah
Teplota prostředí (***)	Odečtená teplota prostředí na zóně 1	0°C ÷ 50°C
Nastavení t. prostředí (**) (***)	Nastavená prostorová teplota na zóně 1	5°C ÷ 35°C
Režim provozu	Režim nastavený v zóně 1	Off / A-UTLUM / A-KOMFORT / Man
Stav prost. termostatu	Stav termostatu prostředí na zóně 1	Rozepnutý / Sepnutý
Nastavená teplota topení	Zobrazení výstupního nastavení zóny 1	25°C ÷ 85°C
Zarizení	Informace spojené s druhem a přítomností nebo nepřítomností čidla prostředí	



Menu Informace Zóna 1 je vždy nezávisle přítomná, aby tam byl nebo nebyl připojený CARv2.

(**) nezobrazeno, pokud parametr „Povolit čidlo prostředí“ je nastaven na Ne

(***) zobrazeno, pokud je daná zóna připojená k čidlu prostředí (čidlo RF,...)



ZONY/Zona 1/Informace/Zarizeni		
Položka menu	Popis	Rozsah
Prostorova sonda	Zobrazí přítomnost nebo nepřítomnost čidla prostředí	VYP = Sonda není přítomná
		KABELOVY = Nepoužívá se
		RF = Sonda je přítomná
		OT = Přítomnost CAR V2
Topný okruh	Pokud je karta na zónách, informuje o druhu zařízení, která se na zóně používají.	PRIMY = Čerpadlo přímého okruhu
		MIX = Smíšený obvod
Výstupní teplota	Karta chybějících zón: přechtená teplota je ta, která je přímo na výstupu z kotle	0°C ÷ 99°C
	Karta přítomných zón + požadavek informací je relativní ke smíšené zóně: odečtená teplota je ta, která je přímo na výstupu směšovacího ventilu.	

ZONY/Zona 1/Informace(1)				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Režim provozu (1)	Nastaví provozní režim zóny 1	Off / Man / Auto	Man	
Nastavení AUTO - komfort (2)	Teplota prostředí zóny 1 souvisí s aktivními obdobími kalendáře zóny 1	10°C ÷ 35°C	20°C	
Nastavení AUTO - utlum (2)	Teplota prostředí zóny 1 souvisí s neaktivními obdobími programu zóny 1	5°C ÷ 30°C	16°C	
Nastavit MAN (3)	Teplotu prostředí zóny 1 lze aktivovat výběrem provozního režimu = manuální	5°C ÷ 35°C	20°C	
OFFSET klimatické křivky (4)	Oprava výstupní teploty zóny 1 v souvislosti se zjištěním venkovního čidla	-9°C ÷ 9°C	0°C	
Nastavení max teploty (5)	Maximální výstupová teplota zóny 1	20°C ÷ 85°C	85°C	

(1) **Celá nabídka se nezobrazí**, pokud je přítomno vzdálené zařízení.

(2) **Nezobrazeno** když:

- parametr „Režim provozu“ je nastaven na „Man“ nebo „Off“ žádné nebo nedostupné pokojových sond

(3) **Nezobrazeno** když:

- parametr „Režim provozu“ je nastaven na „Auto“ nebo „Off“ žádné nebo nedostupné pokojových sond

(4) **Nezobrazeno** když:

- chybí venkovní sonda
- parametr „Režim provozu“ je nastaven na „Off“

(5) **Nezobrazeno** když:

- je přítomno venkovní čidlo
- je nakonfigurováno čidlo prostředí
- parametr „Aktivace sondy prost.“ je nastaven na „Ano“



ZONY/Zona 1/Konfigurace/Regulace				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Aktivace sondy prost.	S připojeným venkovním čidlem je možné ukončit (Ne) nebo znovu spustit (Ano) jeho kontrolu	Ne - Ano	Ano	
Modul. s prostor. sondou	S připojeným vnějším čidlem je možné ukončit modulaci na výstupní teplotě (Ne) nebo ji znovu spustit (Ano)	Ne - Ano	Ano	
Modulace s venk. sondou	S vnějším čidlem je možné ukončit modulaci na vnější teplotě (Ne) nebo ji znovu spustit (Ano) pro vybranou zónu	Ne - Ano	Ano	
OFFSET klimatické křivky	S venkovním čidlem je možné nastavit hodnotu posunu (OFFSET) vzhledem ke klimatické křivce.	-9°C ÷ 9°C	0°C	
Snizení	Bez spojení s čidly prostředí je možné nastavit snížení výstupní teploty zóny prostřednictvím odkazů 'snížení' kalendářů vytápění	Off ÷ 40°C	Off	
Tepl. vyp. hystereze	S připojeným čidlem prostředí a funkcí „Modul. s prostor. sondou“ = Ne je možné nastavit hysterezi na kontrolu On-Off prostředí	0,1°C ÷ 1°C	0,2°C	
Setrvačnost zařízení	Stanovuje reakční rychlost systému v závislosti na typu topného systému, například: -5: systém s fancoily. -10: Systém s radiátory. -20: podlahový systém	1 ÷ 20	10	
Max venkovní teplota	Definuje vnější maximální teplotu, při které zařízení vytápění funguje s minimálním výstupem	-5°C ÷ 45°C	25°C	
Min venkovní teplota	Definuje vnější minimální teplotu, při které zařízení vytápění funguje s maximálním výstupem	-25°C ÷ 15°C	-5°C	
Nastavení max teploty	Definuje maximální výstupní teplotu fungování přístroje vytápění	20°C ÷ 85°C	85°C	
Nastavení min teploty	Definuje minimální výstupní teplotu provozu zařízení vytápění (pokud tam je vnější čidlo, bude nastavené na vnější maximální teplotu)	20°C ÷ 85°C	20°C	

ZONY/Zona 1/Konfigurace/Funkce proti zamrznutí				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Funkce proti zamrznutí	Pokud je nainstalované bezdrátové čidlo prostředí je možné aktivovat nebo deaktivovat funkci proti zamrznutí prostředí, když je Způsob provozu zóny na 'Off'	Ne - Ano	Ano	
Teplota proti zamrznutí	Pokud je nainstalované bezdrátové čidlo prostředí a je spuštěna funkce proti zamrznutí, je možné definovat teplotu zásahu ochrany proti zamrznutí prostředí	0,5°C ÷ 10°C	5°C	



ZONY/Zona 1/Konfigurace/Prostorova sonda				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Druh	Umožňuje výběr typu čidla k připojení k dané zóně	VYP = Sonda není přítomná	VYP	
		KABELOVY = Nepoužívá se		
		RF = Konfigurace pro aktivaci připojení k bezdrátovému čidlu prostředí		
Adresa M3	Během procesu připojení je potřeba vložit identifikační adresu koncentrátoru (viz dip-switch na koncentrátoru)	0 ÷ 2		
Stav	Zobrazí stav připojení k bezdrátovému čidlu	Chyba = Procedura připojení se nepovedla		
		No-Link = Nedosažitelné čidlo prostřednictvím RF		
		... (v konfiguraci) = Připojení čidla probíhá		
		Ok = Správně připojené čidlo		

INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

TECHNICKÉ ÚDAJE



Main Menu

Stisknutím tlačítka „MENU“ můžete přistupovat k seznamu proměnných, které umožňují přizpůsobit použití systému. Níže je uveden seznam dostupných menu po provedení přístupu jako Servis:

MENU	
Položka menu	Popis
Hodiny a programy	Definuje datum / čas a provozní časová pásma
Informace	Zobrazuje provozní údaje systému
Historie poruch	Zobrazuje seznam posledních 10 poruch
Pocítadla	Zobrazí počet zapnutí a provozní hodiny hořáku
Obecná nastavení	Umožňuje vybrat jazyk panelu, způsob provozu displeje a přístup do menu, který je chráněn heslem a to je svěřeno kvalifikovanému technikovi.
Servis	Umožňuje přístup k výhradním funkcím pro Servis

MENU / Hodiny a programy				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Nastavení data a času	Nastavení aktuálního data a času			
Automaticky letní čas	Automatické nastavení času při přechodu ze slunečního na letní čas (a naopak).	Ano - Ne	Ano	
Kalendare	Definuje časová pásma pro provoz v režimu Comfort a Economy			
Program zóny 1	Časový program zóny 1		CAL3	
Program zóny 2	Časové programování zóny 2 (pokud je)		CAL3	
Program zóny 3	Časové programování zóny 3 (pokud je)		CAL3	
Program TUV	Časový program ohřevu TUV		CAL3	
Prazdninový program	Definuje dobu, během které systém deaktivuje jak funkci ohřevu vody, tak i funkci vytápění a/nebo chlazení prostředí. Po uplynutí nastavených dnů se obnoví funkce, které byly aktivovány dříve.	Off - 1 ÷ 30 den/Dny	Off	



MENU/Informace	
Položka menu	Popis
Typ plynu	Zobrazí druh plynu: NG (Zemní plyn), LG (LPG), AP (propanový vzduch)
Signal plamene	Zobrazuje hodnotu ionizačního proudu
Výstupní teplota	Zobrazuje teplotu naměřenou výstupní sondou systému
Teplota TUV	Zobrazuje výstupní teplotu okruhu/kotle
Nastavená teplota topení	Zobrazí nastavení teploty vytápění
Nastavená teplota TUV	Zobrazí nastavenou teplotu teplé užitkové vody
Venkovní teplota	(Volitelné příslušenství)
Tepl. vst. okruhu TUV	Nepoužívá se u tohoto modelu
Teplota zpátečky	Zobrazuje zpáteční teplotu
Výstupní teplota 2	Zobrazí bezpečnostní čidlo
Tepl. cidla privodu	(Volitelné příslušenství)
Rychlost čerpadla	Signál ovládání PWM čerpadla
Průtok čerpadlem	Zobrazí průtok systému
Průtok TUV	Nepoužívá se u tohoto modelu
Rychlost ventilátoru	Zobrazí rychlost ventilátoru (ot./min)
Teplota spalin	Zobrazuje teplotu spalin
Tepl. solárního zásobníku	Nepoužívá se u tohoto modelu
Tepl. solar. kolektoru	Nepoužívá se u tohoto modelu
Údržba do	Zobrazí počet dní, do kolika musí být provedena údržba. Po uplynutí dní nebo deaktivaci funkce není řádek zobrazen
Deska kotle rev. SW	Zobrazí verzi sw karty kotle
Verze firmwaru	Zobrazí verzi sw karty displeje

MENU/Historie poruch	
Položka menu	Popis
Zobrazení poruch	Zobrazuje seznam historie poruch kotle. Rozsah historie poruch je rovný 10 poruchám.
Resetování poruch	Umožňuje resetovat seznam anomálií

MENU/Pocítadla	
Položka menu	Popis
Počet zapnutí	Měřič počtu zapnutí hořáku
Provozní hodiny hořáku	Měřič hodin provozu hořáku



MENU / Obecná nastavení				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Jazyk	Definuje provozní jazyk dálkového panelu		ENG (*)	
Zobrazení	Je možné nastavit kontrast a osvětlení displeje. Osvětlení (dostupné na dvou úrovních) lze vybrat stabilně nebo proměnlivě automaticky během provozu kotle nebo přístupem uživatele k displeji			
Uroveň přístupu do MENU	Umožní vložit přístupový kód pro vstup do menu s personalizací parametrů podle vlastních požadavků (věnováno vhodnému technikovi)			
Tovární nast. uživatel	Umožňuje resetování dostupných parametrů uživatele ve stavu chyby			
Tovární nast. servis	Umožňuje obnovení parametrů servisu ve stavu chyby; jsou vyloučeny parametry kotle (hydraulické nastavení a nastavení spalování)			

(*) Displej je z výroby nastaven na angličtinu. Pro změnu jazyka zobrazení viz odst. 2.5 této kapitoly „UŽIVATEL“ v části „Změna jazyka displeje“.

V případě, že uživatel obnoví tovární nastavení pomocí "**Menu/Obecná nastavení/Tovární nast. uživatel**", menu se zobrazí v anglickém jazyce. Pro obnovení požadovaného jazyka zobrazení postupujte následovně:

- Vstupte do **Menu/General setting/Language**.
- Z dostupných možností vyberte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko OK.



Přístup do Servisního menu

MENU / Obecná nastavení / Úroveň přístupu do MENU

Pro aktivaci vyhrazeného přístupu „Servis“ postupujte podle výše uvedeného postupu; na „Žádost o přístupový kód“ zadejte kód 1122 (pomocí kláves „Nastavení TUV“ a „Nastavení vytápění“) a stiskněte „Ok“, načež se otevře nabídka „Úroveň přístupu do MENU“, kde lze zvolit typ přístupu „Servis“. Ověření pravosti jako „Servis“ pro přístup do daných parametrů pro kvalifikovaného Technika.

MENU / Servis

Kotel
TUV
Vytápění
Vstupy
Dominus
Speciální funkce
Údržba

MENU/Servis/Kotel/Hydraulika				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Hydraulika	Definujte druh hydrauliky kotle	Okam. = nepoužívá se u tohoto modelu	kot.: s výrobou teplé vody v zásobníku	
		kot. = s výrobou teplé vody v zásobníku		
		Herc. = nepoužívá se u tohoto modelu		
		Herc. Sol. = nepoužívá se u tohoto modelu		



MENU/Servis/Kotel/Spalovani				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizova- ná hodnota
Model	Nastavuje druh tepelného generátoru	1 ÷ 30	Victrix Zeus Superior 25 = 5 Victrix Zeus Superior 30 = 4 Victrix Zeus Superior 35 = 3	
Typ plynu	Definuje druh plynu:	ZP = provoz s metanem	ZP = Metan	
		LPG = provoz s kapalným plynem GPL		
		PV = provoz s plynem Propanového Vzduchu		
Min. ot./min ventilatoru	Nastavení minimální rychlosti ventilátoru (absolutní)	450 ÷ 3500 (ot/min)	Victrix Zeus Superior 25 = 2150 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 2350 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 2350 rpm	
Max. ot./min ventilatoru	Nastavení maximální rychlosti ventilátoru (absolutní)	3500 ÷ 8300 (ot/min)	Victrix Zeus Superior 25 = 6400 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 6950 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 6950 rpm	
Zapal. ot./min ventilatoru	Rychlost oběh. čerpadla při zapálení hořáku	2000 ÷ 4500 (ot/min)	Victrix Zeus Superior 25 = 3800 rpm Victrix Zeus Superior 30 = 3500 rpm Victrix Zeus Superior 35 = 3500 rpm	
Siroky rozsah kalibrace	Aktivuje větší rozmezí regulace nastavení spalování během kompletní kalibrace	Ne = rozmezí regulace nastavení širokého spalování	Ne	
		Ano = rozmezí regulace nastavení širokého spalování		



Změna hodnot této tabulky způsobí zablokování přístroje, objeví se E62 a následný požadavek kompletní kalibrace.



Elektronická deska určuje režim provozu a výkonu přístroje v závislosti na kombinaci několika parametrů. Kombinací parametrů „Model“, „Typ plynu“, „Ekvivalentní délka Spalinové cesty“ jsou definovány správné otáčky ventilátoru, abychom získali správný provozní výkon zařízení; proto se doporučuje neměnit parametry „Fan rpm“ (Min. ot./min ventilatoru Max. ot./min ventilatoru Zapal. ot./min ventilatoru).



MENU/Servis/Kotel/Výkon				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Maximalni výkon TUV	Definuje procento maximálního výkonu kotle v režimu ohřevu TUV vzhledem k maximálnímu výkonu kotle	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 100 Victrix Zeus Superior 30 = 83 Victrix Zeus Superior 35 = 100	
Minimalni výkon TUV	Definuje procento minimálního výkonu kotle v režimu ohřevu TUV vzhledem k minimálnímu dostupnému výkonu	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 22 Victrix Zeus Superior 30 = 17 Victrix Zeus Superior 35 = 17	
Maximalni výkon TOPENI	Definuje procento maximálního výkonu kotle v režimu topení vzhledem k maximálnímu výkonu kotle	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 73 Victrix Zeus Superior 30 = 75 Victrix Zeus Superior 35 = 75	
Minimalni výkon TOPENI	Definuje procento minimálního výkonu kotle v režimu topení vzhledem k minimálnímu dostupnému výkonu	0 ÷ 100 (%)	Victrix Zeus Superior 25 = 0 Victrix Zeus Superior 30 = 0 Victrix Zeus Superior 35 = 0	
Korekce proudu TUV	Nepoužívá se u tohoto modelu	-9 ÷ 9 (kw)	0	



Elektronická deska určuje režim provozu a výkonu kotle v závislosti na kombinaci několika parametrů. Kombinací parametrů "Model", "Typ plynu", "Ekvivalentní délka Spalinové cesty" jsou definovány správná rozmezí, abychom získali správný provozní výkon přístroje.



MENU/Servis/Kotel/Externí rele				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Rele 1	Kotel umožňuje instalaci programovatelné desky relé (volitelné příslušenství) nastavitelné na relé 1	Off = relé vždy Off	Zona 1	
		Zona 1 = Ovládání zóny 1		
		Alarm = Obecný alarm		
		TOP zap. = Fáze vytápění aktivní		
		Plyn. ventil = Napájení externího plynového ventilu		
		3CV top. = Aktivní společně v třicetné poloze ve vytápění		
		TUV zap. = Fáze okruhu aktivní		
Rele 2	Kotel umožňuje instalaci programovatelné desky relé (volitelné příslušenství) nastavitelné na relé 2	Off = relé vždy Off	Off	
		Alarm = Obecný alarm		
		TOP zap. = Fáze vytápění aktivní		
		Plyn. ventil = Napájení externího plynového ventilu		
		Zona 2 = Ovládání zóny 2		
		TC = nepoužívá se u tohoto modelu		
		TUV zap. = Fáze okruhu aktivní		
Rele 3	Kotel umožňuje instalaci programovatelné desky relé (volitelné příslušenství) nastavitelné na relé 3	Off = relé vždy Off	Off	
		CHLAZENÍ = nepoužívá se u tohoto modelu		
		Alarm = Obecný alarm		
		TOP zap. = Fáze vytápění aktivní		
		Plyn. ventil = Napájení externího plynového ventilu		
		TC = nepoužívá se u tohoto modelu		
		*Cirkul TUV = Aktivní recirkulační čerpadlo kotle, když je aktivní Boost		
		Zona 1 = Ovládání zóny 1		
		TUV zap. = Fáze okruhu aktivní		

(*) Pro aktivaci oběhového čerpadla prostřednictvím volitelné sady "oběhové čerpadlo" je potřeba, kromě konfigurace relé, aktivovat funkci Boost. S Boost On je oběhové čerpadlo stále v provozu. S Auto Boost oběhové čerpadlo funguje na základě hodinových úseků nastavených na programu TUV (aktivní v komfortním režimu a neaktivní v úsporném režimu).



MENU/Servis/Kotel/Spalinove cesty				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Ekvivalentní délka	Nastaví délku systému odkouření	min/str/max	min	
Zpetná klapka	Nepoužívá se u tohoto modelu	Ne / Ano	Ne	



Změna těchto hodnot způsobí zablokování přístroje znázorněné E72; pro vynulování E72 je potřeba aktivovat rychlou kalibraci.

MENU/Servis/Kotel/Casovace				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Anti cykl. vytápení	Nastaví anticyklační prodlevy vytápění	0 ÷ 840	180 sekund	
Modulační křivka	Nastavení modulační křivky vytápění	0 ÷ 840	180 sekund	
Zpoždění požadavku TA	Nastaví časovač zpoždění po pokynu od prostorového termostatu	0 ÷ 600	0 sekund	
Solární prodleva	Nepoužívá se u tohoto modelu	0 ÷ 300	0 sekund	
Doba čekání na konec prio.	Nepoužívá se u tohoto modelu	0 ÷ 100	0 sekund	
Antilegionela konec	Nastaví časovač ukončení funkce ochrany proti bakterii Legionella	0 ÷ 255	180 minut	
Ukončení přednosti TUV	Nepoužívá se u tohoto modelu			

MENU/Servis/Kotel/Obehove cernadlo				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Rezim	Nastavení režimu provozu čerpadla ve vytápění	Prerusovany = v "režimu" zima je oběhové čerpadlo ovládáno v požadované funkci kontrol prostředí. Staly = v režimu „zima“ je oběhové čerpadlo vždy napájeno a proto vždy v provozu	Prerusovany	
Maximální rychlost	Definuje minimální provozní rychlost oběhového čerpadla ve vytápění	1 ÷ 9	9	
Minimální rychlost	Definuje minimální provozní rychlost oběhového čerpadla ve vytápění	1 ÷ 9	6	
Delta t	Definuje druhy kontroly rychlosti oběhového čerpadla ve vytápění	Delta t = 0 : proporční výtlač při dodávaném výkonu hořáku	15°C	
		Delta t = 5...25 : provoz při Deltě t je konstantní (nastavené hodnotě)		



MENU/Servis/TUV				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Zpusob rizeni TUV	Nastavení druhu vstupu obrazovky, na které se aktivuje kontrola kotle	NTC = kontrola kotle provedena čidlem ntc	NTC	
		dig = kontrola zásobníku provedená prostřednictvím kontaktu (nepoužívané na tomto modelu)		
		NTC+dig = kontrola zásobníku je provedena jak čidlem tak i kontaktem (není používáno na tomto modelu)		
Hystereze TUV	Nastaví hysterezi a teplotu kontroly kotle	hyster. 0	hyster. 1	
		hyster. 1: hystereze sepnutí 3K, převýšení ohřevu TUV dle výkonu kotle		
		hyster. 2: hystereze kontroly 10k a související výpustí při nastavení		
		hyster. 3: hystereze sepnutí 3K, teplota ohřevu TUV fixně na 85 °C		
		hyster. 4: hystereze a dodávka jsou nastavitelné na parametrech nacházejících se pod heslem		
Vyst. teplota hyster. 4	Nastavení výstupní teploty kotle pro hysterezi typu 4	35 ÷ 85	70 °C	
Spinaci dif. hyster. 4	Nastaví hysterezi a teplotu kontroly kotle druhu 4	2 ÷ 10	6 °C	
Regulator prutoku TUV	Nepoužívá se u tohoto modelu	Rozepnuty / 8 l/min / 10 l/min / 12 l/min / 14 l/min / 16 l/min / Auto / Auto H / Auto T / Auto HT	Rozepnuty [0]	
Minimalni teplota TUV	Nastaví minimální limit nastavení okruhu TUV, který je dostupný pro uživatele	10 ÷ 65	10 °C	
Maximalni teplota TUV	Nastaví minimální limit nastavení okruhu TUV, který je dostupný pro uživatele	10 ÷ 65	60 °C	
Antilegionela	Hodinový cyklus ochrany proti legionelle: Nastaví rozvrh zásahu funkce ochrany proti legionelle	00:00 ÷ 24:00	02:00	
	Cyklus den ochrany proti legionelle: Nastavuje den nebo dny aktivace funkce proti bakterii legionella	Zadny... Vsechny	Zadny	



MENU/Servis/Vytápění				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Min. teplota topení	Nastavení minimálního limitu při dostupném nastavení vytápění	20 ÷ 85	20°C	
Max. teplota topení	Nastavení maximálního limitu při dostupném nastavení vytápění	20 ÷ 85	85°C	
Korekce venkovní teploty	Nastaví opravný faktory na čtení vnějšího čidla	-9 ÷ 9	0°C	
Max. korekce sondy privodu	Nastaví maximální limit pro opravu nastavení výstupu kotle podle čtení výstupního čidla zařízení (Volitelné)	0 ÷ 15	5°C	

MENU/Servis/Vstupy				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Nastavitelný vstup	Nastavení konfigurovatelného kontaktu - svorky 38 a 20	Zakazano / Priv.zar. / Fotovolt.	Zakazano	
Dálkové ovládání	Nastaví protokol komunikace se vzdáleným zařízením	IMG -1 - 2 - 3	IMG	

MENU/Servis/Dominus				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Povoleno	Spustí dialog s aplikací dominus	Ne - Ano	Ne	

MENU/Servis/Specialní funkce/Odvzdušnění				
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Povolit odvzdušnění	Odvzdušnění povoleno: pro aktivaci automatického odvzdušnění při každém zapnutí	Ne - Ano	Ano	
Ovládání odvzdušnění	Aktivuje/deaktivuje ovládáním funkci odvětrávání	Zastavit Spustit	-	
Trvání funkce v hodinách	Zobrazují zbývající čas dokončení provozu	0 - 255 (h)		
Porucha	Zobrazí případnou anomálii	--		



MENU/Servis/Specialni funkce/Kominik			
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota
Aktivace kominika	Aktivace funkce kominík	Zastavit - Spustit	Zastavit
Stav	Upozornění stavu funkce	Off - Zap.	
Nastavení urovne výkonu	Dodávána úroveň výkonu	0 ÷ 100%	
Rychlost ventilatoru	Zobrazí rychlost ventilátoru (ot./min)	-- (ot./min)	
Výstupní teplota	Zobrazuje výstupní teplotu	0 ÷ 99°C	
Plamen	Zobrazí stav plamene	Off - Zap.	
Okruh topení	Oznámí, jestli je aktivováno vytápění	Off - Zap.	
Okruh TUV	Oznámí, jestli je aktivován okruh	Off - Zap.	
Porucha	Zobrazí případnou anomálii	--	

MENU/Servis/Specialni funkce/Test SC			
Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota
Aktivace testu SC	Spustíte funkci test systému odkouření	Zastavit - Spustit	Zastavit
Stav	Upozornění stavu funkce	Off - Zap.	
Rychlost ventilatoru	Zobrazí rychlost ventilátoru (ot./min)	-- (ot./min)	
Porucha	Zobrazí případnou anomálii	--	

MENU/Servis/Specialni funkce/Kompletni kalibrace		
Položka menu	Popis	Rozsah
Kompletni kalibrace	Aktivace funkce rychlé kalibrace (Přístup do okna kalibrace aktivací ovládání kompletní kalibrace: umožňuje změnu nastavení spalování)	

MENU/Servis/Specialni funkce/Rychla kalibrace		
Položka menu	Popis	Rozsah
Rychla kalibrace	Aktivace funkce rychlé kalibrace (Přístup do okna kalibrace aktivací ovládání rychlé kalibrace)	



MENU/Servis/Specialni funkce/Vysouseni podlahy

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Start vysous. podlahy	Umožňuje aktivaci funkce výběrem Ano a předčasné ukončení po výběru Ne	Ne - Ano	Ne	
Nastavení min teploty	Je možné nastavit minimální výstupní teplotu začátku funkce ohřevu podlahy	20 ÷ 45 (°C)	25 °C	
Nastavení max teploty	Je možné nastavit maximální dodávanou výstupní teplotu během funkce ohřátí podlahy	25 ÷ 55 (°C)	45 °C	
Dny při min teplotě	Je možné nastavit dny trvání při minimálním nastavení výstupu během funkce vytápění podlahy	1 ÷ 7 (den/Dny)	3 den/Dny	
Gradient vzestupu	Je možné nastavit rychlost změny nahoru od nastavení maximálního výstupu a minimálního výstupu během funkce vytápění podlahy	3 ÷ 30 (°C/Den)	30 °C/Den	
Dny při max teplotě	Je možné nastavit dny trvání při maximálním nastavení výstupu během funkce vytápění podlahy	1 ÷ 10 (den/Dny)	4 den/Dny	
Gradient poklesu	Je možné nastavit rychlost změny dolů od nastavení maximálního výstupu a minimálního výstupu během funkce vytápění podlahy	3 ÷ 30 (°C/Den)	30 °C/Den	
Stav	Zobrazí postupování funkce vytápění podlahy	Off = funkce deaktivována		
		Min = aktivní funkce se setrváním na nastavení minimálního výstupu		
		nahoru = aktivní funkce při zvýšení nastavení z minimální na maximální výstupní teploty		
		Max = aktivní funkce se setrváním na nastavení maximálního výstupu		
		dolu = aktivní funkce při snížení nastavení z maximální na minimální výstupní teploty		
Doba udr. T max	Zobrazí dobu setrvání při maximální teplotě vytápění podlahy (h)	(h)		
Trvání funkce ve dnech	Zobrazují zbývající čas k dokončení provozu ve dnech	(den/Dny)		
Trvání funkce v hodinách	Zobrazí zbývající čas do ukončení funkce v hodinách (k přidání ke dnům předchozího hesla)	(h)		

MENU/Servis/Udržba

Položka menu	Popis	Rozsah	Výchozí hodnota	Personalizovaná hodnota
Vyberte počet měsíců	Nastavení počtu měsíců pro naprogramovanou údržbu	Off - 36	Off	

INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

TECHNICKÉ ÚDAJE



3.16 VÝMĚNA IZOLAČNÍHO PANELU KOLEKTORU A PŘÍSLUŠNÝCH TĚSNĚNÍ



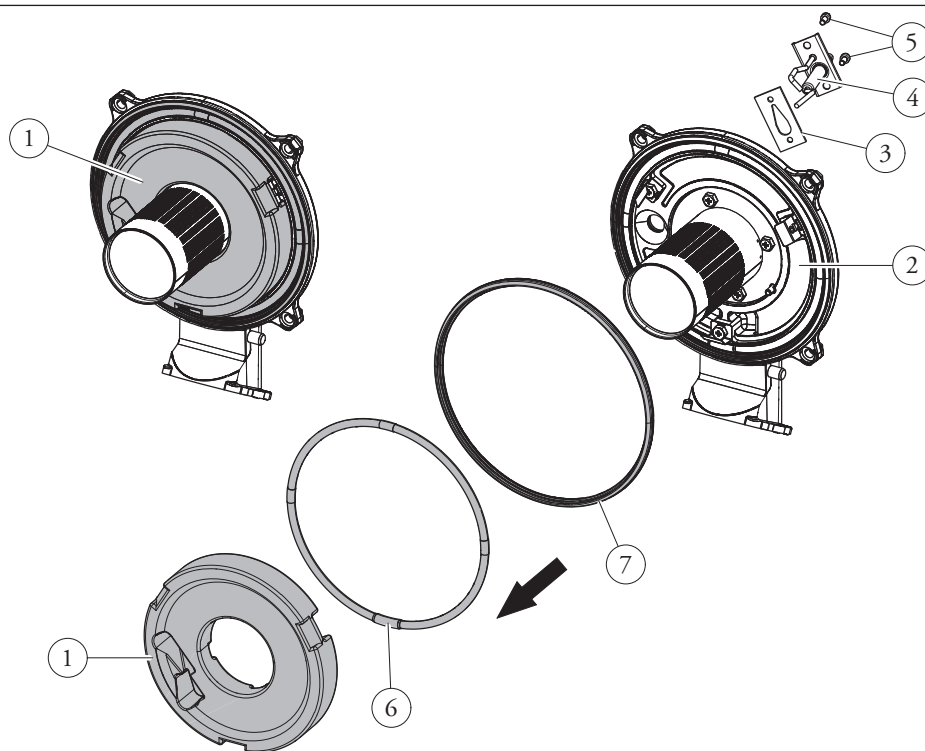
Níže uvedené operace se provádějí po odpojení kotle od elektrické sítě.

1. Pro přístup k vnitřku jednotky odstraňte plášť, jak je uvedeno v odst. 3.27.
2. Vyšroubujte 4 upevňovací matice kolektoru (1, obr. 79) a opatrně jej vytáhněte kolmo směrem k sobě.
3. Vyšroubujte šrouby (5) upevňující zapalovací elektrodu (4) a vyjměte ji.
4. Odstraňte izolační panel (1) tažením kolmo směrem k sobě.
5. Odstraňte provázkové těsnění (6) a silikonové těsnění (7) podle obr. 77.
6. Odstraňte zbytky upevňovacího lepidla z povrchu kolektoru (2).
7. Vyměňte izolační panel (1), těsnění (6) a těsnění (7).



Nový izolační panel, který se používá jako náhrada za odstraněný, nevyžaduje upevnění lepidlem, protože jeho geometrie s přesahem na hořáku zaručuje správné spojení s krytem hořáku.

8. V opačném pořadí namontujte izolační panel (1), provázkové těsnění (6) a silikonové těsnění (7) postupem popsaným výše.
9. Znovu namontujte zapalovací a detekční elektrodu (4) pomocí dříve odstraněných šroubů (5) a vyměňte příslušné těsnění (3).

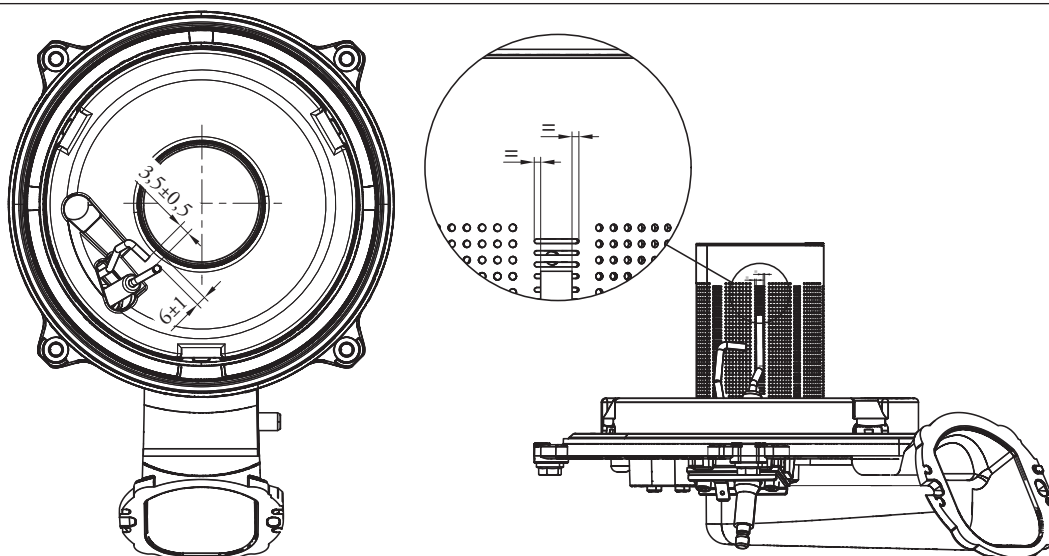


77



Vzdálenost zapalovacích elektrod

Pro obnovení optimálního provozu dbejte při opětovné montáži zapalovacích elektrod na dodržení následujících rozměrů.



78

INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

TECHNICKÉ ÚDAJE

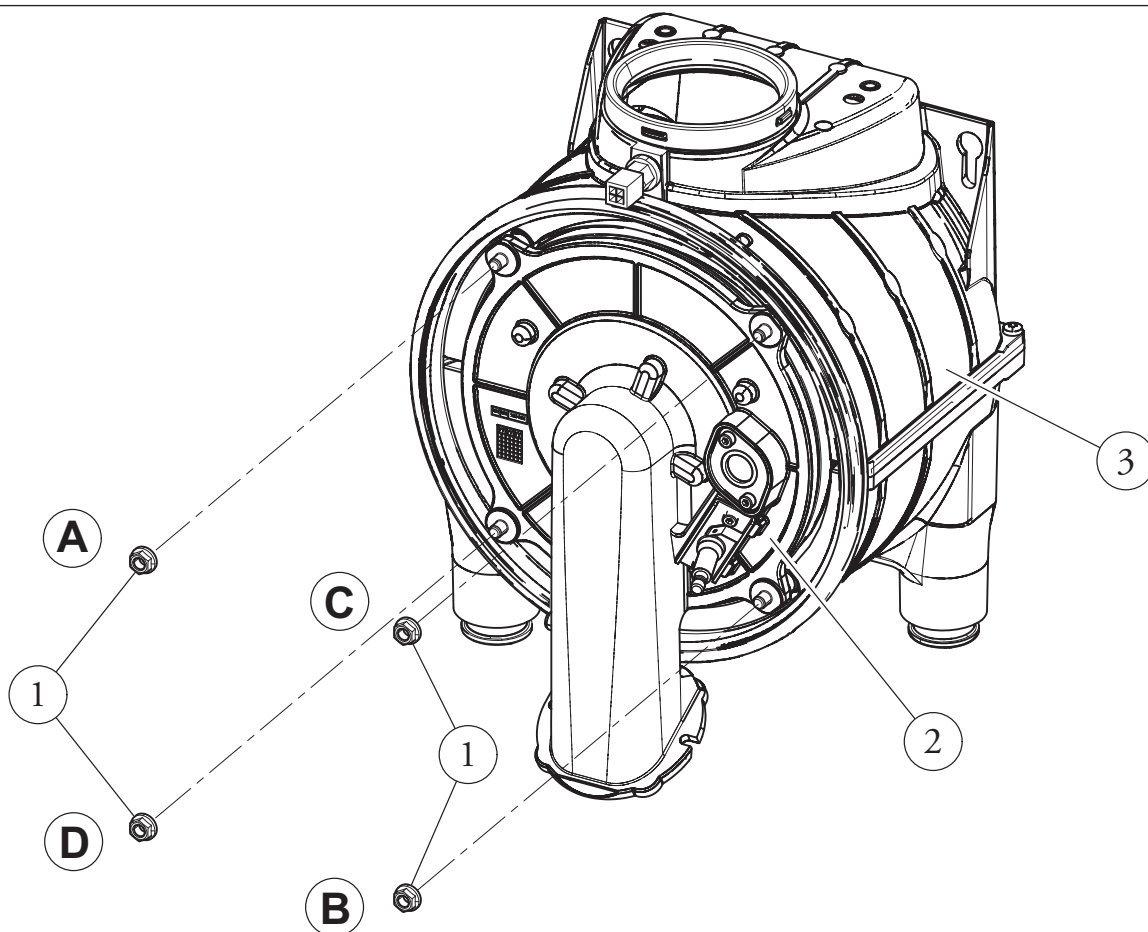


3.17 SESTAVA KRYTU HOŘÁKU NA KONDENZAČNÍM MODULU

1. Umístěte kryt hořáku (kolektor) na modul.
2. Utáhněte matice č. 4 (1) na kondenzačním modulu (3) v pořadí uvedeném na obrázku.



Maximální utahovací síla při montáži krytu hořáku (2) na kondenzační modul (3) musí být 4 Nm.
Nepřekračujte 5 Nm.



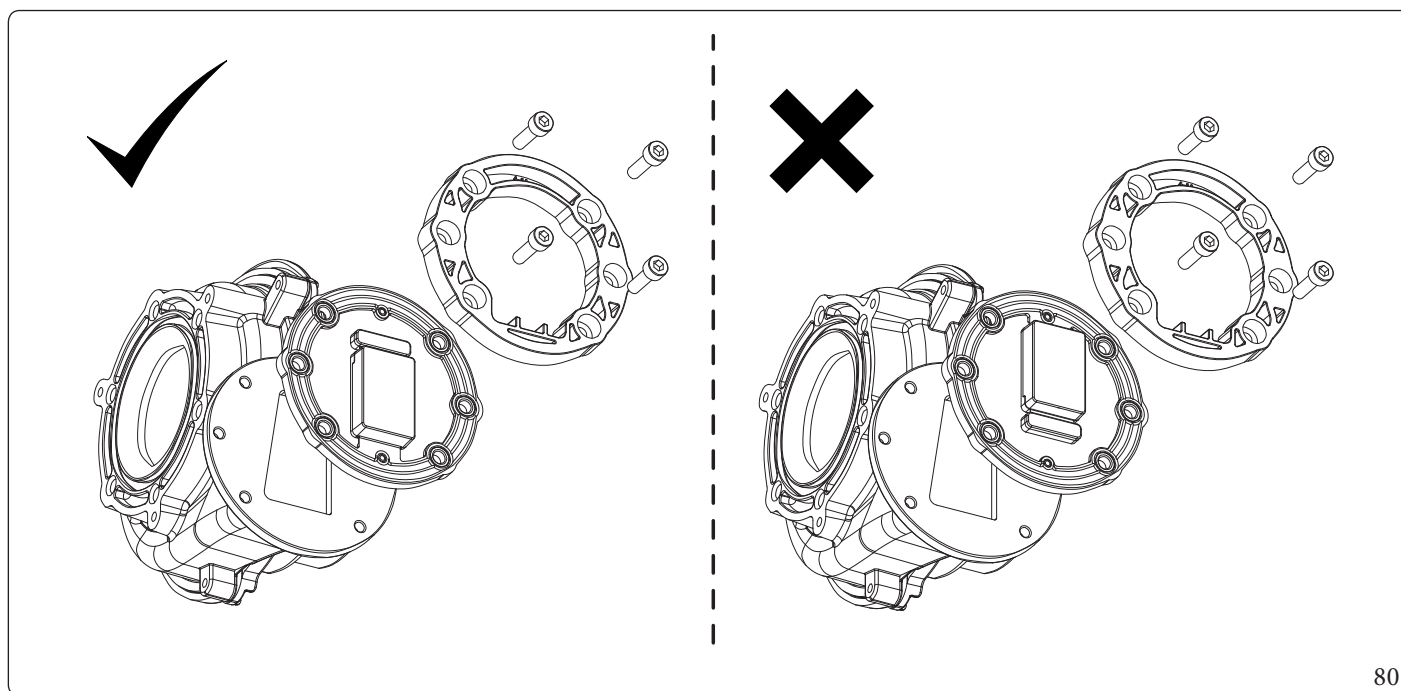
3.18 SPECIFICKÉ INFORMACE PRO SPRÁVNOU INSTALACI ZAŘÍZENÍ V BĚŽNÝCH TLAKOVÝCH SYSTÉMECH ODVODU SPALIN ($C_{(10)}$ - $C_{(12)}$)



Přístroj je továrně vybaven zpětnou klapkou pro spaliny umístěnou za ventilátorem, takové zařízení, vzhledem k důležitosti správného fungování, musí být zkontrolováno každý rok během instalací $C_{(10)}$ a $C_{(12)}$ a gumový prvek musí být vyměněn, pokud se zjistí nějaké zasekávání v částech, které se hýbou.



Z bezpečnostních důvodů je nutné po 10 letech provozu vyměnit zpětnou klapku spalin (uvnitř zařízení).



80



Před odstraněním prvků těsnosti uzavřené komory ověřte prostřednictvím analyzátoru spalin a při vypnutém kotli, že v odběrové jímce spalin nejsou stopy spalin.

Přítomnost produktů spalování je znakem, že zpětná klapka spalin (na výfuku přístroje) není správně uzavřena, v takovém případě bude vhodně zkontrolovat nepřítomnost spalin i v uzavřené komoře (analýza prostřednictvím jímky pro analýzu vzduchu).



Pokud se vyskytne špatné fungování zpětné klapky spalin, zejména na tom z výfuku, v nedostatku zachycovacích dvířek ve spojení systému odkouření se společným přetlakovým odvodem spalin, je potřeba vypnout všechny připojené kotle, které jsou připojené ke společnému kouřovodu, nebo se ujistit, že jste uchytili bod připojení, abyste se vyhnuli rozšíření výrobků spalování do prostředí.

Až poté přistupte ke kontrole součástí a ujistěte se, že sifon zpětné klapky spalin (na výfuku) (Obr. 44) je plný a vyměňte ho, pokud špatně funguje nebo je poškozený.



3.19 SPOJENÍ PŘÍSTROJE S BEZDRÁTOVÝMI SONDAMI PROSTŘEDÍ

Sada koncentrátoru s čidlem je složená ze dvou zařízení se schopností komunikovat mezi sebou pomocí rádio frekvence. Připojení rádia mezi dvě zařízení **není továrně přednastaveno**.

Při instalaci je potřeba dodržovat následující operace, které jsou vyjmenované tak, aby aktivovaly rádiovou identifikaci a přidělily kontrolu prostředí správné zóně.

Čidlo prostředí bude umístěno do místa, na kterém chcete mít kontrolu teploty.

Čidlo prostředí funguje za použití dvou baterií 1,5V typu AA a nepotřebuje elektrická připojení skrz dráty.

Koncentrátor musí být připojen k přístroji prostřednictvím kabeláže (dodávána společně v sadě) a umístěn v blízkosti přístroje.

V případě potřeby je možné ho přemístit do vzdáleného prostředí od přístroje; v takovém případě je potřeba připravit vhodné elektrické připojení (není dodáváno společně se sadou).



Jak čidlo, tak koncentrátor jsou uzpůsobeny na provoz uvnitř domu; nemohou být používány venku a/nebo pod atmosférickými jevy.

Proces připojení:

Vložte baterii do čidla a stiskněte na 5 sek. tlačítko na čidle.



Pokud se zná být čidlo již dříve připojené, světla led SX a led DX budou blikat střídavě, takže je **potřeba přistoupit k odpojení RF** (viz operace Odpojení RF); pokud se zdá **nepřipojená** začne led SX blikat (Led DX je vypnuté), tak pokračujte k následujícímu kroku této procedury.

Přidělení zóny k čidlu prostředí bezdrátově:

1. ujistěte se, že jste správně provedli elektrická připojení mezi koncentrátorem a přístrojem a že jste vložili baterie do bezdrátové sondy;
2. uveďte přístroj pod napětí a vstupte do Menu. Pro další detaily o navigaci v menu a ovládání přístupu viz (Odst. 2.8);
3. Aktivujte úroveň přihlášení "Servis";
4. vstupte do menu zóny;
5. vyberte zónu, ke které vztahuje čidlo prostředí;
6. vstupte do menu Konfigurace/Prostorová sonda;
7. vyberte Typ = Prostorová sonda;
8. nastavte adresu M3 koncentrátoru, ke kterému chcete připojit bezdrátové čidlo (adresa M3 je definovaná pozicí switch, které jsou umístěné na vnitřní desce koncentrátoru, chyba 0);
9. stiskněte OK (zobrazí se potvrzovací okno s textem "Potvrdit operaci?");
10. přijmete požadavek potvrzení stisknutím OK; po této činnosti displej zobrazí "Stav..." (probíhá připojení) a na koncentrátoru se objeví blikající světlo led Sx (čkejte na připojení);
11. do 30 sekund se přesuňte na připojovací čidlo a stiskněte na 5 sek centrální tlačítko. Při blikání led SX stiskněte znovu krátce tlačítko (1 sekunda);
12. na čidle, po správně dokončené operaci, střídavě blikají 2 led světla SX a DX na 10 sek., poté se na led SX zobrazí počet připojených zón prostřednictvím blikání, led DX bude neměnný. Pokud se operace povedla úplně správně, budou dvě led světla blikat synchronně na 5 sekund a na displeji se zobrazí text "Stav No-Link" (je potřeba zopakovat operaci);
13. na Displeji, při správně ukončené operaci se zobrazí stav čidla prostředí jako "Ok".

Zobrazitelné indikace na menu "Stav Prostorová sonda".

Následující hesla se zobrazí v okně Připojení čidla prostředí:

- **Stav = Chyba:** chyba konfigurace; na koncentrátoru se sekvence propojení nezdařila. Zopakujte sekvenci propojení.
- **Stav = No-Link:** chyba při propojení RF mezi sondou a koncentrátorem; může se objevit také při slabé baterii sondy. Zkontrolujte fungování bezdrátové sondy a zopakujte sekvenci propojení.
- **Stav = - - :** označuje konfiguraci; pokud se drží dlouho během sekvence propojení, zkontrolujte připojení mezi koncentrátorem a zařízením.
- **Stav = ... :** označuje aktuální režim propojení.
- **Stav = Ok:** označuje propojení mezi bezdrátovou sondou a kontrolovanou zónou.



Odpojení RF na bezdrátovém čidle prostředí

V případě, že je potřeba resetovat předchozí přidělení provedené čidlem prostředí, postupujte provedení následující operace na čidle prostředí:

1. Stiskněte a držte stisknuté tlačítko na Čidlo RF na alespoň 5s, pokud se bude zdát připojené světla LED-SX a LED-DX začnou blikat střídavě;
2. V tomto bodě znovu stiskněte na dalších 5s tlačítko a držte ho, dokud nebude blikat jen LED-SX zatímco LED-DX zůstane vypnuté;
3. Počkejte na konec blikání led SX před tím, než přistoupíte k novému připojení.

Za použití volitelné sady jako je sada koncentrátoru pro bezdrátová čidla prostředí (pokud je potřeba ovládat jen jednu zónu) a případně sada bezdrátového čidla prostředí (pro ovládání případných dalších zón, maximálně 3) je možné aktivovat kontrolu prostředí ve vytápění, která bude přímo ovládána přístrojem.

Program vytápění bude řídit dvě teploty prostředí (comfort a sníženou) ve spojení s požadovanými časovými úseky na programu vytápění (případně odlišně pro 3 zóny).

V těchto podmínkách bude možné aktivovat modulační kontrolu výstupní teploty zařízení tak, aby limitovala spotřebu (vložit případnou třídu kontroly teploty, viz následující tabulka).

Pro dokončení kontroly prostředí prostřednictvím bezdrátových čidel je možné připojit vnější čidlo (volitelné) a aktivovat kontrolu prostřednictvím aplikace Dominus (volitelné).

Připomínáme, že požadavek vytápění, kromě toho že je podřízený programu vytápění a zjištěné teplotě čidlem prostředí, budete také kontrolován připraveným kontaktem pro mikro na konci provozu (svorky 40-41 pro jednozónovou).

Pro elektrické připojení, konfiguraci a správné ovládání čidla prostředí (čidlo koncentrátoru) se podívejte do návodu k použití sady.

Třída	Příspěvek k sezónní energetické účinnosti vytápění prostředí	Popis
I	1%	Za použití až 2 bezdrátových Čidel prostředí s modulační vyloučenou funkcí
V	3%	Za použití až 2 bezdrátových Čidel prostředí s modulační aktivní funkcí
VI	4%	Za použití až 2 bezdrátových Čidel prostředí s modulační aktivní funkcí na prostředí a na vnější teplotě (+ vnější čidlo připojené ke kotli)
VIII	5%	Za použití až 3 bezdrátových Čidel prostředí s modulační aktivní funkcí

3.20 REŽIM AUTOMATICKÉHO ODVZDUŠNĚNÍ

Ovládání aktivace a nastavení Odvzdušnění je dostupné v Menu (s identifikací Servis) po následujícím postupu:

Menu / Servis / Speciální funkce / Odvzdušnění

Po vstupu na stránku "Odvzdušnění", umožní okno prvnímu řádku aktivovat automatické odvzdušnění při každém novém napájení zařízení při výběru "Povolit odvzdušnění = Ano" sériové nastavení).

Tato funkce trvá 8 minut a lze ji ukončit buď stisknutím tlačítka "Povolit odvzdušnění = Ne", nebo stisknutím tlačítka "Reset" na ovládacím panelu na hlavní obrazovce.

Na druhé řádce stránky „Odvzdušnění“ je možné aktivovat manuální odvzdušnění vybráním „Odvzdušnění = Spustit“.

Tato funkce bude trvat 18 hodin a bude možné ji ukončit buď návratem „Odvzdušnění = Zastavit“, nebo stisknutím tlačítka „Reset“ na ovládacím panelu.



3.21 KOMINÍK

Tato funkce slouží k dočasné aktivaci přístroje s proměnlivým výkonem po dobu 20 minut.

V tomto stavu jsou vyřazena veškerá nastavení a aktivní zůstávají funkce bezpečnostního termostatu a limitního termostatu. Pro spuštění funkce kominík je potřeba aktivovat funkci tak, že provedete následující proceduru:

Menu / Servis / Speciální funkce / Kominík

V prvním řádku aktivujte funkci výběrem možnosti "Spustit".

Tato funkce umožňuje technikovi zkontrolovat parametry spalování v pracovní oblasti, která jde od minimální vytápění Q k nominálnímu vytápění Q.

Když je funkce aktivována, je možné zvolit, jestli chceme provést kontrolu v režimu vytápění nebo v režimu TUV, otevřením kteréhokoliv vodovodního kohoutu teplé užitkové vody.

Vydávaný výkon hořákem je nastavitelný uvnitř menu kominík na parametru "Nastavení urovně výkonu".

Provoz ve vytápění nebo TUV je zobrazen na okně kominík.

Po dokončení kontrol deaktivujte funkci výběrem možnosti "Zastavit".

3.22 FUNKCE VYSOUŠENÍ PODLAHY

Přístroj je vybaven funkcí pro provedení „počátečního zátupu“ na novém podlahovém okruhu, plně v souladu s požadavky platných předpisů.

La funkce se dá aktivovat jen, pokud je přístroj v režimu ochrany proti zamrznutí.



Vlastnosti tepelného šoku a jeho správné provedení najdete u výrobce sálavých panelů.



Aby bylo možné aktivovat funkci, nesmí být připojen žádný prostorový termostat nebo řídicí jednotka, zatímco zařízení rozdělené na zóny musí být řádně zapojeno elektricky i hydraulicky.

Menu / Servis / Speciální funkce / Vysousení podlahy

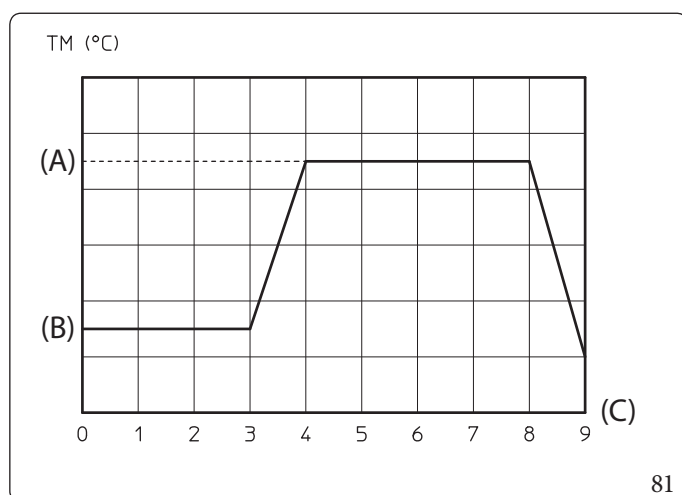
Aktivní čerpadla zóny jsou ty, které mají existující poptávku, provedenou pomocí vstupu termostatu prostředí.

Standardní funkce má celkovou dobu trvání 8 dní, 3 dny při nižší nastavené teplotě a 4 dny při vyšší zvolené teplotě plus čas pro změny nahoru a dolů (Obr. 81).

Délku trvání můžete upravit změnou hodnoty parametrů viz (Odst. 2.8).

V tomto okamžiku se na displeji zobrazí „Vysousení podlahy probíhá“.

V případě anomálie se funkce pozastaví a znovu se spustí po obnovení normálních provozních podmínek z bodu přerušení.



Vysvětlivky (Obr. 81):

(A) - Horní nastavení

(B) - Spodní nastavení

(C) - Dny

3.23 OCHRANA PROTI ZABLOKOVÁNÍ ČERPADLA

Přístroj je vybaven funkcí, která spouští čerpadlo nejméně jednou za 24 hodin po dobu 30 sekund, aby se snížilo riziko zablokování čerpadla v důsledku dlouhodobé nečinnosti.

3.24 OCHRANA PROTI ZABLOKOVÁNÍ TŘÍCESTNÉHO VENTILU

Ve fázi „TUV“ i „TUV-Vytápění“ je zařízení vybaveno funkcí, která po 24 hodinách od posledního spuštění motorizovaného třícestného ventilu aktivuje jeho kompletní cyklus, aby se snížilo riziko zablokování trojcestné jednotky v důsledku dlouhodobé nečinnosti.

3.25 OCHRANA PROTI ZAMRZNUTÍ

Pokud je teplota otopné vody na zpátečce ze soustavy nižší než 4 °C, přístroj se uvede do provozu, dokud nedosáhne teploty 42 °C.

3.26 PRAVIDELNÁ AUTODIAGNOSTIKA ELEKTRONICKÉ DESKY

Během provozu v režimu vytápění nebo s přístrojem v pohotovostním režimu se funkce aktivuje každých 18 hodin od poslední prověrky / napájení přístroje. V případě provozu v režimu TUV se autodiagnostika spustí do 10 minut po ukončení probíhajícího odběru a trvá přibližně 10 vteřin.



Během autokontroly zůstane přístroj nečinný. Komprimovaná signalizace.



3.27 DEMONTÁŽ PLÁŠTĚ

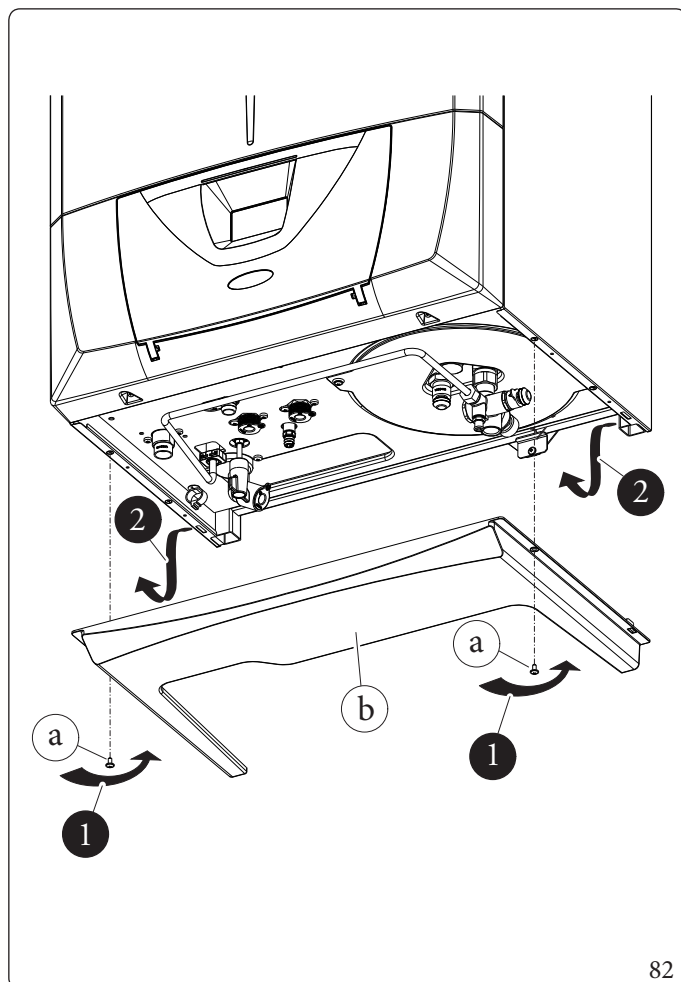
Pro servisní zásahy na přístroji je možné kompletně odmontovat plášť dle následujících pokynů:

Spodní mřížka (Obr. 82)

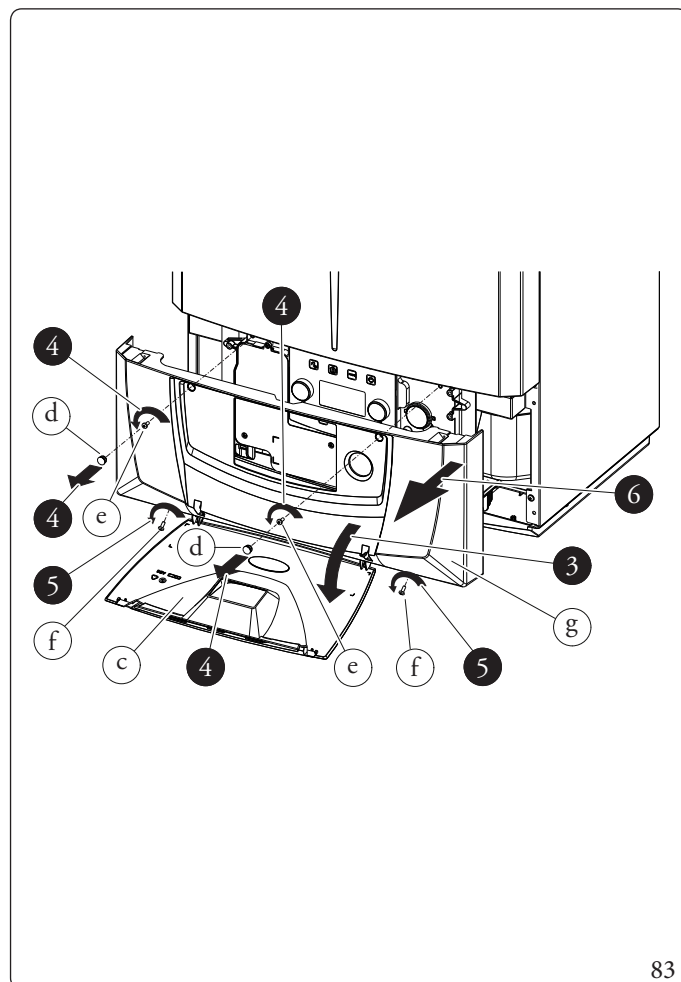
1. Odšroubujte dva šrouby (a).
2. Odstraňte kryt (b).

Přední panel (Obr. 83)

3. Otevřete dvířka (c).
4. Odstraňte krycí víčka (d) a vyšroubujte šrouby (e).
5. Vyšroubujte dva šrouby (f) umístěné pod závěsem.
6. Přitáhněte směrem k sobě přední část (g) a vyjměte ji ze spodního uložení.



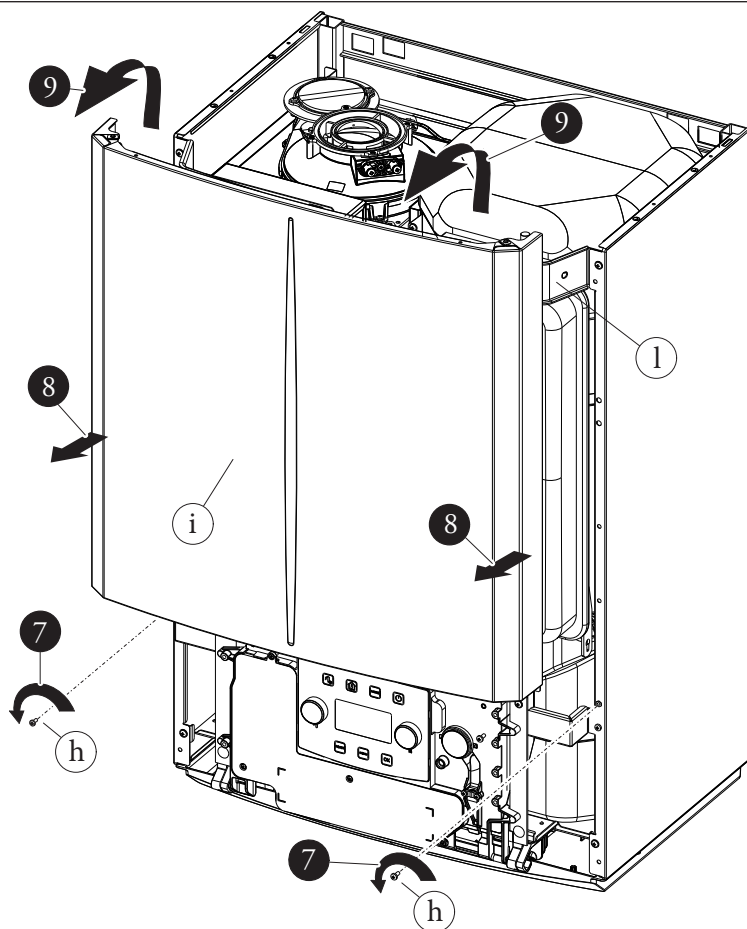
82



83

Přední kryt (Obr.84)

7. Vyšroubujte dva šrouby (h).
8. Zlehka přitáhněte přední část (i) směrem k sobě.
9. Uvolněte přední panel (i) z držáku (l) zatlačením nahoru a otočením směrem k sobě.

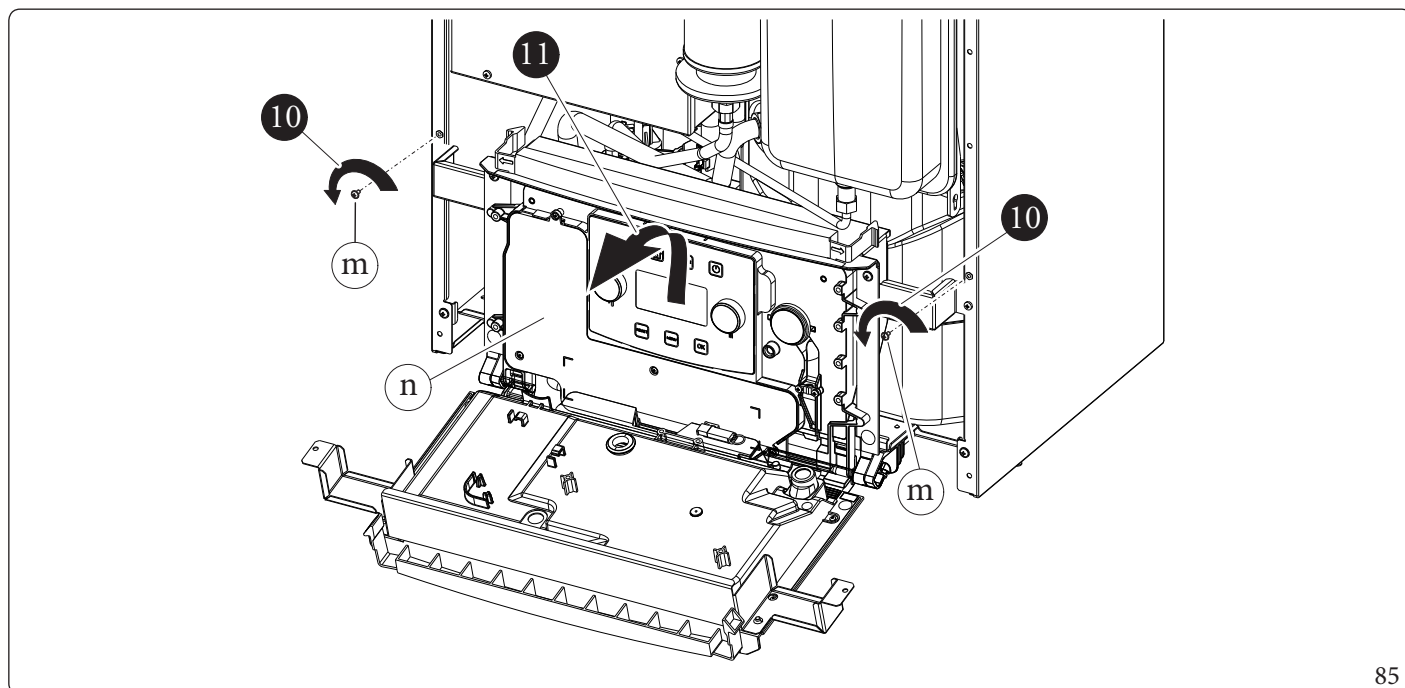


84



Ovládací panel (Obr. 85)

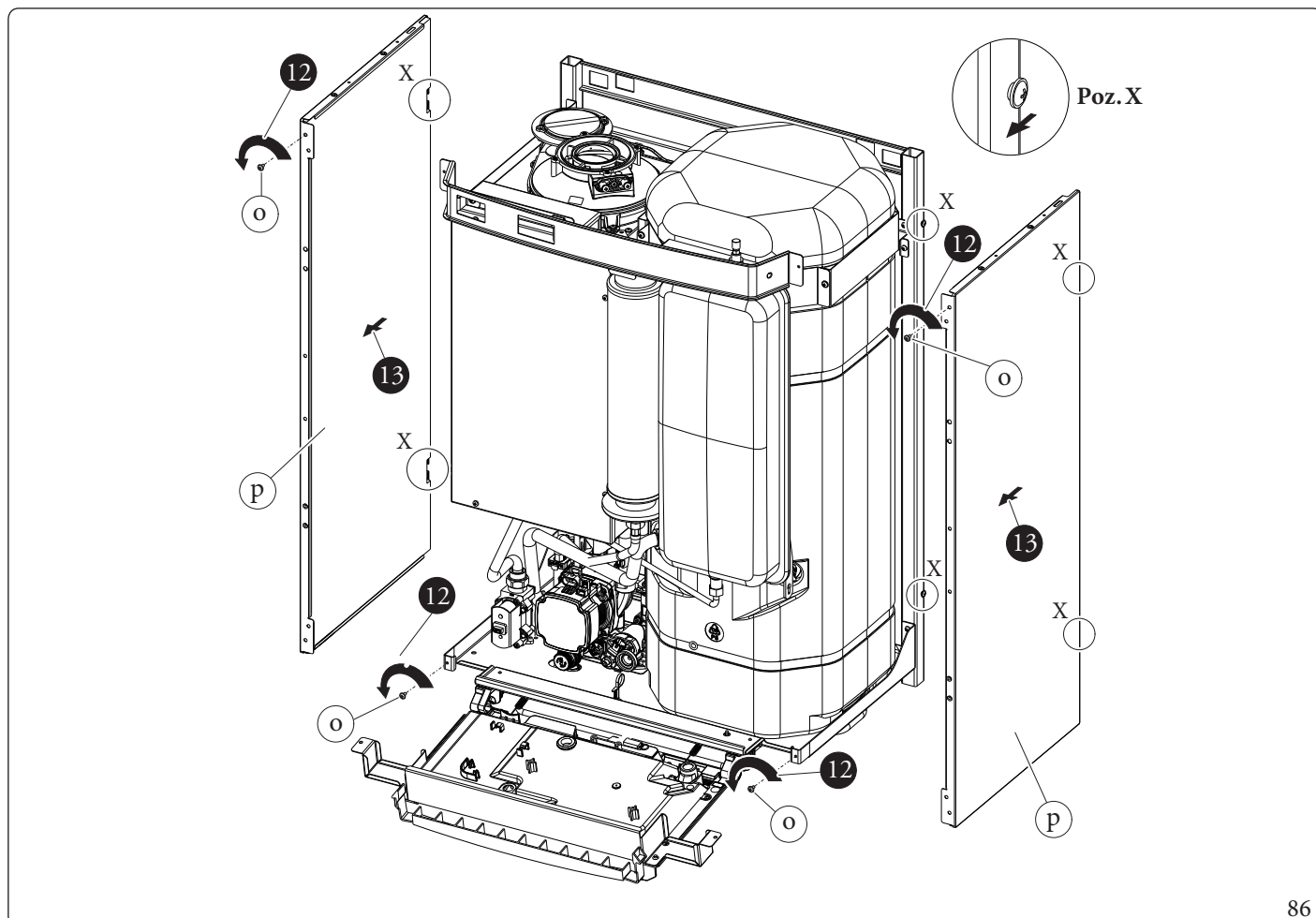
10. Odšroubujte upevňovací šrouby (m) předního panelu.
11. Sklopte ovládací panel (n) směrem k sobě.



85

Boční panely (Obr. 86)

12. Vyšroubujte šrouby (o) upevňující boční panely (p).
13. Odstraňte boční panely (p) jejich vytažením ze zadního uložení (č. X).



86

4 TECHNICKÉ ÚDAJE

4.1 VARIABILNÍ TEPELNÝ VÝKON



Údaje o výkonu v tabulce byly získány se sacím a výfukovým potrubím o délce 0,5 m. Průtoky plynu se vztahují na tepelný výkon (výhřevnost) při teplotě nižší než 15°C a tlaku 1013 mbar.

Victrix Zeus Superior 25

			METAN (G20)			PROPAN (G31)		
PRŮTOK VZDUCHU VÝKON	POWER VÝKON		OTÁČKY OBĚŽNÉHO KOLA		PRŮTOK PLYNU HOŘÁK	OTÁČKY OBĚŽNÉHO KOLA		PRŮTOK PLYNU HOŘÁK
(kW)	(kW)		(ot./min)	(%)	(m³/h)	(ot./min)	(%)	(kg/h)
25,7	24,8	TUV	6400	100	2,72	6150	100	2,00
20,8	20,2	VYTÁP + SANIT	5200	73	2,20	4925	70	1,62
19,5	18,9		5025	69	2,06	4750	66	1,51
18,5	18,0		4900	66	1,96	4625	62	1,44
17,5	17,0		4775	63	1,85	4500	59	1,36
16,0	15,6		4575	58	1,69	4300	54	1,24
15,0	14,6		4425	54	1,59	4175	51	1,17
14,0	13,6		4300	51	1,48	4050	48	1,09
12,5	12,2		4100	47	1,32	3850	43	0,97
11,6	11,2		3975	44	1,22	3725	40	0,90
11,0	10,7		3900	42	1,16	3675	38	0,85
10,0	9,7		3775	39	1,06	3550	35	0,78
9,0	8,7		3650	36	0,95	3400	32	0,70
8,5	8,2		3575	34	0,90	3350	30	0,66
7,5	7,2		3450	31	0,79	3225	27	0,58
7,0	6,7		3375	29	0,74	3150	25	0,54
4,8	4,6		3075	22	0,51	2525	9	0,37
2,3	2,2	VYTÁ- PĚNÍ	2150	0	0,24	2150	0	0,18
4.8	4.6	TUV	3085	22	0,51	2870	18	0,37

INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

TECHNICKÉ ÚDAJE



Victrix Zeus Superior 30

			METAN (G20)			PROPAN (G31)		
PRŮTOK VZDUCHU VÝKON	POWER VÝKON		OTÁČKY OBĚŽNÉHO KOLA		PRŮTOK PLYNU HOŘÁK	OTÁČKY OBĚŽNÉHO KOLA		PRŮTOK PLYNU HOŘÁK
(kW)	(kW)		(ot./min)	(%)	(m³/h)	(ot./min)	(%)	(kg/h)
30,9	30,0	TUV	6150	83	3,27	5750	80	2,40
29,0	28,2	VYTÁP + SANIT	5775	75	3,07	5450	73	2,25
27,5	26,7		5600	71	2,91	5275	69	2,14
26,0	25,3		5400	67	2,75	5075	64	2,02
24,0	23,3		5150	61	2,54	4850	59	1,86
22,5	21,9		4975	57	2,38	4650	55	1,75
21,0	20,4		4800	54	2,22	4475	51	1,63
19,5	19,0		4600	49	2,06	4300	47	1,51
17,5	17,0		4350	44	1,85	4050	41	1,36
16,0	15,6		4175	40	1,69	3850	37	1,24
15,0	14,6		4050	37	1,59	3750	34	1,17
14,0	13,6		3925	34	1,48	3625	31	1,09
13,0	12,6		3800	32	1,38	3500	29	1,01
12,0	11,7		3675	29	1,27	3375	26	0,93
11,0	10,7		3550	26	1,16	3250	23	0,85
10,0	9,7		3425	24	1,06	3125	20	0,78
7,3	7,1		3100	17	0,77	2775	12	0,57
3,0	2,8	VYTÁ- PĚNÍ	2350	0	0,32	2250	0	0,23
7,3	7,1	TUV	3100	17	0,77	2800	13	0,57



Victrix Zeus Superior 35

			METAN (G20)			PROPAN (G31)		
PRŮTOK VZDUCHU VÝKON	POWER VÝKON		OTÁČKY OBĚŽNÉHO KOLA		PRŮTOK PLYNU HOŘÁK	OTÁČKY OBĚŽNÉHO KOLA		PRŮTOK PLYNU HOŘÁK
(kW)	(kW)		(ot./min)	(%)	(m³/h)	(ot./min)	(%)	(kg/h)
34,9	33,9	TUV	6950	100	3,69	6650	100	2,71
29,0	28,2	VYTÁP+ SANIT	5775	75	3,07	5450	73	2,25
27,5	26,7		5600	71	2,91	5275	69	2,14
26,0	25,3		5400	67	2,75	5075	64	2,02
24,0	23,3		5150	61	2,54	4850	59	1,86
22,5	21,9		4975	57	2,38	4650	55	1,75
21,0	20,4		4800	54	2,22	4475	51	1,63
19,5	19,0		4600	49	2,06	4300	47	1,51
17,5	17,0		4350	44	1,85	4050	41	1,36
16,0	15,6		4175	40	1,69	3850	37	1,24
15,0	14,6		4050	37	1,59	3750	34	1,17
14,0	13,6		3925	34	1,48	3625	31	1,09
13,0	12,6		3800	32	1,38	3500	29	1,01
12,0	11,7		3675	29	1,27	3375	26	0,93
11,0	10,7		3550	26	1,16	3250	23	0,85
10,0	9,7		3425	24	1,06	3125	20	0,78
7,3	7,1		3100	17	0,77	2775	12	0,57
3,0	2,8	VYTÁ- PĚNÍ	2350	0	0,32	2250	0	0,23
7,3	7,1	TUV	3100	17	0,77	2800	13	0,57

INSTALAČNÍ TECHNIK
UŽIVATEL
ÚDRŽBÁŘ
TECHNICKÉ ÚDAJE


4.2 PARAMETRY SPALOVÁNÍ

Parametry spalování: podmínky měření výkonu (teplota výstupu / teplota zpátečky = 80/60 °C), referenční teplota prostředí = 20 °C.

Victrix Zeus Superior 25

Typ plynu		G20	G31
Vstupní tlak plynu	mbar	20,0	37,0
Průměr plynové trysky	mm	5,00	5,00
Otáčky ventilátoru při zapalování	ot/min	3800	3800
Otáčky ventilátoru po odvětrání	ot/min	3800	3800
Hmotnostní průtok spalin při jmenovitém výkonu TUV	kg/h	43	42
Hmotnostní průtok spalin při jmenovitém topném výkonu	kg/h	35	33
Hmotnostní tok spalin při minimálním výkonu	kg/h	4	4
CO ₂ při jmen. výkonu	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,3 (9,8 ÷ 10,8)
*O ₂ při jmen. výkonu	%	5,1 (6,0 ÷ 4,2)	- (- ÷ -)
CO ₂ při zapalování	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (10,2 ÷ 11,2)
*O ₂ při průtoku zapalování	%	5,1 (6,0 ÷ 4,2)	4,6 (5,3 ÷ 3,8)
CO ₂ při min. průtoku	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,0 (9,4 ÷ 10,4)
*O ₂ při min. průtoku	%	5,1 (6,0 ÷ 4,2)	- (- ÷ -)
CO při 0% O ₂ při jmen./min. množ.	ppm	124 / 5	189 / 6
NO _x 0% O ₂ při jmen./min. množ.	mg/kWh	31 / 21	53 / 23
Teplota spalin při jmenovitém výkonu	°C	72	72
Teplota spalin při minimálním výkonu	°C	65	65
Max. teplota spalovaného vzduchu	°C	50	50
Maximální teplota okruhu spalin	°C	120	120

Při použití směsí H₂NG s podílem H₂ do 20 % (podle plynu distribuovaného v síti) se všechny kalibrační operace spotřebiče musí vztahovat na hodnoty O₂ plynu G20 uvedené ve výše uvedené tabulce.



Victrix Zeus Superior 30

Typ plynu		G20	G31
Vstupní tlak plynu	mbar	20,0	37,0
Průměr plynové trysky	mm	5,70	5,70
Otáčky ventilátoru při zapalování	ot/min	3500	3375
Otáčky ventilátoru po odvětrání	ot/min	3500	3375
Hmotnostní průtok spalin při jmenovitém výkonu TUV	kg/h	52	50
Hmotnostní průtok spalin při jmenovitém topném výkonu	kg/h	49	47
Hmotnostní tok spalin při minimálním výkonu	kg/h	5	5
CO ₂ při jmen. výkonu	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,5 (10,0 ÷ 11,0)
*O ₂ při jmen. výkonu		5,1 (6,0 ÷ 4,2)	- (- ÷ -)
CO ₂ při zapalování	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (10,0 ÷ 11,0)
*O ₂ při průtoku zapalování		5,1 (6,0 ÷ 4,2)	4,9 (5,6 ÷ 4,1)
CO ₂ při min. průtoku	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,3 (9,8 ÷ 10,8)
*O ₂ při min. průtoku		5,1 (6,0 ÷ 4,2)	- (- ÷ -)
CO při 0% O ₂ při jmen./min. množ.	ppm	134 / 3	233 / 3
NO _x 0% O ₂ při jmen./min. množ.	mg/kWh	22 / 15	41 / 25
Teplota spalin při jmenovitém výkonu	°C	68	67
Teplota spalin při minimálním výkonu	°C	66	66
Max. teplota spalovaného vzduchu	°C	50	50
Maximální teplota okruhu spalin	°C	120	120

Při použití směsí H₂NG s podílem H₂ do 20 % (podle plynu distribuovaného v síti) se všechny kalibrační operace spotřebiče musí vztahovat na hodnoty O₂ plynu G20 uvedené ve výše uvedené tabulce.

INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

TECHNICKÉ ÚDAJE



Victrix Zeus Superior 35

Typ plynu		G20	G31
Vstupní tlak plynu	mbar	20,0	37,0
Průměr plynové trysky	mm	5,70	5,70
Otáčky ventilátoru při zapalování	ot/min	3500	3375
Otáčky ventilátoru po odvětrání	ot/min	3500	3375
Hmotnostní průtok spalin při jmenovitém výkonu TUV	kg/h	59	58
Hmotnostní průtok spalin při jmenovitém topném výkonu	kg/h	49	47
Hmotnostní tok spalin při minimálním výkonu	kg/h	5	5
CO ₂ při jmen. výkonu	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,3 (9,8 ÷ 10,8)
*O ₂ při jmen. výkonu	%	5,1 (6,0 ÷ 4,2)	- (- ÷ -)
CO ₂ při zapalování	%	9 (8,3 ÷ 9,3)	11 (10,0 ÷ 11,0)
*O ₂ při průtoku zapalování	%	5,1 (6,0 ÷ 4,2)	4,9 (5,6 ÷ 4,1)
CO ₂ při min. průtoku	%	8,8 (8,3 ÷ 9,3)	10,3 (9,8 ÷ 10,8)
*O ₂ při min. průtoku	%	5,1 (6,0 ÷ 4,2)	- (- ÷ -)
CO při 0% O ₂ při jmen./min. množ.	ppm	141 / 3	227 / 3
NO _x 0% O ₂ při jmen./min. množ.	mg/kWh	22 / 15	34 / 25
Teplota spalin při jmenovitém výkonu	°C	71	70
Teplota spalin při minimálním výkonu	°C	66	66
Max. teplota spalovaného vzduchu	°C	50	50
Maximální teplota okruhu spalin	°C	120	120

Při použití směsí H₂NG s podílem H₂ do 20 % (podle plynu distribuovaného v síti) se všechny kalibrační operace spotřebiče musí vztahovat na hodnoty O₂ plynu G20 uvedené ve výše uvedené tabulce.



4.3 TABULKA TECHNICKÝCH ÚDAJŮ

		VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35
Jmenovitý tepelný příkon při ohřevu TUV	kW	25,7	30,9	34,9
Jmenovitý tepelný příkon v režimu vytápění	kW	20,8	29,0	
Minimální tepelný příkon	kW	2,3	3,0	
Jmenovitý průtok TUV s plynem 20%H2NG	kW	23,6	28,5	32,7
Jmenovitý topný výkon s plynem 20%H2NG	kW	19,1	27,3	
Minimální tepelný příkon s plynem 20%H2NG	kW	2,3	3,0	
Jmenovitý tepelný výkon v režimu ohřevu TUV	kW	24,8	30,0	33,9
Jmenovitý tepelný výkon v režimu vytápění (využitelný)	kW	20,2	28,2	
Minimální tepelný výkon	kW	2,2	2,8	
*Účinnost při spádu 80/60 Jmen./Min.	%	97,0/93,9	97,1/94,3	
*Účinnost při spádu 50/30 Jmen./Min.	%	105,1/105,9	105,0/103,7	
*Účinnost při spádu 40/30 Jmen./Min.	%	107,1/108,5	106,5/108,0	
Účinnost při jmenovitém výkonu (η100) ref. UNI EN 15502-1)	%	97,4	97,3	
Užitečná tepelná účinnost při částečném zatížení (η30) poz. UNI EN 15502-1)	%	109,7		
Tepelné ztráty na plášti s hořákem Off/On	%	0,48/0,63	0,61/0,63	
Tepelné ztráty v komíně s hořákem Off/On	%	0,01/2,37	0,01/2,27	
Max. provozní teplota ve vytápěcím okruhu	°C	90		
Nastavitelná teplota vytápění (min. pracovní pole)	°C	20		
Nastavitelná teplota vytápění (max. pracovní pole)	°C	85		
Jmenovitý objem expanzní nádoby zařízení	l	8,0	10,0	
Užitečný objem expanzní nádoby zařízení	l	3,6	4,2	
Celkový objem expanzní nádoby kotle	l	5,8	7,1	
Předplnění expanzní nádoby	bar	1,0		
Obsah vody v kotli	l	4,7	7,3	
Nastavitelná teplota TUV	°C	10/60		
Max. provozní tlak v otopném okruhu	bar	3,0		
Min. tlak (dynamický) v okruhu TUV	bar	0,6		
Max. provozní tlak v okruhu TUV	bar	8,0		
Kapacita stálého odběru (ΔT 30°C)	l/min	12,4	15,0	16,9
Hmotnost plného kotle	kg	123,6	126,5	
Hmotnost prázdného kotle	kg	63,9	64,2	
Elektrické připojení	V/Hz	230/50		
Jmenovitý příkon	A	0,7	0,8	1,0
Instalovaný elektrický výkon	W	95	110	130
Ochrana elektrického systému zařízení	IP	X5D		
Rozsah okolní provozní teploty	°C	0 ÷ 40		
Rozsah okolní provozní teploty se sadou proti zamrznutí (volitelné příslušenství)	°C	-15 ÷ 40		
Třída NOx	-	6		
*NOx vážené G20	mg/kWh	23	21	
CO vážené G20	mg/kWh	15	16	
Typ přístroje	-	B23p B33 B53p C13 C33 C43 C53 C63 C83 C93 C13X C33X C43X C53X C63X C83X C93X C(10)3 C(12)3 C(10)3X C(12)3X C(15)3 C(15)3X		
Trh		CZ		
Kategorie		II2H3P		

* Účinnosti a vážené hodnoty NO_x se vztahují k nižší výhřevnosti.

Údaje odpovídající charakteristikám teplé užitkové vody se vztahují na dynamický vstupní tlak 2 barů a na vstupní teplotu 15 °C; hodnoty jsou měřeny přímo na výstupu přístroje a je třeba vzít do úvahy, že pro získání těchto údajů je zapotřebí míchání se studenou vodou. U typu C₆₃ je zakázáno instalovat přístroj tak, jak vyšel z továrny, v konfiguracích, které obsahují společné přetlakové odvody spalin. Konfigurace C₍₁₀₎₃ a C₍₁₂₎₃ jsou povoleny pouze s původním schváleným systémem odkouření



4.4 TECHNICKÉ PARAMETRY PRO KOMBINOVANÉ KOTLE (V SOULADU S NAŘÍZENÍM 813/2013)

Účinnosti a hodnoty NO_x uvedené v následujících tabulkách se vztahují k vyšší výhřevnosti.

Model	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25		
Kondenzační kotel	ANO		
Nízkoteplotní kotel	NO		
Kotel typu B1	NO		
Kogenerační jednotka pro vytápění	NO		
Kombinované topné zařízení	ANO		
Jmenovitý tepelný výkon	P_n	20	kW
Sezónní energetická účinnost vytápění	η_s	94	%
Kotle pouze pro vytápění a kombinované kotle: užitečný tepelný výkon			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	P_4	20,2	kW
Při 30% jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	P_1	6,9	kW
Kotle pouze pro vytápění a kombinované kotle: účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	η_4	87,7	%
Při 30% jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	η_1	99,0	%
Spotřeba pomocné elektrické energie			
Při plném zatížení	$e_{l_{\max}}$	0,021	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{\min}}$	0,015	kW
V pohotovostním režimu	P_{SB}	0,005	kW
Další položky			
Tepelná ztráta v pohotovostním režimu:	P_{stby}	0,058	kW
Spotřeba energie zapalovacího hořáku	P_{ign}	0,000	kW
Emise oxidů dusíku	NO_x	21	mg/kWh
Pro kombinované topné zařízení			
Deklarovaný zátěžový profil	XL		
Účinnost ohřevu TUV	η_{WH}	80	%
Denní spotřeba elektrické energie	Q_{elec}	0,234	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	51	kWh
Denní spotřeba plynu	Q_{fuel}	24,651	kWh
Roční spotřeba plynu	AFC	20	GJ
(*) Vysokoteplotní režim u kondenzačních kotlů znamená 60 °C na vstupu do kotle (zpátečka) a 80 °C na výstupu do topné soustavy.			
(**) Nízkoteplotní režim u kondenzačních kotlů znamená 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohříváčů 50 °C teploty na vstupu do kotle (zpátečka).			



Model	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30		
Kondenzační kotel	ANO		
Nízkoteplotní kotel	NO		
Kotel typu B1	NO		
Kogenerační jednotka pro vytápění	NO		
Kombinované topné zařízení	ANO		
Jmenovitý tepelný výkon	P_n	28	kW
Sezónní energetická účinnost vytápění	η_s	94	%
Kotle pouze pro vytápění a kombinované kotle: užitečný tepelný výkon			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	P_4	28,2	kW
Při 30% jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	P_l	9,5	kW
Kotle pouze pro vytápění a kombinované kotle: účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	η_4	87,6	%
Při 30% jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	η_l	98,8	%
Spotřeba pomocné elektrické energie			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,020	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,015	kW
V pohotovostním režimu	P_{SB}	0,005	kW
Další položky			
Tepelná ztráta v pohotovostním režimu:	P_{stby}	0,088	kW
Spotřeba energie zapalovacího hořáku	P_{ign}	0,000	kW
Emise oxidů dusíku	NO_x	19	mg/kWh
Pro kombinované topné zařízení			
Deklarovaný zátěžový profil	XL		
Účinnost ohřevu TUV	η_{WH}	80	%
Denní spotřeba elektrické energie	Q_{elec}	0,243	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	53	kWh
Denní spotřeba plynu	Q_{fuel}	24,484	kWh
Roční spotřeba plynu	AFC	19	GJ
(*) Vysokoteplotní režim u kondenzačních kotlů znamená 60 °C na vstupu do kotle (zpátečka) a 80 °C na výstupu do topné soustavy. (**) Nízkoteplotní režim u kondenzačních kotlů znamená 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohříváčů 50 °C teploty na vstupu do kotle (zpátečka).			

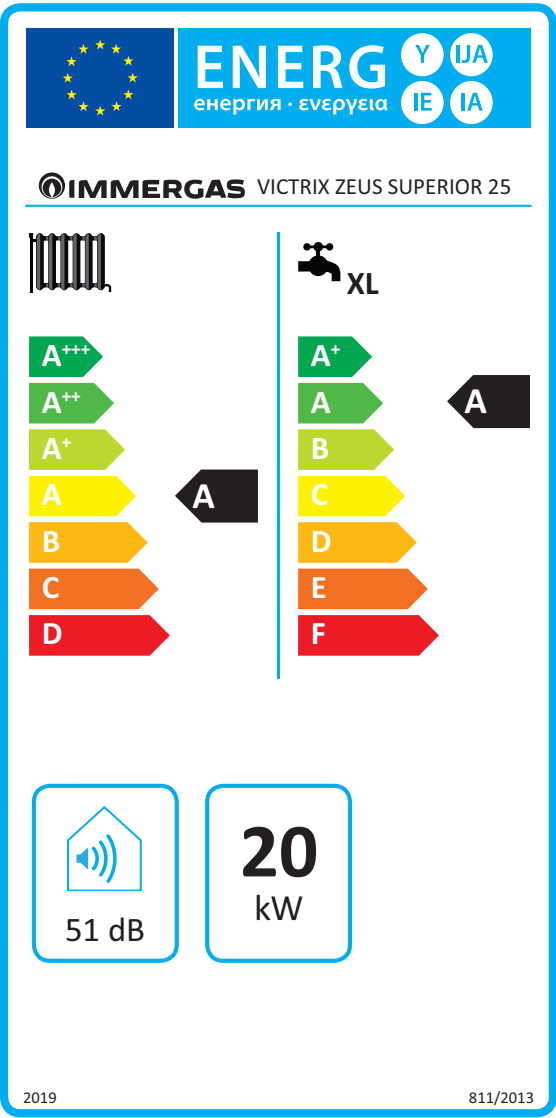


Model	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35		
Kondenzační kotel	ANO		
Nízkoteplotní kotel	NO		
Kotel typu B1	NO		
Kogenerační jednotka pro vytápění	NO		
Kombinované topné zařízení	ANO		
Jmenovitý tepelný výkon	P_n	28	kW
Sezónní energetická účinnost vytápění	η_s	94	%
Kotle pouze pro vytápění a kombinované kotle: užitečný tepelný výkon			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	P_4	28,2	kW
Při 30% jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	P_1	9,5	kW
Kotle pouze pro vytápění a kombinované kotle: účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	η_4	87,6	%
Při 30% jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	η_1	98,8	%
Spotřeba pomocné elektrické energie			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,020	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,015	kW
V pohotovostním režimu	P_{SB}	0,005	kW
Další položky			
Tepelná ztráta v pohotovostním režimu:	P_{stby}	0,088	kW
Spotřeba energie zapalovacího hořáku	P_{ign}	0,000	kW
Emise oxidů dusíku	NO_x	19	mg/kWh
Pro kombinované topné zařízení			
Deklarovaný zátěžový profil	XL		
Účinnost ohřevu TUV	η_{WH}	80	%
Denní spotřeba elektrické energie	Q_{elec}	0,243	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	53	kWh
Denní spotřeba plynu	Q_{fuel}	24,484	kWh
Roční spotřeba plynu	AFC	19	GJ
(*) Vysokoteplotní režim u kondenzačních kotlů znamená 60 °C na vstupu do kotle (zpátečka) a 80 °C na výstupu do topné soustavy. (**) Nízkoteplotní režim u kondenzačních kotlů znamená 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřivačů 50 °C teploty na vstupu do kotle (zpátečka).			



4.5 ENERGETICKÝ ŠTÍTEK VÝROBKU (V SOULADU S NAŘÍZENÍM 811/2013)

Victrix Zeus Superior 25



INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

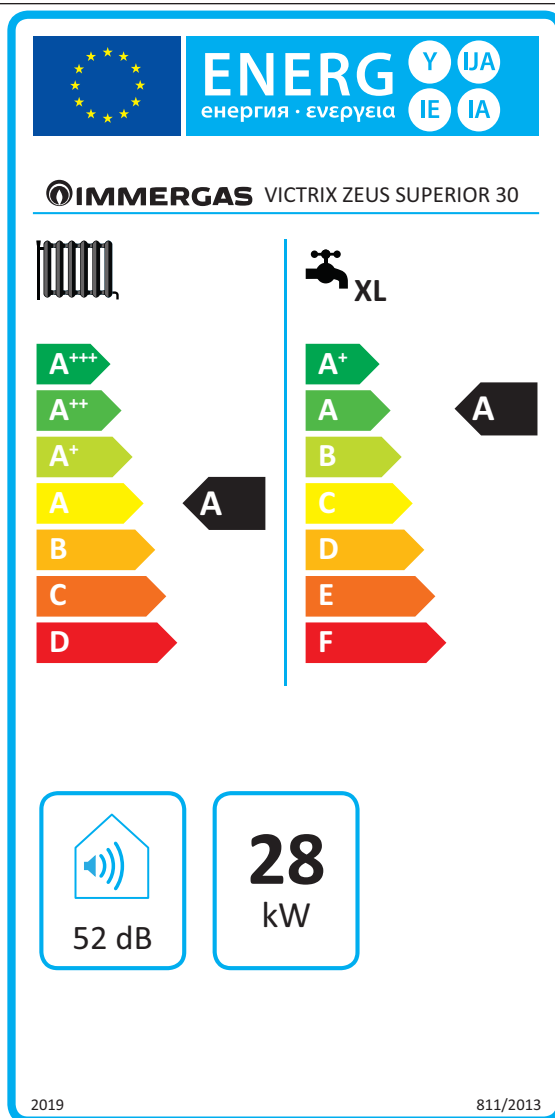
ÚDRŽBÁŘ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr		Hodnota
Roční spotřeba energie pro režim vytápění (QHE)	GJ	35
Roční spotřeba elektřiny pro režim TUV (AEC)	kWh	51
Roční spotřeba paliva pro režim TUV (AFC)	GJ	20
Sezónní účinnost vytápění prostředí (ηs)	%	94
Účinnost ohřevu TUV (ηwh)	%	80



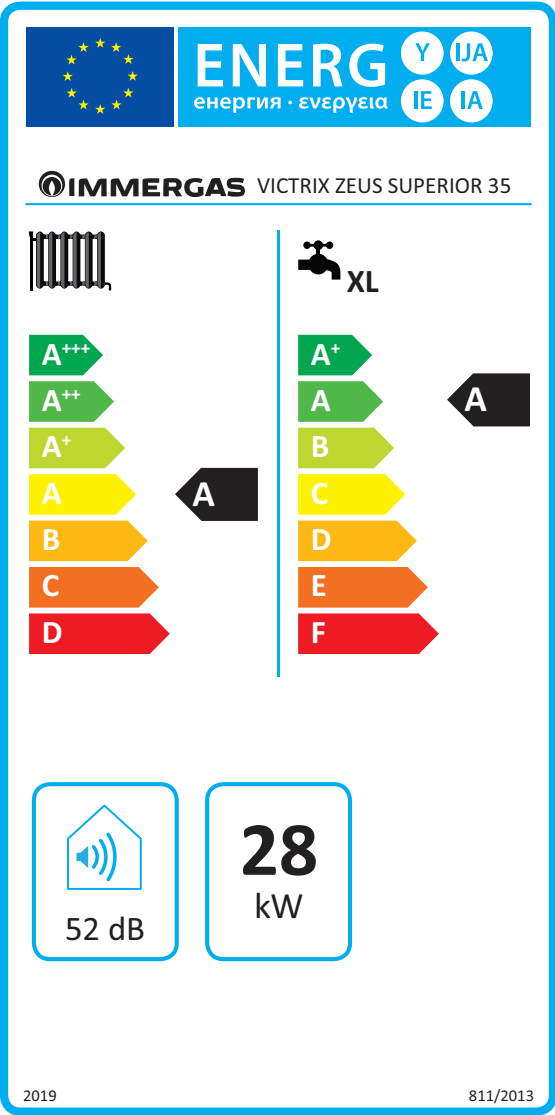
Victrix Zeus Superior 30



88

Parametr		Hodnota
Roční spotřeba energie pro režim vytápění (QHE)	GJ	48
Roční spotřeba elektřiny pro režim TUV (AEC)	kWh	53
Roční spotřeba paliva pro režim TUV (AFC)	GJ	19
Sezónní účinnost vytápění prostředí (ηs)	%	94
Účinnost ohřevu TUV (ηwh)	%	80





INSTALAČNÍ TECHNIK

UŽIVATEL

ÚDRŽBÁŘ

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr		Hodnota
Roční spotřeba energie pro režim vytápění (QHE)	GJ	48
Roční spotřeba elektřiny pro režim TUV (AEC)	kWh	53
Roční spotřeba paliva pro režim TUV (AFC)	GJ	19
Sezónní účinnost vytápění prostředí (ηs)	%	94
Účinnost ohřevu TUV (ηwh)	%	80

Pro správnou instalaci zařízení postupujte dle kapitoly 1 tohoto návodu (kapitola je určena montážnímu nebo instalačnímu technikovi) a dle platných předpisů vztahujících se k instalaci.
Pro správnou údržbu postupujte dle kapitoly 3 tohoto návodu (kapitola je určena autorizovanému servisnímu technikovi) a dodržujte uvedené servisní intervaly a doporučené technické postupy.



4.6 PARAMETRY PRO VYPLŇOVÁNÍ INFORMAČNÍHO LISTU SESTAVY

V případě, že počínáte tímto přístrojem chcete vytvořit sestavu, použijte montážní listy uvedené na (Obr. 91 a 93). Pro správné vyplnění zadejte do příslušných kolonek (jak je znázorněno na faksimile montážního listu) (Obr. 90 a 92) hodnoty v tabulkách „Parametry pro vyplnění montážního listu“ a „Parametry pro vyplnění montážního listu balíčků tuv“.

Zbývající hodnoty musí být převzaty z technických listů výrobků, které tvoří sestavu (např.: solární zařízení, integrovaná tepelná čerpadla, regulátory teploty).

Použijte list (Obr. 91) pro „sestavy“ odpovídajícího režimu vytápění (např.: kotel + řízení teploty).

Použijte informační list (Obr. 93) pro „sestavy“ odpovídající ohřevu TUV (např.: kotel + solární panely).

Příklad vyplňování informačního listu sestavy topných systémů.

Sezónní energetická účinnost vytápění kotle 1 %

Regulátor teploty 2
 Z informačního listu regulátoru teploty + %

Třída I = 1 %, Třída II = 2 %,
 Třída III = 1,5 %, Třída IV = 2 %,
 Třída V = 3 %, Třída VI = 4 %,
 Třída VII = 3,5 %, Třída VIII = 5 %

Přidavný kotel 3
 Z informačního listu kotle (- 'I') x 0,1 = ± %

Sezónní energetická účinnost vytápění (v %)

Přínos solárního zařízení 4
 Z informačního listu solárního zařízení ('III' x + 'IV' x) x (0,9 x (/ 100) x = + %

Rozměry kolektoru (v m²)

Objem nádrže (v m³)

Účinnost kolektoru (v %)

Klasifikace nádrže
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D-G = 0,81

Přidavné tepelné čerpadlo 5
 Z informačního listu tepelného čerpadla (- 'I') x 'II' = + %

Sezónní energetická účinnost vytápění (v %)

Solární příspěvek a pomocné tepelné čerpadlo 6
 Zvolte nižší hodnotu 0,5 x O 0,5 x = - %

Sezónní energetická účinnost vytápění soupravy 7
 %

Třída sezónní energetické účinnosti vytápění soupravy

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

G
F
E
D
C
B
A
A⁺
A⁺⁺
A⁺⁺⁺

< 30 %
≥ 30 %
≥ 34 %
≥ 36 %
≥ 75 %
≥ 82 %
≥ 90 %
≥ 98 %
≥ 125 %
≥ 150 %

Kotel a přidavné tepelné čerpadlo instalované s nízkoteplotními topnými tělesy při 35 °C?
 Z informačního listu tepelného čerpadla 7
 + (50 x 'II') = %

Energetická účinnost sestavy výrobků uvedených v tomto informačním listu nemusí odpovídat skutečné energetické účinnosti při instalaci, jelikož taková účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou například tepelné ztráty distribučních systémů a velikosti výrobků ve srovnání s velikostí a vlastnostmi budovy.

Parametry pro vyplňování listu sestavy

Parametr	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35
"I"		94	
"II"		*	
"III"	1,32		0,95
"IV"	0,52		0,37

*k určení podle tabulky 5 Nařízení 811/2013 v případě "sestavy" zahrnující tepelné čerpadlo k integraci kotle. V tomto případě musí být kotel považován za hlavní zařízení sestavy.

Informační list sestavy topných systémů.

Sezónní energetická účinnost vytápění kotle

1
[] %

Regulátor teploty
Z informačního listu
regulátoru teploty

Třída I = 1 %, Třída II = 2 %,
Třída III = 1,5 %, Třída IV = 2 %,
Třída V = 3 %, Třída VI = 4 %,
Třída VII = 3,5 %, Třída VIII = 5 %

2
+ [] %

Přídavný kotel
Z informačního listu kotle

Sezónní energetická účinnost
vytápění prostředí (v %)

([] - []) x 0,1 = ± **3** [] %

Přínos solárního zařízení

Z informačního listu solárního zařízení

Rozměry
kolektoru (v m²)

Objem
nádře (v m³)

Účinnost
kolektoru (v %)

Klasifikace
nádře
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

([] x [] + [] x []) x (0,9 x ([] / 100) x [] = + **4** [] %

Přídavné tepelné čerpadlo
Z informačního listu tepelného
čerpadla

Sezónní energetická účinnost
vytápění prostředí (v %)

([] - []) x [] = + **5** [] %

Solární příspěvek a pomocné tepelné čerpadlo

Zvolte nižší
hodnotu

0,5 x **4** [] O 0,5 x **5** [] = - **6** [] %

Sezónní energetická účinnost vytápění sestavy

7
[] %

Třída energetické účinnosti vytápění sestavy

☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐

G **F** **E** **D** **C** **B** **A** **A⁺** **A⁺⁺** **A⁺⁺⁺**

< 30 % ≥ 30 % ≥ 34 % ≥ 36 % ≥ 75 % ≥ 82 % ≥ 90 % ≥ 98 % ≥ 125 % ≥ 150 %

Kotel a přídavné tepelné čerpadlo instalované s nízkoteplotními topnými tělesy
při 35 °C?

Z informačního listu tepelného
čerpadla

7 [] + (50 x []) = [] %

Energetická účinnost sestavy výrobků uvedených v tomto listu nemusí odpovídat skutečné energetické účinnosti při instalaci, jelikož taková účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou například tepelné ztráty distribučních systémů a velikosti výrobků ve srovnání s velikostí a vlastnostmi budovy.



Formulář pro vyplňování informačního listu sestav systémů pro ohřev TUV

Energetická účinnost sestavy pro ohřev teplé užitkové vody kombinovaného kotle 1 I %

Deklarovaný zátěžový profil:

Přínos solárního zařízení

Z informačního listu solárního zařízení

Pomocná elektrická energie

$$(1,1 \times \text{'I'} - 10\%) \times \text{'II'} - \text{'III'} - \text{'I'} = + \text{2} \%$$

Energetická účinnost ohřevu teplé užitkové vody sestavy za normálního klimatu

3 %

Třída energetické účinnosti ohřevu vody sestavy za průměrných klimatických podmínek

	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
☐ M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
☐ L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
☐ XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
☐ XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Energetická účinnost ohřevu teplé užitkové vody sestavy za chladnějších a teplejších klimatických podmínek

Chladnější: 3 - 0,2 x 2 = %

Teplejší: 3 + 0,4 x 2 = %

Energetická účinnost sestavy výrobků uvedených v tomto listu nemusí odpovídat skutečné energetické účinnosti při instalaci, jelikož taková účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou například tepelné ztráty distribučních systémů a velikosti výrobků ve srovnání s velikostí a vlastnostmi budovy.

Parametry pro vyplňování informačních listů sestav TUV

Parametr	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 25	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 30	VICTRIX ZEUS SUPERIOR 35
"I"		80	
"II"		*	
"III"		*	

*k určení v souladu s nařízením 811/2013 a přechodnými metodami výpočtu dle Sdělení Evropské komise č. 207/2014.

Informační list systémů na ohřev TUV.

Energetická účinnost sestavy pro ohřev teplé užitkové vody kombinovaného kotle

¹ %

Deklarovaný zátěžový profil:

Přínos solárního zařízení

Z informačního listu solárního zařízení

Pomocná elektrická energie

(1,1 x - 10 %) x - =

² + %

Energetická účinnost ohřevu teplé užitkové vody sestavy za normálního klimatu

³ %

Třída energetické účinnosti ohřevu vody sestavy za průměrných klimatických podmínek

	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
☐ M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
☐ L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
☐ XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
☐ XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

Energetická účinnost ohřevu teplé užitkové vody sestavy za chladnějších a teplejších klimatických podmínek

Chladnější: ³ - 0,2 x ² = %

Teplejší: ³ + 0,4 x ² = %

Energetická účinnost sestavy výrobků uvedených v tomto listu nemusí odpovídat skutečné energetické účinnosti při instalaci, jelikož taková účinnost je ovlivněna dalšími faktory, jako jsou například tepelné ztráty distribučních systémů a velikosti výrobků ve srovnání s velikostí a vlastnostmi budovy.







Immergas S.p.A.

42041 Brescello (RE) - Italy

Tel. 0522.689011

immergas.com



IMMERGAS

IMMERGASPA-ITALY
CERTIFIED COMPANY
UNIENISO 9001:2015

Design, manufacture and post-sale
assistance of gas boilers, gas water heaters
and related accessories

Cod. 1.045744CZE - rev. ST.005419/007 - 06/25



This instruction booklet is made of
ecological paper.

